

.

THE HINDU TEMPLE



# THE HINDU TEMPLE

Y

### STELLA KRAMRISCH

Professor of Indian Art University of Calcutta

VOL II



PHOTOGRAPHS

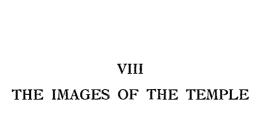
BY

RAYMOND BURNIER

UNIVERSITY OF CALCUTTA

Copyright, 1946
by the University of Calcutta
Stella Kramrisch
Raymond Burnier
All rights fully protected and reserved.

PRINTED IN INDIA
Published by the University of Calcutta
Printed by P. C. Ray, at the Sri Gouranga Press,
5, Chintamani Das Lane, Calcutta.
Plates by the Calcutta Chromotype Ltd., Calcutta.



प्रकृतिर्विकृतिस्तस्यं रूपेण परमात्मनः । अलक्ष्यं तस्य तद्रूपं प्रकृतिस्सा प्रकीर्तिता ॥ साकारा विकृतिर्हेया तस्य सर्वं जगत्स्मृतम् । पूजाध्यानादिषं कर्त्तुं साकारस्यैव शक्यते ॥

"The Supreme Spirit has two states of Form: the [one, the] Nature of the World (prakṛti) and [the other,] its transformation as appearance (vikṛti). Prakṛti is His invisible form. Vikṛti is the aspect (ākāra) in which He pervades the Universe. Worship and meditation can be performed in relation to His aspect (sākāra) only." 'Viṣṇudharmottara', III. ch. XLVI. 2-3.

अनामरूपिण्यचिन्त्ये चिन्त्ये वै विश्वरूपिणि । चिन्त्याऽचिन्त्यात्मिके देवि नारायणि नमोऽस्तुते ॥

"Nameless and Formless Thou art, O Thou Unknowable. All forms of the universe are Thine; thus Thou art known. Known and Unknowable, Goddess Nārāyaṇī, Obeisance."

'Devīmāhātmya', XI, 'Nārāyanīstuti'.

#### VIII

### THE IMAGES OF THE TEMPLE

## POSITION AND PROPORTION OF THE IMAGES OF THE GODS

The Hindu temple is a monument, whose outer surface consists of sculptures. The Mandapas, the various halls, preceding the Prasada itself in which is contained the innermost sanctuary, the Garbhagrha, are architecture in the accepted meaning. The Prasada itself however is almost completely a solid mass but for the Garbhagrha, which is a small, dark, cubical thamber even in the largest temples. But for the main image or imageless symbol enshrined within, the walls of the Garbhagrha, as a rule, are plain. The carvings cease at its door, there they confront the devotee for the last time as he approaches the innermost sanctuary, he may not himself, as in the temples of South India proceed further, the officiating priest performing the rites for him.

Thus when going to the temple (abhigamana) with speech, body and mind centred on the divinity whose presence is installed in the image or symbol, the devotee becomes part of the architecture of the Mandapa whose interior he traverses, in which he also may pause and gaze at the images that confront him, images which are carved on the pillars, the capitals and on the ceiling, guiding him onwards to the main image or symbol in the Garbhagrha, or upward to the dome and its central point

While approaching (abhigamana) the innermost sanctuary and passing through the halls in front of it, the Bhakta is within the sacred architecture, together with the images he is enclosed in a dim, soothing atmosphere caresing the eye after the fierce light of the day outside. The atmosphere of the Mandapa is charged not only with the scent of flowers, burning oil lamps, and the incense coming from the sanctuary, but is tense with the impact of the pillars and carvings

This closeness of the carved images and the worshipper in one space is brought to its maximum in the inner ambulatory which, in the larger temples (sāndhara), surrounds the Garbhagrha The rite of circumambulation (pradaksina) is more a communion by movement with the images stationed on the walls than a visual recognition of their identity and the perfection of their workmanship

The rite of circumambulation however is also performed outside the temple, whether there be an enclosed inner ambulatory (sāndhara) or not (nirandhara). It

is then that the Prāsāda is beheld in its full effect imparting a total exposition of

its meaning.1

"The body (ākṛti) of the temple is Prakṛti" ('Agnipurāṇa', LXI. 25), it is in the likeness of the primordial substance of the manifested world, has its aim and purpose beyond it and is supported by it.

Viewed from the outside, the Prāsāda is a monument on whose multi-buttressed walls are displayed the images; above the walls and in continuation of the buttresses rises the superstructure whose sloping walls lead towards a point, the apex of the finial. The finial is raised above the body itself of the Prāsāda, placed as it is on the crown of the temple ('āmalaka', or 'harmya', the latter in South Indian

temples).

The main display of the figure sculptures is on the perpendicular walls. (Pls. I. III. XLIII, LXXI). The temple has no façade; it faces the four directions. Its walls however are not four surfaces meeting at right angles. Each wall projects with a number of offsets, the main pier being in the centre. The buttresses vary in thickness; in the majority of temples built throughout India (except in the South) the offsets are moreover frequently superimposed resulting in a stepped, crossshaped plan. Whereas the plain walls of the dark Garbhagrha form a square in plan, the carved walls of the exterior of the temple, exposed to the light of the sun, the moon and the stars, form an indented plan. The plan of the centre of the temple, the square, is translated by its walls into a perimeter of variedly stepped and indented design which even may be 'star shaped'. The outside of the Prāsāda far from exhibiting carved surfaces only, itself has volume. It consists of the piers of varying thickness whose front and side walls have images and carvings; recesses, narrow vertical chases and steps hold shaded space, or darkness. The volume of the wall space of a Hindu temple forms a unity of relations in height, breadth and depth; in it are integrated space volumes. The texture of the walls is not only that of the stone of which they are built or of the plaster with which they may be overlaid; these lend a particular quality of the surface only to the closely built texture of the buttresses and offsets and their intervals which form space volumes and rhythms of graded light and darkness.

In this texture, the carved figures belong to the body of the wall and also to the spaces between, inasmuch as their own volume projects into the intervals; the carved figures, moreover, reach even further into space or else they are also more deeply part of the wall than are the outer or main surfaces of any offset. Niches are sunk in the main buttresses; there the chief images are placed, the Pārśva-

"Vṛṣaṃ caṇḍaṃ vṛṣaṃ caiva Somasūtraṃ punarvṛṣaṃ Caṇḍaṃ ca somasūtraṃ ca Punascaṇḍam punarvṛṣam".

Looking up from the Somasūtra, the devotee worships the flag on the Sikhara (I.A. IX. p. 149; re. Somasūtra or Praṇāla, see Part V, note 107; both the terms are used here to indicate the channel (ambumārga) and the chute.

¹ Pradakṣiṇa in a Śaiva temple, is not performed by going round and round the temple as in temples of other gods, but from the Bull to Caṇḍa (whose image is stationed to the west of the Northern 'door'; I.P. III. XII. 59) and back to Nandin, thence to the Somasūtra, the water chute, and back again to Nandin, thence to Caṇḍa and from there again to the Bull.

#### THE IMAGES OF THE TEMPLE

devatās, the main aspects of the divinity whose image or symbol is enshrined in the Garbhagrha Placed within the body of the wall, within a niche or "massive door" (ghanadvāra) as it is called, on the co-ordinates of the Prāsāda these main images are nearer to their centre which is also that of the entire monument, the temple The surrounding images (avarana-devatas) are however more exposed, carved, as they sometimes are, almost completely in the round, they are yet of one piece of stone with the surfaces in ressault and remain connected with them by the strut like extensions of their modelled limbs at angles not meant for view

The carved figures on the surface of the temple are thus at different distances from the centre. They are part of it, not only ritually and iconographically but also in their position in space. They appear projected from the centre through the thickness of the wall or they are embedded in it as it steps forth. The entire volume of buttresses and interspaces, the whole monument, is dynamically in a state of movement, its stages are marked by the relative depth of the surface "en ressault". A movement more powerful than that of any single figure propels, as it were, from the centre each single figure together with the wall to its position on the perimeter. The paradovical name of the inche, Glanadvara, which means "imassive door" expresses the coming forth of the image from and through the

A movement from the centre propels, as it were, the walls of the temple with their interstices and carvings. The perimeter of the temple thus generally has the shape of a cross with recessed angles. From each of its walls or piers with their offsets carved images project further into space. This ultimate progression too is embodied in the volume of the walls, bound as they are, in the horizontal, by bands of mouldings above and below the rows of images so that the single figures on their socles are held within space zones parallel to the wall, and in depth equal to the projecting bands of mouldings This closely enmeshed dynamic mass, its impact coming from the centre, whence every figure derives its power and name, meets the gaze and movement of the devotee as he circumambulates it Profile after profile meets his vision, each a fresh leaf in the book of revelation of which every temple is a copy Effect and effectiveness of the Prasada are one to the eye, mind and realisation of the devotee. In the rite of circumambulation he himself draws and becomes the outermost perimeter to the building, he 'com prehends' it while walking round it, sees the images not from one side but covers them by his look, one at a time, during his approach and onward progress, while he identifies the image thereby evolving its name, the total power of the place which the image occupies is sent as it were into his presence from the centre of his devotion

The sculptures on the outside of the Prasada are stationed around its bod, and while they give an exposition of its meaning they are also its ornaments. By their sequence they form belts around the body (al-xti) of the entire temple and its several projections. The latter often form part volumes of their own massive monumental supports of miniature replicas of the whole temple, each with its own

76 301

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The usual position of the spectator in front of a relief or from various angles and distances in the sculpture is in the round does not comprehend the effectiveness of the rite of circumam bulating an extensive monument

superstructure (śikhara; śṛṅga; Pl. III). Thus the ultimate meaning of the temple is brought near to the devotee; at every turn he sees the figures on the walls forming the basis of an ascent towards one high and central shape, the vase above the Āmalaka, the sacred vessel (kuṃbha) which is part of the finial and is placed 'at the end of Prakṛti' ('Agnipurāṇa', CI. 13), beyond the forms of the manifested world, in the deathless (amṛta) region.

In belts around the body of the temple, and in vertical sequences where one image is superimposed on the other, the figures are part of the space-body of which the outside of the monument, the Prāsāda, consists. They do not form groups except such as are unavoidable by their juxtaposition on symmetrical and repeated offsets and recesses. They do not enter into any 'composition' which would extend further than the single buttress or beyond the console on which the image is placed (Pls. III, XLIV, LXXI). If more than one figure are part of the image they are carved in front of a single surface, they are collateral, auxiliary to its meaning and complete its form. This is how the single images whether they consist of one, or of several figures in front of the single facets, or in their niches, have their own wholeness as works of art (Pls. III, VI, XV, XXX, LXXI). Over and above such perfection as these images or groups may have compositionally a further power is vested in them. They are not 'pillar figures' as those of the doorways of Gothic cathedrals; they do not function architecturally; the stress of weight and support is unknown to their constitution. No aspiration moreover draws them upward, for each has its place and this it occupies with effortless grace and exuberance of modelled form. The final sculptural integument of the temple is dynamically one with the monumental progression of its mass. From it the figures step forth with a driving power not altogether their own. While they are images they are at the same time the ultimate conclusion of that part of the wall to which they give its highest accent. Where however they turn towards the wall they illustrate their oneness with its intrinsic movement on which they lean as their support (Pls. XIX, XX).

It is thus from the centre that the dynamic movement of the mass of the temple proceeds in the main and intermediate directions showing forth as sculptured form in its ultimate levels of progression. Its multiple embodiments, the images, are bound together in the regularity of their horizontal sequence. It is reinforced, and assigned its own extensiveness in space, by the fillets and mouldings with their substantial projections and the deep bands of shadow which accompany them, above and below the rows of images. In addition, these horizontal ties are crossed over or making way for the dark shadows or the strong light, held according to season and hour, within the vertical chases and the salient and re-entering angles of the Prāsāda.

A deeply enmeshed net of light and darkness provides the frames to the buttresses with their rows of sculptures. In this reduction to a context of light and

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> In South Indian temples the relatively flat offsets of the perpendicular walls are crowned each by a miniature chapel (kūṭa, koṣṭha, pañjara, etc.).

The realm of images, excepting Drāvida temples, 'begins' on the superstructure from the Sukanāsā downwards; only on a higher level, above the Vedikā of the Sikhara, images once more face the eight directions.

darkness the innumerable and changing gradations of the shadows cast by and playing over the cartings receive monumental firmness (Pl III) The indefinitely flexed and modulated bodies of the images, their rounded volumes, appear levelled to a considerable extent by the strong light, thus they do not dissolve the compact monument into almost innumerable cartings but keep its surfaces enlivened by rhythmical accents of line and shade, even in the strongest glare which would render a plain surface dead with too much light. Hiving come forth—ontologically from the centre of the dark sanctuary, the images in the light of the day are an exposition of its meaning, beneficent to eye and mind alike.

The dynamic expansiveness of the mass of the Prasida has its correspondence in the plan of the building in the shape of a cross with recessed angles or hiving an outline which results from a rotation of the square. The static perfection of the small square of the dark Garbhagrhi with its plain walls is translated into the body of the temple, the 'body of God', a likeness of the manifested universe and its primordial substance, Prakrii. It has its effect by giving the fullest exposition of its meaning and forms to the devotee in the rite of circummbulation in which he himself becomes the outermost perimeter and limit of the monument in the centure.

Such an understanding of monumental form by the ritual encompassing motion. During this rite the bodily presence of the Bhakta expands and comprises the Prasada. While doing Pradal-sina, the devotee is the perimeter of the temple and of its effectiveness, he comprehends its full extent. Prior to it however he had approached the sanctuary by the main entrunce passing across the structural halls in front of it. During this approach (abhigamana) in the interior of the building, he was immersed in its space and exposed to the impact of the pillars and walls of the Mandapa. While he traverses the Mandapa he is part of the flux of the whole interior to wards the Gribhagrha, in one direction, in its central pirt and its parallel 'aisles' which is brought about by the rhythmic sequence of spaces marked by the position of the pillars and their vertical structure. Thus cated upon and prepared, the devotee at last is confronted by the entrance of the Garbhagrha which bads him halt, its door frame, an iconostasis in rehef, is raised before him and separates him from the image, in the Garbhagrha (Pls LII, V)

In his approach he had been impressed by many impacts, himself part of the interior of the Mandapa which he triversed in one direction drivin by, and leaving behind him, its pillared rhythms. Now his body is made to halt, and thus at rest, his eyes take in the presence of the image in the frame of the entrance it is here that Indian sculburur is to be understood as relief in the widest sense.

Excepting the image the doorways (dvara) and free standing gates (torana), etc., Indian sculpture is meant to be seen while passing around it. Door frames and Toranas are forms of

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The exterior of the Mandapa is built and carved analogous to the exterior of the Prasada <sup>5</sup> The image in the Garbhagrha is frequently modelled in the round in most of its parts the back which is not meant to be seen is not worked out in detail. The image with the sur rounding images of Avarana divinities is mostly carved in front of a slab the latter is in a lower relief and is moreover frequently perforated along the contour of the imain image. The form of the main image in the Garbhagrha is an adaptation of sculpture originally meant to be circumanipulated, for the purpose of merely being looked at from the front.

On the outside of the temple, each of the closely set images on the perpendicular wall facets, has to be dwelt upon by itself. For each is complete in its particular meaning and at its particular place. The main aspects, for example, of the God in the temple such as certain Avatars, in a Visnu temple; or the divinities most closely related to Siva, if the temple is consecrated to him; or the images of the three great gods, Brahmā, Visnu and Siva, are placed in 'massive doors' in three of the cardinal points, whereas the entrance itself, generally facing East, frequently has a small image of the main divinity carved at the centre of the lintel.' It abounds also in other carvings' all linked up as one great composition. Over and above, it frames the main image in the Garbhagrha."

Facing the cardinal points are the 'doors' where the image of God shows forth. On the actual entrance especially, the small image on the lintel is similar in position to the image of Christ carved in the tympanum above the entrance and is akin to His words: "I am the Door".

Apart from the main images, in their niches, and indispensable to all temples are the images of the Astadikpālas, the Guardians of the Eight points of space, each in its correct location. The multitude of divine figures stationed between these two kinds of essential images, each on a facet and having a console of its own, are Nāgas, Sārdūlas, Apsarās, Surasundarīs, Mithunas, etc. (Pls. XLI, XL, XI, XXXIII), and certain specific images of the lesser gods.

Each such type of the 'surrounding divinities' is repeated in many variations of posture and movement on the walls of the temple; like the chorus in an Indian Yatra performance announcing the particular passage of the play not once only, but by repetition in the four directions of space. Repetition and symmetrical response are the rule in the horizontal and also in the vertical; so that the mind of the devotee becomes moved afresh by the beauties of the Divine and its graces at each angle, assured of its boons and of fearlessness.10 There is no scope for narration in the juxtaposition of these figures. Each is the form of an enduring state of being in which it is absorbed while its gestures give it an actuality by which the mind of the devotee becomes arrested and is made to dwell on the particular state thus quickened.

structural architecture and provide the ground for the display of reliefs. Their arrangement is closely allied to paintings such as are made even to-day on scrolls (pat, in Bengal; to be seen in vertical succession): these would have their carved correspondence on the jambs :scrolls to be rolled and unrolled horizontally which were known to ancient India ('Mudrārākṣasa', I; 'Harṣacaritra', V; cf. Kramrisch, 'Viṣṇudharmottara', Pt. III. and ed. p. 7; introduction) seem to have been the prototypes of the carvings of the yoke-shaped beams, ending as these do (Sañci, Stūpas Ir; III) with a carved spiral on either side suggestive of all the painted matter 'rolled up' and of which only the central part is exposed on the beam.

Instead of the main image, that of Laksmi may occupy this place.

Those of the River-goddesses, etc.; and of the Dvārapālas. This refers to a Prāsāda without Maṇḍapas.

Where one or several Mandapas are attached to it, the entrance into the Garbhagrha is at the far end, inside the axial sequence of the Mandapas. The outer entrance to the temple, and which belongs to a Mandapa, is either similar to the main entrance or it is an open 'arch' way (Khajuraho).

10 The mudras 'varada' and 'abhaya', convey the two latter meanings and are the indis-

pensable gestures of a divine image.

#### THE IMAGES OF THE TEMPLE

In the images occupying the reveals or recesses on either side of an offset, as for example on most of the Khajurrho temples (Pls XX, XIII), the relation is given form of the volume of the figure to its axis on the one hand and to the space which the image is made to fill on the other. But even though the image may not be so favourably placed as to display the complete possibilities of its plastic volume in space and yet being part of the dynamic mass of the temple, such figures as are carved with their backs to the wall, in front view, appear to have arrived on their consoles driven thither by the impact of the buttress behind them (Pl XLIV). There, even though the image stands straight or is seated (Pl VI) in rigid symmetry, its volume is yet disposed in dynamic balance around it, the chest of the standing figures curving forward, har its counter weight in the roundness of the lups so that these figures with their backs to the wall seen as modelled volumes seem to swing to and for from their feet upwards in ever varying curves as if rebounding from renewed contacts with the wall and its compacted energy.

The figures seem to resile charged with energy from the surface which they touch,—and not only from that of the wall of the temple but from any surface, be it one of their own body, leg against leg as they cross over, or as the hip is touched by an arm, the bock by a searf, the arm is clasped by a bangle, the bosom by a garland of pewels. Tactile subtletes contribute their share to the effect of these sculptures. In ancient India the sense of touch was given a truining and purpose of the hirehest order.

"Nyasa" (plucing, marking, assignment) is the ritual touching of various parts of the body commencing with the place of the heart and ending with the hunds (anga nyasa). While a mantra, a sacred, rhythmic formula is recited it is thought of as being located in the heart, head, in the crown lock, "three eyes", chest and in the hand.

While the Mulamentra, the 'root mantra', the rhythmic formula of the main, divinity, is recited the devotee passes both his hinds three or seven times over the whole body from the feet to the head and from the head to the feet (vy.pplanyāsa). The whole body and its parts, the hand and the fingers, from the thumb to each of the fingers (kara nyāsa) and also each of their phalinges are touched and quickened thereby as hing seats of God. Various parts of the body are thus assigned to different divinties.

His body is made conscious to the devotee in his duly rites as the seat and place of God. This consciousness he wins by the rite of touching it at sensitive and vital parts.

Ny.sa however is not only performed to the living body of man, but also to that of the image of stone or wood, etc ("Mahanirvanatantra" XIII 289 91) As the body of the devotee so also is the body of the image touched in six places (sadanga nyasa) The constituent elements of the world and its principles are assigned to it from the feet to the place of the heart, etc. By thus touching it rituilly, it is felt alive with the breath of the cosmos "

77 305

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> 'Agripmenan', 'N'V 'Mahamurapatanta' NIII 293 297, the 8 groups of the letters of the alphabet are thus assigned subsequently the constituent principles of the universe are assigned, beginning with Prilivi Tativa the principle Tarth', to the feet, etc.

Such rites performed daily and regularly cannot but have a lasting effect on those who practise them and those who, moreover, make the images on which they are performed.13 The sense of touch becomes not only refined by practice but is a means of realisation and of knowledge. Endowed with so qualified a sense of touch, the craftsman produces the kind of sculpture which is so lavishly represented

on the temples.

The smooth limbs of the images of the gods are always 16 years old; they are resilient with the sap of life and with breath. The latter makes them not only smooth and supple but also weightless in appearance despite their ample curves (Pl. LXXII).14 They are particularly fit not only for dancing but also for flying, the many Ganas, Vidyadharas, etc., although they never have wings. Ends of garments flutter to enhance their movements and be a foil to their rhythms; whereas folded scarves clasp their fullness and are carved as if they were a special type of jewellery, accentuating through the contrast of their own shape and texture that of the modelled body.

Garments, jewellery and coiffure of the images are a selection and enhancement of those worn in the respective country where the temple was built. The preference of the sculptor however is for the bare body and he makes sparing use only of garments; worn in the shape of a 'dhoti', the cloth clings to the body and is recognisable, as a rule, only by such patterns as are engraved on the modelled shapes of the limbs (Pls. XVIII, XIX, XXIII, XXXIII); and by carving the hem of the cloth, petal-like (Pl. XXX) or as if it were one more ornament of the smooth limbs (Pls. XXI, LXII). Thus all forms of apparel accentuate and accompany the smooth roundness of the figures and their movement; only the headgear and coiffure are additional volumes of sculptural consequence; the high crowns (mukuta) of the greater gods, add height to the image (Pls. LXVII, LXX) whereas the chignons which the lesser gods and goddesses wear at the back of their heads add their globular or horn shaped bulges as required in each particular instance, to the balance or the linear composition of the image (Pls. XIX, XV, LX). Coronets, chaplets, diadems, matted hair, etc., add to the breadth or the height as required and to the adornment of the egg or globe shape of the head (Pls. XXXIII, XXXVIII, XL). Straight or aquiline but always powerfully salient noses are thus balanced (Pls. XVII, LXI).15

The single figures are always 'in movement' even when they appear to stand still; then even their movement is threefold. As part of the dynamic mass of the wall they share in its impact and appear driven forward; even when they are almost completely carved in the round they are steeped in the drive from the centre

14 Adolescent appearance as well as Perfection are denoted by the number 16 (16 digits

make the fullness, the totality of the moon) with reference to the images of the gods.

15 Most of the faces of Indian images having been damaged by the Muslim iconoclasts, the noses suffered most and only a few images carved in stone, and most of the metal images

have escaped defacement.

<sup>13</sup> Vedic rites ('Satapatha Brāhmaṇa', III. 2. 1. 5-6) had preceded the performance of Nyāsa on an image (pratimā).

Supple, breath-borne weightlessness belongs also to images like those of the Tirthankaras whose iconography requires a rigid appearance; even if, in addition, the quality of the sculpture is mediocre, as for example in the image on Pl. I,VII.

of the temple. It carries them, sustains them in the most exacting contortions, bears them aloft when they are represented as flying and adds power, breadth and dignity to their stance when they stand firmly planted on both feet (sumapadasthamaka) This erect stance with the weight of the body evenly distributed, right and left, is classified as 'samabhanga' or the even bend. It is the first variety in the classification of stances, they are classified in the surface, as the even bend, the slight bend (abhanga), the triple bend (tribhanga) and the excessive (triple) bend (atabhanga) " Even the strictly motionless stance is understood as a particular phase of movement, it balances the body, which remains in tension This classification leaves out of account the writing in space of the sculptured form around its axis The third kind of movement is that of the arms and hands, their cestures These belong throughout to the class of 'schemata', the cestures expressing permanent states pertaining to the nature of divinity, which assures fearlessness and grants boons. When the hands of these divinities hold or brandish a weapon this action too is a permanent quality of their nature, they cut across ignorance, slay the demon, etc., and these actions are correspondingly expressed as their enthets "

The curved figures are upheld in their being by the total monument, the walls of the temple with its progressive impact. To this movement, greater than their own and of which they are passive part, is added the movement of each figure with reference to its axis, turning and writhing around it if viewed in space, is sculpture (Pls AIII, AIA), and bent variously towards it when viewed from the front, as image (Pis AIA, etc., XVI, XIV). To the 'schemata of the divinties of the higher hierarchies are added the movements of the lesser divinities whose 'mudras and 'bastas', the attitudes of their hands and arms, are 'schemata' and 'phorai as well " These attitudes and acstures moreover, while they represent the particular movement assigned to them, are part of the total rhythm of the body

The cods represented by Indian sculpture belong to definite types for they body forth definite aspects of divine being, the peaceful (s inta), the terrific (u.g.a), etc. The iconographical physicanomy of the face is also that of the body, the body of the terrific im the for example is inflated with divine fury as are the buleing eyes, etc. Typological iconography is a highly specified science," it comprises the wide

<sup>&</sup>quot;I N Banerjea The Exclopment of Hindu Iconograph, I "50 gives a good sum and description of these stances "I or example, Dury Main-turn mardipi, Dury 1 the slayer of the Demon Maines

Siva Trigurantaka the ender of Trigura

11 This distinction male by Plutarch is introduced here so as to differentiate with the telp of an accerted Western terminology a kind of movement which is particular to all Indian images though not to every Indian sculptural representation of figures. The gestures express ing novement and acti us on the other hand are known under the term 't horal'

I'le land tolling a mirror, flower, or a weapon would show a movement of the class of 'sel emata' it had a tranging the bury. Todan, the hem of a grammat which threatens to ship down etc to the class of 'phora though the latter category with regard to these culptures tends to get u erged in the former.

"The respective privates of the 'typindharmottera' III and the Is nessinguindera.

raddling. III at a d stance from each other of several centuries are some of the large body of iconographic texts carefully followed by the sculptors, they contain specially yield descriptions of the divine moods and their counterfeits by art, of also the Buddhist Sadhanamila'

range of emotions classified in 9 categories.20 Combined and rarefied they are the substratum of the divine countenance while in its structure of ideal proportions ethnical traits are not forgotten which belong to the people in whose midst the

images were made.

Innumerable degress of bliss and august serenity are expressed in the faces of most of the celestials, the gods (Pls. VII-VIII, XXXVII, XXXVIII) and glendoveers (Pls. XXIV-XXVIII), and they are set off against the relatively few types in which 'terror', gleesome 'disgust', etc., are given shape on the basis of an inflated or emaciated appearance (Pls. XXIX, LIX). Where however 'the supernatural' is the main theme and horror and dignity accompany it the face of the animal, the Lion mask, is resorted to (Pl. L). 21 Its wide application and that of the less frequent "death-shapes" are the indispensable counterplayers to the eviternally beatific youth of the other gods.

Their radiance reflects the features of the people who worship them; they are differently proportioned in North India and in the South;22 their countenance indeed varies in expression from one part of the country to the other and in each age according to the prevailing aptitude of the realisation of supreme bliss and peace. Irrespective however of these and other limiting conditions the many degrees in which beatitude shines forth from the face of the image are carried on unruffled expanses of modelling as delicate, taut and as non-human as are the shapes of flower-petals and ripe fruits. All these faces shine; they have a silent radiance of which the lips tell nothing nor do the eyes ever smile. No glance is cast, no thought communicated from between steady unwinking lids (divyadṛṣṭi)<sup>23</sup> where long eyes in full view sail across cheeks—though the face be shown in profile—; no sockets impede their course. High brows are raised in perennial wonderment. Strung bows, tendrils and antennae combine in their lines which are carved records of the vibrations and tensions of mind. Under their arches the eyes gaze into unknown distance without, and depth, within. They do not perceive, are not organs of sense, but a place of meeting of the outer and inner worlds. Such a place of exchange and contact however is also the whole smooth surface of the images. On it the light and air outside touches upon and is met with by the inner light, pulsation and breath.

This particular quality is not confined to any type or province of Indian temple sculpture. It arises from existence itself realising itself in an enduring recognition,

<sup>22</sup> According to the most ancient iconometrical injunctions ('Bṛhatsaṃhitā', LVII, 1,c.)

and thus shown by images of all ages.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> The 'Samarāngaņasūtradhāra', LXXXII, 2-3 speaks of 11 Rasas adding 'Preyas' and 'Pratyākṣa' (?) to the usual nine, i.e. 'śṛṅgāra' (erotic), 'hāsya' (laugh exciting), 'karuṇa' (pathetic), 'vīra' (heroic), 'raudra' (furious), 'bhayānaka' (fearful), 'bībhatsa' (loathsome), 'adbhuta' (supernatural) and 'śānta' (peaceful); 'Viṣṇudharmottara', III. XLIII. 1 f.

<sup>21</sup> See Ch. on the 'Kīrttimukha', the Face of Glory.

The above remarks on 'divyadṛṣṭi' and the way in which the eyes are shown in sculpture when giving form to divinities refer only to this special and widely represented branch of Indian art. In painting however the scope was great for showing the fleeting glances and facial expressions following all possible physiognomic reactions to psychological experiences and states. This can be seen in Ajantā, Bādāmī, Bāgh, etc. and read in the 'Viṣnudharmottara', III. XXXVII; and in detail also in the 'Samarāngaṇasūtradhāra', LXXXII, dealing with 'Rasadṛṣṭilakṣaṇam'. In the next chapter of this compendium which deals with the "64 Hastas" the position and movement of the hands and fingers are described and related to those of the face and its parts and of the head.

an ever active memory, completely made conscious to itself. The place of this realisation is the body. The different physiognomical types particular to the different parts of India, are its substratum. The schools of Indian sculpture difference. as much as the human types reflected in the images of the gods. The metaphysical realisation to which the images give shape requires the figure of man as reference. on becoming an image, made by art, in stone, etc., it is transformed and tran substantiated. The frame however, of this body made by art is measured according to the perfect proportion of the body of man 14

Navatāla or nine face lengths is the generally accepted rule concerning the height of the images of the gods " One Tala is subdivided into 12 angulas " Below are given, according to the 'Sukranitisara' IV 4, the proportions of images according to their relative height of the figures-up to the root of the hair on the forehead. The generally accepted proportion of nine Talas being that of the gods. 8 Talas would be that of the goddesses Talamana, iconometry, however is not unanimous on this, according to the 'Vaikhānasāgama' XXV," Daśatāla, "10 Face lengths" images are those of Brahma, Visnu and Siva, their images belong to the highest of the 3 sub varieties of Dasatala proportion," the Great Goddesses would conform in their proportion with the middle variety of the 10 Faces height The respective proportion depends on the place which the god holds in the divine linerarchy, the 'Mats, apurana' CCLIX 12, moreover makes the proportion of the images correspond also to those of the types on which they are based. The image of Visnu as Rama or Variha has 10 Face lengths, whereas it has 7 Face lengths only when it represents his Dwarf incarnation (Vamana)

Indian iconometry knows of 9 main varieties of proportions of the images ranging from I Tala to 10 Talas, corresponding to the following total number of

24 Cf also the rule for the perfect proportion of the body of man, as well as of the Maha purusa (or the image of Buddha) the height from the soles of the feet up to the root of the hair on the forehead is equal to the width between the tips of the middle fingers when the nrms are stretched horizontally (a fathom, Ayagrodha parimandala)

21 See also 'Pratimāmanalaksanam' 85-86, transl with notes by I N Banerica, op cit

P 405

\*\*Proportionate measurement expressed in angulas 'Bhintsamhita', ch LVII, 45, 16-1-, Viguidharmottara' III ch X\V, cf also 'Manasollasa III ch I 200-05 rangers—is stated by the learned to be the (length of) the face, ch 'Manasollasa' III I 166-7

The length is usually subdivided into 12 parts or 'angulas' Angula, as a subdivision of Tala. bears no direct reference to a 'Enger's width' although it seems that originally the proportionate measurement of images had the angula as its module and not the Tala 27 In South Indian images the length of the face is however 14 angulas. The Dasat ila or

to Tala proportion is discussed below, in this connection

<sup>21</sup> Each 'proportion', Dacatila, etc is subdivided into 3 varieties, uttama midhyami and admar, the highest, the middle and the least reo alignulas being the mean leight, 124 is the highest and 116 the least height of a Distaila image (Vashimarisgama). The 'Bihat. samhita', LN III, dividing the types of men according to their proportions into 5 classes, each 'nyaerodhaparımandala', assigns a height rangung from 96 108 angulas (96, 99 102 105 108) to the respective types of men. These would approximate to the Asta and Nava tala types Further sub varieties are also known in South Indian Talamana, latitude in following the canons is given to the image maker, and this too is classified (see J N Bancriea, op cit, p 352)

angulas successively: 12, 24, 48, 60, 72, 84, 96, 108 and 120. The series is built up by adding 1 Tāla or 12 angulas throughout. The total height, in each of the 9 types of proportionate measurement, is distributed in 9 divisions, face, neck, etc. (see Chart), in close correspondence to the Navatāla or standard type of 108 angulas. Out of the nine varieties, the 4 types from Saptatāla to Daśatāla have the widest currency.

| VERTICAL. | Proportions | OF 4 | MAIN TYPES   | ν   | TNDTAN | TMACES    |
|-----------|-------------|------|--------------|-----|--------|-----------|
| A DUTTOUT | TYOLOVITONS | Or I | TATUTA TIEDO | Or. | THUTHI | Thurdens. |

| Type of Image   |                        |               | 7 Tāla*     | 8 Tāla                       | 9 Tāla                               | 10 Tāla                         |                                 |
|---|------------------------|---------------|-------------|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Face<br>Neck<br>Neck to the                                 | horizontal             |               | <br>necting | 12†<br>3                     | 12<br>4                              | 12<br>4                         | 13<br>5                         |
| the nipples From these to Navel to geni Thigh Knee Leg Foot | ("heart")<br>the navel | <br>("belly"; | udara)      | 9<br>9<br>9<br>18<br>3<br>18 | 10<br>10<br>10<br>21<br>4<br>21<br>4 | 12<br>12<br>12<br>24<br>4<br>24 | 13<br>13<br>13<br>26<br>5<br>26 |
| Total Height  | .:.                    | •••           |             | 84                           | 96                                   | 108                             | 5<br>1<br>120                   |

<sup>\* 1</sup> Tāla=12 angulas.

The rules are: The proportions of the trunk are the same in the 4 types; the distance from the root of the neck to the genitals is divided into 3 equal parts, in each case; neck—heart, heart—navel; navel—genitals; the thigh and the leg, throughout, are each twice as long. Of equal height, in each canon, are also neck, knee and foot. The actual lengths of these change; the face however remains the same, i.e., 12 angulas throughout, but for the Daśatāla.

This last and highest standard is built up on the Navatāla, the purest in proportion (1; ½; 1; 1; 1; 2; ½; 2; ½), by adding one angula in each section; thigh and leg being as usual twice the height of the "heart", etc. One angula, moreover, is added to complete the number 120. By these artifices the highest type of proportionate measurement is constructed befitting the highest hierarchy of divine images. It approximates most closely the "sectio aurea" in the classical statuary of the West; there the navel divides the total height of the figure—and of the perfect human body in this proportion.<sup>29</sup>

<sup>†</sup> The figures give the number of angulas.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> The Nava-tāla and Daśa-tāla proportions represent also two out of the three canons of classical antiquity, the 'navatāla' being that of Vitruvius. The entire height of the figure as 9 face lengths is also laid down as the norm in Byzantine painting, in the 'Painter's Book from Mount Athos'.

The Tala system, in the Sapta and Asta tala types, is relevant, with regard to the total height only. Their several proportions however are not regulated by it. The Tala or face length is not the module of these images. Their proportions are based on number, which is correlated to the main divisions of the body. The module is the angula, the measures of the single division are its multiples. At the same time,—excluding the height of the free itself—the organic proportions of the Navatala type are admissible for images lower down in the hierarchy of the images, they are fit for dwarf and child incarnations.

In the general, the Navatala type, the main proportions are worked out on the principle of organic differentiation similar to that of Byzantine art," the only difference being that ½ 'Face length' is given in the Indian image to the knee, whereas in the Byzantine icon no height at all is provided for the knee and ½ 'Face length' is added as height of the skull. The Indian Navatala image thus has relatively long legs and a relatively short trunk—the images of goddesses, having this proportion, especially those whose bodies sway and turn around their vertical tals in space, are seen with foreshortened trunks on pillar shaped legs (Pls XIII, XV)

Height, not included in the canon, is added above the line dividing the hair from the forehead. This is considerable. Most of the crowns of the Greater Gods surpass the height of their faces, and the head together with the crown forms one sculptural unit (PIs VI, XVII, LIV, LXII, LXX), the—invariably crowned—images of the gods thus exceed the proportions of the body in its likeness to that of man

The Indian system of proportionate measurement of the body of the image is based on number, organically correlated to the body of man and its main divisions, a face length being the module. From this system, laid down as Navatuh, modifications raimfy, while they maintain its principle as far as possible, they also have recourse to the lesser unit of measurement, the angula (I Tala=12 angulas), according to which a more mechanical subdivision of the total height is effected.

As far as the proportions of the images are based on number so are their isocephalous rows on the upright walls of the temple (Pl XLIV) akin in their vertical rhythms to those of the groups of mouldings coherent in their proportions and forming a broad band on the socle (adhisthans) of the temple, on its walls,

In these types of proportionate measure of the image, ancient Vedic numbers survive. The length known as a 'purusa' or a 'vyāma', a man's length or a fathom was the unit of measuring the Fire altar. This length is variously given as 120 66 and also 84 angulas (cf. Part II, note 12)

<sup>&</sup>quot;In South Indian (metal) images of a relatively late period and also in present practice the total hearint is dwided into a number of Talks (to 9, 8, 7 or 5) et "Some Handia Silarakstras by W S Hadaway Ostanatische Zeitschrift', 1914 p 37 This agrees with the ancient Nava tala type.

<sup>&</sup>quot;T Panolsky 'De Entwicklung der Proportionslehre etc' (Monatsheite für Kunst wissenschaft', 1921 22 pp 185-219) The height of the body being 9 ficial lengths, that of the trunk is 3, thighs 2 and legs 2 K is the height of skull foot and throat

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> The more ancient treatises on Talamana the Brhatsamhuta', LVII etc measure according to angulas only

## THE HINDU TEMPLE

similar though narrower belts of architectural profiles alternate with the belts of images; though the limbs of the latter are more richly interlaced their proportions in the vertical are as pure and also allow for modifications as those of the many variations of the zones of architectural mouldings. Thus the images do not only come forward from the walls, but are part of them also in their proportions. They occupy each its proper position according to the Vāstupuruṣamaṇḍala.<sup>33</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> See pp. 53, 97, and the identification of the Pratihāras, the 'gate-keepers' of the gods; with the Planets and the Wardens of the eight directions ('Viṣṇudharmottara', III, Ch. LXXXVII, 36-37).

#### SYMBOLS OF ENTRY AND EXIT THE DOOR AND ITS IMAGES

Approaching the image or Linga in the Garbhagtha (Pl. V) it appears framed by the door which leads to this inmost sanctuary. With the wings of the wooden door opened, during Puja, the image is seen by the devotee in the middle of the door, the frame of the door is also that of the image, the distance between door and image is translated into colour and atmosphere. Having the image for its centre and subject, this picture is framed by the door-way with its carvings on sill, jambs, and lintel The several parts of the door way as given in the 'Brhatsamhita' form a geometrical progression, the width of the threshold being equal to that of the door jambs, the width of the door way or entrance is double of each, and its height is twice the width. Similarly also are the parts of the door way proportioned. assigned as they are to various images and carvings. At the bottom are the large figures of the Guardian divinities of the door, etc., they occupy '4 of the height of the door

These pure proportions of the early texts are the basis on which are worked out the many variations of the symmetry of the door and temple (Pl V) Lach Prasada is a composition of its own, in it the original proportions and themes are composed each time in a new consistency

The name for the antepagments of the door-jamb is 'śakha', meaning 'branch' A number of branches were fixed in the ground, tied and bundled together originally, 3. 5. 7. or 9 contribute their stems to the varied vertical mouldings of the door-tambs (Br S LV 14) The horizontal themes of sill and lintel, add their balance, the aug mentation of the lintel by repeating and varying its horizontal themes twice and thrice, similarly the raising of the threshold by one step or more, increase the effectiveness of the door from a place of entry to one of display "The door "frames' the image and this frame is wrought with many carvings. It appears as if the many divinities carved on the door frame belonged to the image in the Gurbhagrha, were its 'parivara' or "surrounding" divinities

The meaning of door and image is closely connected. The divinity to whom the temple is dedicated has his symbol or image in the Garbhagrha, his image, as a rule, is also carved, on a small scale, on the centre of the lintel He presides over the entrance and his gate keepers (dvara-pala) are stationed below, to the right and left, at the door jambs " These guardians of the threshold flank the gods and symbols of the entrance

<sup>20</sup> The D-Tarpil's bear the weepons, etc by which they are recognised as belonging to a particular god, they are Swa-distapolas, or those of Brahma, Vispu etc d' 'Rupamandana', II 13—17, III 65—0, IV 102—109.

<sup>24</sup> The incorporation of the free standing Torana into this surface of display can be seen from the rock cut example in Nasik, of 100 A D at proximately, onwards. The division into rectangular panels, each with a relief composition of its own is derived from such Torana compositions as are preserved in Sinci See also Part VIII, note 6

Carved on the centre of the threshold ('udumbara'; 'bhuvangama') is a long stemmed full blown lotus, symbol of this universe in which divinity is established, symbol also of the state of dispassion of the Bhakta in which divinity is revealed to him. None may tread on it. It is the mark of the threshold, above it, the image in the Garbhagrha appears raised to the Bhakta who approaches it; and, while he or the priest is about to enter the innermost sanctuary he too is raised to the status of divinity.

In this respect the door is God through whom man enters into the presence of the Supreme Principle which is established in the Garbhagrha and has its seat in the consecrated image. To be able to enter into the Supreme Presence, man has to undergo a transmutation, for only when he has acquired a celestial body himself is he qualified to pass the company of the gods and confront the Supreme Presence which is beyond form and dwells in the image of the divinity of the temple. The transformation or regeneration which man has to undergo is promoted by the divinities carved on the door-jambs.<sup>37</sup>

Most conspicuous and significant are the large images of the River-goddesses, often accompanied by their retinues, their figures being set against the several Sākhās. Above their groups are carved and repeated in many panels such shapes and configurations, in which life is young and quick; procreative couples on the posts, and baby-shapes of Gaṇas ("quantities" of celestials) amidst creepers rambling around the door-way. Serpents are interlaced on the door-way of Viṣṇu temples, especially.<sup>38</sup>

Thus they enclose the door ascending in an unbroken continuity of swaying creepers, superposed and in panels, each filled with a sinuous pattern of limbs rounded with the sap of youth; all these are sculptural metamorphoses and elaborations of the theme of the River-goddesses for it is from their waters that they arise.

The Rivers have their source and origin in heaven. Thence they descend to earth. On the entrance of the early temples their images are carved to either side of the lintel ('patanga'; 'ūrdhvapattikā'). On its middle the image of the main

'Vişnudharmottara', III. ch. XLVIII. 16.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> I.P. III. ch. XIII. 29. The priest enters the Garbhagrha with the right foot first, without touching the threshold of the door.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> The symbolism of the threshold, but for the central lotus stalk and flower, varies in its devices; hosts of gods dance, rejoice, are present at the moment when the threshold is being passed. Thus the compartments of the door sill are replete with them; or else Kīrttimukhas or Śārdūlas (see below) flank the lotus stalk, etc.

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Temple of Rājīva Locana, Rajim (ASI; C.I. Photograph, 1903-4, No. 2191). The names of the antepagments denote the themes which are carved on them, 'patra'; gandharva-śākhā, etc., the one covered with a leaf pattern, the other showing dancing genii (Cousens, 'Archit. Ant.', op. cit. p. 27).

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Cf. Part I. p. 3. The descent of Gangā and Yamunā is narrated in a rock carving at Udayagiri, Bhopal, c.I., c.400 A.D. (Coomaraswamy, 'Yakṣas', II. Pl. 20). In temples of the Gupta age (Deogarh; ib. Pl. 21) the images of the two River goddesses are carved to the right and left respectively of the door lintel, also if rarely, in mediæval times, of which the Vyomakeśvara temple (opposite the entrance to the Lingaraja Temple, Bhuvaneśvar) is an example. In this small shrine, of c. the roth century, the position of the River goddesses is the same as on the temples of the Gupta age.

divinity of the temple, and to either side of it those of other great Gods are carved.40 This then is the celestial region whence the rivers have descended, Ganga, the most sacred of all, celestial Mandakini, and also Yamuna. From heaven they have come to earth; in the later temples their images are stationed on either side at the bottom of the door, the current and ripples of flowing waters are in their swaving stances. To look at them is equal in effect to the ritual bath in their waters, especially in the most sacred water of the Ganges The energy of the waters is so great that the bath itself confers Diksa, initiation ('Maitr S.' III, 6.2): Ablution, transmutation. and initiation are effected at the entrance. This indeed is its initial and essential meaning in sacred architecture for initiation is derived from 'in-ire' meaning 'to enter'. The power of the flowing waters is in their celestial nature and origin. None are as sacred as those of the Ganca who in her celestial form is Sakti."

The presence of the Rivers purifies the devotee from all taints of his human state. It is equivalent to a both taken in the sacred waters 42. The entrance to the Garbhagrha is the sculptural metamorphosis of the natural T irtha. The door-way is an iconostasis of the descent of the Rivers, of Sakti, and of the ascent of life competing for its heavenly origin in the creepers rambling upwards on the 'branches' (sakha) of the frame, in the multiform concatenations within their stalks and, on each single Sākhā, in the sequences of lovers ('mithuna'), prancing chimaerae (sardula) and jubilant spirits (gana) (cf. Br. S. LV. 15). All these have their

River goddesses attending upon or accompanying a Niga are represented in the Amarivati reliefs (Coomaraswamy, Yakşas, II p 70). A Yakşını Sudarsana standıng on a Makara Văhana however is carved also in Barhut (Barua, 'Barhut', III 74) Năgas, dwarf shaped Ganas, etc belong to the wider circle of the River goddesses when they figure on either side of the threshold.

The Goddesses, as shown by the 'Isinasivagurudevapaddhati', III XII 20-21, as well as by a North Indian inscription of the Vaidyanatha Temple, Baijnath (Kangra) are River goddesses (Vogel, 'Ganga et Yamuna dans l'Iconographic Brahmanique', 'Ltudes Asiatiques', 1925, pp 387-88), whenever they are carved to the right and left of the threshold whether they are equipped with all, or most of their attributes of identification as at Kharod (Bilaspur), Bajaura (Kulu), Dah Parbatiya (Assani) or on a door frame in the Indian Museum, Calcutta, or not.

<sup>40</sup> The eclestial region is also indicated on the lintel by a frieze of the Navagrahas, the nine planets, in some temples (especially in Orissa), there, the image of Laksmi is generally carved in her of that of the main divinity of the temple

<sup>41</sup> In their iconographically complete 'images', the River goddesses, Gangā and Yamun'i, are carried by their vehicles (vahana), the Makara, the first of all the sea monsters and the tortoise, respectively. In the first is embodied the power of the water itself, which is fearful and benign, the latter does not refer to the water itself but to the stability at its bottom The Vahuras however need not be represented nor any water vessel as attribute of these Nadidevatās while their figures are carved, as a rule, to the side of the threshold from the seventh century A.D onwards; their images sometimes are very large and fill the length of the door jamb (Kharod, Bilaspur, C.P., ASIAR 1909-10, Pl. V.a.) whereas elsewhere they are assimilated to those of Tree goddeses (Vanadevatas). The iconography of the entrance is not everywhere complete; plain architectural shapes of the Sakhis (Raikona Temple, Nalgonda Distr) belong as much to relatively late temples as purely floral scrolls and lozenges only constitute the carvings of the door jambs of earlier temples (Sittesyar Temple, Candravati, Jhalawar) The widest possible latitude was given to the craftsman to draw selectively from the iconographical repertory of the entrance

<sup>42</sup> cf 'Brahmayanarta Purana', II. X 48-52 cf. Part I.

### THE HINDU TEMPLE

support (dhṛ) on these waters, are borne by it. Thus is illustrated the knowledge that the waters are Dharma ('Śatapatha Brāhmaṇa', XI. 1.6.24), the support of Life and generation; of a new birth and a transformed body.

Upwards and downwards are the images arrayed at the entrance when its broad frame is seen as a surface of display. 'Historically' too, the river goddesses have descended from the high positions on either side of the lintel to their stations on either side of the threshold; from there now the creepers ramble upwards, to the lintel. Beheld however in the dynamic impact of its carved Śākhās, the Rivers and the host of gods seem to have thronged out from the Garbhagrha: in this dark 'cave' they have their source.

Having come forth from the darkness, young and dazzling in their vigour, the river-goddesses conduct from the level of the threshold not only the glance of regenerate man. They foster and nourish not only him in his new born state but they strengthen also the seed and embryo (garbha) of the temple which had been deposited to the right of the door—below the door-jamb—and prior to its having been set up (Part IV, p. 126). Thus their presence, position and movement draw upward and reinforce the subtle parts of all the elements which constitute the Seed" of the 'body' of the Purusa, which is the structure of the temple.

The inception of a new life is beset with dangers. The guardians of the threshold thus are the most enduring images of the door where perils must be warded off and contamination with the impurities of the world prevented. They bear the weapon and traits of the particular god whom they serve in each temple and they frequently exhibit his 'fearful' aspect. Thus they are the agents of the image in the Garbhagrha, and of its smaller version in the centre of the lintel.

The iconography of the entrance has a double function. It belongs to the main deity of the temple who—as Christ—said of Himself "I am the Door" (John X. 9). In this function the door-frame is also that of the image in the Garbhagrha, its place of manifestation. In this function too, the Ghanadvāras, the 'massive doors' or niches, on the outside of the temple have come to enshrine various aspects of divinity in which it manifests its presence.

The door however in its original function and open, is at the same time the place of the threshold and entry or initiation. The iconography of the Rivergoddesses is effective in this function where the door is a structural equivalent of a Tīrtha. The one or the other aspect prevails in the carvings of the entrance. Where its initiatory function predominates, the goddess Lakṣmī, bathed by elephants, is carved as the central image of the lintel and not the special divinity to whom the temple is consecrated. Lakṣmī is Vāruṇī, the energy and wealth of

cf. 'Vedānta Sūtra' III. 1-2. Comm. Sankarācārya.

44 They occupy their positions in the earliest and in the latest temples.

<sup>43 &#</sup>x27;Jaiminīya Up. Brāhmaņa', III. 6.

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Mahākāla, for example, to the left of the door of a Siva temple (I.P., 1.c. verse 53); images of Time and Death are necessarily amongst the Guardians of the threshold, assisting the dying to the old life which is preliminary to the new regenerate state. "Every passage is a dangerous one, every gateway a déath, but if safely passed through the gateway of a new life' (Coomaraswamy, in a Review of C. Hentze, 'Frühchinesische Bronzen und Kulturdarstellungen', 'The Art Bulletin', 1940 (?) p. 53.

#### SYMBOLS OF ENTRY AND EXIT

the Waters. Varuna, their Lord, the Asura (RV. VIII. 42. 1), rules over the gods, encloses them," he is unseen and deathless (RV. I. 164, 38; X. 85, 17-18). It is to this greater and deathless form of the Supreme Principle that the door leads as the place of 'initiation'."

Facing the entrance, outside the Prāsāda, in the open (Pls. LVIII, XXXVI), or in the Mandapa (Pl. LII), is the image of the Vāhana, the vehicle of the duvnity which is enshrined in the temple. Carved in the round, self-contained as form and symbol, the Vāhana 'conveys' the deity. The theromorphic image, the Vāhana, is, it appears, as ancient as any temple;" while its position is outside the entrance, it confronts the temple or the image in the Garbhagrha with which it is coaxial. No other sculpture or part of the building is so placed. The Vāhana is a counterpart of the image enshrined in the Prāsāda and framed by the door-way. It leads to the entrance.

<sup>&</sup>quot;In its double function as place of 'exit' or manifestation of the deity and as place of entry of the transformed Bhakta, the door, called Mukha (mouth) is akin to the "Kirtimukha" (see infra).

<sup>&</sup>quot;In principle, the temple his 4 doors (cf. Part V, notes 69, 73), facing the cardinal points ("Isinasivagurudevapaddhati", III ch. XII 17). They are Santida via the Door "Peace", in the Last; Vidyādarar, the Door "Knowledge" in the South, Niyttuklavan, the Door "Turning away from the world" in the West and Prinsphādiāra, the Door "Firm basis" in the North. These four names are those of the four Kalās, the outological partaspects of manifestiation, according to Salira terminology.

Their Incrarchical sequence is, beginning from the lowest Kall. Nisrtti, Pratisthi, Vidya and Santi. All these doors however lead to the fifth and linguest Kalli, and to the Supreme I'ssence of the Pure Principles

<sup>&</sup>quot;Cf. The animals carved in the round on the top of Mauryan pallars (std century B C) and the representations on scale from Mohenpo-Daro (Str John Marshail, Mohenpo-Daro and the Indus Cruisation, 'Pl CXVI, and S), of an animal figure place on a platform on top of a pole, and carried in procession. The Garuda-Stambha in front of a Visgu temple appears as a lineal descendant of these most ancient Vishanas. Nandin, the Vishana in the Mandapa, directs the approach (abbiganama) to the Garbbagtha (Pl LII); placed outside the temple it regulates the acreumanshutation (note 1, Pl VIII)

## THE 'WINDOW': GAVAKSA

The closed body of the temple is full of openings not factually but symbolically. As a rule there is only one opening, that of the entrance; in effect and in symbol it is repeated at the cardinal points, as a 'massive door' (ghana-dvāra) or a rectangular niche; in addition there are many niches of varying sizes in the wall, socle and the superstructure of the temple. The major niches hold images which are directly connected with the main divinity of the temple, the smaller ones, which occupy less important positions, on the socle, in any direction, housing lesser divinities. Being thus enshrined in a rectangular frame, the image is singled out, its importance being increased in that it appears manifested straight from the centre. Across the massive door its presence shines forth. The Ghana-dvāras possess this primary symbolic function by virtue of their original position as doors in the cardinal points. While the rectangular shape of the niche is retained, its place-value remains by association only, if located anywhere on the perimeter of the temple.

The walls of the temple, as has been shown, are transmuted into carvings and images which are an exposition of the meaning of the Prāsāda. They are bodied forth; Aṣṭadikpālas, Pratihāras, Apsarās and other lesser goddesses, Mithuna groups, Ṣārdūlas and the like are the furthermost exponents of the Prāsāda, unframed, unshrined, and peripheral shapes of the walls. Framed however in their niches, each a small shrine, pillared and having frequently a superstructure and roof of their own the major divinities are sheltered, each niche being a paradoxical massive-door in which is beheld an aspect of the divinity of the temple.

The wall is full of figures and images; it releases them to the sight one step further than it proceeds itself, as its envoy invested with its power; or it envelops them within its body as does the womb of the temple (garbhagṛha) the main image which is enshrined in it.

The rectilinear niches—with or without their multiform crowning 'roof' shapes of are far from being the only symbolical or paradoxical openings on the body

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> The niches are sunk in the wall, in the temples of South India (Tanjore) and in Orissa; the image is housed within the thickness of the pier. In Khajuraho, however, the pillared niche with its canopy is a balcony-like projection from its buttresses. This is the rule also in Rajputana, Gujerat, etc.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> They are replicas in relief of various kinds of the superstructure of the temple and conform with its regional and chronogical varieties, or gables or pediments, consisting of Gavākṣa patterns (Pl. XLVI, bottom, the two lateral miniature shrines; see also note 57).

The vertical, pointed or spatulate termination of the gable or keel arch is plain in rock cut temples from about the beginning of the present era. From about 500 A.D. onwards, the ends of each of the two branches forming the arch, curl up in scrolls, to the right and left of the central extension (Ajantā) which frequently carries a lotus flower (Parašurāmešvar Temple, Bhuvanešvar; Bundana, Rajputana, etc.; 8th-9th century). The Kirttimukha is the general finial of the Gavākşa in the 10th century, in North and South India, but is established there also on earlier monuments (note 68).

of the Prāsāda, while they are "massive doors", the others are "massive windows". These are invariably curvilinear, a circular or nearly circular arch encloses the internal space, a pointed arch outlines the Gavaksa. The archivolt, the face between these arches, is variously carved.

The shape of this window is derived from the curves of light bending wood, such as bamboo or branches. The outer arch results from two branches being fixed at the bottom and their heads tied together at the top, an end piece of the arch marking the place of the conjoint ends of the branches, or, the extension acts as a prop for a carved symbol, such as a lotus flower which it carries on top, or the mask, called Kirttinnikha, covers it completely, widens the area of the extension and gather in its shape the total meaning of the arch (Pls \ \text{LVI-VIII}). The inner arch of the Gaviksa has a continuous, round curve and is derived from one branch being fixed in the ground at both its ends." Where this double arch is part of the roof, the inner barrel shape is well as the gable arch are kept in position by a thoug or withe, the tie rod together with the arches were copied in heavy bent tumber and ultimately in stone or brick, the arch, as a rule remains open at the bottom, the 'tie rod' forming the base of the image within the Gaviksa (Pls \ \text{LVII-VIII})."

In its largest form as exemplified on the Hindu temple, the GN iksa is an antefix known as Sukmasī, it shields the structural opening of the Sikhara or superstructure (Pls XLVII VIII), there it has, on the temple, its original and leading place. It may however be repeated on a lesser scale in the three other main directions, in front of the central buttress. In South India it is placed it each cardinal point of the Sikhara or dome shape of the 'High Temple'. In its particular Dravidian version beset with flames it blases forth from the many chapels on each Bhumi, varied in size and the elaboration of its details

Such Nasas (Naski, Kudu) are also repeated horizontally on the Kapotalis or cornices, there they had their place, originally, as attic windows, in which form they have figured since the days of Birthut. Thus the Gavaksa is originally a dormer or gable window and it retains as its outline the shape of the arch of vegetation, the shape of Prakti.

On Nagara temples, the offsets of the Sikhara are each enmeshed and covered by an unending web of Gavaksas," where the Sikhara consists of offsets only it appears shrouded in Gavaksa lace, so are the Sringas and Tilakas, on some temples

\* See Part VI p 214 also Kramrisch, Kalinga Temples , JISOA, vol II pp 43 60

<sup>42</sup> Cf Part IV The arch described in the 'Ajastamba Sauta Sutra , and the arch of the chapel the Budirghar set up in the celebration of Holi (Part V, p. 150)

<sup>&</sup>quot;A completely circular opening lowever occurs though rarely, in Gas kas patterns or the inner arch may appear us gathered into a point at the bottom, in the centre [PI LVIII], these however are variations of the Gasaksa net only and not of its more important larger versions such as the Sukanäss and the various kinds of Nasis or Nasikas Suriorens Simphakara etc (Samarańgangastiradhara, LVIII 3° 921, 967, 'Nasjapašlipa' NXII). The curvilinear edge is responsible for the at pellation nasi c' Sukanäsi the parrots beak.

<sup>&</sup>quot;Cf the so-called 'Cattya hall window' of Buddhist Cuttia halls, the Sun window' which is the correct name of the Cattya hall window. It admits the light of the Sun which reaches the Cattya or Stupa at the for end of the hall

the buttresses on the perpendicular walls are similarly overspun. 56 The 'niches' also whether on the walls or on the socle of the temple, are similarly crowned.57

Gavākṣa is usually rendered as "round window" or gable window.58 Gāvaḥ (plural of 'Gauḥ') are the rays of the sun (Sāyaṇa, on RV. VI. 64. 3). The ray as well as the sun is called 'gauh'. The first part of the term Gavākṣa means Sun or ray and 'akṣa', its second part, means axle, pivot, wheel, curve and eye. Ray-wheel or Sun-arch would be appropriate translations expressive of the symbolic function of the Gavāksa on the Hindu temple. 1 It is not to admit the rays of the Sun into the temple, for the 'windows' are closed and as solid a part of the wall as are the massive and impenetrable doors. They are not meant to conduct the light of the sun to the image within the dark Garbhagrha; on the contrary, their original function as windows of the houses of man is negatived on the Hindu temple, the house and seat of God. He is the Light as He is the Door. The presence of the Devatā, the Shining one, sends forth his splendour in the darkness of the Garbhagrha and upwards across the innumerable 'ray-wheels', 'ray-eyes', or 'sunarches', the Gavākṣas, by which the body of the superstructure of the temple is covered. The retrovert sense of the Gavaksa has the same paradoxical logic as the impenetrable door. The house of God is other than that of man; its parts though similar in form and name function in the opposite direction. <sup>62</sup> The door is blocked and so is the window; they are parts of the massive body of the temple.

The deity looks out from the innumerable windows of the temple. In these symbolic wheels and arches, shapes are frequently carved which further illustrate their meaning. In the relatively most ancient Gavākṣas of temples, the face of a celestial looks out (Gandharvamukha)63 or a lion is framed by its arch as on the Sikhara of the Paraśurāmeśvar Temple, Bhuvaneśvar, forming part of an almost pictographic language, for the Lion is the solar animal. \*\* Celestials or Lions look out from the temple towards the devotee on whom the light is shed from its dark source within, across its massive walls and closed windows. 65

9 RV. I. 84-15. The ray is also called "gauh"; 'Sāma Veda', I. 2. 33.4; 'Nirukta' IV. 25.

60 RV. VI. 56. 3; 'Nirukta', II. 14.

<sup>61</sup> Ray-wheel, moreover, would correspond to the construction of some of the earlier Gavāksas with their radiating internal frame in the imitation of the wicker work by which the inner circle was filled.

62 These dispositions of the visible, of light or darkness, have their equivalent in 'emancipated' or reverse thinking (Coomaraswamy, 'Angel and Titan'', JAOS, vol. 55, p. 403); cf. Maṇiprabhā on 'Yoga Sūtra', I. 29. "Thought is said to be reversed (pratyañc) when it turns against the current".

63 Jouveau Dubreuil, 'Dravidian Architecture', p. 12.

64 'Vişnudharmottara', III. ch. LXVII. 8.

Temple in Barvasagar, Jhansi (ASI. 1915-16, Photograph No. 1945).
 Päpanätha Temple, Pattadakal; also Pl. LXXI, III. note 50.

<sup>58</sup> Modern interpretation by Indians calls it "cow's eye" following a popular etymology forgetful of the original connotation, though the word for cow is go (gav) and 'akşa' denotes the eye. These two meanings are however not the only ones of the two parts of which the word Gavākşa consists. The 'Vācaspatya' definites Gavākşa, s.v., as that by which the rays of the Sun-or the waters-penetrate and pervade.

<sup>65</sup> The small round apertures in the Jala or web of Gavakṣas, in Latas, etc., are frequently carved in successively narrowing rings, forming all-round steps which lead to the deep central axle-point.

#### SYMBOLS OF ENTRY AND EXIT

The Gavikṣas in their retrovert function allow the luminous nature of Divinity to penetrate the solid masonry of the Prāsāda; it leaves its superluminous darkness within the deep eycholes of the Gaväkṣas." On Sikhara, Bhūmis and Kapotas, the rows and webs of Gavikṣas hold in their rounded contours a central darkness, dispersed in infinitesimal points in the texture of the Prāsāda.

81

<sup>&</sup>quot;The Gaulisos—especially of the Sulhuras of Nāgara Temples which they ever nuther web—have come to denote an indefinite number of the strates of the gods which they indicate 'pars pro toto', and which have been ecalesced in one total manson. On the Bhāms however of the South Indian Jali Prāsidshe the various chapels of the gods preserve their sourcid shapes intact and bear the variously large Gavaliass, the Nāsās and Kudus, as frequently reneated, though always detached, shapes (Fig. on p 195).

## THE FACE OF GLORY: KIRTTIMUKHA

Door, niche and window are the architectural symbols of the passage of man to God and of the nearness of divinity; they are places of initiation and manifestation. To them adornments are added which enrich and illustrate their meaning. They are carved in the likeness of animal and man but do not represent them for they do not portray things seen; they give form to the contents of realisation at their proper place, the door, the niche and the window. Pre-eminent amongst them is the Face of Glory, the Kirttimukha. Its essential place is at the apex of the Gavākṣa. It figures most prominently on the largest Gavākṣa of Nāgara temples, called Sukanāsā, the antefix of the open arch of the Sikhara (Pls. XLVII, XLVIII, L.). 67 On Hastiprstha temples it looks over the apex of the arch of the façade (Kapoteśvara Temple in Chezarla, Guntur). On Drāvida temples it dismisses from its mouth the arch crowning each chapel or each of the attic windows of each chapel in the parapet of the Bhūmis, the storeys of the superstructure; the Kīrttimukha is also carved on its cornices and those of the wall of the temple. 88 But the Face of Glory does not only crown the arches of the window openings; 50 on some temples it does not surmount, but fills the opening of the window. 70 Varied in certain details of its appearance it figures for example on the apex and also within the 'opening' or surface of the Gavāksas or Nāsās of the Great Temple in Tanjore (Fig. h, p. 187).

The Face of Glory has its main position on the apex of the arch or in its centre,

- or This blind, necessitated by the open trabeate arch of the brick or stone construction is made level with the façade of the Antarāla, the small porch in front of the Prāsāda; it is its superstructure (Pl. XLVIII). Repeated on a lesser scale on the Sikhara in the remaining cardinal points, it adheres there more closely to the central offset (latā; pāga; Pls. XLIII, XLV, XLVI); on Srūgas and Tilakas it forms itself the central offset by vertical repetition and diminution (Pls. XLVI—IX), an intermediate stage between the Gavākṣa of the Sukanāsā and the Jāla or net pattern covering the whole Latā or offset. This blind does not belong to the original Sikhara made of boughs, the 'Tabernacle'.
- <sup>68</sup> On the apex of dormer windows, the Kīrttimukha is carved in the rock, on caves XXVIII and elsewhere in Ajanṭā, in the seventh century A.D. Cf. Kont-gudi Temple, Aihole.
- 60 It occupies the place of the 'keystone' of the arch on the Torana or halo (Prabhā-Torana; Tiruvasi) of stone steles of images, specially in Eastern India (from about 900 A.D.) and of metal images in South India. Cf. its rôle in the architecture of Java, etc.
  - <sup>70</sup> Durga Temple, Aihole, sixth century.

The position of the Kīrttimukha on top or at the head of a building has its correspondence when worn on the head of images of divinities; one of the earliest known examples of the Kirttimukha is carved in Amarāvatī, in a relief of the last period, representing the Rāmagrāma Stūpa; it figures as an ornament in the crown of a Nāga, rnd century A.D.; C. Sivaramamurti, 'Amarāvatī Sculptures in the Madras Museum', Bulletin IV, Pl. LXI. r. A head of a Siva image from Mathurā (in the Curzon Museum, Muttra) of the 3rd-4th century has a Kīrttimukha in its headdress. Pearl strings and a pearl pouch, in the middle hang from its mouth; two long paws are carved on either side of the 'Lion' face. Siva having a Kīrttimukha in the Jaṭāmukuṭa, see Daśāvatāra cave, Elura; a Kīrttimukha figures also in the Karanḍamukuṭa of a Dvārapāla from South India, Coomaraswamy, 'Yakṣas', I. op. cit. Pl. 18. '. To this day it is part of the coiffure of the dancers in Cambodia.

but features in addition on the front of the threshold of the Garbhagrha" to either side of the lotus stalk in the centre, it is moreover seen as a repetitive motive along the socle or base of the temples, where it is known as 'Grasa-pattika' (S.S. LVII. 956) in Guiarat and as Rahurmukher mala in Orissa, it is also carved on either side of the steps at the base of South Indian temples and forms the 'beginning' or the centre of carved panels of the 'Vedi' (Pl IX)

Above and below, on the apex and on the base, is the awful visage of the Face of Glory, the Kirttimukha The countenances of animal and man are fused in this mask inflated with breath, bulging with power and modelled over the dark grin of

death's skull (Pl L)

It usually has the mien of a hon, and is therefore also known as Simha mukha, the Lion's face It is horned, the frown on its forehead (simha-lalata) is gathered in a third and middle horn between the two stag or ram horn like extensions of the bulge of the eye globes These protrude from deep sockets, in the fury of breathing which unites the horns of the dragon with the pouches of the lion's cheeks The out-breathing of the animal, the globes and curves of its Mask, are held in check by the central vertical, the nose, which inhales with vibrant nostrils, and by the horizontal bridge below the eyes and across the nose, where the breath is restrained between inspiration and expiration. The inspiration is through the nose, an indrawing of scents which the earth below sends up

The Kirttimukha is made by art, multiform and protean" it is one of the essential symbols in which the Indian craftsman thinks. It conveys supreme Reality which is the origin and the foundation, it is carved at the age, of the arch. on the threshold and on the base

This symbol is known in Indian sculptures dating from the beginning of the present era" when classical antiquity contributed to it the physiognomy of its own lion masks It has an equivalent in the Chinese T'ao T'ieh, the 'Devourer', known from the second and first millennium BC In mediaeval Europe it is seen for example, in Nôtre Dame la Grande in Poitiers, while in English church architecture it is known as the "Green Man" 15

11 To either side of the lotus stalk in the centre, of 'Padmapurana', Uttarakhanda, XI. see below

<sup>72</sup> L'specially in Malabar (Temple in Thirukkadittanam, Travancore, c 11th century 'Travancore Administration Report', 1115 ME, p 6) In this and all other examples, the arch like curve of the side of the steps springs from the open jaws of a Makara, below, and ends in the open jaw of a Kirttimukha, above

73 The components are differently fused, quantitatively, sometimes the face of man pre-

Two paws are added to the face (see note 70), for example, also at Rajaona (5th 6th century, "Candiman", ASIAR, 1911 12, PI LXXIII), the paws, as a rule, are absent in Indian representations but they form part of the Thetan version 13 H Marchal, 'The Head of the Monster in Khmer and Far Eastern Decoration', HSOA.

vol VI p o7 f Lady Raglan, "The Green Man in Church Architecture', 'Folklore', vol L.

dominates even over that of the Lion, etc. (Tanjore)

"See note 70 and also horned Kiritimulha from Sirkap, Taxila, ASIAR, 1919 20,
Pl. X, Figs. 25, 31 (cf. "Classical" lions bleads from Taxila, ASIAR, 1915 16, Pl. V, g, etc. A Kusana version from Nasik is illustrated in ASIAR, 1936 33, Pl VII Kirttimukhas in the Gupta age are frequent, for example, carved on the railing of Bodh

It has its most explicit form on Indian temples from the tenth century onwards, were it is placed on the apex of the Gavākṣa of the Śukanāsā, etc. and comprises it. The Face of Glory generally is an incomplete face and has no lower jaw. Instead, below its tusks, from within its mouth, issues the arch of the Gavākṣa together with the many forms on, within and around it (Pls. XLVI-VIII. L.). The archivolt is filled with a scroll full of Gaṇas and music in its convolutions (Pl. XLVII). On Orissan temples (Mukteśvar, in Bhuvaneśvar, etc.), a bell on a chain dangles from the centre of the archivolt; spirits of the air are seen flying towards it. The outer edge of the arch is variously beset with curly carvings; foam, flames and wings are born there. These belong to and extend from Makaras which lie at the base and form the ends of the arch (Pls. XLVII and XLVI). In this combination, the Face of Glory is known as Kāla-makara. Makaras moreover frequently issue from beneath the pouched cheeks of the Kīrttimukha (Pl. L).

The inner circle of the arch of the Śukanāsā, etc., as a rule, is not closed below, but on the level of its horizontal tie-rod rests an image, a particular aspect of the divinity of the temple (Pls. XLVI-VII), or the inner circle is filled by a lotus flower or the face of a Deva or Asura (Bṛhadīśvara Temple, Tanjore). The lotus in the Gavākṣa in some of the earlier temples (Mukteśvar, Bhuvaneśvar) corresponds to a lotus at the apex. The lotus at the apex is also carved in Eastern India on the Prabhā-Toraṇas of steles; there it precedes, and is analogous in meaning to the Kīrttimukha; lotus (stalk) and Kīrttimukha are also the symbols of the threshold.

The Face of Glory has, in the main, the physiognomy of an animal. In and around this 'animal caeleste', lion and ram, dragon and serpent, fish, bird and man, combine. Breath inflates and death hollows its face.

Whose is the glory, whose the Face? Its forms and names give the answer. The Face of Glory is known as Grāsamukha in Western India, as Rāhur-mukha in Eastern India. It is also known as Kāla. 'Gras' means 'to devour' (cf. the Chinese T'ao T'ieh) and also 'to eclipse'. Rāhu causes the eclipse of the Sun and Moon. His name also designates the eclipse itself. Rāhu is the Caput Draconis,

p. 45 f; cf. also a corresponding face, in E. J. Millar, 'English Illuminated Manuscripts from the 13th century', Pl. XI, from a 10th century Psalter.

The Gorgoneion, "an awful monster's grizzly head" sent up by Persephone from Hades ('Odream', IV 600 f) in the control of the property of the control of t

The Gorgoneion, "an awful monster's grizzly head" sent up by Persephone from Hades ('Odyssey', IX. 633 f.) is a cognate Head, with glaring eyes, protruding tusks, etc. The monster's Head itself is the monster.

<sup>76</sup> 'Foam' in the present example, flames in Orissa and South India; wings, not only on the temples of Bali, etc., but also of parrot-shaped 'Su-parnas' on either side of the Sukanāsā of the Kāsinātha temple. Pattadakal.

of the Kāśinātha temple, Paṭṭadakal.

77 In Pl. XLVI, the Makara is replaced by a 'Face of Glory'. Kīrttimukha and Makara are closely related; see infra. On a Kāla-makara Toraṇa at Terahi, Gwalior (ASIAR, 1914-15, Pt. I. Pl. XVa), female figures issue from the jaws of Kāla.

N.S., vol. III; 'Les Déformations de la Tête de Kāla', 'Revue des Arts Asiatiques', vol. XII. Kāla is the first presiding divinity of Rāhu, and Sarpa the second (cf. 'Indian Antiquary', XXXIII, p. 61 f).

79 In Cambodia, it is known as head of Rāhu; it is also known as Vanaspati, 'Lord of the Wood' (cf. the 'Green Man'), in Java, and in Assam (ASIAR, 1946-37, p. 58; referring to the Deo Parbat Temple, Sibsagar). The Lord of the Wood ((vana) however is the Lord of Light (vana) or intellectual Splendour.

the ascending node of the moon or the point where the moon intersects the ecliptic in passing northwards. Rahu is also one of the nine planets (Nava graha) but is not visible, being a planet of an aeon which is no more

Grasa and Rāhu are synonymous, they denote the Devourer more specially however is Time, Kāla These are the three most frequent names of the Face of Glory Rahu has the widest currency and content own myth

In the fight of the gods and demons, the gods were in danger of losing. They mere not immortal, Amrta, the nectar of immortality, would make them immortal but would have to be clurred from the ocean. For this purpose, the gods required the help of the anti gods, the Asuras, the demons. The gods negotiate with the demons and they agree that the Amrta obtained by churning would be divided equally between the gods and demons. The powerful Asuras however carry off the Amrta and quarrel among themselves as to who should get more and who less They entrust the Amrta to the great God Visuu. He however passes them by and gives the drink of immortality to the gods. Raliu, the Asura, sees this treachery, assumes the shape of a god and gets the drink. But while Raliu just sips of the Amrta the Sun and the Moon perceive his trick. They point him out to Visuu who cuts off Rahu's head. The head however had become immortal by having tasted Amrta. Hence Rahu, the immortal Head, the Face of Glory, tries to swallow sun and moon whenever he gets near them. When they are partly or wholly hidden in Rahu's mouth, they are echipsed.

The myth of the treachery of the gods and of Asura power is summed up by Varahamihra in the 'Brhatsamhita , V 1 3, in the chapter which treats of Rahu Some teachers (ācārva) hold that the head of the Demon, though severed (from the body) by Visnu, yet alive by virtue of Amrta, became a planet (graha) He is mysible except at the time of an echpse (parva kala), his shape is like the circle of the sun and the moon Some say he has the shape of a serpent, others assert he has no shape and yet others believe that he consists of Tamas, Darkness "Both and the moon shape has the shape of a serpent, others assert he has no shape and yet others believe that he consists of Tamas, Darkness "Both and the moon shape has the shape of a serpent, others assert he has no shape and yet others believe that he consists of Tamas, Darkness "Both and Darkness" and the moon shape has the shape of a serpent, others assert he has no shape and yet others believe that he consists of Tamas, Darkness "Both and Darkness" and Darkness "Both and Darkness" and Darkness "Both and Darkness" and Darkness "Both and Darkness "Both and Darkness" and Darkness "Both and Darkness" and Darkness "Both and Darkness "Both and Darkness" and Darkness "Both and Darkness "Both and Darkness "Both and Darkness "Both and Darkness" and Darkness "Both and Dark

The commentary of this passage explains that Rahu, the Asura, is the son of Simhikā, the Loness She is Nirth, Destruction, the daughter of Ditt, "Dividing" ("Brahmavarvarta Purāna" I Iλ 41), the mother of the Maruts and the arch mother of the Demons Simhika, untimely, asked Kasyapa, the Seer (rsi), for a son Furnous, he gave her a son, as cruel as Yama (Death) and Kala (Time), Antaka (the Ender), the learned called him Rahu, says Parasara It is Rahu who gives both good and bad luck to man (Comm Br Samh V 2)

Rahu who is Tamas, Darkness and Death, is the son of the Lioness The Lion is the Solar animal His figure is the device on the banner of Surya Rahu is also called Svarbhanu 'Splendour of Radiance' Svarbhānu, the Asura, overspreads and

<sup>\*\*</sup>O Abbreviated —This traditional knowledge ho vever is discussed from a modern' angle in the Rahucara chapter of the Brhat Saiphita Rahu is also known as Bhuchaya the shadow of the earth (cf however the Balinese name of the Face of Glory, which is Boma the son of the Earth goddess, Bhum) The interpretation as Bhuchaya, however, does not concern the Face of Glory whereas Boma son of the Earth goddess in his terrestrial origin, illustrates by analogy the origination of the Face of Glory in the ground (bhum) of divine being

#### THE HINDU TEMPLE

conceals the sun with darkness (RV. V. 40. 5-6; S.B. V. 3. 2. 2), being greater than the sun, the manifest divinity.

Tamas: Darkness, and Svarbhānu: 'Splendour of Radiance', or Vanaspati, Lord of the Light; Kāla: Time and Death, and Asura are the names of the Face of Glory in the polarity of its portent. Asura is derived from 'asu', "vital breath" and 'ra', "who gives" (RV. V. 41. 3). It is the Supreme Spirit who, breathing, gives the Breath of Life."

The Face of Glory on the Hindu Temple has its essential position on the apex of the Sukanāsā, at a definite proportionate height of the superstructure; above it practically no images are carved on the trunk of the Sikhara of a Nāgara temple; from it downwards extends the realm of figured shapes (Pl. XLIII-IV, XLVIII).

The Kīrttimukha is a mask made up of the face of the Lion (Simhamukha), of Death's head (Kāla) and the Dragon's head (Rāhu, Tamas). The Lion, the Solar Animal, the Splendour (Yaśas; tejas), on the flag of the sun, the symbol of justice and power, is the Destroyer of fiends. The mantra, the magic formula, on giving a lion to Mahādevī, the Great Goddess, is: "Do thou destroy my enemies" ('Mahānirvāṇatantra', XIII. 257). It is similar to the mantra of Rāhu: "Enemy of Soma, the Moon, destroy my enemies" (ib. XIII. 111)." The lion as destroyer, is an embodiment of but one side of power; the solar animal is Power altogether. In Vedānta, it is said that the Supreme Lord (Parameśvara) is a Lion. The Supreme Spirit (Paramātman) is the Lion (Siṃha), in the Narasiṃha-avatār of Viṣṇu, and Nara is the creature (jīva)." The 'Kālikāpurāṇa (XXX. 130 f.) speaks of Nārāyaṇa or the Supreme Spirit as Brahman. Nārāyaṇa is the Siṃha or Lion part of the Narasiṃha Avatār.

In the 'Mahābhārata' (I. 19. 7-11), Viṣṇu as Nārāyaṇa cuts off Rāhu's head. Only the Supreme Spirit can by its death-bringing gesture give and restore life eviternal to itself, to its immortal Head, severed from the fallible body of the world of dichotomy in which strife and deceit of Suras and Asuras take place.

In the mask of the Kīrttimukha, the life-giving power breathes forth in lion features the splendour of radiance which belongs to the solar animal; the Lion face, Siṃha-mukha, is that of Svarbhānu; its eyes blaze 'like lightning' ('Padmapurāṇa', Uttarakhaṇḍa, XI). The sun, the Eye of the All (RV. VII. 63. 1), is behind the

<sup>81</sup> RV. X. 10. 2 and X. 11. 6. Sāyaņācārya explains Asura as 'prāṇavān', breathing, prajūāvān, 'pro-gnostic'. Asura is 'Prāṇa dātṛ'.

<sup>82</sup> The Vedic Mantra of Rāhu is given in RV. IV. 31. 1.

<sup>\*3 &#</sup>x27;Citsukhī' or 'Bhāşyabhāvaprakāśikā' on 'Brahmasūtra Sankarabhāṣya'; Dedication verse.

The Lion is seen to emerge from the high crown of Virāţa-Puruşa above this image of Viṣṇu, in a relief in Bādāmī (R. D. Banerji, Memoir 25, ASI, Pl. XIV b).

On the ridge of the Sukanāsā, on temples of central India and the Deccau an image of the 'Lion and the man' is placed immediately behind the Kīrttimukha and exceeds its height. In the temples of Orissa, etc., the figure of a lion literally springs from the Sikhara. See the following chapter.

mask," behind even Death's skull, the mask is dilated by breath, the outbreathing of the Supreme which is and makes the world "

The Lion face" carries the attributes of the Dragon or Serpent above and below its bulging countenance. Above are the Dragon's flaming I orns. The horns are rules (RV VII, 55.7 comm.). The triple horns unite the 'natures' of the 'Lion' and the 'Dragon' in the triple unity of Time."

The dragon, the Serpent component of the Kirttimukha has no chim. The majority of Kirttimukhas on Indian temples are without lower jaws." This Virta is described (RV V 45 6) the All-coverer, who has neither hand nor foot (RV I 32 7). The missing lower jaw is a more forcible representation than the open mouth, of out-breathing, sending forth, emiting the breath of life. Could the mouth be closed the progression of life would be at an end. Thus, a consecrated person should smile with his mouth shut, so that he may retain his intellectual fire (tegas, "Tauttriva Aramaka", V I 1). Virta, however, who has in himself (splan, "Tauttriva Aramaka", V I 1). Virta, however, who has in himself splendour ("Patieavinusa Brāhmana", XX 15 6), who enveloped the world ("Taut Sainh' II 4 12 2) when as yet there was no distinction of being and non-being life and death, day and night (RV V III 100 7) and who is weilth; "comprehends within him all gods, all knowledge and all oblations" (Vaj S X 5 2), breathes ont his splendour, wealth and soverught (cf. RV I 80 6) into manifestation." This was when his jaw had been smitten by Indra's both, manifestation came forth from the smitten Dragon, the Lineloper, at the moment of his death. This Death does not die (S B X 5 2 3), it is a condition and ever renewed accompiniment of manifestation it is simmortal like. R thus he of useful which is Death's open secret.

The Lion's head, and the Dragon's head are modelled on the frame of Death's head. The deep holes of the fleshless sockets of the eyes are filled entirely by their blazing orbs. It is a re-conditioned face, not that of any mortal

of also the Kirthmukha in the Gavaksa as in the Durga temple, Athole

"The Lion is the Vahana of kahu according to the 'Matsyapurana (\CIV ')
"Agni is tridhatu friga', his lorns are three (RV V 43 13), Brahma has 4 horns

(RV IV 58 2)
The succession of just present future (cf. the Trident of Siva) is converted into simul

taneity in the Fac. of Gle7s, the mask of the God head

"Where the classical influence (revails or persists as in the more or less human faced mask, it is loner jaw is present—The T ao Tic h also is without a lower jaw (Pelhot Jades Archanguse de Chine', 1979, PI XVII)

\*\* Coomaraswam, 'Angel and Titan', JAOS vol 55, p 400 'No essential value would be really changed in the 'Purusa Sukta' by a substitution of Vitra for Purusa

<sup>&</sup>quot;In some representations from Lastern Java (Stutterleim, 1c Fig 11) and the Sunda islands the Face consists of a unjle circle, the eye I its bulking shape fills an outline of Gaulka shape, thus truly a Gaulka or Sun arch though no longer recognisable as unidow,

<sup>&</sup>quot;Ognate with this Lion-sun component in the ronstitution of the mask of the Astra or the birds carried on the Prit ha torapas of images (Sujaripas or Haipeas Krainrisch, Pall) and bena Schipture', Rhjarn 19-9, Lies 14-154, and also to either side of the Sakanisal, for instance, of the Krainalhi terrile, Lajipdakal but they are not frequent aircongst the Astraga or surrounding symbols of the Lace of Glory and feathers forms alone curl from and around the edge of the Gavaksa (Pl. NLVII) Su party (KV I 35-87), "well feathered is the nine of the small guin birds Well feathered and maged is the Gavaksa blow the I acc of Glory. The feathers sometimes are flames. Again was first generated from the Breath of heaven (RV X 45-1).

### THE HINDU TEMPLE

creature (jīva); it is the mask of Paramātman, the Supreme Spirit, under the Lion's guise. In death's skull, the lower jaw fallen away after the decomposition of the flesh, is not seen. In the Face of Glory it is covered by tusks, transformed into streamers, hidden by scrolls, indicated but disguised, gone over from the mask of death into the arch of manifestation (of the Gavākṣa) and the curling foam of Breath. Inasmuch as the Kīrttimukha is modelled as the Death-head, it is the mask of Kāla, Time, the Devourer.

As Kāla, the Kīrttimukha, Rāhu's head, devours sun and moon. Even though hidden by Rāhu, the Eclipse, sun and moon are not swallowed by the open mouthed devourer, Time. He sets the measure of their courses by eclipsing them and setting them free again to meet his dark power.

The Face of Glory, the Kirttimukha has thus three aspects. (1) It is the Death-head of Time (Kāla), the Devourer (grāsa), of Rāhu, the Eclipse. (2) Death's head is vested with the insignia of Ahi-Vṛtra, the Dragon, the ophidian carrier and source of the solar power, the monster which envelops the universe and emits it. In this aspect the chinless, horned, fiery mask covers the reality 'Puruṣa', while (3) from its Lion's look and breath, the Supreme Spirit, Brahman goes out into the world.<sup>91</sup>

Death and the Living Breath, Dragon and Lion, out-pouring and indrawing coincide in the Monster's head, the Face of Glory. This Supreme identity of contraries constitutes the mask of the Godhead, the Kirttimukha.

The Kirttimukha, the head of Rähu who is Svarbhänu, radiant Splendour and Tamas. Darkness, is a seat of the superluminous darkness which has its architectural receptacle in the Garbhagrha. Prior to its manifestation the Light is in the Darkness, for "verily this was at first Darkness (Tamas) alone. It abode in the Supreme' (Maitri Up.' V. 2). Thus the 'Mahānirvāṇatantra' (IV. 25), hymns the Great Goddess: "Before the beginning of things Thou didst exist in the form of Tamas, which is beyond speech and mind; and of Thee, by the creative desire of the Supreme Brahman was the entire universe born." The world is the outbreathing of the Supreme. Breath in the shape of foam and curls is exhaled from the open mouth of the Kīrttimukha. It passes along the arch of the Gavākṣa, the arch of the Sun and of manifestation. The curls of breath turn hither and thither, up and down, in multiple shapes, foam of the celestial waters, feathers of sun-birds, movement in which is dissolved the body of the Makara which is foremost amongst the monsters of the sea (Pls. XLVI, XLVII). The movement is densest in the archivolt where it acquires greater definition as vegetation-creeper, curving upwards, convoluted and full of spirits (gana) and their music or, a bell is carved in the centre of the archivolt, (Mukteśvar Temple, Bhuvaneśvar, etc.), straight from the Lion's mouth for "all musical sounds are in that of the bell" ('Matsyapurāṇa', LXXI. 10) and sound is the quality of the element ether (ākāśa), the first and all pervasive, in the hierarchy of manifestation. The movement of Breath is shown by the rhythmic path of the creeper. It is the symbol of Nature 'naturans' and 'naturata', or Prakrti. The Brahman whence she is engendered comprises her in her

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> The "three bodies" (tanavas tisraḥ) of the Grāsa or Kīrttimukha are also those of Siva who is Kāla, Puruṣa and Brahman ('Mahābhārata', XIII. 47. 17).

#### SYMBOLS OF ENTRY AND EXIT

transcendental aspect as Parā Prakrti, in the form of Tamas Prakrti manifest however is the ambient curve of the Gwaksa, the Arch of Nature, in which the rays of splendour have their circumference. Thus a Lion may fill the Gwaksa, or any aspect of divinity or the mask of the Godhend itself.

The carvings of the Gavaksa and its arch proceed from the Kirttimukha and finally return towards it, as much as the creeper rambles downwards, so much also its coils compete upward until they are gathered at the apex, in the centre, where in some of the masks vibrant nostrils suiff up curls and coils, conglowerated in heavy ornament.

Thus inspired and replete, the Simhamukha dismisses from its upper jaw, on either side some of its contents, Makaras, for example (Pl. L.). The Makara, moreover, is closely associated with the Kirttimukha," in the Kalamikara Torana, where the Kirttimukha crowns and the Makaras flank the arch of Grudsa (Pl. NLVIII) or give, etc. In this relation the Simhamukha the head of the Loon, the Solar animal, is the station of the sun and the Makara (Capricorn), the gate of the gods, their was of ascent."

Around the Kirttimukha stories were woven, some having Rahu's myth for their background while in others the shape of the mask of the Godhead is seen worn

"Y exectation eresper, foam of the celestial maters sunbirds and rays the symbols proceeding from the Kirtiumshia and belonging to the Gavales give form to contents such as are hymned in the "Tauturya Aranyula", I 123 'O Waters whose steeds are the winds whose bords are the rays of the sun, whose body is formed of shining rays. "May the heavierly a terts and herbs be advincous to us and may they bring happiness to us." May the heavierly

Vegetation creeper, 'foam' and Littimukha in three quarter profile and in profile see

"Cf Pl XLVI, where Kirttimukhas are substituted for the head of the Makara on either side, at the base of the arch of the Gavakea The Makara may have a Dragon's head or that of a Lion or bird (Mathura Torapa, \*Tp Ind II, Pl III)

"The Makara the Dagon element in the constitution of the kirttmukha is collisteral with it in many variations, it is sues from the Face of Glory (Pl L) or, more generally from the ends of the arch at the base where the kirttmukha is the apex of final (Pl XLVII VIII). The Makara Alman of Variuna figures also by itself amongst the sculptures of the temple at the base, as one of the "aminals (p 147) or it is part of the corbel of the capital the Gree (Pl LAXVIII). In the latter instance the jans of the Vakara are of essential significance for in the mouth of the mouster (Bartyhan, "Nitistaka, 4) is "a thing of splendom Lestons of perals are frequently seen to issue from the mouth of the Makara and also from that of the Sardula and the Kirttmukha Re Vakara see Coomaraswam Vakaya Part II. (Samthannan Inst Pub 1923, 100 Alm 193) and "An Indian Crocodule (Bulletin of the Boston Wiseam of Pico Arts', 1930). The "jaws as a place of entry and exit have the ambivelence of the Door and are carred in this double function, attli figures proceeding from or wallowed by the mouth of the Makara, for example on a kursipa Torana, ASIAR 1906-07 PI LVI jumping out of the jaw of the Makara, bevalua slying forth from it of also ASIAR 1903-02. PI LVV, Fig. 11. The arch is shown to issue from the Makara is mouth tocether with the opposite direction as being swallowed Pigures rushing to be swallowed or fighting unian quissed in the mouth of the Makara, beseen on PI LXXVIII and ASIAR 1900-10, p. 75. Ing 6 (Kinnara" armed with sword and sheld about to be swallowed by Makara) or the Makara is son an acraved freeze of the Gupts period, from Sarnath (ASIAR, 1914 15, ILXIV d) where a Vakara six seen emerging jumping from the open jaw, while another Vakara is shou to be decurred by the Vakara.

## THE HINDU TEMPLE

or made by manifested divinity. One legend, similarly recounted in the 'Padmapurāṇa' (Uttarakhaṇḍa, X. 10 f. XI. 36-44) and the 'Skandapurāṇa' (Viṣṇukhaṇḍa, Kārttikamāsa Māhātmya, XVII) narrates how Rāhu as messenger of Jālandhara, the Asura, demanded Pārvatī from Siva whom he was about to wed. Siva thereupon produced a terrible being from his third eye. Lion-faced, with lolling tongue, the eyes like lightning, hair on end, looking like another Narasiṇha it rushes at Rāhu; but Siva stops it and bids it to devour itself. This is does leaving only its head, the Kīrttimukha,

Siva thus, from his wisdom-eye sees and produces a reflex of Rāhu which commits the act of self-sacrifice. It is part of Siva's Consciousness. Siva as Mahākāla shares in the name and features of the Kīrttimukha (Kāla). It is furthermore similar to the head of Narasiṃha, the man-lion Avatār of Viṣṇu whose meaning is given in the 'Citsukhī'.

A Lingāyat legend, or narrowed in significance, tells of Siva-Sankara-Sarabha. He seized Narasimha who had become excessively proud after having killed Hiranyakasipu—the brother of Simhikā who is Rāhu's mother. Out of Narasimha's severed head, Siva made the Kīrttimukha.

The mask of the Godhead is also the face of the great gods. In this world of dichotomy, of good and evil, where the Asuras, fallen, are the Titans or demons, the gods regain the integrity of the Godhead at the moment of strife and death when the Face of Glory of the Asura is beheld in the God's own countenance.

"The wife of Kāśyapa gave birth to two sons, Rāhu and Vāstu. The head of Rāhu was cut off by Viṣṇu; Vāstu was put down by the gods" ('Śāradātilaka', III. 2. Comm.). Rāhu and Vāstu are brothers. Vāstu is laid to rest at the base of the Temple and is its 'plan'; Rāhu's head is fixed above, on the pinnacle of the Śukanāsā of the Śikhara; below it is the realm of images and appearance. Rāhu's head is also on the apex of gates; it is repeated moreover on Gavākṣa emblems throughout the superstructure, on all the Bhūmis of South Indian temples, and on the cornices of the walls. There it is carved in the fullness of its meaning, as the Head; and Prakṛti, the arch below.

On the threshold of the Garbhagrha only the Head is carved marking the passage into transcendental nature; the Head, moreover is repeated in bands as

The Kirttimukha, moreover (see note 70) has its place in the centre of Siva's Jaṭāmukuṭa. This has its noblest shape in Elephanta where it crowns the face of Tatpuruṣa in the image of Mahādeva.

<sup>97</sup> 'Seven Lingāyat Legends' (from the 'Anubhāvasikhāmaṇi'), 'Indian Antiquary', IV p. 216. They are said to be based on a work of the thirteenth century.

<sup>&</sup>lt;sup>95</sup> The legend of the Purāṇas ends saying that the Kīrttimukkha should be represented at the entrance of Siva temples and should be worshipped first on entering. Hence it is always found on the front of the threshold of the shrine; worshippers sprinkle it and are careful not to step on it. In this version, only the Kīrttimukha of the threshold is taken into account.

have bulging eyes, inflated cheeks, tusks, etc. The basic structure of these faces is that of man whereas it is that of the lion in the image of Siva as Sarabhesa.

#### SUMBOLS OF ENTRY AND FYIT

Graspatti and Rahurmukher-malā " as an enrichment of some of the mouldings of the base of the temples There, the 'animal caleste', the solar animal as Sarabha," figures for all animal nature sacrificially transmuted

The sacrifice of the lower self, the self sacrifice, his its legend in Vāstu as well as in Rahu Vāstu is Evistence and its extent. He regulites the proportions of the temple according to cosmic order and cyclical numbers. He is the metaphy sical plan of the temple. Rāhu, as his brother; it is imaged on the walls and essentially on the superstructure of the temple. Between Rahu and Vāstu is the realm of appearance or concrete form (murth), both give it sustenance. Vastu gives its frame work and Rāhu fills it with the inexhaustible weilth of the forms of nature (Prakrti). Above Rāhu they are not seen for as much as he emits he also devours them. He is Time the Devourer, particularly the Echipse and also the Planet of an aeon which has passed. This great Asura rules over the destines of men, brings good or evil

Vastu as 'extent' of all things built by men is space ordered by art, Rāhu as his brother is the Time agent and quickens its form. Thus the two sons of Kāṣṣapa, the Seer, are the "demons", in the sense of the Greek, 'damon' of the builders of the Temple. Rāhu's likeness is higher in position while it yet has its place in Vastu's extent. In it is envisaçed the Asura, who is Starbhanu and Tamas as well, in the Supreme identity of contraires which is in the Godhead only, the Whole

 $<sup>^{\</sup>rm as}$  Cf also the enrichment consisting of Gaväkşas which is called Gaväkşamida ('Raghuvaṃśa , VII a)

<sup>&</sup>quot;AV IN 59 VS XIII 51
"The myths of Rahu and of the Kirttimuklia tell of the Asura at the various stages of his fail, the gave diminished accounts of his wholeness

# IMAGES OF SAKTI

# SĀRDŪLA, LION AND LIONESS

"Thou art a Lioness, winning the sun-gods (Ādityas), winning sacerdotal power (Brahman), winning regal power (Kṣatra). . . Thou art a lioness, bring thou hither the gods for the sacrificer" ('Vājasaneyī Saṃhitā', V. 12)." These words are recited by the sacrificing priest over the four corners of the High Altar, the Uttara Vedi ('Satapatha Brāhmaṇa', III. 5. 2. 10-13). He takes the earth for making the High Altar from a square pit and shifts it with the words: "Thou art a Lioness overcoming the enemies, be thou meet for the gods. Through thee may we worst our enemies" (V.S. V. 10; Ś.B. III. 5. 1. 33).

"The offering reaches her before it reaches Agni, for this High Altar is in reality Vāk, the uttered Word." (S.B. III. 5. 1. 23). The offering inwardly made, the desire and resolve to sacrifice, find utterance first in speech, in the rhythmic formula, by which the altar is consecrated in its four corners in the intermediate directions; invested with power, its substance, earth, carries the offering to the sacrificial Fire, Agni, as does the rhythmical utterance. Vāk, the uttered Word, is Power manifest; the rhythmical utterance is a lion; earth, the substance, thus imbued, is a lioness, one in each of her four corners where power is assembled to ward off the evil ones and to worst the enemies. 102

Vāk, utterance, articulate voice, is the substance of the Word. The Word prior to its utterance as articulate sound, prior to its manifestation, is Universal Consciousness; by stages it becomes manifest, as articulate voice in man and as the Word which is the substance or body of the universe.

Vāk, the uttered Word, has come down and reached manifestation from its unmanifest stage (avyakta) where it is the undivided Universal Consciousness, not as yet discerned as the mind (manas) or the intellect (buddhi) of the Universe.

Vāk, the uttered Word, is a lioness. Come into manifestation from undifferentiated Wholeness, her nature is ambiguous, winning and also destructive. She seizes everything. The 'Satapatha Brāhmaṇa' (III. 5. 1. 21-23) tells of Vāk in the battle between the gods and demons how not having been accepted as a sacrificial fee she went away from the Ādityas. It is then that she becomes a lioness and seizes everything. The gods call her and also the demons. The gods succeed by promising that the offering shall reach her before it reaches Agni, the Fire.

The gods—the universe in its ordered aspect—win over the Lioness: uttered Word, the Lioness, attached to the gods, is rhythmical utterance, or metre; it is unassailable as, for example, the metre Virāj, in whose form "tigers went forth" (S.B. VIII. 2. 4. 4) or the metre Aticchandas, in whose form "lions went forth" (S.B. VIII. 2. 4. 5).

 <sup>101 &#</sup>x27;Taittirīya Saṃhitā', 1.2.12; S.B. III. 5.2.11; 13.
 102 See Part III. p. 95.

#### IMAGES OF SALTY

Tejassabda, the Fiery Splendour of the Word, has become audible in the metres Sardula lalita and Sardula-vikridita, the sport and play of the Sardula. are further names of metres

Sardula is also the name of an animal shape 'made by art' (cf Litrima grasa, 'Samarānganasutradhara', LVII 777) It is also known as Virāla in Orissa'es or Vvala (S S LVII 643), particularly in South India ('Mayamata', XVIII 77) Sardula means a tiger, leopard, panther, a demon, a kind of bird, or the animal Sarabha which is stronger than a lion, has 8 legs and of which there is no likeness on earth

In Indian sculpture, tiger and lion are interchangeable shapes and denote the foremost amongst all animals 104 The Sardula is also called Simha-virala, if its head is that of a lion. Nara-virala if the head is that of manies and Gaia-virala if it has the head of an elephant. It is represented rampant, but also in other postures Endowed with the shape of the Lion, is the Simha, the group of the animal and the man which is carred in the round, at the base of the temple" (Pl II) and also on the ridge of the Sukanāsā, \*\* tiger, hon, boar, ram, bird and elephant combine where it rears, fearsome and playful, in relief on the walls of the temple.101 in the recesses between mers (Pl III)

101 N. R. Bose, op cit p 105

"The plusiognoms of the Lion is coined with an admixture of surviving classical and Achremenian features, in early Indian sculpture and later (cf also G Combaz, L'Inde et L' Orient Classique vol II pp 16-17 - Lions are also preserved from Gandhara with a strong admixture of Scythian traits, in medizival Indian sculpture the Scythian component is the most conspicuous

Worked in gold, figures of lions are inlaid in a bracelet with precious and semi precious stones, in circles crescents and triangles (in the Peshawar Museum, ASIAR, 1919-20 Pl with flames of their rewel colours In the medical stone sculptures, a fleece of curls (Pl II however damaged) or a scroll (Pl LXXVII) mark the joints of these animals full of Power (saktı) and rhythmic movement

The Sardula, complete with rider, and the fighting langht are carved in ivory, in Begram

"Kramnisch, 'Indian Sculpture', Fig. 92

"CI also Gadarmal temple Badoh, Gwalior, ASIAR, 1919 20, Pl XLIII b, figure.

of a large hon on the plinth of the temple

147 See note 122 On Orissan temples a Simha 'flies' or leaps from the apex of the large Garaka Also in Bengal, Temple in Chutgana ASIAR 1932 25 Pi IX c, and, at the corresponding height from a corbel of the Sakhara, on temples of the kumaon hills, etc. Th. Lon seated, is frequently placed below the Amalaka, in Orssa See also note 83, and infra 11th Lon and the Sardula appear at different periods, in the various schools in

different parts of the sacred architecture the hon figures as lowermost section of the pillar of Pallaya temples, as bracket in the Calukyan buildings, lion or Sardula are brackets of capitals in the Mandapas of Candela temples in Central India, etc., on the wall in procession

in friezes on the base of Hoysala temples, etc etc Sardula and Makara are hypostases of parts of the Kirttimukha se, the Lion and the Dragon, but they each have a body being fully 'animal'. Kritimukha 'e', ine Lion and the Dragon, but they each have a body being fully 'animal'. Kritimukha and 'Makara Sudulla and Makara, are frequently carved near each other and are also combined [P] L) on the side slab of the door steps of the Narayana\_Temple, Athole (Cousens, 'The Chaluksan same sind on the most steps of the Audityapar Lempte, Almor (1955). The Chalityapar Architecture', op cit p 50, Fig 15), etc. These carryings are related in their themes to those on the threshold of the Garbhagrha, the Lion face', a long seroll issuing from its mouth is for example on the side of the door steps of the Samblinding temple in Kundgol (Cousens 1c, Pl ACII)

### THE HINDU TEMPLE

This protean animal made by art, has always the body of a lion, and in its more important versions, also its face. It is a symbolic shape and corresponds, within manifestation, to the Face of Glory, the Mask of the Asura.<sup>100</sup>.

The original position of the Lion shape is in the corners of the Uttara Vedi, the High Altar. Similarly too, the Lions have their places in the corners of the Throne of the Supreme Spirit (Paramātman) or of Sūrya," the Sun-god, and of the Buddha. The Siṃhāsana, the lion throne, is the figured equivalent of the Uttara Vedi. Thus, on the temple, the lions are not only at the bottom, on the Vedi, but also on top, on the Vedi of the Sikhara, where they support the stainless Āmalaka; they are also carved below the section of the Sikhara called Vedi, where the Lion (called Udā-siṃha, the 'flying' lion, in Orissa) springs on a corbel from its body.

Vāk, uttered Word, the Lioness, is as dangerous as she is beneficent, such is her nature as an element of the sacrifice and also as the Word which is the substance of the universe. The Lioness is Power, is Śakti; Vāk, one with her in power and effect, is Māyā or Prakṛti, Nature. She is the power and effect of Parameśvara, the Supreme Lord, the Lion. This makes the Kīrttimukha, the Face of Glory, and the Śārdūla, who is Vāk and Prakṛti, so closely connected in the carvings of the temple (Pl. LXXVII). The Śārdūla shares the features of lion and dragon, and has the body of the lion; the Śārdūla is more body than head; with powerful curved chest and sinuous thighs it rears; this mounting wave is its natural shape and gait for just as man walks two footed and erect, so did the animals walk two footed and erect (Ś.B. III. 7. 3. 1) when they, as images discharged by creative thought (Paśyantī Vāk), embodied the Word in its fiery Splendour (tejaśśabda).

The Śārdūlas, carved on the temples are images of the words which had lain dormant in the unmanifest; they lift their heads and toss their manes, in close

Śārdūlas, half animal body, half scroll, the latter issuing from its mouth; and a Kīrttimukha, the centre of a scroll torus similarly originated, are part of the mouldings of a pillar (Pl. LXXIII from Kekind, Rajputana). Both these symbols are amongst the most frequently employed motives of architectural carvings.

A plethora of Sārdūlas and Siṃhas for example is on the rock-cut Paūca-Pāṇḍava Maṇḍapam in Mamallapuram (seventh century A.D.) where the seated Lion shape is also the lower part of the shaft of the pillar; rearing, it is shown on the brackets of their capitals; above the cornice a frieze of Sārdūlas is at the base of the upper storey. Similar friezes are peculiar to South Indian temples from then to the 13th century (Viṣṇu temple, Narttamalai, Pudukottai) and later. The animal proceeds in its various possibilities, tiger-lion following upon a horned dragon-lion with bird-beaked elephant trunk, etc. in permutations familiar to sculptures of 'super-natural' animals from the days of the Indus civilisation.

<sup>109</sup> The designation 'leogryph' is not suitable as the bird component is comparatively rare and restricted to the head only.

110 'Īśānaśivagurudevapaddhati', III. XIII. 6. The names of the Lions are "Stainless, Essence, Worshipful' and "Supreme Bliss". cf. JISOA, vol. X, Kramrisch, "Temple, Door, Throne, etc.' p. 216.

111 And thus the Vähana of Durgā, the Great Goddess.

While in many of the images the Animal can neither be classified as male nor as female, Simhāsanas generally are supported by male 'lions' (Pl. LVI).

sequence forming themselves the creeper-pattern, the wave of Prakrti (Pl X), "s they rear and turn, lashed by their riders, whom they carry on their backs, and who are part of the wave, being themselves the Sardula's counter players They are armed, ready to attack but stayed by the Beast and protected Perferridly ingenuous, the Beast and the figure of man form a recurrent pattern, rising and falling in rhythmic incandescence. Never is the rider thrown off, when he means to attack he is carried along and when he submits he is protected by the Power of Nature, and of Rhythm

Vak, who is Mava, is the Chimaera,—never slain by Bellerophon The Greek myth tells of him that he, though mortal, after having slain the Chimaera, tried to fix to heaven. This temerity was punished by Zeus who caused his fall. The animal, full of genius, the Chimaera, such as she is widely represented in Indian temples, is never killed. Her end comes differently. She vanishes, being Maya. illusion, at the moment of Knowledge when she is resorbed in the Universal Consciousness The story of King Dilipa ('Raghuvamsa', II 57 62) tells of this moment

During twenty-one days King Dilipa accompanied the cow given to him by Rsi Vasistha " On the twenty-second day the cow is attacked by a lion The king draws an arrow out his arm is magically numbed. The lion says he is a servant of Siva," eating his appointed food. Dilipa offers his own body to save the cow and asks the Lion to spare the 'body of his fame' (yaśassariram), his body of Splendour (vasas), rather than his mortal body. The Lion consents, when the Ling presents himself to be devoured, the illusion (mava) vanishes

Confronted with the realisation by the king of his body of Splendour, the terrific Lion is nowhere to be seen for his body itself is made of the Splendour (tejas) and is but one Glory of King Dilipa The Fame and Glory of the Kings has at all times its emblem in the Lion or Tiger "

In the group of the 'Lion and the Man' (Pl II), the beast with open mouth and raised paw is about to devour, but its over-powering presence protects man, defiant, supplicating, small and part of the group in the closeness of the contact of its two figures and the continuity and response of their themes. Elsewhere the rearing Sardula safely carries its rider, while another warrior, with the sword of knowledge drawn, crouches below and seizes the tail of the beast," or he proffers the shield

<sup>113</sup> This is a frequently recurring device, collateral with the door to the Garbhagtha .

<sup>(</sup>Temple in Tumain, Gualior, ASIAR, 1918-19 Pl XIIa)

118 Twenty-one or three times seven is the extent of these worlds, 22 indicates the 'Beyond' manifestation (cf the 21 enclosing stones of the Garbapatya hearth, SB VII 1113, VII 1132 35, the 21 knobs of the golden plate, the sun, which are the sun's rays, shining downwards (cf S B VII 4110)

Lion or tiger not only support and surround the throne of Divinity as His place of manifestation, Sixa (Paramesvara) himself is the Lion, Siva takes the shape of the tiger (vyaghra), lion (simha), deer (miga), boar, etc and of birds ('Mah'bharita', XIII 45 127 8). see also note 108

<sup>116 &#</sup>x27;Astareya Brahmana , VII 4 t to "The Tiger is the Lordly Power (rajanya) of the wild animals The Rajanya is the Lordly Power"

<sup>117</sup> Lakşmana Temple, Khajuraho, bracket of Mandapa pillar, the bracket next to it is illustrated on Pl XVIII

of dispassion (vairāgya), the protective weapon by which 'Nature' is held in check. If the whole group is placed on the head of an elephant, that "storehouse of darkness", the Lion, frolicsome after having overcome the darkness, scatters the brilliant pearls118 that trickled down from the forehead of the elephant.109 The Lion scatters the pearls, but being no ordinary lion but a Śārdūla, metre and rhythm itself, the pearls are collected in strings and festoons, in many rhythms (Pl. LXXVII). Taken from the 'storehouse of darkness', they now belong to the Lion; he gathers their strings in his mouth and as much as he is himself part of the Face of Glory, he holds them and sends them forth as his own; or he wears them as a necklace (Pl. II) and has his limbs edged with similar pearly chains of curling fur.

The group of the Lion and man is carved in the round and placed in front of the body of the temple. It shows man as he approaches the Centre, under the threat of the Lion; man draws the sword of Knowledge and protects himself from Māyā with the shield of dispassion. On the walls of the temple and the pillars of its halls, man rides the monster, Sardula, whose prancing gallop has the rhythm of Nature and inspiration.<sup>120</sup> Hers is the fiery splendour of creative thought;<sup>121</sup> her shape is rhythm itself. This noble beast embodies at the same time the lordly power of the wild animals; and represents the Lordly power (rājanya) in general; man, who rides it, copes with it, is particularly the Kşatriya, the warrior, the royal knight;122 it is his body of Fame (yaśaśśarīram), his royal Splendour.123

In South Indian temples the rearing Sardula (Vyala), is the general theme of Mandapa pillars such as those of the Kalyana Mandapa, Margasaheśvar Temple, Virincapuram, ASIAR, 1919-20, Pl. VIIa. The Sardula above the elephant is equal to the Sardula above the Makara;

the Sardula moreover frequently has the trunk of an elephant.

116 "Like a lion who having overcome that storehouse of darkness, the elephant, jumps about scattering brilliant pearls"; Sirpur stone inscription, 8th-9th century; 'Ep. Ind.', XI. p. 190. "Lion intent upon vanquishing the heavenly elephants"; "large pearls hanging from the mouths of the lions acquired by breaking open the temples of the elephants" ('Adipurāṇa', 231-32; I. A. vol. XIV, p. 105); cf. strings of beads issuing from the mouth of the Sardula, on the back slab of Buddhist images, for example, from Nālandā, ASIAR, 1928-29, Pl. LVII.

This is a more facile way of acquisition than having to extract the pearl from the jaws

of that other embodiment of darkness, the Dragon.

"Pearls that trickled down from the foreheads of the elephants of his (the king's) enemies that were slain by him as by a lion"; Gurjara Grant, about Saka 417. 'Indian Antiquary', XIII. p. 84.

120 The Sārdūla, different from the Kīrttimukha, is not shown as out-breathing. She is

either inhaling or retaining the breath, commuting it into power (see infra).

The head of the Sardula proper is also without the component "Death head" which belongs

the Kirttimukha proper; being Vak, she is Life.

The Sardula is at the same time the form of Pasyanti Vak and Tejassabda as well as of Virāṭa Sabda, the Word which is the 'rhythmical body' of the universe.

122 The group of the Sardula (and the knight) has been taken to refer in Orissan temples to the Kesari dynasty (M. M. Ganguly, op. cit. p. 203); there the Lion is shown rearing with its triumphant rider; in front, below the lion is the small figure of an elephant—and in the 'Hoysala' temples of the Deccan to a ruler of that dynasty (Cousens, 'The Chalukyan Architecture', op. cit. p. 105). It is represented on carved panels (Muktesvar temple, Bhuvanesvar, Orissa, 10th century; Tripurantaka temple, Balagamve, Dharwar, p. 107) and as statuary carved in the round the group of the Lion and man are placed on the ridge of the widely projected Sukanāsā (Dakṣiṇa Kedareśvara temple, Balagamve, c. 1075 A.D.; also temple at

#### IMAGES OF SARTI

The most exalted temple-type, the Meru, must be built by a Ksatriya only as its patron, the architect being a Brilimana or a Vaisva " The royal patron is most closely identified with his temple by the symbol of the Sardula On the walls of the temples of the Candell's dynasty, in Central India, images of the Sardula alternate with images of the Apsaris and other goddesses (Pl III)

The Sardula, an animal of perferved ingenuity, composed of rhythm, is an embodiment per artem of the Lion, the Lordly Power of the wild beasts, who is Praketi, Sakti, Maya This image, composed of Rhythm, is Vak Vak is Life ('Attareya Brāhmana,' X 6 38) The pilgrim who circumambulates the temple and whose eyes dwell on its images "wanders in the trek of the Apsarās and the Gandharvas and the wild beasts" (RV A 136 6) He is cognizant of all that is knowable in this universe, says the commentator, he is qualified to confront and to ride the Sardula

Rattehalli, Dharwar , Pl CXII) exactly as for example, on the Viśvanātha temple, Khajuraho, and at the place where in Orissan temple (Lingardia) the Lion above the elephant springs forth This scene has been interpreted as representing a patronymic legend related in an irrectip

tion from Gadag ('Ind Ant' II p 301) explaining the origin of the Hoy sala dynasty which implies the slaying of the tiger and its subsequent adoption as emblem of the Hoy sala ("slay or Sala") dynasty. The tiger in the imize of the Safulla, however, is never represented as slain. This local adaptation of an universal Indian simbol is of secondary interest only.

"Cf. lion crevits and lion flags, the latter are described in the "Adipturgas", Ic. On the

lion flags, lions about to spring, as peared intent upon vanquishing the heavenly elephants The large pearls hanging from the faces of the lions looked like fame acquired by breaking open the temples of great elephants." The lion is "dharma" It figures on the flags of sun

open the tempts of pear creptaints. The non-S drifting and moon, Vispudharmottara, III LXVIII 8, LXVIII 3.

118 See part V note 42, p. 143.

129 See part V note 42, p. 143.

The architect, it is enjoured, should be a Tantrik, seem to belong to the world of the Kşatrıya. The architect, it is enjoured, should be a Tantrik, D 10 337

# THE FEMALE POWER

Surasundarī, which means Celestial Beauty, 125 is but one of the names and types in which the image of Sakti is carved on the walls of the temple. Sakti is Energy, the primordial Power and substance of the world. Māyā,—the visible world, measurable in its forms,—belongs to Brahman as Sakti ('Vedānta Sūtra' I. IV, 1-7). She is herself the 'ability to act''; her image is placed next to that of any of the gods. By her activity she attracts and helps the devotee; she is his guide and appeals to all. While every man is not equipped for riding the Śārdūla, he may be led by Śakti and grasp the meaning of her hands (hasta), 127 postures and actions. While the Śārdūla is the 'angel' of active man, the various images of Śakti assist his contemplative and passive nature. The images of Śārdūla (Vyāla), and Śakti are collateral; they alternate on the walls of the temples of Khajuraho and on the capitals of the pillars (Pls. III, XVIII). The rearing body of the animal and the shape of the woman are seen to sway in similar curves; they are one in nature and form though different in functions and appearance; for Śakti is Vāk, the "active power of Brahman proceeding from him" (RV. X. 125) and the Śārdūla is Vāk.

The plan, with the fretted outline of the buttressed fort, of the temple (Figs. on pp. 251, etc.) is akin to a yantra or linear diagram used by the worshipper for a localisation of each of the aspects and powers of God in their hierarchy with regard to the Centre, the immovable Principle. In the Śrī-yantra, the various positions are held by goddesses or powers who are known as Yoginīs, conjoint energies by whom is effected the work of the Transcendental Power, Mahā-Śakti. They are placed in the yantra in a hierarchy of position, proceeding inward and corresponding to an increasing secrecy and sacredness until the centre is reached where the Supreme Yoginī is, the Mahā-Śakti. Close to the perimeter, yet secret in their power, are a group of Yoginīs; where they reside is the Place of Fulfilment of All Hopes (sarvāśāparipūraka-cakra). They are the Attractions (akarṣinī) of and by the intellect (buddhi), of and by the sense of "I" ness (ahankāra), of and by the faculties of knowledge and action who, decked in love provoking fashion, draw towards themselves the intellect, the notion of "I" ness, all the faculties of knowledge and action, the senses and the body, thought and memory and while they overwhelm them and

126 'Sak' means "to be able to do something"; 'ti' denotes capability.

<sup>125 &#</sup>x27;Samarāngaņasūtradhāra', LVII. 645.

<sup>&#</sup>x27;Hasta' is an attitude of arm and hand, or of the hand only; it is a near synonym of 'mudra'. The action, shown by the respective gesture, conveys one or many definite meanings.

<sup>128 &#</sup>x27;Tantrarāja-Tantra,' ch. IV, 72-73; in the Srīyantra, 16 Saktis (gupta yoginīs), the Attractions, are stationed on the 16 lotus-petals near the circumference of the circle. Outside the circle, and within the square enclosure of the yantra are the Dikpālas, the Guardians of the regions and other groups of divinities. The Āvaraṇa-devatās, the surrounding divinities, in both these zones, have their images and correspondences on the walls of the temple.—Yoginīs are attendants of various classes of the Great Goddess who is herselt called Yoginī ('Jnānārṇava Tantra', XVI. 140 f. 'Tantrarāja Tantra', V. 28. Comm. Manoramā.)

fulfil their desire they leave them, increased in power, in the region where hopes and desires attain their multifarious objects. With the help of these Saktis a transformation is then effected of the mind (manovikara), the faculties and the rest. they approach the Centre in which there is no separateness

It is in this sense that a further group of beauteous Saktis is described as Maids (paricarika) and others are called Messengers (duti) of the Transcendental Power. In their lotus bands they carry, each of them, a 'mudra', a the Maha Śaktı raiment, a mirror and various kinds of vessels119 (Pls XI, XII, XIV, XLI, LI)

The Saktis or Yoginis are working energies subservient to the Great Sakti On the walls of the temples they are figured in all directions as Celestial Beauties They perform this work by the side of the gods whose activity their presence releases Indian astrology knows the Yogini as a cosmic power. It moves from day to day, from place to place, in all directions

By the side of the eight Regents of the directions of space, by the side of each of the several groups of gods, the Celestial Beauties are placed embodied in their archetypal forms They display them in rhythms and gestures and by their

attributes which they have in common with the Yoginis

In the macrocosm they operate as branches and part aspects of the Transcendental Power, conjointly with the Supreme Principle as Yoga māya, the manifestation of the universe In the microcosm, with reference to man, Yoga maya is the power of reintegration, the Yoginis are maids and messengers, the 'angels' of the Transcendental Power The Attractions in the outer circle of the vantra, the Celestial Beauties on the walls of the temple, serve man, the devotee, they satisfy his response to them so that, increased in power, released from their attractions and transformed, he proceeds in his devotion towards God in the innermost sanctuary of his heart and in the temple They help man towards reintegration, akin to those celestial damsels (apsaras) who appear at the time when he, a knower of Brahman departs from this world "Him approach 500 celestral damsels, 100 carrying scented powders, saffron, turmeric and the like, in their hands, 100 carrying fruits, 100 carrying various ornaments and 100 carrying garlands. They adorn him with ornaments befitting Brahma himself Thus adorned with Brahma ornaments and Lnowing Brahman he goes to Brahman "130

The Celestral Beauties belong to the Avarana devatas, "surrounding divinities" Their number is large. Their figures are repeated on the temples, all round the walls, to either side of each god, and as on the Kandariya and Devi Jagadamba Temples, in all the three belts of sculpture (Pls I and III) Such supererogation in carving their figures, alike in type yet indefinitely modified in each instance by a particular rhythmical consistency, shows repetition itself as a power in whose comprehensive rhythm are interwoven the images in rows and storeys It is made concrete by art in the figures of the gods and the celestial women who, though they resemble the human shape, are unlike it For the divine (daiva) and the human form "are born from one parentage. The divine form is

<sup>129</sup> In the vantra of Bhuvanesvari, the Maids (paricarika) have their place outside the lotus petals, Saradatlaka, oh 113, 38–40, the Messengers (duti) surround the Primordial Sakti maged as Triputa (ch. X. 92)

"Sautytaki Brähman Upanişad, I

endowed with more intellect (buddhi). The human form is not so endowed with intellect." 131

The form of the Celestial Beauties is of embodied intellect; by art this intellectual (paramārthika) body is made concrete. 152 It is different from the physical body of flesh and bones and which is of the earth. The qualities of the celestial body are those of the atmosphere, pervaded as it is by the light of the sun and where blows the wind and the gale of the Spirit. It is the region of movement; the celestial bodies are built up by movement only. In the "air-world" (bhuvas; antariksa) the gods dwell; man moves in it and breathes. In its movement, his living body is of the air-world and one in nature with that of the gods. Indian sculpture, whose subject is the gods, knows only of this celestial body. It consists of movement and is resilient with the breath that courses in its smooth channels.

Other names and forms, other image of Śakti are: Apsarā, 133 Nāṭakā, 134 Yakṣiṇī and Dig Devī. 136 Being active power and causal stress, her image is an embodiment of movement; as Apsarā she is the movement in the atmosphere, as Yakṣiṇī she is the movement in vegetation, as Nāṭakā she is the movement in the body of man and is shown as a dancer. Her iconography describes her various 'places'; they are not sharply defined. Her associates, such as bough and tree (Sālabhañjikā; Pl. LX)<sup>137</sup> and flowering vines (Pl. XVIII) declare her images as Yaksinī.

Vibrant power is the celestial beauty of her images; they all resemble the Great Goddess whose 'eyebrows are the entrance arches of the Palace of the Lord of Love'138 and whose eyes are like fishes, playing in the lake of the beauty of her

<sup>131</sup> 'Matsya Purāṇa', ch. CXLV. 14-16. 132 'Garuda Purāņa', ch. XV. 45-68.

<sup>133</sup> Apsarās are the celestial dancers in Indra's heaven (Pls. LXVIII, XL). Their name signifies "moving in the water", in the celestial vapour; they are the movement in the atmosphere while the Yaksinis are the movement in the trees.

The Apsaras are the consorts of the Gandharvas and are also known as Suranganas or celestial damsels (cf. Surasundarī). The 'Tantrarāja Tantra', IV. 58-70, tells how to control

134 Nātakā, as a rule, is the designation of the dancing female figures on the walls of the temples; cf. "Mayamata", XVIII. 6, where Vyāla (=Sārdūla) and Nāṭakā appear by the side

135 Yakşinīs ('Tantrarāja-tantra', XVII. 50-53) are young and beautiful woman-spirits in fine raiments who give the Sadhaka all worldly goods he may desire. In this limited function, however, they carry the heritage of their past when Yaksa was equivalent with Divinity (Devatā;

see also the images represented and inscribed in Barhut, Barua, op. cit.).

136 Dig Devis or Dig Nāyikās are the Women of the Quarters; they are frequently referred to in inscriptions (Candela Inser. 'Ep. Ind.' I. p. 212; inscription from Ittagi, dated A.D. 1112. 'Ep. Ind.' XIII. p. 36 f.) of which some, for example, 'Ep. Ind.' XIII. p. 205, describe how the "precious pearls of the king's stainless virtues adorn the girdles of the Ladies of the Quarters of Space" or how the Dignāyikās "wove the fame (of the king) into pearl strings which they ever wore" ('Ind. Ant.' VI. p. 65, grant of Govinda II Rathor, 750-810 A.D.).

137 The group of the 'Woman and Tree' is known as Śālabhañjikā; or Śālabhañjī (S. S.

LXVI. 30-32). Cf. Coomaraswamy, 'Yakşas', I. p. 32 f.

The Salabhañjika is frequently carved on the brackets of capitals or forms the bracket of the Ucchālaka (Pls. XVIII, LX).

The Nāṭakā, Pl. LXIV, also forms a bracket, but of the ceiling of the Mandapa. 138 'Brahmāṇḍa Purāṇa, Lalita Sahasranāma', 6.

face This beauty in her belongs to God and is His reflex. He is seen himself to assume the state of Sakti so that he may be confronted by His own felicity with all its contents " Saktı reflects by her Form (rupam) the Light (prakaśa) which is God 140 She mirrors the Light of Consciousness Bliss (cidananda) Because she acts as its mirror, she is also shown holding a mirror in her hand (P1 XIV) 141 If the boughs of her tree are like her arms and the curves of the creeper like her own movement. 142 if the tree-woman is one idea and composition, the mirror woman is another type or sculptured group of Sakti, the former being a reiteration of the underlying theme by two kinds of shape, that of vegetation and that of woman, their interplay, affinity, and identity as movement, the latter enacting the drama of the reflection seen in the mirror and of the living being "The reflection of the face seen in the mirror is nothing in itself as separated from the face, so is the living creature (11va) in itself nothing, a reflection of Consciousness in the mindthat self abiding Consciousness in its true state am I' 143 says Supreme Consciousness of itself Sakti exemplifies it, on her own level, with luxurious grace and sadness, or any of the emotions which belong to the human face

While Sakti looks at herself in the mirror or experiences herself in her move ment to which she yields, while she produces it, she becomes conscious of herself in

any of her shapes and wondering she knows and greets herself

Wondering she enters the palace of her person and touches her body in a new awareness (Pls XIII, XV, XVI) while she discovers her egoity, her own and particular "I"ness in the many tasks which she performs as part and maid of the

Great Goddess

In her wondrous beauty, where the 'person' meets her Power, Saktı bends over Ahankara, the "I" concept, which is but herself tainted by her entry into this world of duality (Pls XVIII, XIX) The goddess is near to losing her divinity while her beauty becomes animated by emotions (Pls LX, LXIV, XIII) "So far and no further do these angels descend for the sake of the souls in bondage (pasp) whom they introduce to the higher hierarchy

139 This relation is that of the 'enjoyer and the 'enjoyed' (bhokta Abhinavagunta who lived at the time when the most ingenuous and diversified images of Sakti were carved (c 1000 A D) says The God of unsurpassed felicity is called the enjoyer Desire and such other contents of His self are what he enjoys It is for this reason only that he assumes the state of Sakti (Tantraloka', sl 190 comm) The beauty of Sakti lies in the coincidence of her form and meaning it is a projection

of her image as it is in God, into visibility by means of art Her perfection is not only in her of her image as it is in God, into the standard of the international of the destructive will as the dancer of death. Camunda, the seventh Matria is carried as a dancer, on medieval temples (Bhulesvar Temple Bulletin of the Decean College Research Inst', vol IV Fig. 7), and in call are reliefs "The mirror is pure knowledge" (V D III ch XLVIII to). The mirror is one of the attributes of Parvata and also the Lotts flower —Goddess and mirror within a lotts flower in

full bloom are carved in Barbut (Barua op cit Pl XXXI)

142 Lata is both creeper and woman a slender girl any woman 143 Hastamalaka' 3 (Sayanacarya, Sankara Digvijaya')

"" Hindu, Buddhist (PI "XXVIII) and Jain (PI XX) images are referred to here without discrimination as the principle "Sakti" is realised by the orthodox and also the unorthodox devotees and craftsmen alike

The problem of egoity (ahankara) is particularly given shape in mediæval Indian sculpture It may be due to some extent to the infiltration of new, Northern elements (Guiars, Ahirs, Nyāsa develop in him a subtle sense of the living form, not only sustained, but also shaped, as it were, by breath. In his carvings he makes palpable the 'body of breath' by a modelling in which the shape of man, free from the gross weight of the earth, the bones and muscles which belong to it, is given transubstantiated form

as the breathing body of the gods.

With breath restrained the vaulted chest (Pl. LXXIX) lifts the sentient face into regions where pain is no more but a memory (Pl. XXV), and offerings are made of sound from many instruments (Pls. XXVII, XXVIII, LV), or full of detachment, the flight is across clouds of ignorance. They are cut by the sword of knowledge in the hand of the Vidyādhara. Gaṇas are often seen flying in crowds and Vidyādharas are accompanied by Apsarās or they fly singly. Trenchant, their backs arched like scimitars, with sword drawn and mace swung across their heaving shapes, the Devas soar fighting (Pl. XXIII); in another relief they are composed into a pattern of the cosmic wheel (Pl. LXIX) which keeps rolling through the cycles of time, they urge it on wielding their swords and driven themselves in its rotation; knowledge is ground by the wheel of time and its swish is the rhythm of a ceiling panel.

Breath, the vital manifestation of the Spirit, is the support and prime mover of all action; it is shown having formed a body of its own which is particularly that of the Gaṇas (Pls. LXV, XXIV, etc.). They are mere quantities (gaṇa = quantity), look like windbags (Pl. LXV), hosts of them. Their bodies inflated by air race in gusts across the atmosphere, support the Vimānas, the chariots of the gods (Pl. XXIV), and produce the music out of the sound which is immanent in the ether and in the air. Full of it, they play it on different instruments and make it as articulate as their air-borne, air-filled bodies are made by the sculptor. They—and not caryatids—carry the superstructure and walls of the temple (Pls. LIII, LXVI, XXXIX).

The inward realisation of lightness, weightlessness, non-existence of the physical body in a state of concentration on the Supreme Spirit and on His manifestation, the Word, and the hearing of its music are shown in the images of the Ganas who, while resembling the shape of man, are unlike it. Their bodies made of breath move in the air.

"Breath goes out with the sound HA and enters again with the sound SA; the living being is indeed always repeating the mantra Ham-Sa. Ham-Sa" ('Garuḍa-Purāṇa', XV. 78). Breathing is the rhythmic formula which is constantly said of itself. The Hamsa mantra is the "seed of the Universe", the breath of life (prāṇa-bīja). Its visual symbol is the Hamsa, the royal mallard, celestial swan (Pls. XLII. LXXV) who is the vāhana of Brahman. "The Hamsa dwelling in the Light..." signifies the unity of Paramātman, the Lord beyond and without qualities, and all that has proceeded from him. It is thus also His symbol as Antarātman, the immanent Spirit ('Śāradātilaka', XXI. 64 f) which is consciousness as the manifestation of Supreme Consciousness (Cit).

In the shape of the celestial swan it is carved anywhere on the base of the Prāsāda or on the ceiling of the Maṇḍapa, flocks of birds in shapes ever renewed in

<sup>149</sup> Hamsavatī Ŗk. RV. IV. 40.5 ; 'Vāj. S.' XII. 14 ; S.B. VI. 7.3.11 ; 'Kathopanişad', V. 2.

#### SYMBOLS OF REINTEGRATION

the course of thousands of years," In procession, or in couples confronting each other. Where, as in Pl. LXXV, a lotus in flower is shown between two swans, the words addressed to the Goddess have found a visible equivalent. "I worship that pair of swans who are Ham and Sa, dwelling in the mind of the Great, who subsist entirely on the honey of the blooming lotus of Knowledge" ("Saundarya Lahari", 38)

As form (rupam) and figure (ālrti) of a verbal symbol, the Hamsa bird carved on the temples means that union towards which fly the hosts of celestials, the Ganas, Vidyādharas and Gandharivas and whose dancers are the Apsarās They are given form, are bodied forth by art as images of the power and the movement of the Breath and the Spirit

87 345

<sup>&</sup>lt;sup>128</sup> From Maurjan capitals (3rd Century B C, Rampurva) to contemporary South Indian temple reliefs and metal lamps The Sasaman shape of the bird proved to be the most enduring (PI XLII) The Hamsa, except in the classical, "illusionistic" representation of the Kaniska casket is but rarely shown flying (PI LXVII), even though they surround flying Vidyadharas, the birds are not represented in flight

# MITHUNA

# THE STATE OF BEING A COUPLE

"Just as a man closely embraced by a beloved woman knows nothing more of a without or a within, so also does the Person (the spiritual person of man) embraced by the 'prognostic' (prajñātmanā) Spirit know nothing more of a without or a within. This is his true form in which his desire is satisfied, the Spirit and the whole of his desire. He has no desire any more, nor any pain." ('Brhadāranyaka Upanisad', IV. 3.21).151

This state which is "like a man and a woman in close embrace" is a symbol of Moksa, final release or re-union of the two Principles, the Essence (Purusa) and Nature (Prakrti). This symbol is carved, on the door jambs of the Garbhagrha and on the walls of the temple, repeatedly, in the many forms in which limbs are conjoined in close embrace (Pls. XXX-XXXIV). The name of this conjoint symbol of Purusa and Prakrti, as Moksa, is Mithuna, 'the state of being a couple'.153

Mithuna as symbol of Mokṣa, ultimate release, means a union, like that of the Fire and its burning power, which is inseparable from, and in, the Fire from the beginning. Mithuna as practised and beheld by the Sādhaka is a re-union, for in the beginning the Purusa, the Essence, was "like a man and a woman in close embrace. It desired a second. Himself the Purusa divided into two. So were born man and wife. He united himself to her" ('Brhadaranyaka

Upanisad', I. 4. 1-4).154

Prakṛti as Supreme Śakti is within God, hidden in His own qualities ('Śvetāśvatara Upaniṣad', IV. 10). Within Him, by means of his mind (manas), he entered into union (Mithuna) with the unspoken Word (Vak) (S.B. VI. 1. 2. 6). The divine 'bi-unity' comes about by "Siva's need of Sakti for accomplishing the enjoyment of unredeemed man (pasu, lit. the animal) and his final release" (Śrīkumāra in 'Tatparyapradīpikā', the commentary on 'Tattvaprakāśa' I. 3).

Man's separation from God and the world of dichotomy in which he lives result from the bi-sexual polarity in divinity, and from the subsequent exter-

151 Translated by Coomaraswamy in 'La Doctrine de la "Biunité" Divine', É.T., 1937,

pp. 289-301.

The 'Tantrarāja Tantra', XXI. 88-96 treats of the offerings made to the 50 Mithunas.'

The Garbhaerha is enjoined 153 Mithuna as an enrichment on the door-jambs (śākhā) of the Garbhagrha is enjoined to be carved in the 'Brhat Samhitā' LV, 'Hayasīrṣapañcarātra', 'Agnipurāṇa' CIV. 30;

'Samarānganasūtradhāra', XL. 30-34; etc.

The Buddhistic connotation of Mithuna is the union of Buddha and Prajūā.

154 See note 151.

The earliest Mithuna yet known is carved on one of the earliest historical monuments yet known, i.e., of about the 2nd century B.C. in Sañei, Stūpa II. Marshall-Foucher, 'The Monuments of Sanchi', Pl. LXXVII. 20a. Mithuna is one of the permanently recurrent themes of Indian sculpture. A 'classical' Mithuria, on a gold ornament, is reproduced in the 'Journal of the Asiatic Society of Bengal', 1912, p. 283.

#### SYMBOLS OF REINTEGRATION

nalisation of the Conscious Siva as the object of his own Self enjoyment. In order to regain the primordial wholeness (Brahmajñana) the yogin practises bodily, mental and intellectual exercises and the devotee (sadhaka) observes the rites as his means of accomplishing (sadhana) final release In such exercise (yoga) there is a coupling (maithuna) of the active and the changeless Principles

The symbolic union (yoga) in the flesh with the assistance of a Sakti may be practised only by Sannyasins who are far advanced on the road to metaphysical realisation, while the highest class of Avadhuta152 does not require this sacrament and may not unite with a woman. The Sadhana in which the Sadhaka is assisted by his Sakti is called Latá sädhana 156 In its performance the Sakti is as much woman (lata) as she is a vine or creeper (lata) "As the creeper embraces the tree on all sides, so do thou embrace me." ('Atharva Veda', VI 8 4) "For when one is with a mate, he is whole and complete" ('Satapatha Brāhmana', X 5 2 8) "Thus Gaurt is described as Ardhang, the half of Siva's body, "embracing Siva as the Madhava creeper clasps the Joung Amra tree with her bosom like a cluster of blossoms" ('Yogavasistha, Nirvanaprakarana', XVIII 3)

Gods and ascetics therefore should be represented in their love sport (krida, lila) on the walls of temples's but ascetics practising the game of love should not figure on the habitations of men is for their game is none of the three purposes of

life 140 It is a symbol of final release, its fourth and ultimate purpose

<sup>115</sup> Avadhuta is a man who is above caste and the ordered life (asrama, i.e., its four successive stages as cellbate student householder, recluse and Sannyasin) and ever contemplates the Supreme Spirit only. The lowest type of these Sannyasins live in the family In the third class conforming with the rules of Yoga and Bhoga the Sannyasin may satisfy the desire of a woman who approaches him. In the next two classes he is competent to tractise Yora with the assistance of a Sakti. In the highest, the sixth class, he may not unite with a woman

ii' The rules relating to Lata sadhana are given in the following Tantras Siva Samhita, 45 Pranatosini, p 618, Gandavah Tantra, p 60, Kaulavah, p 29, etc. ii'll n Orissa (cf. 'Ulhalahanda', XI, Ind. Ant.' XIVII p 217) it is said that Mithiua

figures on a building prevent the building being struck by lightning In the lightning is seen the union and identity of the immanent spirit of man and the transcendent Spirit "The Person seen in the lightning—I am He, I indeed am He (Chand Up' IV 13 i "Kena Up' 29 30) No lightning will strike the building where this union

is imaged 134 T Bhattacharya 'Some Notes on Mithuna in Indian Art Rupam, 1926 p 2 f quotes 'Suprabedhagama', XXX saying that "Savakrida, Harikrida and Tapakrida should particulari). be madel' -a reference which could not be verified from the Tanjore Ms of the 'Suprabedhagama'

Mithuna carvings showing shaven headed and other ascetics occur on the temples of

Oresa diso in Khajuraho, etc

Mayamata', XVIII 111

Kana Lust, with the discipline of its satisfaction, is the third of the 4 purposes of life which are lawfulness (dharma), the acquisition of wealth (artha), the satisfaction of lust (kama) and the attainment of final release (moksa)

# **AMALAKA**

The Āmalaka is the crown of a Nāgara temple. Above the truncated body of its Sikhara it clasps the shaft (veṇu; Pl. I)<sup>161</sup> and is surmounted by the finial (stūpikā) with the vase (kalaśa) as its most conspicuous part. The Āmalaka has a cogged rim. Its solid shape is that of a ring stone; it may be compared to an indented wheel, the spokes being shown as ribs of its ring shape (Pl. I). The Āmalaka is not only the crown of the main Sikhara (mūla-śikhara, mūla-mañjarī) of the temple, but also of every Mañjarī or Śrṅga that leans against, or is arrayed on, its body (Pls. I, II, IV, XLIII, XLV and XLVII). Its shape furthermore is the basis of the finial above the superstructure of the Maṇḍapa (Pl. I); it may moreover, be doubly present (Pls. III, IV) having its larger and main shape surmounted by yet another smaller shape. Where, as in Orissa, etc. the Latā type of the Sikhara is dominant each of its Bhūmis itself terminates in an Āmalaka; carved in the corners it is assimilated in its shape to the square section of the Sikhara and forms an Āmalaka quoin. There is no Āmalaka on the superstructure of a South Indian Drāviḍa temple. Its position, function and meaning are transferred there to the cupola of the High Temple, the Vimāna or Harmya.

The Nāgara temple is the most widely represented shape of the Hindu temple, in time and place. The Āmalaka is the crown above the Sikhara; it is at the same time a ring around the emerged part of the internal and invisible pillar of the temple, a capital of the 'Venu' of which the truncated body of the Sikhara is a sheath (venu-kośa). It is the highest part of the Sikhara; separated from its truncated body, it is the base on which rises the finial. Its function and meaning are two-fold; it is the crown of the super-structure, the sheath, and a cogged ring around the internal pillar of the temple. As crown it is the loadstone which locks together the pile of the Sikhara; as ring-

<sup>&</sup>lt;sup>161</sup> The earliest yet known crowning Āmalaka of a structural temple has been uncarthed in fragments at Nāgarī, Chitor, Rajputana. Mem., ASI, No. 4, p. 126. It belongs to the fifth century A.D. Cf. Cunningham, ASR. IX. p. 43, describing small shrines complete with Sikhara and Āmalaka, at Tigowa, C.P.

<sup>&</sup>lt;sup>162</sup> They are called Āmalasara and Āmalasarī respectively (J. Burgess—H. Cousens, 'Architectural Antiquities of Northern Gujerat', op. cit. p. 27). They may be seen on temples of Central India, the United Provinces, the Central Provinces; for example on the Mahādev Temple at Nohta, where an Āmalasara of enormous diameter is topped by a smaller Amalasarī; ASIAR, 1912-13, Pt. I. pl. Va, and in Gujarat, etc.

Cf. also, ASIAR, 1927-28, Pl. LIIA, a Triśūla supported by three Āmalakas (stūpa II, Nāgārjunakonda).

The blocking courses formed by the Āmalaka quoins (of the koṇa-pāga, karṇa) have the shape of a ribbed square cushion (Pl. LXXI; Osian, Rajputana) or of a rectangular clasp (Orissa). Cf. 'Viṣṇudharmottara', III. ch. LXXXVI. 7-8.

This has also been recognised by K. R. Pisharoti, in an article on 'Amalaka', 'The Calcutta Oriental Journal', Vol. I. p. 191; note 19.

<sup>165</sup> In the South Indian temples, it has been shown, the walls of the High Temple form the emerging part of the central pillar which is also called 'grīvā', the neck.

stone or capital it rises above it and is the final clasp of the neck of the pillar itself invisible and having for its sheath the truncated body of the Sikhara iss

The superstructure reduces the extent of the temple from the surface covered by its plan and perpendicular walls, to the point of the finial which is beyond the superstructure This ascension is mide haltingly, pausing at every Bhumi or level (P) LXXI) and coming to an end of its own at the pinnacle of every Srnga (Pl IV), which is but a station on the steep upward slope and curve towards the summit "The stations on the way to Brahman are conductors of the soul, not marks of the road nor places of enjoyment" ('Vedanta Sutra', Comm IV III 2-7) Srnga clings to Srnga, (Pls IV, XL/III), and all the Uro-mañjaris lean against and are preent in their competition towards the top where they come closest to the root Sikhara and the central Pillar As much as the piers and offsets proceed from the perpendicular walls, away from the centre of the temple, so much do the Srngas and Latas compete towards-or leave off-and, reduced in number or extent, reach the inner sheath (senu kośa antara),167 the topmost course of the Vedi (skandha) and the Pillar with its Amalaka It is a long ascent (durohanam) made by the eye on the basis of shape and form This ascent is an architectural analogy to the recitation of the Durohana mantra, "By repeating the Durohana Mantra the sacrificer ascends to heaven" ('Astareva Brahmana', XVIII 6 20) The sacrificer must already when alive ascend to heaven and gain a footing in the sun which shines on high, then he descends again to the earth. Thus the sacrificer who has arrived in the celestial world takes foot solidly in this world

All this is performed by the repeated recitation of the Durohana Mantra, its verses and pauses, 144 all this is performed too by the ever renewed effort at climbing the Sikhara with the help of its smaller replicas. By this repeated and renewed effort, the apex is reached and the mass of the structure is reduced. The many Bhuumis, Manjaris, Singas and Latas fulfil their purpose in different ways on the various temples with a seeming independence and a high flung tension (Pl. I), in a choral sameness of step, reglemented and united (Pl XLIII), or with a rhythmical interchange of ascent and pause, of vertical curve, and platform. together with Amalaka-sustained by one chain of thought carried in its long course (Pls LXXI and IV)

The upward journey approaches its end the nearer it leads to the Central Pillar of the temple which emerges from the High Vedi, a straight passage in its vertical direction though not factually, right from the Garbhagrha and its centre Above the crown and ring of the Amalaka there is no competition, only a meeting and concurrence from all directions in the point of the finial, it rises bud shaped or in the likeness of a fruit (matulunga) from the vessel, the Amrta-kalasa (amarakāraka) which makes immortal because "Visvakarmā made the Kalasa from the different parts (kala) of each of the gods" ('Mahanirvana tantra', V 181) the substance of the Kalasa, which is gold, as a rule,100 contains the properties of

88 349

<sup>&</sup>lt;sup>146</sup> This part is also played by the pyramidal Bhumis of the South Indian superstructure <sup>147</sup> Samarancanasutradhara' LVI 288, or Skendha Kosantara, 276

S Levi La Doctrine du Sacrifice, pp 88-89
 The jar (Kumbha, Kalasa) of the Stupika is of gold it may be substituted by copper, silver, stone brick or stucco (saudha) 'Mayamata', XVIII 195

each of the gods up in the deathless (amara) region, straight above the Nidhi-Kalaśa in the foundation of the temple in which were placed the treasures (nidhi) of the earth.<sup>170</sup> The 'treasures' would be transmuted into Deathlessness in the High Vase in which their several colours, scents and shapes would have entered through their presiding divinities. As above the temple, so also is a vase below the temple. In the Vase (kalaśa, kuṃbha) of the finial (stūpikā) are collected (from the root 'stup' to collect) all the properties of all the objects and their potencies and merged in Amṛta, the Deathless. Into this vase, the Golden Prāsāda-puruṣa is laid.

The finial (stūpikā) with its point (bindu) above the Kalaśa, above the Āmalaka rises from the centre of the Central Shaft (venu). Its pillar shape is clasped by the ring of the Āmalaka. But it is not the only pillar so clasped. Here it is the Central Pillar of the Hindu Temple; elsewhere, the pillar in itself denotes the presence of the Buddha and is carved in relief, in Amarāvatī for example. In regular intervals, like the Bhūmis of a Sikhara, Āmalakas clasp its shape. The Āmalaka here functions as a ring. Through a number of rings passes a central pillar or shaft. This is the original function of the Āmalaka as ring-stone or naturally holed stone, Svayamātṛṇṇā, the self perforated "brick" (iṣṭakā) in the Vedic Agni. Three such self-holed stones were placed, the first on the golden man in the centre of the bottom layer, the second in the centre of the third layer and the third upon the centre of the completed fifth layer. They represent the three worlds; the holes afford to sacrificial man, himself identified with the golden Puruṣa a passage to the highest region.

The third naturally perforated stone is placed upon the last, the fifth layer of the Altar; the Āmalaka too, is placed above the platform of the Vedi of the Sikhara. By its position it signifies the celestial world, below which the temple has its extension in space (antarikṣa), the mid-region—between heaven and earth.

The central pillar of the temple thus is alike to the Passage in the Fire-Altar; through it sacrificial man, the devotee, attains to the Highest Point where he is altogether liberated from the conditions of space and time. This straight, short way however is only for those who ascend from the Centre, from within the darkness in the mountain to the light above. Figuratively, the Pillar strikes the ground in the centre of the Garbhagrha, a shaft of light. Nothing retards their ascension, it is instantaneous. The pilgrims from afar, however require the conductors on the way upwards. They are stationed on the outward shape of the temple, in its architecture. The temple as a monument thus serves a similar purpose as the icon (mūrti). The highest kind of devotion need not dwell on either and ascends

<sup>170</sup> The Nidhi-kalasa need not necessarily be present in the foundation.

The Āmalaka and more precisely, the cupola (Sikhara) of the High Temple (Vimāna) above the Bhūmis of a South Indian temple, would correspond in their topmost part to the "roof plate of the domed house" and represent an architectural equivalent of the Sundoor through which one "escapes altogether" as pointed out by Coomaraswamy, 'Some Sources of Buddhist Iconography', 'B. C. Law Volume', p. 473, note 12; and also in 'Pāli Kaṇṇikā', JAOS, 50; 1930; 'Symbolism of the Dome', op. cit., I.H.Q. 1938, and 'Eckstein', 'Speculum' 1939; also 'The two Reliefs from Bharhut', JISOA 1938, l.c. 'Svayamātpiņā, Janua Coeli', 'Zalmoxis', 1939, could however not be consulted.

straight from the Centre within the cavity, within the heart, to the Highest Point 172

The central pillar 'pillars apart' heaven and earth (AV X 8 2) It is a pillur of light, extending downwirds from the sun in the zenith and rests on the earth ('Antareva Brāhmana', V 28 1). Its sheath (tenn loss), the superstructure of the temple, shines with unnumerable Gavalsas (ray wheels) in all the directions, a light house on which 'revolves' the Amalaka with its cogged rim Its indentations sum up the buttresses and projecting angles of the total building, together with it they seem to revolve around its vertical axis, which divides while it unites, heaven and earth (cf. RV X 89 4)

The Amalaka effects and symbolizes the passage to heaven, it is the architectural symbol of the celestial world, viewed as sculpture, it is a three dimensional shape of the filaments of the lotus or of a halo with its rays " The disc of the sun looks like the pericarp of the sky lotus of which the petals are the directions of the compass and the filaments the solar rays " The rays of the sun, in another inscription" are seen as "the round wooden rings of the sacrificial posts (yuna)"

The naturally perforated or ring stone" is the prototype also of the many carved stone discs which have been found in various sites "They have a large, round hole in the centre, as a rule, a ring stone however having no hole has been found in Mathura Its solid centre is filled with the carring of a lotus-Amalaka shape "

The Amalaka ring stone on the shaft of the Pillar of the Sikhara symbolises the celestial region where the rays of the sun spread like the filaments of the lotus of the zenith ('Brhadaranyaka Upanisad', VI 3 6) This region is above the body of the temple, above the truncated superstructure, around the Central Pillar. there the Central Pillar gives up its shaft and emerges from the Amalaka as it

<sup>172</sup> The complete and unconditioned liberation (multi) is distinguished from temporary and conditional states known as 'salokya, sarupya samipya' and 'sayuya The last is a becoming one with God, the first, a dwelling in the same world with God, it is attained by image worsh p

image norsh p

"Cf the Sakti-cakra like the rays of the sun on the white lotus of eight petals"

(Kalottara Ārama' quoted in "Išanish aguruden paddhatu, Pt III eb V 11 f)

"Tp Ind" XVIII p 49f, Cola Inscription, Cape Comorn, Travancore Archaeol

Series', III p 85 f

11 p 85 f

12 Rewa inscription of Valayasupha, Viemoir, ASI No 23, R D Banerii, The Hahayas of Tripuri and their Vocuments', p 135

13 symbol of regeneration Those who pass through it are, as it were, born again Crooke, op cit p 322 Cf the Mukhad'ari an Saturnajaa, etc. The ring stones having "undulating surfaces" (Varshall 'Mohenjo-Daro and the Indus Civilesation', pp 61 62 Pl VIV 6) may, more closely even than the others be connected with the corrugated shape of the Amalaka

Maurice Ind an Antiquities , 1791 also tells of the belief in a new birth of the soul by passing through holed stones. Self bored stones are used as 'lucky stones' Taxila (three from the Bhir Mound one from Hathial), others have been found in

Sankisa, Kosam (near Allahabad) Rajghat (Benares), Patna, etc.

<sup>&</sup>quot;ASIAR 1930-34 PI CXXX t On its outer rim is carred the figure of an animal with the body of a lion the wings of a bird and the head of man

Havell, Handbook of Indian Art, pp 8 57 112 and also in his 'Ideals of Indian Art' p 171, connected the Amalaka with the Lotus if differently from the present context

were in its inmost core only, as finial (stūpikā)." Inasmuch as the Āmalaka has retained its meaning as ring-stone it is a symbol of passage, of exit from this world and entry into heaven. In its appearance however on the monument it is the crown of the temple. In it are gathered the slopes of the Śikhara; their multifarious profiles are commuted into the unity of its solid and comprehensive shape.

In South Indian temples where the shape of the Āmalaka is unknown, the cupola of the High Temple (vimāna; harmya) takes its place. In this connection, the High Title temple' (harmikā; hammikā or 'little palace') on top of the Buddhist Stūpa has its particular significance. In name and position this Harmya is identical to the domed High Temple on top of the Bhūmis of the South Indian Prāsāda. Its shape too, where it is shown to be a chapel with a vaulted roof<sup>181</sup> is cognate with that of the South Indian High Temple and its cupola. On other stūpas however no such chapel is shown within its square railing and surmounted by successive tiers of slabs, increasing in area. Instead, the square railing has the shape of a closed casket with a railing pattern for its sides; on which rest the tiers of slabs, successively increasing in area.

The self-same combination however of the closed casket whose sides consist of a square railing, surmounted by an inverted pyramid of slabs, is placed on top of the capital of pillars, either structural or carved in the rock and contemporary with the stūpas and their 'caskets'." The contents of such a casket are known for they are also taken out of the casket and carved above the pillar capitals. In one instance<sup>184</sup> an Āmalaka is carved above the railing of the 'casket'. In this way

to cover the opening of the top of the 'spire of Toda-huts' "where certain relies are intended to be hidden from the public gaze", Simpson, 'Origin and Mutation in Indian and Hestern Architecture', published in "Transactions of the Royal Society of British Architects', 1991, p. 253.

In Barhut relief representations (R. Chanda, Beginning of the Sikhara of the Nagara Temple', 'Rūpam', 1924, Figs. 1-3) a ring shape from which emerges the finial "shuts up

the hole at the top of the dome".

Such shapes have played a part similar to that of the Amalaka; there however the 'ring-shape' etc., rests on the dome, etc. itself and is not separated from it by a central shaft, as it is on the temple; such a separation would be meaningless in case of a structure; the super-structure of a temple however is a monument, it functions symbolically and not structurally. The vision of the celestial region and of the Cosmic Pillar became symbolic form by the transposition and transformation of structural shapes. To the same extent are the body and limbs of the images reminiscent of the shape of men although they are unlike it.

180 The term Mürdheştakā ('Mayamata', XVIII. 117; 'Kāsyapasilpa', XI,II. 1-2), the head, or top 'brick' is the place where the finial is fixed; also the 'pidhānaphalakā' of a wooden structure ('Tantra-Samuccaya' Pt. I. ch. II. 49-50;) cf. Coomaraswamy, 'Pāli Kaṇṇikā—Circular Roof Plate'; JAOS, 50, pp. 238-243.

Although the Amalaka has no place in the South Indian Vimana as a whole, its shape, though modified, is yet recognisable as part of the capital of Pallava and Cola pillars.

181 Barua, 'Barhut', Pt. III. Pls. LII, LIII.

<sup>&</sup>lt;sup>182</sup> For example in Ajanțā, Cave IX; Karli, etc. Cf. the increase in area in the opposite direction of the Bhūmis in the super-structure of the temple.

<sup>183</sup> At Bedsa, P. Brown, op. cit.; See also note 191.

On a structural pillar at Besnagar, see P. Brown, op. cit. Pl. IX, Fig. 4.

it is made visible. Generally however the Amalika is shown within the casket whose sides are opened up for this purpose, only their posts are left at the four corners 185 On some of these pillars, the Amalaka in its receptacle is placed above the lotus (Bedsa, Karlı) or pot (Ambivale, Nasik) shaped capital. The lotus as well as the pot are inverted, they are seen from above downwards, their petals and contents are showered from a celestial world to the earth below. Correspondingly, in a wooden temple it is the rule according to the 'Tantrasamuccava' I II 48, to measure the rafters of the Sikhara from its top downwards, it is understood spreading from above to the walls of the temple below. In this inverse measuring the Highest Point of the temple is taken as its 'origin' and starting point, which it is ontologically, the temple as symbol of manifestation begins from the Bindu, the point limit between the unmanifest and the manifest. This point is situated above the Amalaka

Indian pullars of later ages, from the Gupta period onward, retain the Amalaka without or within its casket as constituent part of their capitals. These have many variations and elaborations but, as a rule consist of the capital proper, called Bharana, 'bearing' (S S LVII 69, LXIII 56)-on many types of pillars it has the shape of an Amalaka (Pl LXXVI)-and a kind of bracket capital, called Sirsa or head. The intervening part, if present, is called Hiragrahana 186 Below the Bharana a 'collerino' may be present, called Virakantha 187 Vira denotes the sacrificial fire and Virakantha is the space of an inch from the edge of the hole in which the sacrificial fire is deposited This connotation has its origin in the same

Cf the corresponding representation of a 'surrounding railing' carved below the tree which is meant to be shown surrounded by it . Barbut, op cit in the scene of the Ietavana Jataka (Pl XLV)

185 In Bedsa, Karlı, Nasık, etc The thin corner posts are replaced by the figures of

Ganas who act as Karyatids, their bodies are placed slantingly like brackets, the straight corner posts disappear. This change can be seen on the capitals of pillars of one and the same cave, the Vihara 3, in Nasik. The same type of Amalaka with the figures of Ganas, etc. as 'struts' i e 'corners' of the casket occurs in Ajanța, Caves I and II, whereas in cave XXVI Yaksınıs with their trees act as struts

166 South Indian texts know the capital as Bodhika or Potika (Kasyapasilpa' IX r f) The wrongly called 'cushion' capital of the pillars in the caves of Badami (6th century), the Dhumar Lena in Ellora and the Siva temple in Elephanta (7th century) consists of an Amalaka without any 'casket More than one Amalaka forms the capital of the Iron pillar in Delhi (415 A D) Cf the proportion of the Amalasaraka of the pillar, Visnudharmottara',

II Ch XXIX 58
The names Hiragrahana, also Hira or Huraka occur (S S LIV 24, LVII 253 497), in Gujarat, Hiragrhas are the corbels intended to hold the lower tenons of bracket figures

(Burgess Cousens, op cit p 24)

Hiragrahana, 'containing or enclosing the diamond, may originally have referred to the corbels (such as in Bedsa, Karli, Nasik, etc.) forming an inverted pyramid of slabs above the Amalaka in the casket, while Hiraka may denote the Amalaka, the stone whose meaning is as precious as a diamond

"Vīraganda", an instance of popular etymology

South Indian Vastusastras use a somewhat different terminology for the parts of the pillar. The word Virakantha however is retained (and translated by P. K. Acharya as "warrior s neck") in 'Manasara' XV, the name of the capital, Bodhika (Potika), derived from 'awakening' and 'enlightenment', refers to the liberation which is attained by passing across the Amalaka as ring stone and Mukti dvara

place where, on the Uttara Vedi, the last Svayamātruņā had come to lie. Both the terms belong to 'surrounding shapes', of the immanent Breath (ātman) in the Altar, or of the sacrificial Fire.

As many as are the uses of the Āmalaka, the cogged ring-stone —and especially of the highest of these Svayamātṛṇṇās, denoting the celestial world—so manifold also are the meanings of its name. Etymologically it is derived from the root 'mal', "to hold" or "to gather"; this meaning describes it in its function as a ring. Its name moreover is differently written and frequently begins with a short 'a'; Amala means without impurity, stainless; thus the name Amala-śilā 'pure stone' was given to it, especially by the Buddhists." Another of its names of this kind is Amala-sāra, Pure Essence. Both these names are descriptive of the High Region, the celestial world; of which the Āmalaka—as ring-stone and Mukti-dvāra, door of liberation—is the symbol denoting entry and final integration.

When however, as generally in Västu-śästra, Amalaka begins with a long 'a' it is the name of the fruit of the Emblic Myrobalan, whose shape it remotely recalls. Closer, however, than this resemblance is its affinity with the circle of lotus filaments which are likened to rays.

The Āmalaka moreover in early Vāstušāstra is also called 'Anda', the 'egg' (see Part VII, p. 273). The interchange of these two images has its background in the 'Chāndogya Upaniṣad', III. 19.1: "The sun is Brahman. Such is the teaching; and its exposition is this: In the beginning, this was indeed non-existent; it became existent; it came into being; it became an egg; it lay for the period of one year; it broke open; then came the two halves of the egg shell, one silver, one gold' and Sańkarācārya's commentary: "What is emphasized is not the negation of existence (but the absence of differentiation of Name and Form). As a matter of fact, the term 'sat', 'Existent', is found to be used in the sense of 'differentiated name and form' and this differentiation of name and form of the universe is mostly dependent upon the sun'. The Brahmānda the 'world egg' is the true 'Dhātugarbha' and is enshrined as such in the Harmikā or casket above the Stūpt."

١

<sup>188</sup> As end of the cross-bar on the throne of Buddhist divinities, ASIAR, 102°-21, Pl. LVII. Or, similar to its use on the pillar, on the Āyakakhambas of a Stupa (Gumadidurru, ASIAR, 1925-26, Pl. XXXVb; and in symbol-ornaments stuck into the colifure of Terracotta figurines, on plaques ('Annual Bibliography of Indian Archaeology' NII. Pl. V.) Not only in the capital, but also as part of the base of a pillar comparable to the lowest Syayamāṭṛṇā is the Āmalaka shown in relief representations from Nāgārjunakoṇḍa (ASIAR, 1927-26, Pl. LI.).

<sup>&</sup>lt;sup>180</sup> Beal, Buddhist Records II. pp. 136-7. Foucher, 'L' Art Gréco-Bouddhique', op. eit., I. p. 96. note.

<sup>100 &#</sup>x27;Samarāngaņasūtrādhara', LVI. 49; 154, etc., Āmalasāraka. Āmalasāraka kowever would be synonymous with Āmalaka.

<sup>&</sup>lt;sup>191</sup> In this connection it may be possible to see some light thrown also on the corbels or bracket capitals of pillars, etc. where an inverted pyramid composed of tiers (Hiragrahapa) rises above the Āmalaka. Their symbolism might be referable to that of the spheres above the sun, from Svarloka upwards.

The successive increase in area of the single 'slabs' serves a purpose akin to that of a bracket capital on the pillars, whereas no such purpose is served by the same shape on top of the Stūpa. The slabs of this inverted pyramid share with the pyramid of slabs of the temple the function of a solid cover.

Above the Amalaka is the Stupika the finial, frequently made of gold, or gilded Its most conspicuous part is the round body of the jar, the Kalasa "The golden Kalasa, a 'high seat', on the summit of the god's dwelling, looks as if it were the sun's orb that had arisen on the lordly mountain of sunrise 182 The Kalasa is likened to the sun and the temple is "the Mountain where the Sun rests at midday "Meru, the support of the Sun," and "the one Sun that never leaves the Meru" ('Antareja Brahmana', XIV 644, Comm) " are symbols of the ultimate state of illumination of the Sadhaka for whom the sun neither rises nor sets "For one who thus knows the secret doctrine of Brahman, it does not set nor does it rise, for him it is day, once for all" ('Chandogya Upanisad', III 11.31

To the Sun these worlds are linked by means of the quarters ('Satapatha Brahmana', VI 7 1 17) Beheld from above, the temple spreads from its finial to the four quarters, while seen from below it is a step way (sonana marga) to ultimate release (mukti) 196

The Amalaka, below the golden orb of the Kalasa sun, the ring of spotless rays is the celestral world in which dwells the sun as the pericarp which is above and in the centre of its halo of filaments and its wider sheath of petals (padma kosa) The Amalaka and also the dome of the Harmya represent the lowest celestral level of an extra cosmic Empyrean 197

In the Kalasa—sun, all the cods are merged in the Deathless, the Amalaka consequently is sacred not to one god only but to the Three great gods. Brahma, Visnu and Siva This is the meaning of the Amalaka as the fruit of the tree (the Emblie Myrobalan) Its legends are recounted in the Puranas

The Tulasi is sacred to Visnu and the Bilva is Siva's tree Once when all the gods and sages (rsi) had assembled at the Tirtha of Prabhisa, Devi, Siva's Sakti, wanted to worship Visnu and Laksmi who is Visnu's Sakti, wanted to worship Siva Deeply touched, their eyes welled over with tears of joy Where the tears fell to the ground, Amalal a trees grew up "since they were born from

finial in the present context is taken to denote the entire object above the Amalaka or the cupola (sikhara) of the South Indian temple

١

<sup>202</sup> Ep Ind VIII, pp 46 56 Kanarese inser narrating the building of the Maladeva Temple at Ittagi A D 1112 In many other inscriptions too the golden Kalasa is likened to the sun (Khajuraho inser of the year 1001 100" ib, I p 144 in a 12th century inser from Pithapuram ib IV, p 44 f etc)
The kalasa is made of gold silver or copper IP IV ch XXXIV 20 f Tle word

<sup>193</sup> Deopara inser of Vijavasena, 'Ep Ind ' I Deopara inser of Vijayasena, 'Ep Ind ' I p 314

Hansot Plate 756 A D (Broach) 'Ep Ind MI p 203

<sup>183</sup> The sun called D gbhraja, the illuminator of the regions

<sup>214</sup> Buddhist stone inscription 8-9th century 'Ind Ant' VII p 308 Each Spiga or immature Sikhara has its Amalaka in the hierarchy of celestial regions (Pls IV XLV) whether these shapes are distinct units as on the temples of central India or form one sequence of architectural form as in Rajputana (Pl LNXI) Athole (Fig p 184) or in Orisea, where the Amalaka quoins appear as mouldings of the Konaka paga. In these rositions they do not symbolize the sun in the 4 quarters the corners of the temple, as a rule are in the intermediate directions

<sup>197</sup> See Coomaraswams. The two Reliefs from Bharbut in the Freer Gallery', Ic. p 150

### THE HINDU TEMPLE

tears and all the gods and sages saw Brahmā, Viṣṇu and Śiva in the Āmalaka tree'' ('Brhaddharma Purāṇa', XII. 1-35).

Brahmā, Viṣṇu and Siva dwell in the Āmalaka tree. The 'Skanda Purāṇa', ('Vaiṣṇava Khaṇḍa', XII. 9-23) describes the Āmalaka (Āmardaki) tree. It is the first tree grown in the universe. Viṣṇu is seated at its bottom; Brahmā above and Siva higher still. The sun is in its branches, the gods are in their ramifications and in its leaves, flowers and fruits. Thus the Āmalaka is the support of all gods.

The Amalaka, tree of manifested deity, redeeming, supernal tree, has contributed to the temple the image of its fruit. It is raised high on the Pillar, above the trunk of the Prāsāda. Its radiance is gathered in its ring of rays, it is given additional support by images carved below it and placed above the last Bhūmi of the superstructure. Simhas, the four Vimāna-pālas or Guardians of the temple, 198 or aspects of the divinity of the temple may, but need not, be placed in this high region. 199 Towards the light which spreads from the Amalaka to all the regions, the Uromanjaris, Śriigas and Latas, every shape of the superstructure of the temple is seen to ascend: progressing in series, forming vertical bands and ridges and dark narrow paths, flung toward the summit across all strata, all Bhūmis, and linking up the piers and offsets of the walls with the superstructure (Pls. XLIII, XLV, I, IV). In one competition, from the Vedi, the ground on earth, to the High Vedi of the Sikhara proceeds the ascension of the many units of form. The images cease at the height of the Face of Glory and are shown once more, below the Āmalaka.200 The long ascension (dūrohanam) has altogether been given form. On some Sikharas, moreover (Pl. XLV), a small figure of man is placed. It is outside the body of the Prāsāda, climbing the mountain of the Sikhara towards the Amalaka and the Flag placed in the High region. It is the figure of the warrior, the Kṣatriya, the King,201 who gains here a footing, high on the superstructure, ascending to heaven.

198 The names of the four Vimānapālas are given as: Nyakṣa, Vivasvān, Mitra, and Kṣattā; 'Vaikhānasāgama', VII, VIII, XLI: see also, Gopinatha Rao, op. cit. Vol. 1, Pt. II. Appendix, p. 5. They are forms of the 'Sun'; see Pl. LXI, Head of a Vimānapāla or Devaṛṣi.

in the Deccan, the Kirttimukha is carved at the very end (temple of Jhodga; Amrtesvar

Temple in Ratanvalli, etc.)

In Orissa, 'Deul Caraṇās', a particular form of the Lioness, are carved below the Āmalaka. They are related to the Caraṇas, movers at will, floating through the air; they belong to the group of Siddhas, Brahmarṣis, Devarṣis, etc. ('Harivaṃśa', CXXVI. 2); The 'Kāśyapaśilpa', XXVII. 66-69, speaks of the figures of bulls in the corners of the 'gala' (neck) such as are to be seen on Pallava and Cola Temples (Kailāsanātha Temple, Conjeevaram, etc.) or of images of the 4 Bhūtas, named Āmoda, Pramoda, Pramukha and Durmukha. Their head-god is Yama (cf. Part III, p. 59, the Pecaka Vāstumaṇḍala).

<sup>200</sup> On South Indian temples however, the super-structure too is full of images.

<sup>201</sup> The figure of the Royal Knight with the sword at the right side, is carved in the very act of ascending, under the Āmalaka (Taleśvar temple in Tilasma, Mewar, Rajputana 'ASI. Progress Report, Western Circle', 1905, p. 56). Today even this figure is locally known as the "royal personage who built the temple and who by means of that meritorious act ascends to heaven."

### THE TEMPLE AS PURUSA

The meaning of the forms and figures on the walls of the Prasada and its superstructure is held and integrated in the crown of the temple whether it is dome shaped as in South India or has the appearance of an Amalaka, as on the great majority of temples. Beneath the apex of the dome and under the Amalaka the house of God rests on this earth whose extent, architecturally, is covered by the Vastupurusamandala In it the temple has its plan, prognosis and projection on the surface around the Brahmastham, its centre coincides with that of the Garbhagrha It is there that the Pillar of the temple passing downwards from the High Temple or the Amilaka, strikes the ground The Brahmisthana, ensconced in the body of the temple, in the Garbhagrha, is transfixed, as it were, by the vertical shaft of the finial above the dome or the Amalaka, disembodied, beyond the body of the Prasada, it stays in the Empyrean and points into the unconfined From its point downward the temple spreads the rich folds of its clock, the sheath of its Pillar, its super structure and wills It extends in all the directions, has no facade but is oriented. From its hem or perimeter upwards and inwards it connects all the directions of space and all the constellations in time, in a sumptuous fabric It coheres in strict measure and is woven with images, each in its place, they are multiform in all the pursuits in which man is confirmed in deathlessness (Pis AAA, LXVIII, LAAA) The long ascent (durohanam) from tier to tier and peak to peak, is lit by the 'radiance' of Amalakas and Gayaksas. the light of the sun rests upon their curves and mingles with the superluminous it is eclipsed by one that shines from a higher plane which with a greater power. draws towards itself the forms of monumental display. Far above and yet supported by the ground of nature, the high platform of the superstructure levels in its squareness the competition of the multitudinous forms and images. Thence the Pillar of the Temple emerges naked it is seen from this high level only whereas its immanence in the body of the Prasada supports each of its varied profiles and strata, which form the slopes of Mount Meru, the body of this Universe

All the things indeed of "this wonderful world (samsāra)",—its course and the pissage that leads beyond it— 'rice described under the guise of the temple (Prisadra) the diverse shapes of all creatures, high and low, eneaged in their bodies through their various actions, from the celestial beings (downwards)." Thus the kings are admonished in the above inscription not to turn their minds to sin, but to see the Order of this world in the likeness of the temple and be guided by it, supported by it in the long ascent to the ground above, the High Altar, above which are the rays and the datalliessness of the Sun, the Brilman ('Chandogy's Upanisad, III 194, Tautitrixa Ārīny'ska', II 22) Below it, all are in the power of deith, who has given this residence on earth to scrifteril man so that he may ascend to its summit, and finally trunscend it. All is order in the residence

90

<sup>213</sup> Sirpur stone inscription verse 21 8-9th century, I'p Ind', VI p 190

# THE HINDU TEMPLE

of God on earth, in the symmetry of the structure, and its plan. Square in shape, it is the Vāstupuruṣa, the place of all the gods. The Vāstupuruṣa, Existence, the Asura, the unruly, expansive, is kept in check, cosmic order covers it and makes it the time-table of its movement every day, every year, in all the cycles of the aeon. All the gods, those of the stars and the suns, face the Brahmasthana, are turned towards the centre, they have their images placed on the body of the temple, adorning the folds of its robe, the buttresses of its walls and face the devotee. Viewed from above as much as from the Centre-which view no physical eye can take-they have their stations simultaneously, in rhythmic intervals on the body of the temple wrapt in its still mantle of carved stone. Viewed however from outside, and compelling circumambulation, they are the links of its closed body, unfolding its vestment in the many recesses, offsets and piers (Pl. XLIV), the pages in the book of all Time, a consolidated region where the South and the North have the same architectural profiles and only their images are as different as is their orientation.

On the fixed ground, the pillar is struck; it inheres the mass of the temple; like a lighthouse it has, as it were, turned around its axis and has thrown forth its radiance in the shape of images, visible and clear to all. The solid pile of the monument, with its buttresses and recesses and their sculptural exposition, is embodied movement, it revolves with the spirits of the air (Pls. XXV-XXVIII) in unbroken rhythmic form. In it Sakti is active, the power that drives forth the form, and is its substance. The Spirit gives His impress to it, and Yama, the Dharmaraja, gives it definition and finality in the succession of creative movement, at its own time and place.

The temple stands firm; it is a monument of the movement of the cosmos and leads beyond it. It is to be seen and comprehended (darśana) by circumambulation (pradaksina), to be approached and entered (abhigamana) so as to be born from its dark womb and to ascend its height in an instant of coincidence, to the golden point of reintegration from the middle of the cavity, in the heart. This monument is the seat and house of God. Its substance and shape (ākrti) is Prakṛti ('Agnipurāna', LXI. 25 f), the primordial nature of the world; its images which mirror the course of the world (samsāra) give liberation ('Kulārnava Tantra', II. 24). Its total form is the seat (Prāsāda) of the Supreme Spirit. 203

'At the end of Prakṛti' ('Agnipurāṇa', CI. 13), in the Kalaśa, the golden

<sup>203</sup> The vision of the Temple, the Seat of Liberation, is amplified in the image of Vaikuntha, the World wherein dwells the Supreme Vișnu.

The temples of South India, the Dravida country, with their Prakaras, or ramparts surrounding the innermost shrine, are the architectural form of Vaikuntha, the 'Un-hindered',

pervaded throughout by the Supreme Purusa.

Vaikuntha is described as full of many cities. In the centre is the city of Ayodhyā, surrounded by ramparts and gates in the four directions each having a high Gopura. In its centre is the "inner city" (antahpura) of Visnu, itself surrounded by ramparts. In the centre of the "inner city", is the hall, "the King's abode" (rājasthāna) and in the centre of the hall is the "Beauteous Throne", the essence of all the Vedas. In its centre is the Yogapītha, the Base of Reintegration, and in its centre is the eight petalled Lotus, at the centre of its petals is the Supreme Puruşa and Iśvarī ('Padınapurāṇa Uttarakhaṇḍa' ch. CCLVI, 7-26; cf. also CCLVII. 120-133).

Prāsāda-Purusa is installed101 in the Empyrean below the Paramount Point of the finial The temple as house and sent of God in which dwells His Essence is also His body, the temple contains the whole manifestation ('Mayamata', XVIII 193) in which He is beheld as Purusa, Supernal Man "The Prasada should be worshipped as Purusa" ('Silparatna', AVI 114) It is both, His house and representation " The several parts of the temple communicate His living presence and are likened to the body of man in the same way as the square of the plan and its partitions are the 'body' of the Vastupurusa The door is the mouth, 100 the Amalaka or the High Dome is the head, its Brahmarandhra or foramen" is pierced so as to receive the tenon (kila) of the finial (stunika). The image in the Garbhagrha is the Life (iiva) of the temple concealed in the darkness of the cave. enclosed by the mountain of its walls. The outside of the bulwark, teeming with ordered shapes and figures, is its explicit form. The temple is conceived from inside and visualized from outside, the communication between inside and outside is brought about by the radiating power from within which assigns its place to each and every facet of the walls, the inner dark is extracted through closed doors and windows (Ghanadvara and Gavaksa) as a chiaroscuro which adheres to the Prasada extended in mid-space and facing all the directions Tier upon tier in a solidified ascent, its bulk is reduced in the tapering superstructure and carried towards the Paramount Point

When the building is completed a large flag, as long as the temple is high, is fixed, at the top, the finial is installed and the Kalasa

Finally, the rites of consecration are performed the indwelling essence is established in the temple (hrtpratistha) \*\*\*

As in the beginning, so also on the completion of the building, the rite of auspicious germination (ankur irpana, I P IV ch XXXIV 27, 'Kamikagama', LXI 3, Mayamata, XVIII 166) is enacted and oblations are given at night. Then at dawn, of another day, the Sthapati, the master architect, and the Sthapaka, the priest architect, ascend the Vimana and with a golden needle, perform the rite of opening the eyes (netra moksa) of the Prasada in front of the cupola (Sikhara) of its High Temple (Harmya).

The Sthapaka then instals the Prasada, in its concrete shape (prasadamurti) on its altar or pedestal (dhism amurti) and places in it the Seed (bija) of the Temple

Prior to the inception of the building, the Seed of the temple,-its causal stage whence the unmanifest becomes manifest-was deposited in the ground (bhūmi),

This rite is performed-not only-in South India to this day, of also 'Pauranikavastu

Santiprayoga, I ol. 24 B., 'Phaechilpasstra', III 102
"Cf SB XIII 8 r r where the Vedic funeral mount is spoken of as 'house and representation', "ephant u brajañana) V

The Sukanasa is the nose, the Bhadras are the arms the Anda=Amalaka, the head . the Kalasa, the hair, the Kantha, the throat, the Vedi, the shoulders (skandha), the door, the mouth, and the image (pratima) is the Jiva, its life ('Agnipuraga', LNI 23 75) Part IV, note 84

<sup>207</sup> Coomaraswamy, 'Symbolism of the Dome', 1 c, p 53 M Phade, 'Yoga', p 306

A summary is given here of their description in the 'Isinasivagurudevapaddhati', Pt. IV ch XXXIV 65-93

### THE HINDU TEMPLE

in the womb of the Earth,200 surrounded by all her substances and sheltered by her so that the temple may arise. Now the building is completed, the Seed has germinated, assimilated all the substances and grown into the body of the temple.

In the completed building too, the Seed, having germinated in its substance, is realised in its causal, creative significance in which it dwelt while the temple was being built in the lotus of the heart, 210 of the Guru, the Sthāpaka. Now, on the completion of the building it is brought from the heart of the Guru and placed in the temple. This seed is Consciousness itself (Cit)."

The form of the Prāsāda (prāsāda-mūrti) is the monumental embodiment of the Purusa, the Essence, 212 it is the form of Consciousness itself.213

Then the Yajamana, the sacrificer-patron, presents the Sthapaka and Sthapati with gold, clothes, ornaments, etc., according to his ability. The Sthapati makes over a gift of gold to the Taksan, and receives from him the entire merit (dharma sarvasva) of the work. The entire merit in building the temple, the Sthapati gives to the Yajamana. Now the shrine is installed. The Sthapaka and Sthapati who had begun the temple also complete it. Should they be dead, their sons and disciples carry out the work according to the precepts of the Guru. He conducts the work, from the beginning, and should he no longer dwell in the body, his painted effigy is present at the installation of the temple.<sup>214</sup>

The continuity and perfection of the work are assured according to the particular tradition in which it was started. The science of architecture having its origin in Brahmā and being transmitted by an unbroken series of sages preserves its integrity in the planning and building of every temple. Thus it is said that "Brahmā himself is the Sthapati.215

When the building is completed and consecrated, its effigy in the shape of a golden man, the Prāsāda-puruṣa, is installed in the Golden jar, above the Garbhagrha, above the Sukanāsā. The effigy is invested with all the Forms and Principles of manifestation. While the Vastupurusa "Existence" lies at the base of the temple and is its support the Golden Purusa of the Prāsāda, its indwelling Essence, sum total of all the Forms and Principles (tattva) of manifestation and their reintegration lies in the superluminous darkness of the Golden jar on top of the temple below the point limit of the manifest. In supernal radiance, the golden Purușa of the Vedic Altar ('Taittiriya Samhitā', V. 2.7.1) appears raised from the golden disc-of the sun-within the bottom layer of the Agni to the finial above the superstructure of the Hindu temple. The ascension of the Golden Purusa cancels the descent of the Vastupurusa.

<sup>&</sup>lt;sup>209</sup> Part IV, p. 126; notes 85 and 95.
<sup>210</sup> Cf. I.P. III. ch. XXVII. 72-106; XIII. 71 f.
<sup>211</sup> Ib. IV. XXXIV. 55-56.
<sup>212</sup> 'Agnipurāṇa', LXI. 11; 'Viṣṇusaṃhitā', XIII. 61-69; 'Silparatna', XVI. 114.
<sup>213</sup> As such "buddhyā niścitya mandiram" ('Silparatna', XIX. 115), "having fixed in mind the temple (with all its parts) from base (janman) to finial, the Sthapati together with

the Takşan should place the lowermost moulding (pādukā)".

214 'Išānaśivagurudevapaddhati', IV. ch. XXXIV. 4; 'Mayamata', XVIII. 159-161.

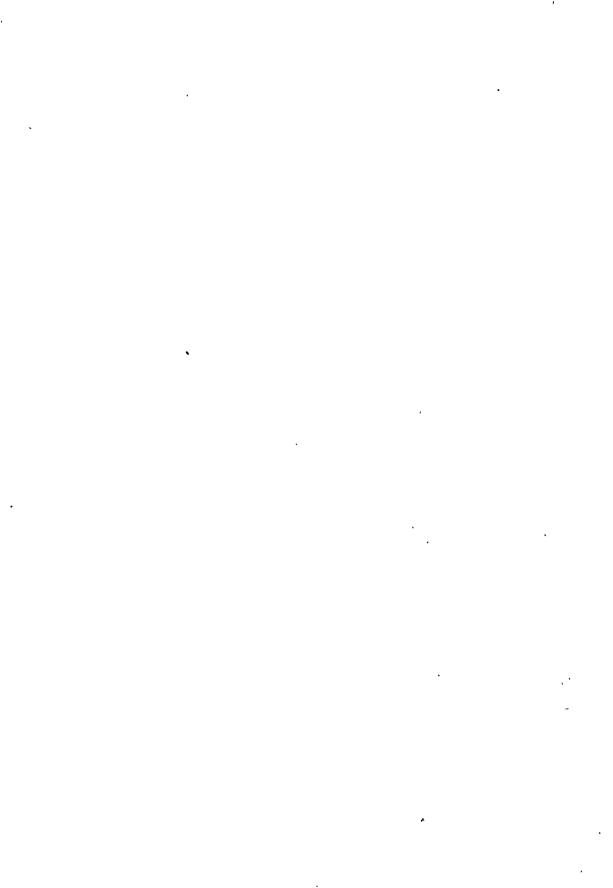
215 I.P. IV. ch. XXXIV. 3. The Yajamāna is Viṣṇu,—the sacrifice (S.B. I. 2. 5. 3; 9);

the Ācārya (Sthāpaka) is Rudra.

#### THE TEMPLE AS PURUSA

Within these two movements the Hindu temple has its being, its central pillar is extended from the heart of the Vastupurusa in the Brahmasthana, from the centre and heart of Evistence on errth, and supports the Prasada Purusa in the Golden jar in the splendour of the Empyrean—Its mantle curries, imaged in its varied texture, in all directions all the forms and principles of manifestation towards the Highest Point above the body of the Temple.

91 361



EXPLANATION

OF PLATES The Plates (I—LXXX) illustrate the Hindu temple and its sculptures in some of its types mainly in central India and Rajputana.

### EXPLANATION OF PLATES

#### FRONTISPIECE AMARAKANTAKA

Amarakantaka in Baghelkhand (22° 41' N, 81° 46' E) is the abode of the chief of Sages ('Epigraphia Iudica', vol XIX p 295) From there the rivers Narmada, Son and Mahanadi are said to flow to the West, East and North From the days of the 'Matsya Purana' to the present, this sacred site enveloped in its dust and the smoke of its fires, the nightnus congregated there

The throng of the people and their leisure fills the space between the shrines in worship—or in runs. There, under the trees, and near the water, their clothes have been washed and spread to dry, the various daily actions performed outside the temples are as much part of the life at the Tirtha as are the rites of 'drying up' (sosana) the impurities of the subtle body and purifying the bodily elements (bhutasuddhi) of the Sadhaka who has entered the temple

#### PLATE I KANDARIVA TEMPLE

From S E, Devi Jugadamba Temple to the north of it, in the back-ground, buff coloured sandstone, Khajuraho (24° 51 N, 79° 56 E), Chatarpur State, Bundelkhand, central India Tenth century

The Kandariya Temple is a temple of Śiva, the Devi Jagadambā Temple was dedicated to Visnu \* Khajuraho, the ancient Khajuravahaka ('Ep Ind' I p 139, inscription of the year 1001-2 A D), the "date tree bearing", was the capital of the Candella Rajputs Only 20 out of its 85 temples have survived, they were built in the tenth and eleventh centuries Some of the craftsmen inscribed their names (on stones of the Visvanatha Temple, c 1000 A D) These names however cannot be connected with any of the major figures of which on the Kandariya temple alone there are nearly nine hundred (ASR II p 419)

The Kandariya temple measures 102 3 in length, 66 10' in width and is 101' 9' high (B L Dhama, 1 c, p 9)

The temple stands on a high platform, four small shrines in the corners (cf plan of the Laksmana temple, built in 954 A D, p 255) which made it a Paficayatana temple, no longer exist. In plan, the main building, but for small

<sup>&</sup>quot;The Kandarya temple was consecrated to Suva, Kandarya means 'of the cave' Some of the temples of Laburaho are known under several names. The Davi Jagodambu temple also called Kalt temple, was deducated to Vişuu. The Laksuman temple, also called Rama candra or Caturahuja was also consecrated to Visuu. The Ctracyupat temple, also called Bharatu temple, was deducated to Surya. The Visvanatha temple was deducated to Surya. The Visvanatha temple was deducated to Surya to Siva. The Parsvanatha temple was deducated to Siva. The Parsvanatha temple was deducated to Jina Vṛṣabhanatha (Adunatha), the first Trithankara.

discrepancies, is similar to the Lakṣmaṇa Temple. It is a Sāndhāra Prāsāda whose Pradakṣiṇa or ambulatory is extended in the Mahāmaṇḍapa; two pillars demarcate the Antarāla (cf. the Citragupta Temple, Pl. V, which also has two corresponding pillars flanking the entrance to the Garbhagṛha); the central square (vedi) of the Mahāmaṇḍapa is co-extensive with the square of the Kandabhitti (SS. LVII. 491), the walls of the Prāsāda,—the distance between the central square of the Maṇḍapa moreover being equal in the Lakṣmaṇa temple, to the side of the Prāsāda. Prāsāda and Mahāmaṇḍapa are contracted as one walled-in building to which are attached the Maṇḍapa and Ardha (half) Maṇḍapa as half-open, pillared hall and porch. Prāsāda and Mahāmaṇḍapa open up with Bhadras and Catuṣkikās in the middle of each side resulting in the appearance of two 'transepts' or a double cross shaped plan.

In the vertical section (Fig. i, on p. 212) the Kandarīya Temple is seen to be a mountain of masonry from the base to finial; it is hollow on the groundfloor with its pillared halls and porches leading to the Garbhagrha in which is the Linga. The floor itself is not on one level but is somewhat raised to form the Vedi or dais in the centre of the Mahāmanḍapa; it is raised to an even higher level in the Antarāla where steps lead to the Garbhagrha. By the high level of its floor the

Garbhagrha partakes in the vertical ascent of the Prāsāda.

Pillars and pilasters support corbelled domes; even within the Garbhagrha the corbelled ceiling rests on pilasters; the pillars of the Mahāmaṇḍapa are extended beyond their capitals—the extension is called Ucchālaka—and are crowned by heavy bracket capitals, whereas half pillars are set on the seat (āsana), whose back projects slanting outward above the perpendicular part of the wall below it (which is also called Vedī; 'Samarāṅgaṇasūtradhāra', LVII. 29; 126; Pls. I. LI. LXXVI). At the end of this hypostyle, the Garbhagrha with its walls, the main sanctuary within the temple, is set right below the neck (grīvā) of the Sikhara and the Liṅga has its place below the Kalaśa, the vase of the finial (Fig. i, p. 212). Between them the Sikhara rises, inaccessible to the devotee and to be seen from the outside only.

The several halls, the great Mandapa, etc., and the half-Mandapa (Mahāmandapa; Ardha-mandapa) each have their separate superstructure with its Āmalaka finial; miniature Mandapas cluster on the superstructure of each Mandapa and are subordinated to it in the same way as are the Uromanjarīs to the Mulamanjarī of the Vimāna. Similarly also the small trabeate domes of the Mahāmandapa cluster around the large dome in the centre below the peak of its roof. The pendant, projecting downward from the apex of the dome, is below the Kalaśa on the summit. The superstructures are graded in height towards the Prāsāda, that of the Mahāmandapa ending below the top of the Sukanāsā. On its ridge, a Simha overlooks the cascades of Bhūmis and the stations of the many Kalaśas showing their contents as an emerging bud-like shape (Fig. i, p. 212), the Bijasvara (SS. LVII. 425), the 'seed-sound' or primeval sound. The pile of masonry above the ground floor, but for one small Gavākṣa, has no external opening (Pl. IV); internally, ties made of stone slabs are laid horizontally at the height of the shoulder course (skandha) of the Uromanjarīs from the 'sheath' of the walls towards the internal piers. The compartments so formed are left hollow (Fig. i.) according to considerations of weight and stability. The central 'shaft' of the Prāsāda is ideally present and reaches from the floor of the Garbhagrha, beyond its ceiling, also beyond the Skandha and across the Āmalaka; it is capped by a flat, inverted bowl shape above

the Amalaka and below the Kalasa, which is known under the names Padmasirsa (lotus head), Karpara or Karpari (pan, skull), Candrika (cardamon a moonshaped circle) and Dandika (necklace) (S S LVII 85, 170, 324, etc.) The first two names illustrate the 'piercing of the skull' of the Prasada by the bolt of the final

The mountain range of the Kandariya, and of the other temples similarly built, has its peaks arrayed above the longitudinal axis of the building, the deep indentations between them allow space,—it had found its entry into the ground floor in the wide open balconies—a further participation in the total effect of the monument. It makes the mass appear weightless within a silhouette which shows ascent and descent and renewed ascent from a higher level, leading each time to a similar of the whole temple has a movement different from that of the several structures which it comprises, rising and falling and rising always higher like the breathing of a runner as the goal lies near. The Sukanasa is the last halting point (PIs. I, XLIVII, XLIN.), its articulation is similar to that of the superstructures of the Mandapa and different from the Sukhara of the Prasada of which architecturally it forms part. So close do the Mandapas come to the Prasada the there they stop, and none may exceed the height of the Sukanasa From there the Mulamanjari, in an elastic curve carries its Uromanjaris and Smras towards its high final

In deep indentations space hes between the 'towers of the temple (Pl I), in dark openings below projecting rooflets (chadya) it stretches along its length, within its body, a band of measured compartments which contradicts the volume of piers and Srigas and bisects the building, below is the pile of masonry raised on its terrace (lagatinitha, S S LVI 124, gives its height as half of the width of the

Prasada)

The progressively arditions and repeated ascent and descent towards the pinnacle of the Sikhara limined against the sky in the lateral view, is not visible in the front view where the several Mandypa roofs seem to coincide in one comprehensive outline and the effect is similar to the steep and direct ascent of the back view. These main views however are but a few out of the indefinite number of positions which are taken during circumanibulation. The building is to be viewed from all its corners, each buttress, each facet, present its three sides, the volume which they enclose and in addition the volumes which project from them as sculptures and mouldings. The intersections of the horizontal and vertical volumes of the lower part in their continuity are summed up and gathered in the 'staccato forms of pediments and the storeyed shapes of the super structures of the Mandapas and these have their response and integration in the large 'legato' of the curve of the Sikhara.

This monumental, sculptured architecture is not to be understood functionally, nor in human terms, by empathy or a feeling into its form. An intricate instrument of precision and enduring stability of concatenated themes and rhythms, it leads

to final unity

### PLATE II THE LION AND MAN

In the porch of the Mahadeo Temple a small shrine between the Kandariya and the Devi Jagadamba Temple – The three buildings are raised on the same

terrace. The superstructure of the temple of Devi Jagadambā is seen in the background. The image is carved in the round (ghaṇarūpa); its height is 4' 8", the

length 5' and its width is 1' 6". Khajuraho, tenth century.

The Lion is a Devourer (grasa); it is shown here with the whole face (akṣatamukha; S.S. LVII. 643), including the lower jaw, which however is broken off. Similar images may be discerned in a corner of the terrace and on the ridge of the Sukanāsā (Pl. I). The Chinthe, at the entrance to every Pagoda, is the Burmese equivalent of the Lion. It wards off all that is evil.

The group of the Lion and man, a three-dimensional composition in curves, is to be seen laterally; a triangular shape domed by the sweep of the Lion's head and shoulders, springs from a base charged with resilient power; there one globular shape is balanced on a higher level, the other touches the base; these two weights, the haunches of the animal, and the man are also turning points of movement. The group is rich in such pivotal points, in knees, hips, shoulders, elbows and necks. Between those centres of rotation a see-saw balance of poise and active energy is produced by volumes sharply outlined within parallel curves. The economy of the flowing lines of scarf and ornaments on the figure of man, the different patterns of hair, mane and whiskers, closely follow and intensify the modelled shape of which they form part. The beading on the animal's legs and round its neck is cognate in its effect with the cogged rim of the Amalaka of the temple in the background; it is subordinated to the several large single globes in the group, those of the head, eyes and nose of the lion, and face, head, chignon of the man—the club which he brandishes and also his small shield (they are seen only on the left side of the group). By the response of their physiognomies and heroic bodies, the animal and the man are confronted in similar arcs of breathing chests; while the frame of man yields it by an extreme effort in which is power, defiance and submissiveness, agony, in its literal sense,—it holds the outlines of his back in its grip,—the curve of the animal's front has quiet power and the deep saddle of its back curve, dignity. The Lion but raises its paw while man throws forth his whole weight in the fight by which he wins the monster's protection. Thus the two creatures form part of one group; it has its springiness in their lower limbs which form the balance of its wide base; the actual contest is wrought at the peak of the inner triangle of the group by the meeting of paw and arm; these limbs and the legs have the effect of elastic links in a triangular chain fixed in space.

The height of the outer and inner triangle coincide in one vertical through the joint of the lion's jaws, his paw and the man's knee; the quantitative preponderance of the left part of the group and its repose has its counter-weight in the

energy embodied in the figure of man.

In this group are summed up qualities by which mediaeval Indian sculpture is conspicuous. It is neither baroque nor is it romantic; it has nothing to do with idealism but builds with symbol-elements of form the concrete reality (mūrti) of the work of art. The several phases and provinces of Indian art apply themselves, each in its particular livingness, to themes clearly seen and established.

Residues of nomadic formulations, carried through central Asia, are stored in the repertory of mediaeval Indian motives. The tufts of curls on shoulders, haunches (the latter are defaced in Pl. II) and in the face, belong to it.

The pose of the Simha with its paw raised can be seen on a signet of the third century B.C. from Amarāvatī (ASIAR, 1905-6, Pl. XLIX. Fig. 12).

### PLATE III DEVI JIGADAMBA TEMPLE South wall of the Vimana\*, Khajuraho

The Nirandhāra Prasāda was originally dedicated to Visnu It was a Paūčajatana temple The socie more closely resembles that of Pl I than the one shown in profile on p 209 The same mouldings, but different in their sequence and proportion, are seen here projecting from the Manasutra, the socie grips the ground and makes the walls of the temple appear rooted in it and the several edge of the perpendicular wall appear to rise with a concase fleviou Its impetus is steadied by the entiblature mouldings ("mel.hala' and 'antarapatra', combined with 'chady'a') in a thrice repeated band whence the Sikhara curves upward and is gathered in the Amalika (not shown in Pl III)

The projection of the plinth (pitha) from the Manasutra, is an aliquot part of the height of the plinth, (½, ½, or ½) in principle, and projection and height of each moulding should also be proportionately related

The mouldings of the socle, the Pitha, in the temples of Khajuraho, are relatively more restrained than those of the lowermost part of the wall, the Vedika, where the widely projecting Torus shape of the Kumuda effects a transition from architectural to sculptural form. It accompanies every buttress (ratha) and extends into every recess (salilantara) with multiple repetitions of its profile, broken thus into a series of square pillow shapes with lateral extensions, like petals This moulding with its neck, placed as it is above the combined Kumbha and Pattika below, has, on each buttress, the appearance of a small Stupa like monument, its front face moreover is carried in the likeness of a small shrine (kuta), its sheltering depth, on the major buttresses, is occupied by an image (Visnu on Garuda, on the central Bhadra) while a lotus rosette takes its place on the Rathas These miniature shrines in relicf have an elaborately carved pediment (simhakarna) composed of Gavaksas The pediment exceeds the height of the Kumbha and, oversecting the recess, links the lower mouldings of which it is itself the highest surface, with the forms above the necking, it helps to knit the horizontal mouldings into a pattern of vertical offsets

Each of the belts of the wall consists of its Jangha or wall surface proper and an architrave of which Mekhala (or Mila, Varandika or Kapota) is the moulding and Antarapatra the necking, in heu of the moulding a rooflet (chadvaka) shades the inches of the Bhadra, its appears supported on pillars (stambha), a veritable shrine for the major images

Above the Mckhala is an Ardhaprastara or half entablature made of the consoles on which the images have their stand. These entablitures form the horizontal clasps of the Bhadris, Rathas and Pratirathis, which are the several buttresses and their offsets in front and also on either side. The vertical punels and facets in every plane, the innermost being that of the broad recess (antara) are beset with images, each on its ancone, and shaded by a cornice or rooflet and

<sup>\*</sup> Photograph by Johnston and Hoffmann, Calcutta Cf K de B Codrington, Ancient India', Pl LXNII B

thus within the wall space. With every movement of the eye of the beholder a new perspective shows the images from a different angle; to avoid being bewildered, he has to concentrate on each of them, facing it, and then give his attention to the next, in the same way; their sum making up the iconostasis of the temple walls in all the directions. The single images, each on its panel, do not coalesce in groups; each panel, be it even without lateral pillars, is an abbreviated shrine of a particular divinity. The images approximate sculptures in the round (Pls. XV, XX, etc.), and remain attached to the wall where they lean against it. Sometimes a strut like extension of their contour or shape, (Pl. XXXIII) helps towards an increased height of their relief.

The triple belt of images as shown in this Plate has its major sculptures in the two central rows of the wall; their position, in the direction of the compass, determines their iconography. Different aspects of Visnu figure in the centre of the main Bhadras in the South, West and East. In the South (Pl. III) are seen Viṣṇu on Garuḍa in the Vedikā, the lowest part of the wall proper, Viṣṇu and Lakṣmī in the first belt, and above it the Varāha-avatār in the second. The third belt has Devatās in their chariot (cf. its Asanapattaka, etc. with that of the open, pillared, balconies of the Mandapa in the extreme right of the Plate), in the Bhadras. The host of gods, in scenes of their sports (kridā-arambha; S.S. LVII. 644 f) is established in this narrow and high belt; the Astadikpalas and the other definitely identifiable gods occupy the highest offset on the respective Ratha and, as a rule, throughout the several zones; the innermost recess has invariably a Sārdūla for its subject; it is a Krtrimagrāsa (S.S. LVII. 777), a 'devourer made by art', its face is that of a horned lion or horned woman and often has the beak of a parrot, the proboscis of an elephant, a hog's snout or a ram's muzzle. Above the belts of images, a triple entablature is carried across the top of the wall, oversected by Simhakarnas of the two Bhadras (the one a Karnabhadra); their apex touches the level whence springs the Sikhara.

The identity of each buttress in the vertical direction is shown as much in its divided yet unbroken continuity as in the iconography of its sculptures. It is further stressed by the small Śriga or turret which caps each buttress and by the particular configuration at the base, which here has been compared to a Stūpa, within the Vedikā.

To the row of small Śriigas (tilaka) based on the entablature (uttara, the architrave) are added, towards the middle on each face of the Prāsāda, Uromañjarīs and also Naṣṭaśṛṅgas filling the corners (S.S. LVII. 745). Āmalasāra and small Āmalasārī crown each of the Śikharas but the finials have disappeared.

The transition from the Prāsāda to the Maṇḍapa—the place of the Antarāla and Śukanāsā—is marked in this Plate by the Karṇabhadra on the right and the carved panels above it (cf. Pl. XLIX).

The Maṇḍapa sends its Pīṭha with a forceful projection against the Vimāna anticipating further salients which terminate with the ends of the 'transept' in the balconies of the Maṇḍapa.

The walls of the Mandapa are an exact continuation of those of the Prāsāda. But the coronation by a Sikhara of its own is not there on any buttress. Pyramidal miniature superstructures in tiers take their place, though with a looser discipline.

#### I VPLANATION OF PLATES

# PI ATI IN SIKHAKA OF THE KANDARIAA TEMPLE I rom the South West, of Pl I

The rhythmical compactness of the Sikhara and the dwindling of sculptured form into the texture of the monumental shape are brought about by the order of Uromanjaris, four in each of the min directions, the lower chigning to the 'chest (uras) of the higher. They are flanked by Karmanajaris in parallel horizontal rows, three Karmasangas on the two lover and one in the third row, fill the corners from the Uromanjaris in the I ast to those in the South. Intervening between Uromanjaris and Karmasangas are Natasangas (Khindarekhi) or 'lindden smil Sikharas whose edge (loval) and Amalaka are to be seen whereas the curvature of their sides is hidden and oursected by the adjacent Karmasangas. I our such Natasangas belong to each of the two lover rows in each sub quarter of the Sikhara. The one and only Karmasanga of considerably smiller size, of the third row sits on the corner (kona) of the Mulamajari. It is flanked and exceeded by Natasangas of considerable height. They terminate at the level of the second but last Uromanjari and strengthen the theme of the Karmas or edges of Uromanjaria and Mulamajari alike, with their horizontal divisions of Blumis

All the Smeas are crowned by two Amalalas (two 'andakas', 'anlaka bottom ros are placed at the height of the apex of the Sminkarmas above the Bhadra, those in the higher ross attuneed to their own level and form horizontal clasps on the bods of the Sikhara in response to the stronger and unbroken bands of the Mekhalas on the walls of the Pras da Fach Smiga is a replica of the Mulmañjari, the principal Sikhara which emerges from the cluster of its coolstes at the height of the third Karnasinga, there its corner is seen to spring upward strong with many Bhūmis whereas its full shape rises gradually above

the Amalal a of the highest Uromanjari

The Mulamunjart (the 'root or central mun Sikhara) is a Latarekhi of the Saptaratha variety, its curve is steeper than that drawn by 'sadguna sûtra, each of its four sides has even facets (paga' in Orissan terminology) including the corner portion (konala paga) which itself has one more minor central offset, the subordinate Smgas, this in their 'structure', however have but five buttersess on

each side (pañcaratha)

The Karnastingas spring each from a square base which has a broad central projection on each side, this together with its accompanying mouldings and a broader need ing in their midst takes up the filtern of the architectic (uttera) of the Vimana. There sharply cut horizontal lands are further accentiated by similar crisket shepes (kita) at the springing of every second Uromanipari and in the lowest corner of the Mularinipari. A similar underlining gives to every Bhūmi a firm and clear start above the eogged ring shape of the Amilaka cro using the lower stratum. The contiguity of round Amilakas and the bisses with their straight lines affords a rich interplay of shadow effects, a mellow despening of the horizontal clasps and the integration of these several shapes into the body of the one great Sikhara, the superstructure of the Prasida.

The last consequences of the horizontal division of the Sikhara are drawn in the shape of parallel bands and neelings on the edges of all the Manjaris (cf. also

Pls. XLVI, XLV, XLVIII). These fillets and their interspaces, visible as parallel light and dark streaks, are the final abbreviations of miniature storeys or tiers of whose sum total the bulk of each Sikhara is made up. But, however manifold and intricate these horizontal themes are, on the total Sikhara (Pl. I) their effect is slight; the horizontal theme which remains in power is that of the corrugated Āmalakas punctuated by their globular Kalaśas and pointed Bījasvaras.

On the main surfaces of the offsets (ratha) of the Śrigas, the tiers are overspun by the carved Gavākṣas, a tight fitting sheath, as if of lace, with the round eyelets of the windows and the scrolls of tracery surrounding them in several patterns (jāla; cf. also Pls. XLVI, LXXI).

In the totality of the Sikhara (Pl. I) these details are discerned as part only of the texture of the monument so that its surface vibrates at every moment of the day and the clear Indian nights with an ever responsive play of light and shade, a chiaroscuro of widest range, on its surface. The structure of the Sikhara however, the logic of its form, is a concert of ascending curves directed in many units each to a point of its own; they are organized and drawn towards the ultimate and only point on the tip of the finial of the Mūlamañjarī.

The nearer to the base the greater is the mass, the nearer to the final point, the less is the volume, and the greater is the cumulative energy gathered towards and united in it.

# PLATE V. ANTARĀLA AND DOORWAY OF GARBHAGRHA Citragupta Temple, Khajuraho.

Flanked by the pillars and pilasters of its antechamber (antarāla), the doorway frames the image of Sūrya in the Garbhagṛha.

Although this doorway has none of the synthesis of parts, none of the rhythm which connects, unifies and elevates the spectacle of this iconostasis to the high level of realisation on which the image, the seat of divinity, is beheld (as for example the entrance into the sanctuary of the Laksmana Temple, Khajuraho) it is simple in its proportions and clearly parcelled out. The main parts of the surround of the door are: the high threshold; the lower part of the jambs with the large images; the upper part of the antepagments with the compartments of small figures, the lintel and the overdoor. The opening of the door is equal in width to each of the jambs and this being equal to the height of the large figure groups at the bottom of the door, the height of the door is twice its width. In such pure proportions are also parcelled out the minor units of the compositions,—the three shrines of Surya-on the lintel, and their inter-spaces, etc. The various planes with their carvings between the powerful ovolo moulding of the outer surround and the flat innermost frame of the door with their changing shades redeem the all too regular lay out. The contrast moreover, of the modelled shapes which preponderate, with a linear type of carving in which dark shadows are set in flat tracery (door frame; lowermost fillet of base; pillars, etc.) adds richness but does not, in this particular instance, intensify the effectiveness of the display.

The large female figures in the middle of the Sakhas are badly damaged but their extremely bent postures show them at one with the billowing of their own waves nothing else particularises them as river goddesses, the scroll canopies full of Devatas seated on lotus flowers are vestigial trees, under their branches, the companions of the goddesses are carved against the different Sakhas and the images of Nagas lean on the outer frame of the doorway. The Dyarapalas are assigned to

the pilasters flanking the doorway (of also Laksmana Temple)

Some of the panels of the base for exceed in quality the rest of the carvings, the overdoor with its Gavaksa simhakarna frieze shows the flambovant use of a well worn pattern. In the quantity of the required carvings, the sculpturally gifted. craftsman also had his say in some of the reliefs, although the majority of the small panels (the image of Surya is about 5' high) were not touched by the divine spark The dull opulence (cf. also Pl. III) of general views of carved expanses of the temple however is not there actually The fierce light of the Indian sun or the semi darkness of the interior sum up the intricacies, the all too meticulous details and make of them the texture of the temple walls in which each carving has its proper place The angle moreover from which it is seen changes with the movement of the devotee Within the temple he proceeds towards the Garbhagtha, outside he walks around the temple, wherever he may halt or his eyes rest, it is done in the course of a viewing in motion, in which the carvings present themselves from innumerable angles, until one of them is singled out and his whole attention dwells on its front view

### PLATE VI SURVA BRAHMA-ŚIVA

Image on the west side, central Bhadra second row in the triple belt of images of the Siva temple called Duladeo, Khajuraho, 10th century Height belov 2

Light armed image, some of the arms are broken. The second but lowest pair might have held emblems of Visnu so that this image of Surva, the Sun god, would embrace Brahma, the presiding divinity of the Sun, Visnu, the presiding divinity of the Moon and Siva who presides over the Pire (Tsinasivagurudevapaddhati', III, Ch XII 27 29) Such an image is a support of a meditation on Sadasiva and has its place of special importance on a temple of Siva

Surya's "glowing" body is covered by a coat of mail, it has dwindled into a strip underneath the ornaments of his chest and extends to the belt. He is seited with his feet locked in Padmasana, a long cloth covers them to the heels. This costume indicates that the consuming power of Surva's body is covered. In earlier images (from Mathura, etc.), the body of Surya is completely shrouded in a coat of mail, high boots and other accourrements of the dress of Northerners who had brought this particular cult to India

In his two hands Surya holds full blown lotus flowers symbols of manifestation, on the triple stalk of time, this aspect is also upheld by the Sixa hand on the right holding a Trisula, the trident-where past, present and future meet in one point, while serpents in the left Sixa hand are amongst the ornaments of Siva, here they strengthen, in the opposition of their nature to that of the Sun, the total symbolism (cf. sun bird and serpent) of the image. The Brahma hands

hold the rosary (akṣamālā), the cycle of time and its resorption, and the Kamaṇḍalu.

But for the trident no other weapons are seen now in the hands of the image. The Viṣṇu hands might, have held the disc and the club. The weapons held in the hands of the images of the gods represent portions of the unbearable power of the Sun which Viśvakarman had sliced away from it. Viśvakarman made the disc of Viṣṇu, the trident for Siva and other weapons for these and the other gods out of the particles of Power that he took away from the Sun (cf. 'Matsya Purāṇa', XI. 27-30).

This power lies radiant in the fiercely calm face; it gives its forward sweeping curve to the chest and to the lotus-stalk whose flower discs are set on either side of the full visage. The triple furrowed pillar of the neck is part of the erect posture of the image. It is overlaid and surrounded by heavy ornaments, arms and the weapons. The balance of form in the horizontal which passes through the lotus discs and the face and correlates their shapes amidst themselves and with the vertical of the body, has all the concentration of the mind and heart of the artist; the rest shows the skill of his hand applied on the framework of established tradition.

The small mutilated image of Aruna, in the centre of the drapery, near the edge of the pedestal, lies in the vertical axis by which the Kirttimukha in the crown of Sūrya is linked to the three horses carved on the pedestal, the seat of the chariot of the Sun-god.

# PLATES VII—VIII. AGNI

Fire, the Guardian (dik-pāla) of the South-Eastern direction; on a Pratiratha (cf. 'Aparājitaprabhā', V. 12) in the South-East of the wall of the Kandarīya Temple, Khajuraho. The height of this and other images of the Kandarīya temple is c. 2' 9".

Front and profile of the face of the image of Agni; it is carved standing, with a gently swaying 'bhanga' of the body and holding a book and a Kamandalu in his two left hands; the lower right hand shows the boon-giving Mudrā, the upper right hand is broken.

The high crown of matted locks is not shown in the photograph, where only the root of the hair and horn-like locks are seen shading in a wide arch a low forehead, the rest of the face being encircled by the curls and terminated by the point of the beard, a tongue of fire. It rests on the chest against a pattern of jewellery similar to that of the Sūrya image though more simple and harmonising with the locks, the hair and the stern kindness of the face. The curly outline of the beard separates the face from the body and gives it the impressiveness of a mask smoothly modelled in flat curves in whose sweep the eyes without sockets, the wide brows have the strongest vibration. It spreads over the entire face which is unruffled, but changeable in expression; benevolent and irascible (Pl. VII), withdrawn and mysterious (Pl. VIII).

#### PLATE IX PART OF WALL OF LAKSMANA TEMPLE

Khajuraho (954 A D), the back of a seat (asana) such as surround the balcomes (Bhadra, sala) and run along the Ardhamadapa (Fig on p 255) From the seat (asana patta) in the interior rises its back projecting outward

From the seat (asana patta) in the interior rises its back projecting outward with an obtuse angle (kaksāsana, approximate height 2' 4'). It is part of the Candravalokana, the upper and open portion of the baleony (see Pl LI) somewhat corresponding to a bay window. The Vedi is here the vertical portion of the wall, below the lotus petial edge, it corresponds in its position to the 'angha' of the wall

(see Pl I), : e , to its lowermost zone

The Vedi consists here of carved posts, they rise from a slightly recessed necking (rajasena), itself divided by uprights into panels filled with deep shadows, figures and rosettes The pillars of the Vedi are set in couples of which one is replete with a creamy scroll which has come forth from the mouth of a Kirttimukha placed in profile or three quarter profile in one of the lower corners of the carved panel The other pillar has its surface divided into several sections of which the overbrimming vase' and foliage is uppermost, below is an 'Amalaka ring', then follow a Kirttimukha, a scroll device inscribed in a circle and surrounded by scrolls, and, at the bottom, a scroll creeper panel These symbols of Indian and Nomadic extraction are carved, mature in every detail, in a florid relief It would appear overcharged were it not so strongly permeated by linear rhythms accompanied by deep shadows The reduction of the profuse modelling to a linear design is seen from some distance when the 'pillars' of the Vedi appear as part of the entire temple where they produce a white and black pattern which is furthermore strengthened by the vertical fissures between the coupled pillars and the short interstice between the capital shape and the straight edge of the adjacent pillar

On many of these pillar shapes, and elsewhere too (the lotus cyma, and Pl X), the linear pattern is worked out in its colour contrast of light and dark and the relief is left in this unfinished stage, as if on purpose

The coping of the Vedi projects boldly over each capital shape, it recedes with a Gavalsa pediment, finalked by air spirits, above each of the large Kirtti mukha scroll creeper panels. Its wider projections are carved as miniature triple roofs, each (tri chadya) crowned by an Amalaka. The hard horizontal shadows thrown by the coping is intensified by a broader and more mellow band of shadows which cling to the rugged triple rooflet shapes and to the lotus petal cyma above them.

The Āsana patta with its slanting back in rail form belongs to a stone bench (cf. Pl. LAXVI) on which the pilgrims may rest in the ambulatory and the hall of the temple. The slanting back is made of round uprights—of bamboo prototype—by twos, and alternating with broad carved posts similar in kind to those of the Vedi and rich in pattern. [A similar Vedi, having a bench with its back sloping out wards forms the parapet of the high terrace of the Laksmana Temple, it connects the four small shrines in the corners (Fig. on p. 255).]

The whole architecture of the Vedi and Āsana is translated into stone from a wood and bamboo construction of carved posts and beams and slender bamboo upright, arrily joined The thickness of the posts belongs to their versions in

stone; the high seat of the bench is supported by heavy pillars (Pl. LI), their shapes, fully carved, emerge from it and on it rest monumental superstructures.

Images and architectural units are juxtaposed; geometrical shapes and fully

modelled figures are contiguous.

The walls of the temple are effective in several respects according to the distance from where they are seen. From afar, their intricacy is absorbed by the light into the texture of the temple walls. The sculptural work is integrated in the monumental building. Seen closely, and with the attention focussed on any of its parts, that particular unit is all engrossing in its significance as symbol and visual form. Between these extreme views is the one in which the reference is seen of one unit to the next, their combination, contrast and balance in the wisdom of their plan.

### PLATE X. OUTERMOST SURROUND OF DOORWAY

Part view; on the right of the Garbhagrha, and adjacent wall; Duladeo Temple, Khajuraho.

The Sārdūla panel on the left is sunk into the antepagment (simhaśākhā) in the corner between the doorway and the wall of the Antarāla, at a right angle to it. The fillet of rosettes is the side of the antepagment, and borders on the wall whose scroll panel is seen in a strong artificial light. Next to it, a pilaster projects; it is set off against a lateral facet.

The compositional theme of the three main panels is the wave. It rises and falls and carries its movement to the top of every scroll, lays it down at the crest of the main wave and having completed its eddying and interlacing in varied configurations, it returns its impact to its main carrier. This is shown as a creeper's stalk pervading the whole panel and from it stem other branches which have one wave length only. They are cut flat and sharp, perpendicularly, in the stone in a pattern of light and darkness, intricate yet clear; the carving is left unfinished where further elaboration was not essential, to the effect, at the side of the entrance to the Garbhagrha. In the surround of the door however they are clad in the shape of the Śārdūla with its rider and counterplayer who holds the creature's tail in one hand and threatens it with the weapon held in the other; the protagonists are almost equal in size. But, when the warrior brandishes the same weapon while he has mounted the animal, he has lost his stature and the animal's head is turned back, leering open mouthed towards its diminutive rider. These bodies are formed of a concatenation of waves; crossing at many points of their courses they ascend from the bottom (not shown in the reproduction) to the top of the panel and enmesh the playful fury of the recurrent combat. Three wave movements are thus interlaced; viewed from the top of the panel, the one glides from the chest-curve of the Lion to its buttocks, sweeps with its crest over the warrior and descends to the next lion's chest, rising towards its buttocks whence the play goes on as before. The second wave passes from the profile of the lion's head to the root of its tail and rising, passes from the warrior's chest to his leg thrown forward, then again engulfs the next lion and sinks from the root of its

tail to the warrior's chest, supports his contracted body and once again mounts along the hon's face etc., below The third ware passes along the topmost hon's rounded chest and the claws of his feet, thence across the warrior's chest thrust forward, thence to his buttocks and left leg thrown back, and then down to chest and claws of the second swastika possed mannekin, and thus onward The waves intersect on chest and buttocks of the Lion and on the warrior's chest, within the waves the small rider is engulfed securely on the back of the Sărdula

The shapes of man and the Luon are modelled like skins which tightly fit an afflatus of divine energy In Pt X, mediaeval Indian sculpture is quick with life clear in its form

The masters of the Duladeo Temple (Pls XXIV XXVIII) worked on a high level of inspiration The word Vasala (Vasara') inscribed in different places on the Duladeo Temple might be the name of a leading sculptor

#### PLATE XI SURASUNDARI

Image on the South West wall, 2nd belt of the Kandariya temple (height 2 9"), Khaturaho

The mage is that of a very young Celestial Beauty, a serving maid to the high purpose of the greater gods. Heavy featured, heavy limbed, coltishly stubborn, she holds a gourd shaped vessel close to her body. A small figure of a man or a Gana squats at her feet and sips what little drink has inadvertently flown out to him from the full vessel of her overwhelming bounty.

The figure turns towards the wall of the temple in three quarter back view, and its face is shown in profile. It forms a volume placed diagonally in space against the ground of the rehef. Her elephantine shoulder is pushed forward in her slow and unconcerned movement, it is summed up by the—extremely consciously—apportioned flux of the scarf across shoulder and back. The arm is drawn back towards it so as to allow its full effect to the globe of the breast and the milder curve of the hip. The dugular, half awkward, half capricious drawing back of the arm, its elbow touching the scarf, leads to the key point of the disposition of the volume of the figure within the prism of the stone on whose socle surface her feet are firmly plauted.

In this key point, the main directions intersect of the three dimensional composition of this carving. The one diagonal in space is laid from the hand to the chignon, and the second diagonal connects the right shoulder with the tip of the scarf and which is fitted into the outline of the figure, on the left. This rectangle formed by these two diagonals has for its one side the edge of the buttress on the right, and for the other, a parallel drawn from the end of the chignon to the left hell. This rectangular prism is but half of the whole, the lower part from the end of the scarf down to the heels is similarly traversed by two diagonals in space linking the one, the direction of the small person on the right with the end of the scarf of the goddess, and the other, her left heel with the hand holding the vessel. In this way the two congruous space prisms are similarly filled by the disposition of the round volumes of the image. The compositional movement in

space leads from the shoulder in the foreground on the right to the left buttock in the background, and thence, in the lower half, to the foreground in front of the arm and leg of the small person. The highest surfaces of the volumes, on the right, are anchored in the depth at the opposite side, in the middle of the height of this image, at the end of the scarf.

The second compositional movement in space connects the hand in the foreground, placed at the same height as the end of the scarf,-with the end of the chignon on top; and with the left heel of the goddess; either of these are near to the middle ground of the relief. The compositional directions link the salient points in space of the image, across the depth of the carving, and connect its various levels amongst each other. This organisation in space is caught in a lozenge-net of diagonal lines which have their two main corners in the middle line of the image drawn at the end of the scarf, and across the hand and a loop of the hip-ornament, on the right, the one at the left tip of the scarf the other in the hand. The two other corners of the central compositional lozenge coincide, the upper with the meeting point of elbow and scarf and the lower with the point where the other end of the scarf emerges just below the knee. The meeting of elbow and scarf and also the place of the knee are the critical compositional points. They play moreover their rôle in the physiognomy of the form of the image, with its acuteness of the sharp bend in the elbow of the elephantine arm, and, similar in its overemphasis, the stretched straightness of the legs which makes them appear jointless, more poles than legs were it not for the swelling curves of the thighs.

The overstrained movement which makes joints bend at unforescen angles or stretched out of existence, in this particular carving, is mild (see however Pls. XIII, XV, etc.); its curves are smooth; loops and clasps formed by various parts of the costume, in close adherence to the modelled body, mediate between the linear rhythms and the richer depth movements. Their interplay is steadied by oval and globular shapes such as the vessel, the face and the various fruit like shapes of the chignon, etc., which accompany head and back. All these rounded weights are strung along either side of the swaying and turning body. In its long, smooth legs is straightened out the exuberance of the upper part of the figure. To them the small person at the bottom is the final correspondence.

### PLATE XII. SURASUNDARĪ

Part view. Kandarīya Temple, SE wall (second row); Khajuraho.

The image faces away from the buttress on which it leans but the inward look, the long curves of eye and brow, the chignon at the back of the head, even the long necklace lead backwards, to the wall of the temple.

The left hand is raised with Triśūla-hasta, the right holds a bowl. Its curve is taken up, aggrandised, and leads along the arm of the image to the wall of the buttress. In the bowl of this arm the goddess proffers her body and gesture. The inward look, the harking back, of the goddess are accompanied by the sculptural disposition of the carving. Watchful of her secrecy, effortless and noble, this

crowned goddess carries the bowl and gesture and also her own shape, in obedience to her task. As simple as is the shape of the bowl, are her ornaments Closely adhering to the body they define its shape and show in their own, more linear way, its amplitude Laid on the forchead, like an ornament, is the arch of the brow. It holds in its curves the expanse of the face, shown in front view and in profile at the same time.

On another buttress wall, in the background, the image of another goddess is seen, its echo, it would seem were it not that it carries out a different function of its own and is, as an image, complete in itself, and, like its neighbour, part of the wall of the temple

#### PLATE VIII SURASUNDARI

Kundariya Temple, South East, first belt Khajuraho

The walls at the back and behind the image act as screens which throw into full relief the sophisticated fragility of this high strung and enticing goddess

Wreathed around the axis of this sculpture, the lower part of the body in three quarter back view is turned at the hips so that the bust is seen in almost three quarter profile, the arm is thrown back for this purpose, the lowered head, almost completely in profile view is laid across the slightly tilted vertical of the figure, the face opens up towards the right from the chalice shaped chignon. This crescendo in volume of the head in one direction, while the face is lowered and seems to withdraw into itself in the opposite direction, is repeated in the next lower section of the 'statue' where the arm is pushed back in an acute angle where the breasts are seen and the hand chings to their round contour. The shoulder joint is here in the centre of the co ordinates of the composition (cf. the rôle of the elbow, in Pl. XI), one passes through the elbow and the shoulder joint, the other from the contact of hand and breast, to the top of the chignon, through the centre of these co-ordinates moreover passes the main vertical of the image. It is tilted forward, follows the inner outline of the right leg and passes through the outer corner of the eye There also passes the horizontal axis of the head, at a right angle to the main vertical, it has its parallel in a line drawn from the elbow to the hip girdle, at a point below which festoons are attached to it Parallels to the main vertical connect the right elbow and the back of the chignon, and the raised left elbow with the outline of the right hip where the girdle rests Thus the volumes around the sculptural axis are co-ordinated in the surface of the image, especially the cones or jutting angles of the arms These moreover are diagonally connected in space and are balanced by the coordinate along which the body turns round in the hip, from buttock to waist. These co-ordinates are laid diagonally across the figure and have their centre at the tip of the armlet The movement of the figure and the placing of its volumes around its sculptural axis. are balanced according to a geometrical plan in the surface, the linear rhythm of the composition and the three dimensional spiralic disposition of its volumes around their axis are integrated in this 'statue of the temple wall'

Raised on high legs, the hip surges into roundness, restrained by chains of jewellery. This solid effervescence, bubble of carved stone, is the basic shape of the smaller globular and the large, angular volumes which are tossed around the body-axis in the upper part of the image of this cery temptress, uncrowned, ambiguous, and straining the possibilities of mediaeval sculpture to a critical point.

PLATE XIV. SURASUNDARÍ, HOLDING A MIRROR

Viśvanātha Temple (c. 1000 A.D.), South wall (2nd belt). Khajuraho.

Steeped in the consciousness of her young, full and perishable body and swaying with the onrush of its sap, the celestial damsel looks deep into the mirror and her head droops towards its reflection on the curved surface held up and resting on her shoulder, part of her own sculptural shape. Recognition makes self-contained the group of the goddess and the mirror. The wave of her triply bent shape, rises, falls and rests on her stance. All conflicts appear resolved, all contingencies known. With a heavy heart and the smile of youth tribute is rendered to life which takes its course through her body.

At home, if somewhat tired, in its harmonious shape, this image leaves no room for the pained charm of conflicting elements of form (as Pl. XIII, etc.). Here Indian 'naturalism' has made an image of Sakti as 'natura naturans' knowing her

work and accepting her shape as its result.

PLATE XV. SURASUNDARI, PAINTING THE SOLE OF HER FOOT WITH RED LAC

Kandarīya Temple, West wall (2nd belt). Khajuraho.

The image of this crowned goddess represents an extremely complex type of mediaeval sculpture; its emotional finesse is on the point of outgrowing sculptural form. Writhing around its axis the image soars on her left leg pillar. The other is folded up within an acute angle; it is supported by an attendant,—carrying a bag on his back—of rich plastic vitality; his flexed, bouncing figure lends weight to the group, makes it rest on the sprightly support; it is a counter-player to the leg-pillar, while it also accompanies the upward diagonal of the raised leg whose painted foot is stretched with a ballet-dancer's discipline. To this, most powerful accent in the group, the upper part of the body responds by a measured conduct of its limbs, first backwards in space towards the wall, then upward, leaning against it and sending forth ball or egg shapes and other smaller volumes each clearly set off from the other.

Power and grace of a heroic vision have shaped the lower half of the image. Its angles are sustained by curved shapes of the keenest tension. Were they blown in glass, they might easily be shattered by their own contact. But not all the images of this temple are carved with so high a tension of rarified form. The figure on the adjacent surface of the buttress, on the right, is sturdy with a weightiness balanced from the sole to the top of her crown.

### PLATE AVI SURASUNDARI

Part view, \* Kundariya Temple, East wall (1st belt) Khajuraho

Mediaeval form, built with the substance of ancient Indian sculpture, is conscious of its linear energy. It compresses the pulsations of the plastic form in acute rhythms of outline and internal design

Angles are sharp in the meeting of the many subtle curves of which is made up every limb and feature. The nose, for example, disdainful and getting scend all things, is vibrant from its tip to the slight depression on its bock, a sharp and luscious young animal's organ, thence it is led upwards in a shallow curve and straightens towards its root when the feeler brows swoop upon the total expanse of the eye in front view.

The eyes of these images are overstatements of their shape. Where the mediaeval vision prevails, completeness of their frontal view is maintained in the

profile of the face, no foreshortening lessens their steady pathos

#### PLATE XVII APSARĀ

Part view, S W wall, innermost recess, between two buttresses, 2nd belt, H of figure c 1' Duladeo Temple, Khajuraho

The seriousness of this celestial dancer resides in a straight profile which is the key to a context of lines and volumes set against one another in wide angles. The volume of the head and the straight high crown, have their unified keen outline inclined against the square plane below it. Its rounded edge is the raised arm, bent in this sharp angle as if throwing a dice, similar in shape to the ear ring as part of this particular dance. Right angles dominate the face, feathery pendunts of the necklace, hair lowered into, and then brushed up from, the forehead, frame and soften the valour of this sculbute.

### PLATE AVIII ŚALABIIAÑJIKA

Bracket figure on the Ucchālaka of a pillar in the Mandapa of the Laksmana temple, 954 A D , Khajuraho

Woman and tree, in close touch and conformity of their volumes and move ments, are lent different shapes and names of one rhythm whose wave ascends from the woman's left toes, magnificently places her leg, turns, curves her back and rises in one sweep, comprising arms and head, to find its way down where the

96

<sup>\*</sup> The whole figure is reproduced in Surasundan , ISOA, P! I

ball is to drop from her hand and the stem of the tree bends to the right. There it points to the small attendant, on the right, while the fluttering scarf rounds up her outline on the right and leads the eye to her child-attendant on the left.

Waves of movement, in the surface and in depth fill the prism of the strut which is set into the capital. They follow a similar order to those in Pl. X, but are clothed in more opulent, less fervent plastic shapes. Their roundness is more spreading, more yielding than it was in shaping the image on Pl. XIV. Creamy and luxuriant though the modelling is, it is not shaped throughout by rhythmic energy. The right outline of the figure vacillates and the drawing of the leg is weak.

The great ascending curve of the leg in the dance of the limbs is balanced by the arms held horizontally, and the weight of the canopy of the tree.

The two adjacent brackets are in the shape of Śārdūlas. Ucchālaka (S.S. LVII. 188; LXII. passim, LXIII. 57, etc.) is the extension of the shaft of the pillar above its capital and up to the second or sur-capital.

### PLATE XIX. APSARĀ

Fragment. (Height c. 1' 10") on a thin buttress of the Antarabhitti, lower belt, South; Viśvanātha Temple, Khajuraho.

Writhing around its axis, the volume of this figure is integrated in its movement, her youth in every curve, her feline sadness in her tortuous rapture.

The knowledge of her body is so intimate that width and roundness of the lower part and the harsh length of her arm are but phases and stresses in a movement which is the nature itself of this image. She is the spirit of the dance; her sculptured hieroglyph is attached to the wall of the temple.

### PLATE XX. APSARĀ

H: 2' 1"; on the West of the Antarabhitti of the Garbhagrha; Pārśvanātha Temple, c. 1000 A.D., Khajuraho.

The similarity of the attitudes of the figures on Pls. XVIII-XX shows the possibilities of form of one related sculptural theme. The image on Pl. XX is adjusted to a corner of the wall; two surfaces at a right angle shield the figure; on the right, where the pillars are, the central niche of a Tirthankara juts out; in the recess on the left is a Śārdūla.

The vigour of the movement of the Apsarā is the more apparent for being encased by the plain walls. No greater fitness of sculpture, walls and space can be found in Khajuraho. Mediaeval power of movement and ancient Indian 'naturalism' are amalgamated in the perfection of this sculpture.

#### I VPLANATION OF PLATES

#### ILATE VAL APSARA

On a prinster of the interior of the Ardha Mandapa of the Duladeo Temple, H 2' 31/4", Khayuraho

Here the movement of the celestial duncer is in full swing, evolved from the convolution around the body axis, it unfolds in front of the wall, arm, scarf and crown spread like wings while the body is part of the wall against which it leans with the oblique cross of its head and arms

Strings of jewellery and strings folds of garments are adjusted, by degrees, to the creeper pattern (cf. Pl. X), one step deeper, on the wall surface where the rhythm of the dance reverberates in contrasts of light and darkness

#### PLATE XXII APSARA

On a pilaster of the interior of the Ardha Mandapa of the Duladeo Temple, Fragment (H c 1'87"), Khajuraho

Ripples of movement are in the pearl chains, tress, crown and scarf of this to-so of a dancer, powerful in build and impact. Deep in its volume, vibrant in its surface, in any profile, the glory of this breathing body is centred in its belly. The wall which forms the background of these dancers (Pls. XXI XXII) is

The wall which forms the background of these dancers (Pls XXI XXII) is graded in three successive levels. The images have the foremost and the middle plane for their ground, the one on Pl XXI leans on them while that on Pl XXII is driven forward together with them

### PLATE ANII FLAING DEVAS

(Vidyadharus?), detached sculpture, now inserted in the east wall of the platform of the 19th century Pritipesvar Temple (H) of carving c 10), Khajuraho, 10th century

Flying, fighting, these heroic celestrils are martial rhythm embodied as sculpture interlaced triangles within sword and club, five against face body against body, the backs slashing through space, the spine a scimitar, the haunches stretched with the fierceness of a tiger schipe, their arms and weapons are thrown back each to the opposite hip. The heads are streamlined egg shaped, Gorgo mouthed, the hips denude a terrific mass of teeth, the eyes bulge and nostrils tremble in this combat in mind air, or also in the turmoil of the pissionate, the subtle body of man

(Leaves, in the upper part of the curving, above the shield of the 'swordsman'

### PLATE XXIV. GAŅA

Centre of the lintel of the entrance to the Garbhagṛha, Duladeo Temple, Khajuraho. Its projection from the lintel is c. 10".

The flying four-armed Gana raises a conch shell (?) to his lips while he carries Siva in a pillared 'chariot'. The fillet, above the head and upper hands of the Gana, is the edge of the bottom of the chariot. The Gana functions as a console. His image is carved against the enrichments of the lintel and below the corbel on which the image of Siva is enthroned.

His person, a mere quantity (gaṇa) is distended with the air, which he is about to set into vibration by blowing the conch shell, heralding by sound,—which is the quality of ether (ākāśa), the first element in the order of manifestation,—that Śiva, the Lord, has come. The form-giving vibration is not only conveyed by an auditory symbol and its instrument, the conch, but radiates halo-like around the facial orb of the Gana and forms his wavy hair.

The upper right hand is 'Hamsāsya'; thumb and forefinger are joined like a Hamsa's bill; the upper left (damaged), as if upholding the chariot, is held in

Patākā (flag) pose.

# PLATES XXV-XXVIII. FLYING DEVAS (VIDYĀDHARAS)

Uppermost belt of images, Duladeo Temple, South West, Khajuraho. (Height: below 1½'), Pl. XXVIII shows the original in somewhat less than actual size.

The highest of the three belts of sculptures is here the region of the Vidyādharas. The images of these wizards are carved flying singly, on the buttresses; and flying in pairs, with their consorts, in the recesses of the wall. They carry weapons (Pl. XXV) and garlands, brandish swords, play on musical instruments ('vyālamukha vīṇā', Pl. XXVII; 'veṇu', the bamboo flute, Pl. XXVIII), carry dance in their hands, flight in their legs (Pl. XXVI) and sentiment or detachment in their faces. Alike to angels they have the appearance of young boys, but they fly by a qualification of their wingless bodies; scarves accompany their movement and music. Its sound is as varied as is their form, which is of the purest mediaeval cast (Pl. XXVI), on the high level of serenity on which the images soar (Pls. XXV, XXVIII).

# PLATE XXIX. CĀMUŅŅĪ

Part View. Fragment of image (Height of the fragment 2' 5"), originally from Jaina Temple; Khajuraho Museum.

Cāmuṇḍī, Yakṣiṇī of the twenty-first Tīrthaṅkara, resembles the Hindu goddess Cāmuṇḍā, the seventh Mother (mātṛkā). In some of her images Cāmuṇḍā

is represented as a dancer Extreme emaciation, darkness in cadaverous cavities, facial lunges bared, eye sockets as strings as are her necklace and ribs below pendant empty breasts are the ornaments of the Mother, in her destructive form Night and decay scream from deep hollows A feeble halo rounds them off

The death body of this aspect of the goddess its osseous mortal form, is carved with the same mastery as is the breathing subtle body of the gods eviternally sixteen years old

### PLATES XXX XXXI MÎTHUNA

Devi Jagadamba Temple, South Wall, 2nd belt (Height 2' 6"), Khajuraho

In this most perfect composition of its Lind, the hem of the loin cloth,—
opening, shipping,—is part of the diagonal theme of raised, interlaced shapes
forming waves, in depth, and squares and rectangles, in the surface, all of which
begin, and are supported, on the stem of the legs, from the touching of feet, on
the ground, to ever renewed contacts. In their fingers, twist of the hair or the
folding of the cloth are spells and evocations, of that state of being a couple of
which the entire composition is an image

### PLATE XXXII MITHUNA, AND TWO SAKHĪS

Part view, Visvanatha Temple, South wall, Khajuraho

The particular 'bandha' in which the male and female body attain their union rise and maturity (Pl XXXIII), their physiognomical types, the kind and degree of their absorption, the form in which their group is east, the correspondence of movements, directions and shapes of the central group and of the attendants, all these are kint into the unity of the work of art as the visible form of its ultimate meaning

### PLATE YXXIII MITHUNA

Devi Jagadamba Temple, South wall, 2nd belt, Height 2 6", Khajuraho

DIATE VYYIV MITHINA

Detached fragment of small size, from Khajuraho, Private collection, Benares

97 385

### PLATE XXXV. NANDIN

At the feet of an image of a Siva-Pratihāra; Kandarīya Temple, West wall, Khajuraho.

The small figure of the bull reclines on the pedestal, its head raised and turned towards the god whose figure towers above it. Spirals of convex and concave planes meet in sharp edges; they are the shape of the animal and convey its movement.

# PLATE XXXVI. MŪSAKA

Image carved in the round; Height 1' 1"; Length 1' 43/4"; Width 71/2".

The mouse, the Vāhana of Gaņeśa, is carved from a rectangular block of which the pedestal is the lower portion. Mūṣaka rests paw and face on a heap of Laḍḍu, ball shaped sweets, in a bowl; the mouse watches over the sweets, which pleases its invisible rider.

The 'statue' of the mouse, a smooth, compact volume held in convex surfaces is as much a work of mediaeval type as is the Nandin (Pl. XXXV) though it has neither its tension nor incisiveness.

### PLATE XXXVII. ARDHANĀRĪŚVARA

Detached image; buff sandstone, 10th century; place of discovery unknown; private collection; Benares.

The image is 'gracefully' (lalitāsana) enthroned on an oval seat and is flanked by pillars. The hands of Siva, the Lord (Īśvara) hold trident and rosary in Kaṭakahasta; Pārvatī, his beloved, holds up a mirror and raises a jar. Images of this kind are also known as those of Gaurīśvara, the right side being equivalent to Puruṣa, and the left to Prakṛti (V. Dh. III. LV. 2-5). The two halves, the male and the female, which are one in divinity, have been coalesced without effort in a homely sculpture; a miniature Nandin looks up to Siva.

The fierce fervour and rarified economy of the form of Candella work are not in this sculpture. It is broader and less subtle, in modelling. Its four-square heaviness is the contribution of a neighbouring school of mediaeval sculpture which was given full scope on the Cedi temples of the Central Provinces.

#### PLATE XXXVIII TARA

Fragment of image, buff sandstone 11th century Sarnath, near Benares, Sarnath Museum

"May Tara, the mistress of the Three worlds bestow happiness on you, Tara, whose body is Dharma, whose mind is full of mercy, clarity her intellect, her eyes beauteous with friendship and love, her hands give peace".

(Buddhist inscription from Khasia, verse 3, 11-12th century, 'Epigraphia Indica', Vol. XVIII, p. 131.)

The Dhyani Buddha is enthroned on her diademed head, a lotus petalled halo is at the back. From her left hand in Mayura hasta the stalk of a blue lotus flower uncolls unwards.

Different from the clear cut width of Candella sculptures (Pls XII, XXV) like those from Khajuraho, the modelled surface of the small fragment reproduced on Pl XXXVIII is astir with a tremulous agitation and its repercussions are in the shadows

Rhythmic intricacy (cf the hair as it is set off from the forehead, in I XXXVIII, and in Pls XXI, XV, etc., the mode of dressing it being practically identical), is in the modelled forms and their shaded intervals. It loosens the coherence of the modelled planes and dips them into a chiaroscuro pregnant with short, scintillating accents

The face emerges from its halo of shapes and shadows, its structure is enriched emotionally and lessened in its sculptural compactness. Shadows give a breathing tenderness to lips and nostrils and warmth to the texture of the stone

The image of Tara from Sarnath is indebted to the art of the Eastern Indian school of sculpture. The Eastern Indian school is at home in Bengal and Bihar but its influence spread as far west as Sarnath and Gorakhpur

### PLATE XXXIX GAŅA

Detail of wall of the Siva Temple in Pali, near Bilaspur, C P c 1000 A D

The Gana is shown emerging from the wall, to a plane higher than that of its carved surface with the Jala network (seen on the r and l of the arms). His hands hold aloft a chariot. No image is enstrined in it a lozenge shape with symmetrical scrolls is set between the lateral pillars (cf. Pl. IX, a four petalled shape). Below the Gana, and beneath a "griparthal" fillet a number of animals face forward straining to draw the chariot, a frieze of Hamsas below forms the enrichment of the next lower fillet of the wall

Juxtaposition of modelled shapes in deep shadows, and flat surfaces, some of which are cut perpendicularly in patterns of light and darkness, combine in the monumental effectiveness of the wall

In this architectural detail the Gana is an embodiment of the progression of the wall from within the temple and of its vertical discipline as well. The horizontal moulding formed by his chest and arms and the horizontal of his hands whose touch is quick with life are part of this caryatid-hieroglyph embodiment of the function of the wall of the temple. It is given shape in the broad idiom of sculpture of the Cedi school.

### PLATE XL. APSARĀ

Vaisnava temple, west side; Janjgir, east of Bilaspur, C.P., Eleventh century.

The dancing Apsarā holds her anklet of tinkling bells (nūpura) which she is about to fasten on her foot; her small companion beats the drum while keeping step with her. A Gaṇa supports her pedestal (cf. the geometry of this Gaṇa-console with that of the preceding Plate).

In the recesses, to the left and right of this pier with its images, Deva-ṛṣis hold rosaries and count their beads.

Squat and angular of shape, the fulness of summarily modelled limbs is tied to their graded levels, without daring but also without hesitation.

# PLATE XLI. NĀGARĀJA

Vaisnava Temple, west side; Janjgir.

With sword raised high, shield close to the body and serpent's tail coiled, the image is poised on the tip of its tail and supported by the flat coil with its deep shadow in the centre. It is balanced by the circular shield with its full centre, and which is curved into depth. Thus the volume of the image is fixed, between its canopy and the pedestal. Its energies are pent up in the contracted curves of the chest; arm and head, held high, stolidly and with a crude power, are set against the plane of the dagger cutting into the depth between wall and figure, a horizontal, top-heavy accent. Cf. also the Rsi, on the left; and the matted hair or the diadem as also the total shape of each face, on Pl. XL.

Rsis and Apsarās at the sides of the Nāgarāja, although of the same formal structure, lack the zest and solidity of the Nāga's image.

Unused to the rarified élan and resources of the neighbouring Candella school, the sculptors of the Cedi country packed their shapes with measured power.

### PLATE XLII. HAMSAKRĪDĀ

Detail of wall of Siva Temple, Deo Baloda, South East of Bilaspur, C.P. c. Twelfth century.

"The sport of the Hamsas should be carved on the walls of the temple" ("Samaranganasūtradhāra", LVII. 360). In this panel their 'goose step' resounds

#### EXPLANATION OF 11 ATES

in an amplitude of curves, they chape the body of the birds and their feethery accompaniation, tail and seroll of drapery are boats in which they sail and swings in which they rock. The streamers flowing from their boaks are reminiscent of the sun bird's serpent, or they may be understood as "extension of the whiteness of the swans' bodies in the shape of white cloths' ('Adipurāna', XXXII 228, 'Ind Ant' vol XIV p 105)

### PLATE ALIH MILAKANTHESI ARA TEMPLE

From the West, Udayapur Gwahor, built by the Paramara King Udayaditya (c. 1059 1087 A D.), Red sandstone

In plan (p. 256), the Prasada has in each of the main directions—the west or back of the temple being shown on Pl XLIII-1 widely projected Bhadra whose main face is parallel to the corresponding wall of the Garbhagrha, its sides are perpendicular to it. All the other buttresses however, between the main Bhadras (salas) are laid out within a circle which connects their indented apices The wills of these buttresses ('karna', 'pallava', pillavaka, the latter meaning 'bud) form a right angle When drawing a plan of this kind, the square of the Prasada is not subdivided into a given number of parts, but is rotated around its centre and made to stop at regular intervals. The points of the rotating square perform a circle in which the original square of the Prasida is inscribed - The Bhadras or Salas facing the main directions do not result from the rotation of the square but are planned in the usual was, parallel to the square of the Garbhagrha The front face of the Salas is also circumscribed by the same circle or it may exceed it. It is therefore said that the projection (mirrams) of these buttresses either lies within the circle or else is measured by aliquot parts of the square of the Prasida (S.S. LAV 12) Prasidas having this plan are classified as Bhumi in "country born" and are said to be "both square and circular" in plan

Offering, their two slanting surfaces to the light at a right angle, the 'bud like buttresses of this kind of Prissida are rich with miny graditions of light and shide in which the images and carvings are embedded (Pls NLHIIV). The Pallivikus the faceted or 'indented' apiecs, further dissolve the mass of the walls into sheets of light and dark ness.

The buttresses, in their Jau, ha portion, which is the wall proper of the temple have the appearance of pillars. Of equal height however is the Vedi with its heavy mouldings, above an Adhisthana which rehemently projects towards the ground (Fig on p. 260). The mouldings of the bree and the perpendicular Vedika are fused in a vertical sequence of profiles. They are rigid and ponderous in every unit and require to be seen as support and receptacle of the shade which they harbour and the light which they above. Although in name ind shape the several mouldings

98 39

<sup>\*</sup>The Temple is also known as Uddyesvara Temple ASIA1 1923 4 1 133, Cunningiam ASI keport, \ 1 65 VII 1 & f JASB AS vol \ V p 241 f

are the same as for instance on the Adhisthana and Vedika of the temples in Khajuraho (Figs. on pp. 259-60) by the modifications of proportion and position their effect is altogether different. In Khajuraho light and shade are disciplined by the architectural volumes (Pl. III).

A conclave of pillar shapes assembled so as to round off the temple, forming its wall, is extended in the Sikhara in the shape of concurrent beaded chains massed together and subordinated to the flat band of Latās in each of the four directions in which the Sālā of the wall has its extension. It is scaled by the Sukanāsā in the East (Pls. XLVII-IX) and by the Sukanāsikās, each having but half the height of the Sukanāsā, in the three remaining quarters.

PLATE XLIV. PART OF WALL OF THE NÎLAKANTHESVARA TEMPLE, UDAYAPUR

The Pallavikās, the faceted apices of the triangular buttresses, are summed up at the bottom of each of the two sides by a pillared shrine projecting on a console formed of various mouldings. The shrines are replete each with an image of a Parivāra-devatā, such as Gaņeśa—on the left of the Plate—and with his female counterpart in the adjacent shrine at a right angle, on the same buttress. The triangular pediments of the shrines touch a moulding which is a canopy, shrunk in depth, of the image in its niche, and a clasp of the pillar shape of the "buttresses".

Higher up, a broad Vājana, or fillet—having for its enrichment (alaṃkāra) a Kīrttimukha in the centre—clasps the pillar-buttress before it is to be contracted into its neck on which rest the mouldings forming its capital. From the Kīrttimukha, extending on the main facet downwards, a heavy chain is carved terminating with a small bell in relief (prāsakinkiṇikā; S.S. LVII, 788).

These adornments belong to the wall as pillar (janghā) proper; they are not extended at a further depth of the buttress. There the recessed planes are filled by one continuous panel having an image of Śakti as Vana-devatā, below a burly creeper which carries celestials and the figures of various animals.

Between these panels, set at an angle to each other, a Pallavikā protrudes on which the themes of the wall pillar are repeated. The horizontal mouldings in their discontinuity, the commingling of statuary and architectural themes, their alternation with full length relief panels, all these are inclined towards each other on slanting planes, steeped in light and shade. From these emerge only the most powerful accents, all in the vertical direction, whether their carriers are the round columns of the shrines or the clear cut edges of the Pallavikās. Their vertical theme is continued in the superstructure (Pl. XLIII). Dominated by it, the shadows, the mellow carvings, the juxtaposition of unrelated contrasts, redeemed by their repetition, are but the undertone; they give substance and wealth to a superstructure (Pl. XLV) in which are integrated all the disparities.

PLATE XLV. ŚIKHARA (FROM S.W.) OF THE NĪLAKAŅŢIIEŚVARA TEMPLE, UDAYAPUR

The wall sends up its buttresses terminated by capital-shape mouldings. They are superimposed by an heavy ornamented fillet, a deep recess and a roof shaped moulding which demarcate the height of the wall.

The Sikhara rises thence with a slight ingress, a double zone of mouldings—motives being those of capital shapes and fillets—forms its base. The arch of the Sikhara ascends from this base, unbroken in the four quarters, where flat Latas, with their Gavaksa lattices are fluig up to the Amalaka, exceeding bow shaped (dhanus), the truncated body of the Sikhara. These arches, each comprised of 3 (or 6) Latts, spring from and are partly covered by, the Sukanasa at the bottom Between them are seven Bhumis of five Singas each, in every sub quarter. The Singas, in each course, have all their separate socles, these again resemble the capitals and consist of tiers increasing in girth from bottom to top. These socles having the shape of capitals, are carried on faceted square shafts inserted in a square, faceted railing (vedika) like 'kuta'

Two horizontal motives fill the subquarters between the arches of the Latas must guward in the four direction (1) a course of 5 Srigas and (2) a course of 5 pillars with their capitals. Each of these courses is interspaced with the corresponding number of lesser projections, Srigas, and a repetition of the inner angles of the wall, with their panels filled with scrolls, etc. on a proportionately reduced scale

The Sikhara thus ascends, an array of Srngas, an array of pillars, progressively diminishing in size, towards the Skandhi whose edge repeats the star shaped plan of the temple, 5 pointed in each of the sub quarters. The Latas 'transcend' the shoulder course of the Sikhara, their irches attaining to the height of the circular 'rick', the shaft of the temple, which is clasped by in Amalaka whose corrugated rim responds in its cusps to the angles of the star shaped temple

The Nilakanthesvara temple shows the themes of its perpendicular walls continued on the curvilinear Sikhara. The close correspondence of the structure and superstructure of the temple brought about by the theme of the pillar is however not particular only to the Nilakanthesvara temple at Udayapur, Gwahor, nor to star shaped? Prasadas in general. Temples with orthogonal buttresses are similarly ordered, the composition moreover follows the same vision whether the temples belong to the Nagara or the Varita 'style' \*\* Thus they are prescribed to be built in the 'Samarangansautridhara', chapters LXIII and LXIV, treating of Nagara and Varata Prasadas respectively. In Central India as well as in the Deccan including the Kanarese country, the shape of the pillar is an abiding theme on many temples.

This shape plays no part in the other varieties of the Nagara temple. On Dravida temples, the pillar is a theme in the composition on the walls of the temple, in the superstructure, however, the wall pillars of the Bhumis have little effective ness on the early temples (Mamallapuram) for they are echpsed by the shrines of

<sup>\*</sup> The temple at Ambarnatha (plan on p 230 A), cf Cousens, Mediaeval Temples of the Dakhan, Pl III or the temple at Jhodga, th Pls LIII-LV

<sup>\*\*</sup> The pillar as one of the main motives of the wall and superstructure may be seen on the temple of Siddhesvari at Haver, the temple of Mahadeva in Itiaer (Cousens The Chalukyan Architecture, Pis LYXXVI, CII etc.) An enrichment, not infrequent on the walls of Calukyan temples consists of a series of pillars each supporting on its capital a curvilinear Skhara (b) PI LXXXIV, Paripet wall, from Bankapuri.

the parapet. In later temples, where the parapet of shrines is drawn to the wall and one with it, such pillars or pilasters which are inserted between the miniature chapels themselves are converted into miniature shrines by a curvilinear roof being added to their shafts (Fig. on p. 187).

# PLATE XLVI. ŚUKANĀSIKĀ AND LATĀ

Part of the central offset of the Sikhara, facing west (details of Pls. XLIII and XLV); Nīlakantheśvara Temple, Udayapur.

Firm in contour and design, the prolongation of the central buttress in the Western quarter (as also in the South and North) is set against a background of deep darkness. The purity of its vertical edges and the precision of its detailed pattern are thrown into relief by the surrounding shadows, themselves replete with meticulous carvings, whose presence is more felt than seen. Similarly the intricacies of the carvings on the highest level of the Latā itself are absorbed in the 'texture' of the monument seen as a whole (Pl. XLIII).

The broad band of the Latā is carved on three levels; the lowermost protrudes its fringe made of tiers or Bhūmis; on the next higher level the fringe of tiers emerges from below a carved lace pattern cast over, while yet revealing, however so little, the stratification. The all-over pattern is bounded on the inside by a narrow and plain vertical edge whence protrudes, accompanied by a line of deepest shadow, the central face of the Sikhara. Over it too, is cast the Gavākṣa-net, veiling and linking its strata; at the edges they emerge clean cut.

The all-over pattern has its centre in the squat Gavākṣa in the middle, opening up on each alternate stratum. Vertical clasps, midway in their shape between the oval Gavākṣa and the rectangular Bhūmi, and transferring their horizontal disposition, flank the Gavākṣas and further laterally themselves are the nucleus of a different unit of Gavākṣas. These close in above the main Gavākṣa, in the middle. They end in curls, and are repeated in S shapes, doubly holed and turned, in alternating vertical rows, confronting or addorsed; the scrolls end with a bird's head whose neck encircles the dark hole of the Gavākṣa. This 'creeper' (latā) pattern however is less effective in its rhythmical, linear continuity than it is enmeshed in densely varied black dots and strokes, forming part of the multiform vesture of the Śikhara, the Padmakośa. Although mainly a pattern in white and black, it is graded in its carved surfaces; penumbras linger in its meshes; now this, now that, way following the movement of the sun.

Against this background of carved lace are set the images of the Sukanāsā; sculptures in the round along its edge, they play their short drama from Kīrttimukha to Kīrttimukha (only the group on the right is preserved); between them is extended the Gavākṣa-part of the antefix. Pointed extrados and circulār intrados circumscribe its frame—as they did when the arch of manifestation, the arch of Prakṛti, conveyed by its form only the meaning which since was summed up in the Face of Glory and given exposition in the creamy plenitude of waves of carved figures and shapes.

The image enshrined in the centre of the Gwiksa, in its dark halo, is basis is the apex of the roof of the temple below. It has the shape of a pyramid and consists of roof tiers (cf. Fig. c, on p. 181). A heavy abutment, a multiple band of horizontal shadows separates this lower shrine with its smaller acolytes, their images and manifold detail—Sirdula on elephant, the broad scroll work of the arch held together by its key form, the diminutive Kirttimukha—from the 'Gwilsa'.

Tracery and statuesque images and the many intermediate degrees of sculp tured form are accommodated the one by the other, each a part of the total monument, in its reasoned disposition (PI XLIII)

easoned disposition (17 202111)

### PLATE NEVIL SURANASA, FACING EAST

Nilakanthesvara Temple, Udavapur

The main Sukanisa (cf. Pl. ALVIII), seen from the front, is a mighty blind may be more trefoil arch sums up the rectangular shrine and its accompanying images, in the lower pirt, and the image of Siva dancing and his accompanying goddesses in the circle above. Their dancing limbs emerge from and arc bathed in deep shadows, shadows underline also the foaming scrolls of the archivolt and have settled in the Makara's yous, its issue and riders as well, their repeated images flank the extrados, whereas the figures, carved in the round, to either side of the great Simhamukha and the Makara have broken away.

The extrados of the upper arch and the split and more freely drawn lower curves, emanating from the mask, and slashing upward, their flit band and oblique surface conjoined, plain graph and flame edge, cut in one more groose of line and shadow into the seething mass of modelled shapes

Behind the shield of the Sukanasa are set on ever receding levels the many compact, small Srigas Their volumes too are summed up by those of the Pace of Glory on the apec of the Gavaksa

PLATE VIALITY SUKANASA, I ROM S F

Nilakanthesvara Temple, Udayapur

That the Suk-māsā is a blind, is seen in this side view where its marginal convolutions extend, detached from the body of the building, and their flaps partly cover the two superimposed miniature 'shrines' carved it its back. This is peculiar also to the Sukamāsik is (Pl XLV) but there the antefix closely adheres to the curved body of the Sikhara whereas the great Sukināsa in the Erst is the Taqude', extended upwards of the Antirula, the antechamber or porch of the Garbhigghia The Antirala acts as the narrow passage from Mandipa to Gribbigghia (Tig on

33

p. 256); in the ground plan it is the incision which separates, and at the same time connects, Mandapa and Prāsāda. Here it has a superstructure of its own, a keel vaulted body which juts out from the Sikhara. The sides are encased in a five storeyed mansion (Pl. XLIX) in which the image of Siva is displayed in many of its forms and flanked by attendant divinities. The two upper storeys of this celestial mansion are shown on Pl. XLVIII. The ridge of the keel shape is capped by a massive 'covered' passage which leads from the Kīrttimukha to the central offset of the Sikhara and links the mask, to the building. The chessboard pattern on the walls of the passage is overcast by shade from the canopy or cornice so that the drama enacted there, in light and shade, responds to the more substantial engagement of contesting warriors carved in high relief below the chessboard pattern. They have an ancone fillet as their base and must be imagined as the continuation of the figures carved in the round and come forth from the mouth of the Makara, out of the pouches of the Face of Glory.

The roof, in three tiers, of the mansion of the gods, on the side face of the Sukanāsā, is replete with a web of Gavākṣas of which the unit is a major Gavākṣa with the ends of the extrados curling outward on the apex, and a minor Gavākṣa inscribed in it and linked by its extended apex to that of the larger Gavākṣa. Three openings or deep holes are thus within the betel leaf shape of the major Gavākṣa, round patch of darkness in the centre, and the two halves of the remaining part of the major Gavākṣa, forming foils in the tracery of the tympanum.

The same pattern-making division resulted in the shape of the unit of the allover tracery of the Latās of the Mūlamañjarī (Pl. XLVI); there the conduct of lines is more staid; the foils are placed horizontally,—they are balanced by the vertical 'clasps'. Here they are gathered in flambovant bundles.

The central offset of the small Śriigas consists of a series of the flamboyant Gavākṣa units superimposed in diminishing size (Pls. XLVIII, XLVI, XLIX).

The conglomeration of volumes as shown in this Plate is not ordinarily seen from the ground. It is a partial view (cf. Pl. XLIX) in which heterogeneous shapes in juxtaposition are subservient to the up-rush of the Sikhara, speeding towards the summit.

### PLATE XLIX.

Side view (from the South) of the superstructure of the Antarāla; Nīlakaṇṭheśvara Temple, Udayapur.

The multiple profiles of the lowermost part of the superstructure run continuously around the entire building, from the Prāsāda on the left to the Antarāla; they are carried over on the Mandapa which projects at a deep right angle. The five storeyed mansion of the gods rests, in each of the storeys, on pillars only. In plan, such a building, with its broad middle projection on each side would conform with the Prāsāda Nandighoṣa, illustrated p. 252.

### PLATE I. KIRTTIMUKHA, THE FACE OF GLORY

Nılakanthesvara Temple, East, Udayapur (cf. Pls. XLVII, XLVIII)

The mask is set against the tracery of the middle offsets of the Sikhara It is the 'charioter' of the Vimana its driving power

The upper part of the mask is damaged

# PLATE LI CASTERN HALF OF SOUTH ENTRANCE TO MANDAPA Nilakanthesvara Temple, Udavapur

The balcony which affords the entrance is the large projection (bhadra, sala) in the middle of the Southern part of the Mandapa. A similar pillared hall provides an entrance from the North while the main entrance in the East is of the same Lind.

Steps lead up across the mouldings of the projecting base (Padma, etc) with their enrichments. The Vedi proper, the main portion of the vertical walls is underlined by a dwarf railing between boldly projecting fillets (pitthka, giri patril a of the Rajasena or Senaka), viboue and below, which add their dark lines of shadows to those of the base. The Vedi, a railing of square pillars, is enhiened by the images of ittendant goddesses carved in high rehef from the intervening slabs. The coping (asama pattaka) of the Vedi is set with knobs which are minima ture roofs of conical shape, their final emerges from a broad Āmalaka. (No such roofs have as yet been found on any buildings. They resemble the conical roofs of a Srikoli of the Malabar Coast although these lack the cyma profile of the cone and are without the Āmalaka. The slanting back of the seat (kalsasana) juts out from the vertical wall, and runs above the Vedi, from the entrance along the walls of this balcony hall (Fig. on p. 256), it has the shape of a balustrade in which pairs of beaded uprights are set in the spaces between the carved stone planks.

The upper portion of the balcom, called Candravalolana or 'beautiful look out' has its ceiling supported by squat pillars, differing in diameters (stambha) rise from the seat. They are round towards the top. The capitals (bharana), a series of widening rings, are round, whereas the squarish bulk of the bracket capitals (sirsa) restores straightness to the walls of the Candrav lokana

Chessboard effects of plain surfaces cut in right angles, form the ground of some further enrichments (the Gavaksa band in the base, etc.)

# PLATE LII INTERIOR OF MANDAPA AND ANTARALA LEADING TO THE GARBHAGRHA

### Nılakanthesvara Temple, Udayapur

The image of Nandin, the pillars, their carvings and corbels the carved doorway, the intercolumnia and door openings, impregnated with light and darkness

and the scent laden atmosphere are part of the compacted interior of the temple.

The two pillars of the Antarāla, placed between the pier like 'wall-pillars' (kudya-stambha) are shown in this Plate; also part of one of the 4 main pillars of the Maṇḍapa (on the extreme right).—The Ekamukha sheath of the Linga belongs to a later age.

PLATE LIII. INTERIOR OF MANDAPA AND ANTARĀLA; LEFT OF ENTRANCE TO THE GARBHAGRILA

Nīlakantheśvara Temple, Udayapur.

One of the main pillars of the Mandapa, a pillar and wall-pillar of the Antarāla and the vertical surround of the entrance to the Garbhagrha are seen in this Plate.

The hall pillars are square at the base (2'9'') square and up to more than half the height of the shaft (5'6''); the octagonal part is 3'8'' high, the circular section only 1'3''. The transition from the square at the root to the circle on top, with an intervening octagonal section is the rule in mediaeval pillars. The change over from the static to the dynamic architectural form has its corresponding images in the chapels carved in the four directions on the lower part of the shaft and the racing circle of exultant Ganas in its upper part.

The bells on their chains, on each second face of the octagonal section, transfer to pillar, stone and wall, the shape and direction of the metal bells hanging from the roof of the Mandapa. On the pillar, the bells hang from the mouth of the Kīrttimukha. This is how their sound is imaged. Cf. the pillars of the interior with the corresponding wall section, Pl. XLIV.

The octagonal part of the shaft of the pillars is clasped by a belt of flying figures; high triangles rise from it across the series of rings of the round portion of the pillar. Their shapes prepare the mouldings of the round capital (bharaṇa), thence issue the bracket capitals, Hīragrahaṇa (?) and Śirṣa, with their gusts of flying Gaṇas. Their carved images are the 'outcome' of the architectural potency of the brackets; they uphold the weight of the superstructure—above the pillars, as it were. It does not press down and the shafts stand, it would appear, free of it. The Gaṇas whose shapes are fitted into those of the brackets and corbels are not caryatids. They fly horizontally from the bulk of the capital into space and appear to communicate the weight above them to the space around them. The effect of the soaring bulk of corbels and bracket capitals is supported by the pillars whose base and shaft are modifications of their vertical shape; the base projects but little from the square lower part of the shaft against which are carved shrines each housing an image. Thus the base does not spread on the ground; its mouldings and carvings form the prelude to those of the shaft and capital (see also the "wall-pillar" or pilaster).

#### PLATE LIV GOMEDHA AND AMBIKA

Tutelari Yaksa couple Jain image Candpur (21° 30' N 78° 19 E) near Jhansi, Twelfth Century

Dynamic peduntry geometrises the panel of the relief by subjecting its carved volumes to a linear discipline equal in zest and rigour Modelled continuity though expansive in parts,—the faces in frontil view, the Yak-s's chest, is but a ponderous residue of an once gracious and fulsome tradition. Now the volumes which had held the Breath of Life have the shape of objects, culuder, coness, etc.

The stem of the tree in the middle with the image of the Tirthankara Nemnatha and the symmetry of vertical parallels of the upright chest head-crown of the two tutelary divanties, their right hands holding the citron, and the child—the two sons of Ambika—on the left, have their balance in the horizontals of the base, the left leg of the images, the left arm of the child, the width of the chests of the images and the foliage of the tree

The diagonal themes are indicated by the right legs and partition the relief panel as rigorously as is its orthogonal order. This geometry is also applied to the shape of the single figures and is as perspicuous in the zig zog of the body and limbs of the child as it is in its physiognomy.

The geometry of the relief pinel employs for its units conical or cylindrical shapes such as those of the heads, of the hands and citron, the limbs, stem of the tree, etc. Graded in planes they lead into the depth of the pinel

#### PLATI LA PRATIHARAA

Upper part of a Jain image, Detached sculpture, near Jain temple on top of the hill, Deogarh (24° 32 N 78° 15′ E), Tenth century

A celestral spirit beating the drum (dividinal) which is one of the Pratibary as or miraculous appearances carved on the slab of the image of a Trithankara hurls limiself down, succinct as a drum beat. His body soars above the drum. Serenely the face smiles and the arms pause broadly open while the sound of the drum reverberates in the modelling of the heads of the elephants their trunks and the volutes of plants and 'sanns' as the carved music of the sphere under whose lotus enopy is the place of the mun image of this slab.

### PLATE LATE TOWER IAPT OF THE IMAGE OF A TERTHANKARA

Near Jain temple on the hill, Deogarh, c Tenth century

On the rigidly symmetrical pedestal of this seated image rest its legs crossed in 'padmāsma', or 'Lotus posture' Their horizontal volumes are supported by

those of the lions forming the socle. They are neatly placed beneath the horizontal plane of the seat which has a lotus carved on it, and at a right angle, an ornate cushion and the circular cloth laid over the edge of the throne. Their crisp and meticulous ornamentation sets off the smooth volumes of limbs and lion emblems of the relief. The swinging curve of the cloth, in the vertical plane, is reabsorbed into the sculptural structure of the image by the rounded weight of the cushion and the limbs that rest on it.

### PART LVII. IMAGE OF A TĪRTHANKARA

# Candpur, 11th-12th Century

Its iconometry, and the accidental life encrusted on the stone by fungi, constitute to-day the impressiveness of this broken image.

Calm and widely spaced, the image is competently carved but lacks any further qualification as work of art; the petals of the lotus halo are without radiance, without fragrance, but as accurate as are the finicky carvings of the round lotus cushion seat.

# PLATE LVIII. NANDIN AND ŚIVA-GAŅA

Fragment of image carved in the round. Candpur, Twelfth Century.

Tinkling bells, beads and locks, arches of eyes and chains are laid on the curved planes of the body of the animal and the child that clings to it. Its arms weigh in their balance the power of the bull's recumbent shape.

The bull is Dharma ('Viṣṇudharmottara', III. XLVIII. 18).

### PLATE LIX. PRETA

Detail of fragmentary image, outside the Mālāde Temple, Gyaraspur, Gwalior (23° 40' N. 78° 7' E.), Tenth Century.

Ghouls, marching or dancing to the side of the main image surrounded by serpents coils, are carved in superimposed rows in one of which Pretas, each carrying a weapon, show the glee of disembodied souls.

Not the gruesome emaciated skeleton as that of Cāmuṇḍī (Pl. XXIX) but a more comfortable degree of decomposition distinguishes these dancers of death as acolytes of a power beyond it. In the images of Bhūtas, Pretas, Piśācas and Vetālas (cf. 'Mānasollāsa', II, III.1. 809-11) who are in due order: "those who have been" (bhūta), ghosts of the departed; "those who have gone before" (preta) and whose obsequial rites have not been performed; filthy fiendish goblins, and

spooks who occupy corpses not their own—emotions are given expression in lugubrious and ludicrous shapes which are redeemed by their rhythm

### PLATE LX SALABHANIKA

Fragment from Harsiddhi Temple, Candravati (Jhalawar, Malwa, e 25° N 76° E), Ninth Century

Viewed against the sculptures of Khajuraho, this figure\* and also other images (Pls LXI, L\III, L\XV) belonging to temples situated at about the same latitude but further west, and as fir as Kotih State in Malwa, appear stern. The high strung elegance of Candella sculpture is absent in the sculptures of the western part of central India (including Gwihor and also Valwa) as it is also from the suce Eastern to the east of the Candella school (Pls \text{ \text{ ANXIN XLII} \)) and from the surve Eastern Indian school whose influence extended as fir as Samath (Pl \text{ \text{ \text{ LNXIVIII}}\). The same components however are fused here as in the Candella school, but the modelling is never as taut and the linear tension never as acute as it is there

#### I LATE LATE HEAD OF A VIMANAPALA

From Siva temple in Ramgarh, Kotah, Malwa, c 1000 A D Dark buff sandstone

Four Viminapilas each at i cirdinal point, were placed below the Amalaka, and the Grita or Neck of the Temple Pillar on the Skandha, the shoulder course, of the Vedi of the Skhara

The names of the four Vimanapalas are Nvaksa, Vivasvan, Mitra and Ksattā (Vaikhānasagama, VIII) Vivasvān and Mitra are names of the Suns the Ādityas, —south and west of the Brahmasthana in the Vistupurusamındala—Ksattā is Brahma and Nvaksa means 'whole'

The four heads below the Amidala of the temple are known to-day in Rajputana (Osia, for example) under the name Brahmamukha Brahmā is situated in the Skandha of the temple ("Agmpurana", LNI, 27)

Different figures in the various temples of India fulfil the functions and hold the place of the Vimanapalas The head on Pl LVI is that of a Rsi—the seven Rsis, according to 'Nirukta', NV 37 are the 'rays of the Sun'—its countenance however, turbaned and bearded, belongs to the people of the country and is cist in a heroic (viral) mould.

# PLATE LXII. ŚIVA TRIPURĀNTAKA-MŪRTI

One of the three main images of Siva in the Ghanadvāra of the Bhadras at the cardinal directions; Siva Temple in Ramgarh, Kotah, c. 1000 A.D.

Siva is the 'Ender' (antaka) of the Three citadels (Tripura) of the Asuras. They had been built by Maya, of gold, in heaven, of silver in mid-air and of iron, on earth. At the end of their time, it is said these citadels would unite into one and should be destructible with a single arrow.

The 10 armed image of Siva, on Pl. LXII, is shown dancing after the total and simultaneous defeat of the Titans in heaven, on earth and in the mid-region. Siva, the universal, all filling God holds high his bow—the Vedas; Viṣṇu is his arrow. To the right of Siva, Gaṇeśa, his small son, takes part in the dance.

Although the image—a very high relief and partly carved in the round—is badly damaged, there is triumph to be seen in the calm face and in the bow wielding arm of the dancing God, and sovereignty in his crowned head thrown back and looking upwards. This movement is echoed in the convoluted mass of Ganeśa, but the rest of this very high relief is sculpturally inert, without Sattva-guṇa and perturbed by the Rajo-guṇa. The dancing legs are correctly placed in the Svastika (1) and the Kuñcita pose (r) ('Kāśyapaśilpa', LXVII, 28), but fail to convey the movement of the dance.

The fragmentation of this sculpture due to its being damaged is intensified by the deep shadows of the photograph which on the other hand strengthen the power of the oblique movement of Siva's head.

### PLATE LXIII. APSARĀ

On the wall of the Siva Temple in Ramgarh. c. 1000 A.D.

The forced, double bend of this dancing figure, playing ball, shows the image with its scanty loin cloth, loosened and slipping down, akin in its nakedness to the images of Yakṣīs of the Kuṣāṇa age. The weighty body in its movement is upheld by the horizontal profiles of the wall against which the figure leans; its main horizontal divisions, at the joints, are underlined at the height of neck and shoulders, hip and knee by the fillets of the wall; figure and wall conform in their articulation; the lateral, excessive deviation of the Apsarā from the vertical cuts across the edges of the offset at her back, relates her movement to wall surfaces further back in depth and of greater width so that the image is related to the whole buttress across which the waves of her wilfulness are staged.

### PLATE LXIV. APSARĀ

Bracket figure of the roof, inside the Mandapa, of the Siva Temple in Ramgarla. c. 1000 A.D.

Jutting out from the lateral vault of the roof of the Mandapa is a corbel made of a four-armed, squat Gana figure. It is part and support of a strut in the shape of a dancing Apsara and her diminutive companion of ravishing elegance, postured below her raised leg. The figure follows the architectural movement, it fits into the ribbed vault and has its highest projections where the joists pass behind its pliant shape.

The Apsara has her body—of a rampant lioness—wreathed around her axis. It is weighted on both ends, above is her large head and below is the contracted shape of the Gana. In this way it is demarcated against the thin ribs of the vault whose curves are also those of the image. The globes however of head and breasts, bosses and knobs are set across the brittle, ambiguous context, palpably, reassuringly, as halting points in a mother of pearl iridescence of light caught and absorbed by the carved surfaces of this vault. (Cl. Pl. LXIII, which illustrates a different and more compact unity of wall and figure, from the outside of the same temple)

PLATE LAV. BRACKET-CAPITAL OF PILLAR (PART VIEW)

Mandapa of Siva Temple in Ramgarli, Kotali, c 1000 A D

With the roof now missing, the flight of the Ganas on the capital, is in the open. But in their original context too their figures though forming part of the capital, are neither caryatids nor Kfcalas. They are shown flying across the air from within the mass of the capital, and seem to have traversed its solid shape and emerged sturdy and intent on playing their muse on flute and conclishell with their whole being which is made for this purpose. Reservoirs of air, their inflated bodies and cheeks, air-padded hands, fingers and locks, guarantee perennial power blowing the conclishell and playing flute. These wind-bags, with one leg tucked under, the other thrown backward and their second pair of hands raised as they dive into space, are propelled by a gale which forments the stone, agitates the air and penetrates both; they form a 'rajasika' image of Ākāśa, ether itself, which is present everywhere and whose quality is sound

### PLATE LXVI. GANA

Part of bracket-capital in the Mandapa of the Siva Temple in Ramgarh, Kotah. c. 1000 A D.

Emerging from between capital and bracket (cf. Pl. LIII), the general attitude of these Ganas is a diving into space. Pl. LXVI shows the four-armed image in

the process of emerging from the pillar and part of its architectural theme. Many of these figures—not shown in these plates—have the face of an animal (for example in the Duladeo temple in Khajuraho). This belongs to the Gaṇas, in Indian iconography.

PLATE LXVII. LINGODBHAVAMŪRTI

From Harasnāth, Sikar, Rajputana (27°37' N, 75° 8' E); second half, Tenth Century. Central Rajputana Museum, Ajmer.\* This image and the other sculptures from Harasnāth are of limestone.

In the universal night a fiery pillar appeared above the waters. Other than the pillar there was no thing; it had no beginning no end. Brahmā flew into the Empyrean and failed to reach its top; Viṣṇu dived into the depth of the sea and failed to find its bottom. The two great gods thereupon submit to its greatness and become the acolytes of the Fiery Pillar. The Fiery Pillar is Siva; he reveals himself in its splendour.

The stele is traversed in its middle by the Fiery Pillar. On the left Brahmā is seen soaring upwards; he is also seen standing, his self-appointed mission unfulfilled, an attendant divinity of the Fiery Pillar. To the right of the Pillar, Viṣṇu, blowing his conch, hurls himself downward with the same result; he becomes an acolyte of the Pillar and his standing image swings in the same rhythm as the image of Brahmā. The top of the slab, the high region traversed by the pillar, is a palpitating mass of movement and its shapes are Haṃsa-birds and celestial spirits. The vision of the flaming pillar has been given form in this image competently though not adequately; the form is sleek and slight but succeeds in translating the Fiery Pillar into the trunk of the Tree whose branches are Brahmā, Visnu and the celestial host.

## PLATE LXVIII. DANCE OF THE GODS IN INDRA'S HEAVEN

Part of a frieze, Harasnath, Sikar, Rajputana, second half, Tenth century.

"Siva, who is joy (harṣa) is worshipped on the hill (called Harṣa) by the joyous divine host, Indra and the rest, who praised him" (verse 7 of Inser. of the year corresponding to 970 A.D.; on the top of the hill called Harṣa; 'Ep. Ind.' II. p. 125; cf. 'ASI, Western Circle', 1910, p. 53). In the frieze of the drumming and dancing gods are Indra, seated on his elephant Airāvata; a warrior holding sword and shield, and an Apsarā. The movement sways and surges to either side of a standing god who holds a long lance and seems to have ushered in before Indra the warrior so that he becomes one of the dancers.

\*Photograph by a local photographer, with the permission of the authorities, Central Rajputana Museum, Ajmer.

#### EXPLINATIONS OF PLATES

Indra, enthroned in a posture of ease, the right hand raised in Abhaya-mudrā, grants fearlessness; his left hand holds the Vajra. Small shapes surround him, Mātalī, his mahout, and companion spirits, Marut-like.

The elephant's trunk and the warrior's legs are interlaced, the warrior's is the largest movement; across the depth of the rehef, he steps forwards into the line of the celestials. Their dance vibrates, to the stamping of the feet, a suave tremor free from tension.

"The architect (sūtradhāra) of this temple of Siva (Sankarabhavana) was Candašiva, the famed son of Virabhadra, omniscient like Višvakarman in the science of architecture" (51.43; cf. pillar inscription of the Mandapa of the Purāna Mahādeo Temple; 'Ind. Ant.' XLII. p 37 f).

#### PLATE LAIN. THE WHITL

Part of a carved ceiling, from Harasnath, second half, Tenth century, Sikar Museum, Rajputana

The movement of the wheel is in the curves of the swords and bodies of the fighter spirits active on its rim. The centre of the wheel has the shape of a lotus. The end of a searf, a pleated shape, is seen as if rushing through its linb Cf. Sudarsana Cakra, Pl LNN, and 'Jaim Up. Brahman', I a 3. about the 'total escape from this resolving universe through the hole of the wheel'

Around a lotus in a circle, figures of many shapes have been shown racing in Indian sculpture; animals seen and unseen, in the days of Barhut, cf. versions from Molenjo-Daro showing movement around a centre whence it radiates

The style of these figures is close to that of similar fighting spirits in Khajiraho sculptures (PL XNIII), their ardour is of the same kind, but its carriers have less substance, than the central Indian sculptures. Deheate and with the grace of perfect manners, the sculptures from Harasnáth show any theme as their own, in a compact density of form (PI LXVII), its vibrant animation (PI LXVIII) or ceaseless whirling rhythm (PI LXIX).

PLATI LXX. VISAU TRIVILRAMA In Ghanadatra, Harihara Temple, No. 1, Osia, near Jodhpur (20° 18' N, 73° 1' E), Rajputana, about 600 A D

Visnu, with three strudes covers the whole universe. Incarnated as a dwarf, Vamana, he had asked Bali, King of the Asuras, for a boon, he wanted only as much land as to step on. This scene fills the right corner, at the bottom. Then he takes his strides across all space, a cosmic movement in which the image of Visnu is a counter-part in its own right, to that of San Natarija. The thrust of

his left leg extends to the "Face above", to Rāhu ('Viṣṇudharmottara' III. ch. LXXXV. 53-57).

The images of Srī and Puṣṭi (destroyed) link the the image with the architectural enrichments.

The early mediaeval relief, if compared with the sculptures of the subsequent centuries, has the compact power of a 'primitive'.

PLATE LXXI. SHRINE NEAR SACIYĀ MĀTĀ TEMPLE, OSIA

Near Jodhpur, Rajputana; c. 1100 A.D.

This small Prāsāda is a model of clarity in the disposition and proportion of its architectural theme: (1) The socle, (2) the threefold horizontal division of the wall; its Vedikā, Janghā and upper part, from which springs (3) the full curve of the Sikhara, repeated by its offsets in continuation of the vertical projections of the wall. The Bhūmis with their square corner Āmalakas and the large crowning Āmalaka are balanced in the architectural composition by the pediments above the 'shrine' of the Pārśvadevatā on the Bhadras, and the large pediment in lieu of the Sukanāsā over the entrance to the Prāsāda.

The Gavākṣa net of the three inner offsets of this Pañcaratha-śikhara, has its meshes assembled in a well knit pattern; its 'centre pieces' give definition to the diminishing Bhūmis, on the edges of the superstructure. Each Bhūmi is clearly demarcated while all are united in the simplicity of this monument. The curve of the superstructure appears continued in the opposite sense by the proportionate projections of the socle; convex in the Sikhara, it is seemingly concave along the edge of wall and socle; this effect is strengthened by accompanying shadows (on the left of the Prāsāda).

PLATE LXXII. DEVATĂ; BROKEN IMAGE

From the Nīlakaṇṭheśvara (Guṇeśvara) Temple, Kekind (near Merta, 26° 39' N. 74° 2' E.), Jodhpur, Rajputana. Tenth Century.

jewelry, and their massing together in light and shade are qualities of Rajputana A compositional movement of assured richness is accompanied by long stretches of dull modelling. An adroit commingling of detailed shapes, drapery, girdles, sculpture which find full scope in monumental architecture and the images carved on its walls.

#### EXPLANATIONS OF PLATES

#### IIATI LXXIII IILLAR, PART VIEW

#### Nilakanthesvara Temple, Kekind Rajputana Tenth Century

The brimming case (Purus kumbha, 'Atharva Veda', III 12 8, XIX 53 3, Kumbhalata, 'Silparatin', XXVIII) with scrolls and pearl garlands, Kirttimukha scroll devices above, and Sardula scrolls on top add their meaning, power and beauty to the square and faceted section of the pillar

Precision and vitality are in each of the clear cut shapes from the lotus petals right at the bottom. Emphrisis is given to the edges, where cascades of parallel and similar forms act as stages of one movement of outpouring from the brimming vase.

#### ILATE INALY UPLIE PART OF PILIAP

#### Nilakanthessara Temple, Kekind, Raiputana, Tenth Century

The transition from the octagoral to the circular section of the pill it is effected with carved chains. Part of the surface of the pillar is left rough with chisel marks the smooth ground, the colouristic carving with its black shadows, and the modelled rhythm of the ring of fluing Vidy adharas are some of the possible transformations of the shape of the millar, into the sculpture of its several parts.

The pattern of the fixing less encircles like a cord the round body of the pillathe fillet on top of the Ganas is a simple shape, b tween these two rings are their raised swords and arms with 'ardha suci' and 'patal'a hastis, and the richer context of their sturds little bodies and round hands

#### HATE LAND HAMSAS AND LOTHS

Part of a carved ceiling Milakunthesvara Temple, Kekind, Rajputan i Tenth Century

Luxuriant in the fulness of their shapes are the lotus plant and the birds in triangular compartment which their fill to perfection as parts of a monumental rhythm that swings in the circle on whose rim they rest

#### PLATI LXXVI MANDAPA

Half brol en, part view, Somesvara Temple Kiradu (near Barmer 25° 45 N, 71° 23 E) Jodhpur, Rajputana, 1148 AD \*

The slab of the bench (asana) on which has the full light of the sun was originally shielded from it by the back of the seat slanting outwards

\*H C Ray Dynnstic History of Northern India , vol II p 976

102 405

Above the level of the back of the seat and up to the swinging curves of the bracket capitals all architectural shape is within carved surfaces. The figures and their composition are subordinated and belong to the architectural shape to the same extent as their meaning in each detail, forms part of the whole temple.

PLATE LXXVII. UPPER SECTION OF A PILLAR

Kiradu, Jodhpur, Rajputana. Twelfth Century.

The theme of the circular section at the top of the shaft of this pillar is made of ring and modelled shapes.

In the upper row are Kirttimukha and Muktā-Varāla ('Samarāńgaṇasūtra-dhāra', LVII. 958), the latter forming, each time, a pearly bridge between the architectural mouldings, while the deep slits and dots in the Face of Glory have their continuation and flame in the design of the carved moulding above.

The impetuous and disciplined upward rush—it has an oblique rhythm here—of the various hosts of Gaṇas or Vidyādharas in the lower row, and other similar groups (Pl. LXXIV), are amongst the minor themes of mediaeval temple sculpture in which is caught the movement in the atmosphere and the steadfast agitation in the heart of the Bhakta.

PLATE LXXVIII. "IN THE JAWS OF THE MAKARA"

Part of bracket-capital of a pillar, Kiradu, Jodhpur, Rajputana, Twelfth Century.

The rotation of the grinding upper jaw of the Makara is given shape in a sculptural 'architecture' of arches beset with teeth and spiky frills. Wedged between teeths and jaws, a warrior holds himself erect with sword drawn, ready to smite the monster's proboscis. Its flaming eye glares at him; so do the scrolls activated from wavy fin and curly necklace; their threatening shapes are ready to assail. The entire machinery of this monster Makara architecture,—though damaged,—is in full working order. The monster's eye is met by the unperturbed egg shape of the hero's head.

PLATE LXXIX. YOUTH CARRYING A QUIVER OF ARROWS

Fragment from Kiradu, Jodhpur, Rajputana, Twelfth Century.

The wide sweep of the chest, its volume coerced by a pleated scarf, the elegiac bend of head and torso, the sweet apprehension in the broad blank face, the slow

\*On loan in the Victoria and Albert Museum, South Kensington, London. Photograph, Indian Section, V. and A. Museum.

#### INPLANATIONS OF PLATES

caress of the curves over graded planes, and the quick rhythms of shadows belong to the complex structure of mediaeval sculpture in Rajputana.

PLATE LANK. BHISHA ON THE BED OF ARROWS

Carving on a ruined temple, Kiradu, Jodhpur, Rajputana, Twelfth Century.

In the "Great war", Bhismi, the Dreadful, the self denving, devoted and wise, son of the holy Ganga, was piecred by unumerable arrows from the hands of Arjuna. Mortally wounded and sinking from his chariot he was upheld from the ground by the arrows and lay as on a couch of darts. He had the power of choosing the time of his death; he waited till the sun had crossed the vernal equinov. In these fifty-eight days he delivered the discourses which are known as the Book of Calm (Santi-parva) and the Book of Precepts (Anusisana-parva) of the Mahābhāria.

The deadly arrows which form Bhīsma's death-bed appear at the same time as shrifts of hight, and rays,—for the weapons are made from the body of the Sūrya, the Sun.

| • |  |   |   |
|---|--|---|---|
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  | • | · |
|   |  | • |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |
|   |  |   | • |
|   |  |   |   |
|   |  |   |   |

# APPENDÍX

|  | _ |  |  |
|--|---|--|--|
|  |   |  |  |
|  |   |  |  |
|  |   |  |  |
|  |   |  |  |
|  |   |  |  |
|  |   |  |  |
|  |   |  |  |

# THE HUNDRED AND ONE TEMPLES OF THE VISNUDHARMOTTARA

The Hindu temple had been fully given shape between the eighth and the twelfth centuries. In its leading types are compacted many forms of buildings. Each temple is an exposition of metaphysical kno ledge and at the same time a potent residue of the shipes that had gone to its making. While it is the extended universe in a likeness and the form of the way that leads beyond it it is also the collective shape of its own history.

The residual quality of the structure has preserved many shapes of earlier temples and also of different buildings while others were by passed or superseded. Those which became integrated were compacted abbreviated and variously adjusted.

Neither the temples in existence nor the groups of 20 45 or 64 varieties of Nagara and other temples and of 96 Dravid temples of \ \text{inch Vastuvidya treats} \ \text{consistently represent all the varieties of the Hindu temple. Those preceding the beginning of the present era \( \text{ind} \) the many \( \text{which must have been erected in the first centuries of the first \text{millennium} \) are known to some extent from their representation \( \text{in-Buddhist} \). The electron set \( \text{in-with the millennium} \) are known to some extent from their representation \( \text{in-Buddhist} \).

The Visundharmottara III chapters LAXAVI VIII gives a genealogical survey of the shapes of the temples at the time of its compilation after the seventh century at an age when the fully compacted Hindu temple emerged. The last of these chapters treats of the proportions of the general type (Samanya Prasada) of which 100 different shapes are described in chapter LXXXVII while one temple only the Sarvatobhadra forms the subject of chapter LXXXVII The norm of proportionate measurement differs from those of the Nagara temples compiled in Chart I (p. 232A) the terminology too is partly different. The hundred and one possible shapes which folloved the norm are described vividly and grouped morphologically in eight mun families.

The Samany 1 Prisada is set up on a square of 64 prits. On this Vastumandala the several zones of the plan of the Prasada are apportioned according to a module which is given by the height of the door. The vidth of the Garbha is 9/8ths of this which is also the height of the Kati. The Jagati (Vasudia) projects from the Kati by half its height (9/16ths of the height of the door). The Vastumandala is thus not divided according to the number of its parts. These give only the frame in which the plan of the Prasada is laid out. A considerable margin it seems was provided by this apportionment for it is enjoined that the Jagati should mether be too narrow not too wide (verse 9).

Seven-eights of the height of the door is the height of the image. Two-thirds of it are assigned to the image proper and one-third to its pedestal. These proportions are identical to those of the 'Bṛhat Saṃhitā'. The triple division of the total height of the temple had also been incorporated in Varāhamihira's Norm. This does not imply that the V. Dh. precedes the 'Bṛhat Saṃhitā'. Its standard norm however was known to Varāhamihira. It is clothed in the 'Viṣṇudharmottara' in a great variety of shapes (cf. 'Bhaviṣya Purāṇa', I. CXXX. 18).

The height of the door, it is repeatedly stated in the V. Dh., is double its width. This too is in agreement with the norms of Chart I. The height of the door however as module of the building was not generally accepted in those Sāstras. Excepting the 'Garuḍa Purāṇa', I. XLVII. 14-16, it is not included in their several norms of the 20 Temples.<sup>2</sup>

The correspondences of the proportions in the plan, to those of the vertical section of the temple, are also given differently. Several possible proportions of the door and the temple are indicated. The door which measures ¼ of the Garbha is said to be auspicious and also the door whose height is ¼ of the height of the Prāsāda.

Amongst extant buildings, few seem to conform with the threefold division of the height and those that do belong to two widely distant countries; the temples of Kashmir, of the eighth and ninth centuries, are relatively nearest to it; a high socle, the walls and the superstructure are the main parts of these temples, which, moreover, have four doors. Another group of temples, in Mysore, is known as Hoysala and is about three centuries later.

THE FIRST GROUP. The several groups of temple shapes built on the basis of this norm are headed, in the first group (LXXXVI. 1-14), by the temple Himavān. Its superstructure, corresponding to the Mañjarī, the 'shoot', is spoken of as Talpa or Kūṭa; its tapering shape has three storeys (bhūmikā); they are separated from each other by recesses (uccheda), wherein are placed, presumably at the quoins, square Āmalakas. Each recess has for its enrichment a garland of lions (Siṃha-mālā). The Bhūmikās have the shape of Bhadrapīṭhas; they have several mouldings or courses. The temple has 4 doors, steps leading up to each. The gate house (dvāraśobhā) of the temple Himavān had also a Kūṭa; Āmalakas were placed in its first recess.

If the Kūṭa has only two storeys, the temple being in other respects similar to Himavān, its name is Mālyavān.

If the Kūṭa is without any recess and ascends in an unbroken line, it is called Śṛṅga; a temple having this kind of superstructure is called Śṛṅgavān.

This first group of temples is differentiated according to its superstructure. It has three or two Bhūmis or none; in the last instance its ascent is unbroken. This tapering superstructure is called Śṛṅga, in the 'Viṣṇudharmottara'.

each (LXXXVI. 32-33).

<sup>2</sup> 'Dvāramāna', the measure of the door as module of the temple, has therefore not been included in Chart I.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The height of the 3 doors of the temple Triguna is however three times the width of each (LXXXVI. 32-23)

#### ॥ कामिकायमः ॥

अष्ट जि त्रिदश जिंशद गभे स्यात त्रितछादिए। एतत्सर्वं च सामान्य विशयालङ्क तिस्थितः २६ ॥४६॥ श्रेय: श्रेय: सनाडी हे श्रेय: श्रेयसि वा मता ३०। एवं गर्भगृह प्रोक्तं भद्रस्य निधिरुच्यते ॥४०॥ सैकत्रिपश्चपंत्यशपश्चपद्दसप्तविस्तरः। तत्तारैंदंशनिष्कान्तं मध्ये मूपा ३१ कनीयसी ॥५१॥ कनिष्टे नवपश्चाशा सप्तत्रयशा च मध्यमे । च्यंशक्रैकाशके पद स्यूनीगरादिष्यतुक्रमात् ॥५२॥ निष्कान्तिरासां पूर्वोक्तनीत्येव परिकल्पितः। शाक्तिकन्याः ३२ कामदान्ताः पश्चाशदुद्रामिडोचिताः॥५३॥ वास ३३ द्विगण उत्सेधाः ३४ कामदारूया स्तनावरे । एकद्वित्रिचतः पश्चभागैस् ३५ द्विगुणाधिकाः ॥५४॥ अष्टाशपु विशालेषु उत्सेधः शान्तिकाथिकम्। बराटे चःपि कालिङ्गे वेसरे नागरोक्तरत् ॥४४॥ नागरे समहस्ता स्युद्रामिडादिषु पुनवत् । स्वायंभुवादिलिङ्गाना पूजांशपरिणाहके ॥५६॥ पञ्चा ३६ दशांशके पञ्चभोभागेनो ३७ त्सेयं तु शान्तिकम् । नागर समस्दिद्धान्तं नागे ३८ सप्तदशांशके ॥५०॥ ज्ञानं वीधिकं नाम सप्ताशोच्च शिवाधिकम । एकोनविशदेशान्त नवांश वधमानरम् ॥४८॥ जयदं नागरं तस्म दशांशोि ततुङ्ग कम् । अद्भतं चाभिवारं च तद्र्धं सर्वदेशिकम् ॥५६॥ एतन्नागरलिङ्गे तु सौधमोजः पदेन तु । परिवाहे विकाराशे भूतकौशिकधातुभिः॥६०॥ हृद्य द्रामिडं प्रोक्तं शान्तिपुष्टिजयावहम्। तत्तदर्था श ३६ काधिक्य हीनद्वथन्तरमानकम् ॥६१॥ अद्भत चाभियारं च सर्वकामिकमुच्यते।

नाहे तु भारकरे भागे त्रिचतुःपश्चभागिकम् ॥६२॥ पौष्टिकं तुझ जयदं जयद वेसर् मतम। पूर्वोक्तविधिना ह्रोया अद्भतःचास्त्रयस्त्रयः ॥६३॥ द्रामिडे वेसरे लिहा समभागप्रमाणतः। प्रासादं योजयेदिदान्यथाशास्त्रं दिजोत्तमाः ॥६४॥ कानवेलस्य १ दध्य यत्तद् द्विरष्टाशके कृते । भृतवेदगुणव्यासनाहर् ४० शान्तिकादिकम् ॥६६॥ अर्थार्थायिकहीनं तु द्वयक्षरं तु विशालकम्। अद्भुत चाभितार च नागर सार्वकामिकम् ॥६६॥ अष्टादशांशके तुङ्गे कोशि हेन्द्रियवेदकम ४१ । द्वामिड शान्तिकादि स्यादद्वतद्दढ पूर्वत्रत ४२ ॥६७॥ वेसरे विशदश तु बसुभानुरसाशकम्। शान्तिकादिकमेण स्यादद्धताद्यथ पृयकम् ४३ ॥६८॥ लिङ्गायामसमो न्यासः पूर्ताशोश्वद्वयेन वा । तदन्तरेऽष्टभागे तु पूर्ववत्परिकल्पयेत् ॥६६॥ विष्णुभागसमुरसेधशपा ४४ भूगतमिष्यते । विष्णुभागे तु तुल्यांशो नाधिका वाऽथपीठिका ॥७०॥ निष्कम्भ ४५ जिगुणो व्यासोऽधस्ताब्द्रह्मशिला न्यसेत् । व्यासित्रभाग उत्सेधइचतरशैक एव वा । ७१॥ यस्य लिङ्गस्य विष्कम्भश्चाष्ट्रभागरमेव वा । नवभागैकभाग वा गांम्भीयमवटस्य तु ॥७२॥ एपा ४६ नागरलिङ्गोतु ब्रह्मणे कथिसा शिला। गर्भकणस्य तुर्या'शा व्यासोतः व्यशकोदया ॥७३॥ लिङ्ग ज्यासाष्ट्रभागैक तत्रा ४७ द्रामिडभूशिला । गर्भाद्यचतुर्भागा हीनविस्तारसयुतम् ४८ ॥७४॥ सदत्पादाशादयापेतशिला वा वेसरे मता। लिङ्गपीठे शिलायानसज्ञातीये सुसम्पदे ॥७५॥

२६ | विधतम् अथवास्त्रिवर्ष् । ३० | सत्त्रा | ३१ | भूगा | ३० | सान्तिकदाः । ३३ | साग् । ३४ | उन्तेषः । ३६ | सागे हा | ३६ | पद्मा ३७ | स्रापेत । ३८ | सत्तर्थादा ४० | साहक । ४१ | हुन्कस् । ४० | अनुसादानपूर्वत् । ४३ | स्पन्तुतादानपूर्वकर् । ४४ | तेष । ४६ | विषकस्म | ४६ | एवं । ४० | भागेकसारा । ८४८ | सवुता ।

विपरीते विपत्त्यै स्यात्कर्त्तुः कारयितुस्तथा । अयं विभागो लिङ्गो तु नेष्यते सावदेशिके ॥०६॥ प्रासादेऽपि तथा लिङ्गनियमो नेष्यते वुधेः। एवं पीठशिलायां च नियमो नेष्यतेऽत्र तु ॥७०॥ मुख्यत्वात्सवंलिङ्गे भ्यत्सर्वत्रापि च सम्मतम् । तथा प्रासाद एवं स्यात्पीठश्चापि तथैव च ॥७८॥ शान्तिदं पौष्टिजयदमङ्कतं सावकामिकम्। शान्तिको चोच्छ येऽष्टांशभागोच्छायविनिर्मितम् ॥७६॥ विभागश्चरणोत्सेधः प्रस्तरोऽष्टांशहीनकः। त्रिभागं गलमित्युक्तमधीं शं शिखरोदयम् ॥८०॥ स्तूपिकाष्टांशहीनं स्यात् द्रामिडं चैकभूमिकम् । नवदोशांष्टांशयुग्ममसुद्धिगुण भवेत् ४२ ॥८१॥ तारोचप्रस्तरो भागो गलभागविनिर्भितम्। त्रिभागशिखरोत्सेधं शेपाण स्तूपिका भवेत् ५० ॥८२॥ द्रामिड ५१ पौष्टिकं त्रोक्तं दशांशे तु सपादकम्। मसूरद्विगुणः पादो भागविस्तार उच्यते ५२ ॥८३॥ भागमान गरुं प्रोक्तं स्वार्थां श ५३ तु शिरा भवेतु । सद्म विकाजस्य ५४ द्रामिडं परिकोर्त्तितम ॥८४॥ द्वादशांशे सपादांश मसूर त्रिभागभाक । द्विपादः पाद इत्युक्तः सपादः प्रस्तरोदयः ॥८५॥ एकांशं गलमित्युक्तं चतुर्धं शिरोभवेत्। सपादभागस्तूप्युचमद्भद्द (तं) द्रामिडं भवेत् ॥८६॥ त्रयोदशांशे सार्धां शमसूरं वा त्रिभागतः। सपादः प्रस्तरः प्रोक्त एकेन गलमिष्यते ॥८७॥ पञ्चांश शिखरं ज्ञेयं सपादा स्तूपिका भवेत। सार्वकामिकसज्ञं तु द्रामिडं परिकीर्त्तितम् ॥८८॥

सभद्रं वा विभद्रं वा कर्णकण्ठयतं तु वा। निष्ककणेकूटं वा कार्यं सनीडं वा सतोरणम् ॥८६॥ एवं लक्षणसंयुक्तं विघेयं चैकभूमिकम्। गर्भान्तगळवेशस्तु यदि स्यान्मरणं भवेतु ॥६०॥ नागरे सार्वदेश्ये च कालिङ्गे द्वामिडेऽपि वा। वराटेन प्रवेशं तु वेसरे परिकल्पयेतु ॥ १॥ विष्णुर्वे हा। हरश्चेति विप्रराज्यं न वैदयकाः। नागरे दाविडे धाम्नि वेसरे त्वधिपा सता: ॥१२॥ उपानात्तत्रिपपर्यन्तं यगाशं नागरं भवेत्। कर्णात्प्रभृति वृत्तं यत्तद्वे सरं परिकोत्तितम् ॥६३॥ सावदेशिकधाम्ने ४४ तन्नागराद्यं प्रकीर्त्ततम्। चतुरश्रायश्रान्तं ५६ नागरं परिकीर्त्तितम् ॥६४॥ अप्राशं च पडशं च तत्तदायाममेव च। सौद्रं १ द्रामिडमित्युक्तं प्रे-वसरं ५७ परिकीर्त्तितम् ॥६१॥ वृत्तवृत्तायतं व्यस्रं वृत्तं चान्यत्प्रकथ्यते । द्रामिडाख्यविमानेऽपि नागरादिशभेदिकम् ॥६६॥ लिङ्गाद्यं कथितं पूर्वं वपुस्तत्रापि कथ्यते। नागरे लक्षणं पूजा नागपाडशभञ्जितम् ॥१७॥ ऊध्वं पड्भूतवेदांशं त्यक्तवाथोक्ष्म ५८ कारयेत् । विष्णवंश।दिमुखे ५६ सूत्रे पाइवंचोर्द्ध च लहुचेत् ॥६८॥ पृष्ठे तयोर्य क्तिहीने वेदाग्निनयनान्यथ । सहायमध्यमे भतवेदाग्नियनानि च ॥१६॥ ज्येष्ठपट्पश्चवेदाग्निपादभागानधस्त्यजेत्। त्रिभागं चक्रभागं च द्वःंयशं सूत्रान्तरं मतम् ॥१००॥ तदर्घं पाइवसूत्रामं तारं प्रोक्तं मुनीश्वराः। यनमानं भवेत्सूत्रगाम्भीर्यं विस्तरेण च ॥१०१॥

४६। नवदशार्थांशयुग्ममस्दिगुगं भनेत्। ५०। त्रिभागः शिखरोत्सेघः शेपा तु स्तूपिका भनेत्। ५१। द्रामिडं। ५२। मस्दिगुणो भागो पादविस्तार उच्यते। ५३। स्वाधों शः। ५४। सद्भौतज्ञयदं नाम। ५४। धाम्न्ये। ५६। चतुरश्रायताश्चं घ। ५७। वेसरं। ५८। त्यक्तवाधो पद्म। ५६। भिमुखे।

हीने हि भवेदप्रयदेश कोत्तमं द्विजा । एव नागरलिङ्कोष रक्षण द्विजसत्तमा ॥१०२॥ द्रामिडे शिवभागे तु त्रिवश्वाशे ऋते समात्। नवभागदशक्षीन हा कादशविभागकै ॥१०३॥ हीनमध्योत्तमाख्या तु लक्षणा ६० द्वारकं भवेतु। सप्ताप्टनवभागेभ्यस्त्रत्रे सलम्बयेरकमात् ॥१०४॥ त्रिचतुद्वयंशके हीने यसयात्ररमसत्रयो,। मध्यमे भृतवेदाग्निध्यं गैक्षापि युतिभवेत् ॥१०६॥ पड्मूतद्वेवचन्हयशे श्रष्ठे पृष्ठे तयोर्युति । स्त्रभावात्स्त्रविस्तारः पदमसूत्र प्रकल्पयेत् ॥१०६॥ पोडशाशैदिशवायामैस्त्रायामो दशाशभाषः। चतर्भाग तद्ध्वीय एष्ट हुर्चशं विहाय च ॥१०७॥ बङ्खाधारमारभ्य संयुति पाश्वसूत्रयो । क्षयवाऽधरत्र्यश त त्यच्योर्ध्ये रुद्रमागत ॥१०८॥ नालायामस्तम्दिष्टदशेप पूर्ववदेव हि । एवं द्वाविडल्झिस्य ब्रह्मस्य प्रकल्पितम् ॥१०६॥ नेमस्यान्त्रनांशोदचिप्रश्वांशे दशाशक । नाळायामस्समुदिष्टस्त्यष्टमार ६१ प्रभृत्य ॥११०॥ भृतदेवगणाशेषु रुद्धम पक्ष ६२ स्त्रयो । द्वादशाशार्चनाभागेर्धाशा द्वयशा तः ध्वत ।।१११॥ नारायामो नर्जारा स्वात्सङ्गम पूर्वनद्भवेत्। व्यासे द्विरप्रभागे त भाग स्थात्सत्रविस्तृत ।३ ॥११२॥ तद्रधं पक्ष ६४ सूत्र स्यादन्तरं शेपपूर्वतत् । एव वेसर्लिङ्गस्य श्रमसुत्रमुदाहतम् ॥११३॥ सावदेशिकलिङ्गे तु विभागोयन्त ६५ कीर्तित । त्तथा पीठ त पाँठे स्यान्नागराद्यं विधीयते ॥१८४॥ अमद्र' द्रापिडे पीठ ६१ मद्रमद्रोपभद्रम् । नागरे वेसरे योगे कालिङ्ग ऽपि वराटके ॥११४॥

सामान्य' पीठमुद्दिष्ट' प्रतिमास्त्वधुनोच्यते । गर्भे धिळवमसरे च हारे स्त्रभे च मस्त्रके ॥११६॥ स्तुपिकोच्चे दशारो त सप्तारो प्रतिमा धरा । चतुःर्यंशो दया हीना ६७ पहुविशत्तन्तरोऽन्तरम् ॥११७॥ नक्षत्रसर्यतङ्कानि प्रतिमायां भवन्ति हि। नागरे त्रित्रिस रयानि द्राभिडे नवस रुवया ॥११८॥ वेसराणि तथान्यानि श्रष्ठमध्याधमक्रमात । सात्विकं राजस चव तामस च त्रिया क्रमात ॥११६॥ सालिकं स्थानरे योग्य राजस नृत्तरूपके ! तामसञ्चान्यरूपे तु योजनीय विचक्षणै ॥१२०॥ सार्वदेशिक्टिङ्को तु विमानं नेष्यते बुध । थाम वा स्वमराणा तु नागराच पुरा मतम् ॥(२१॥ ग्रामे च नगरे वापि पनने राजधानिके । खेटादौ परमेशस्य ब्रह्मस्थानेऽष्ट्रदिक्ष वा ॥१२२॥ बहिर्वाष्टास् काष्ठास् कुड्यन्तर्वा बहिष्कृता । एतेपामन्तराळर्जा शासाद वर्तुमारभेतु ॥(२.॥ उत्तरे नागर कर्याद्वायीवैशानदेशके । दक्षिणे द्रामिह कुर्याहरूही वा नैऋतेऽपि वा ॥१२४॥ पूर्वस्मिन्पश्चिमे वापि वेसर हर्म्यमाचरेत। सोमपादवद्वये तद्वद्यमपारवद्वये तथा ॥१२५॥ इन्द्रपाइर्वद्वये तद्वा ६८ वरुणोभयतस्तथा । धामान्येतानि सर्वाणि दाविडानि भवन्ति हि ॥१२६॥ सार्वदेशिमहर्म्यं चेत्सर्वत्र ६६ समाचरेत्। एतेपामिष्टमेकाचिमिष्टदेशे समाचरेत ॥१-७॥ श्राद्धो चेदप्रिकोणस्ये कोष्ठ वा स्वाद्वा(श)पणस्य च । नैभृतस्येशदेशस्य सभायाश्चाविरोधतः ॥१२८॥ धामान्येतानि कार्याणि वशस्त्रानुरोधत । पावतीभयन सबदेशे स(श)र्वोक्तवन्नयेत् ॥१२६॥

६०। रुक्षणोद्धारकः ६१। भागः। ६२। परमसूत्रतो । ६२। विस्तृति । ६५। परमसूत्र । ६४। विभागोध्य न ।६६। प्रामिष्टं पीठं। ६७। चतुर्याक्षोद्रपादीना ६८। तद्वत् । ६६। सावेदेशिमहर्म्य चेन्सवं तथः।

वल्यङ्कारकोपेते ७० द्रामिडाकारमेव च ।
विन्ने शस्य च मध्ये वा पूर्वीक्ते वा यथा शिवे ॥१३०॥
हस्तिष्ठष्ठः शिवः कार्या ७१ साधारणशिवस्तु वा ।
सेना(नी १)भवनं कार्यं यथा शर्वस्य सम्मतम् ॥१३१॥
पूर्वीक्तदेशे कक्तंव्यं नागरं विष्णुमिन्दरम् ।
मध्यमे व ७२ चतुर्दिक्षु नैमृतेऽन्यत्र ब्रह्मणः ॥१३२॥
वेसरं धाम कर्क्तव्यं चतुर्भद्रसमिन्वतम् ।
वारुण्यां वाथ याम्याग्निमध्ये वा ब्राममध्यमे ॥१३३॥
श्रीधाम वैष्णवं कुर्याद्याम्ने नैमृतमध्यमे ।
प्रामादिमध्यमेऽन्यत्र यथा वा ब्रह्ममिन्दरम् ॥१३४॥
तथाविधेनाग्नेय्यां सूर्यस्य शिववन्मतम् ।
अष्टदिक्ष्वष्टदेशेषु क्षेत्रेशे द्रामिडं मतः ७३ ॥१३६॥
पार्वतीभवनं यद्व त्यूर्वोक्तस्थानकं द्विजाः ।
क्येष्टायामयथान्वाचा १ स्वीन्द्रपावकमध्यमे ॥१३६॥

पूर्वीक्तदेशे वा कार्यं तद्वन्मोहिन्हतं भवेत्।
शास्तुर्धाम विधातत्र्यं यथा विघ्ने शमन्दिरम् ॥१३०॥
सोमस्य सोमदिरभागे नैभृते वाऽथ तद्गृहम् ।
नागरं सोमवायन्ये वास्तुवैश्रवणे गृहम् ॥१३८॥
सोममन्दिरवत्कार्यं वन्हो सोमेशमध्यमे ।
कामध्यानं यथा विष्णो मुधवन्यत्र ७४ देशतः ॥१३६॥
अनुक्तानां च सर्वेषां देवानां योपितामपि ।
प्रागुक्तानां च देवानां देवीनां सार्वदेशिकम् ॥१४०॥
अथवा कारयेद्धाम तयद्वाहनसंयुतम् ७५ ।
सार्वदेशिकसंज्ञस्य प्रासादस्य च दक्षणम् ॥१४१॥
ब्रह्मशैद्ध्य तद्वत्रदेरादिदक्षणम् ७६ ।
ततद्ध्ययनं सिद्धं ७० सम्राह्यं देशिकोत्तमेः ॥१४२॥
इति श्रीकामिकाख्ये महातन्त्रे क्रियापादे नागरादिविमानभेदो
॥ नाम एकोनपश्वाशः पटलः ॥

७०। कालिङ्गाकारकोपेतं। ७१। शिवः कार्यः। ७२। च ७३। सतम्। ७४। सध्यादन्यत्र। ७४। तत्तद्वाहनसंयुतम्। ७६। ब्रह्मशेलस्य पीठस्य तत्तन्देरादिङक्षणम्। ७७। तत्तद्वध्ययगात्सिद्धं।

#### APPENDIX

have one central Sikhara and each Mandapa would have a lesser Sikhara of its own. The shapes of these Sikharas are not given \*

A temple Trikuta (see the first group) however also figures in this list and the temple Saumy which has one Srnga

The main temple of the eighth group is the temple Rajaraja. It has one lower and wider Jagati which is as high as the knee, below, and in addition to, the Jagati proper, whose height is one third of the Prasada. This is, as usual, also the height of the Kati. The Sikhara is described as having a Kuhara, the 'cave' or inche of the Sukansas. Connected with this temple and forming one consistent plan, is its Mandapa. Similar small temples are attached in the four corners to the main temple. They too, have each a Mandapa. All these temples are supported by the high Jagati, steps lead up to it.

Further combinations of shrines and Mandapas have each their specific name. The variations are given by the presence or absence of Mandapas in the four directions, by the presence or absence of Sikharas on the Mandapas and by the number of Mandapas or shrines at the bottom of the steps.

The temple Surarat for example has 4 shrines in the intermediate directions and 4 Mandapas in the main directions, each of these has a Sikhara, the central Prasada has a Mañjari

These combined and centrally planned temples would correspond to certain Jain temples on the one hand and to the Hoysala Temples of Mysore on the other both of which date from c 1100 A D onward The V Dh appears to describe some of their ancestral plans, the height of the Jagati, the existence of two Jagatis the shrines on either side of the steps, an approximation to the triple division of the height of the temple, all these belong to the temples of the Hoysalas

Further shapes of temples are specified (terses 111 123) Following the eighth group, they do not form a particular group. The temple Samanva is conspicuous by its name. It has one Sikhara. Another temple is Saguha, it has a Guha at its back. It is followed (verse 123) by the Prasada Triguna (cf. verse 33) which may be a missioner for Triguna it has three Gunas (Guhas?) Further combinations of the various constituent elements are given each their own names. a pillared Himatan is called Nandaha (verse 123), etc.

Chapter LAXXVI of the 'Visnudharmottara' gives a genealogy and morphology of the temples in which the main now extant types are not included. It begins with simple shapes and their combination, certain ancient forms of buildings are recognizable.

These form the first, second and third group. There the triple division in the vertical is firmly adhered to. The door, it appears, is an ancient module and was superseded in the temples by the main norms (Chart I) which are based on the width of the temple or on the height of the image or Linga. It may be surmised that the door as module had played its part in the construction of houses

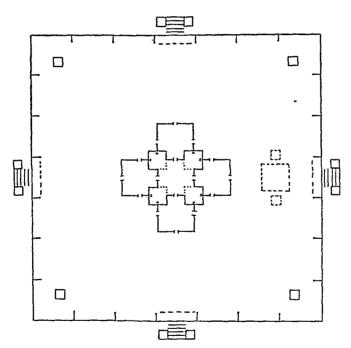
105

417

<sup>\*</sup> The term Sikhara, denoting the superstructure does not occur in the seven preceding groups. A temple called Sikhara, belongs to the third group.

The transformation of house shapes into those of temples can be followed, specially in the third group. The temples are however not 'derived' from the shapes of houses; they are on the contrary employed for the purpose of the temple so that by looking at the temple man may be liberated from all his shortcomings and attain release (LXXXVII. 63).

In their elevation, the complex shapes of the fourth and the following groups show combinations of peaked roofs and ridged roofs. They form the tapering superstructure. The ridged roof (Valabhī) however is absent from the eighth group which is representative of the temples which are particularly those of the 'Viṣnudharmottara'. A whole chapter (LXXXVII) treats of one temple which conforms with the main characteristics of the eighth group but is of greater importance even than the temple Rājarāja. It is complete in its parts and is the architectural shape of its iconography. In this respect the temples Garuḍa and Kamala preceded it genealogically.



Sketch of the plan of the temple Sarvatobhadra (V. Dh. III. LXXXVII)

SARVATOBHADRA. The temple Sarvatobhadra (proportions not given) is raised on a broad, square terrace (jagatī). It is enclosed by a rampart (prākāra) of chapels, a cloister of twenty-four Garbha-guhas (verse 42). It is approached on the four sides by stairs flanked by two small shrines. Similar in shape to these Damṣṭras or Devakulas are 4 chapels (devakula) in the corners of the terrace.

Each flight of steps terminates with a gate-house. Immediately behind the Eastern gate-house is a Sāmānya temple; a Garbha-Mandira, it has no Maṇḍapas

but is flanked by two Himavan temples B, its position the East West axis of the plan is given special importance. But for it the temple Saratobhadra and those of the eighth group are central in plan. The main temple which occupies the central position, the Saratobhadra temple proper, has its square Garbhagrlia surrounded in the four directions by Mandapas. Each of these has four doors. In the corners of the Garbhagrha 4 small Garbhagrhas are inserted and correspondingly, 4 small strines are placed in the corners between the Mandapus. This cross shaped, central and radiating building is surmounted by a cluster of mine Sikharia corresponding to the four Mandapas, the four small corner Prisadas and the central Grabhagrha. The central Sikharia shape Kuharias, or Sukanasias in the eight directions, all the Sikharia are rich in Amalisarakas, Jalas, Gaud sas, (lesser) Kuharias, Cakria (wheels) and flags complete the crowning glory of this temple. Around the central shrine beautiful tails are Irlu out on the terrace.

The temple Sarvatobhadra of the V Dh is the foremost of its "Mandapatemples". In this type of the temple, a central disposition shows welded in one

plan the Garbhagrhas and the Mandapas

The Mandapa originally was a separate structure, of which twenty seven warieties are known to the 'Visuakarmaprakasa (VI 124 37) and the M P The Mandapas have from 12 to 64 pillars, the plan of the Mandapas is three sided, 8 or 16 sided or circular By a slow process Prasada and Mandapa became united in the temples whose avail plan is bilaterally symmetrical (pp 255 57) The central symmetry of several Mandapas grouped around a Prasada or a cluster of Prāsadas had acquired several shapes which seem to represent the flower on the ancestral tree of the temples of the 'Visuadharmottara'

There are 10 descriptions at least of the Sarvatobhadra in the various Sastras The 'Visvakarmaprakasa', VI 88 89, and the 'Matsa Purant' speak of its 16 sides (asra) and the large number of Sikharas This income account suggests a central projection (bhadra) on each of the four sides which would have three sections, each less wide than the preceding The 'Samranganasutradhara' explicitly describes the central projection having such sections (SS LVI 181 32

LVII 783 86)

The 'Brhat Samhita' LV 27, gives the width of the square temple Sarvatobhadra as 26 Hastas It has four doors in the four directions, a large number of

Sikharas, a large number of Candrasalas and 5 storeys \*

The 'Samurānganasutradhara' has much to say about various kinds of the Sarvatobhadra. In chapter XLIX 107, the plan of this building has a certain refinity with the Sarvatobhadra of the V Dh for it includes Prasadas in the corners (Karna prasada) whereas the earlier texts seem to refer to one building only without the addition of subservient structures. The Sarvatobhadra of SS XLIX, however, has no further resemblance to that of the V Dh. It is like the other temples of that chapter, a 'hall temple' consisting of a small centre (devakostha) over four

<sup>\*</sup>Sarvatobladra is not only the name of several varieties of the temple in the Sistras, it is also the first of the 4 room's buildings : e having 4 wines (Catussili Grhal described in the Brhat Sambhat\*, L1II 31, Namdyavaria, Vardhamana, Siastika and Rucaka being the others It is fir for 'kings and gods

parts out of the 100 parts of the square field (kṣetra) of its total extent which is occupied by three concentric Alindas with their pillars, etc., and Prāggrivas of the façades. The Prāsādas of chapter XLIX are not exclusively temples. They form part of royal establishments where their plan is adopted to various uses which are described in chapter LI.

Sarvatobhadra, however is one of the eight temples (chapter LII) to which a Sikhara was superadded (p. 284). The Sarvatobhadra of SS. XLIX has a different structure than the temple of that name in V.P., M.P., and Br. S. In S.S. LII. it is assimilated to them, and also further assimilated to the Sarvatobhadra of the V. Dh.

The Ksetra of 100 parts however is occupied also by other varieties of the Sarvatobhadra, in the S.S. In each of these the Garbhagrha extends over 16 squares out of its 100 squares (LV. 23-31); certain kinds of the Sarvatobhadra are Sāndhāra temples, the width of their inner ambulatory, of their inner and outer walls being equal to the side of the square (i.e., the side of the Ksetra being 10, that of the Garbhagrha is 4, and 1, 1 and 1 respectively, are the Bhitti, Andhakārikā and Bāhyabhitti; LVI. 123-40; LVII. 781-99; LIX. 28-40; LX. 59-66).

In this Talacchanda, however, there are slight variations in the rhythms on the Vinyāsa and Paryanta Sūtras: The Bhadra, the central projection is 6 parts out of the 10 in width, and projects only to half a part (LV. 1. c.); whereas in LVI, its width is 5, its projection 2 parts at the centre and at each side it extends over ½ part; its projection there is correspondingly less. In LVII, the pillared Bhadra is 6 parts wide and projects 1½ parts; or, there are 2 Bhadras, one in front of the other.

The variations in the plan are accompanied by variations of the vertical proportions. These are given most completely in LVII; the width of the Kṣetra being 10, the socle, Pīṭha, has 2½ parts; the lower part of the wall, Vedibandha, has 2½ parts of which the mouldings, etc., are allotted: Kumbhaka 1, Masūraka ½, Antarapatraka ¼ and Mekhalā ½ part; the Jaṅghā here is assigned only 4 parts, the Śikhara 7, Grīvā ½, Āmalaka (Aṇḍaka) 1, Padmaśīrṣa (Candrikā) ½, and Kalaśa (or Kumbha with Uṣṇṣa) 1½. The total height is more than double the width of this Sarvatobhadra temple. It has Candrāvalokanas in its Bhadras. This temple belongs to a list beginning with Meru; also the Sarvatobhadra of ch. LV, whose proportions are not completely given; but for the Jaṅghā which is assigned 5 parts, they are nearly the same, Mekhalā-Antarapatra having each ½ part.

The Sarvatobhadra of ch. LVI, belongs to the series of temples beginning with Kesarī; it stands on a Jagatī-pīṭha which is half the width of the temple high; the width of the Jagatī is twice that of the Prāsāda. The wall of this imposing structure is similarly proportioned to that of other Sarvatobhadra temples. The Jaṅghā is assigned 5 parts (as also in LV) and, above it, the Mekhalā ½ and the Antarapatra ½ part. This temple has 8 storeys (bhūmi). It can be built in 3 sizes of which the least has a width of 15 Hastas, the middle c. 27 and the largest 37 Hastas.

Second in a series, headed by 'Vimāna', is the Sarvatobhadra of ch. LIX, the height of whose shoulder course (skandha) is 20 parts, the width of the temple being 10; it has 9 Bhūmis.

In chapter LN, which treats of Ni, arakriva Privadas, the 3 sizes (jvestlin madh) and annisthal are 26, 18 and 10 Hastrs respectively, and in ch. LNIII, the description is similar to that of the Bhat Simhira, 5 storys, many Sikharas and Andrkas, and Bhadrivalla are mentioned there.

Besides these, ch. LVI. 105, shortly, describes inother Survatobhadra temple, of mixed type (Misrak) Privadi) wherein in th. LNI, 5661, Survatobhadra is one of the 'rhythms of the floor' ((dischinda)), one of the ground plans of a Dravida temple, whos, walls, divided into 28 parts have a Sili of eight parts in the centre, on each of its two sides are two Kutas, each of three parts, and between eich two projections is a recess (sali intara) of two parts. This applies to a temple without inner ambulators (Airardhara), the proportions of the Sindharathicchands are not specified in th. LNI.

All these temples are Survito'shadra, for they have not only a 'bhadra' on each of their four sides, but it has a relatively great width, or projection, or both

The Strv toblinder is the one hundred and first, the temple of temples of the "visualdarimuttra", the description of 100 temples precedes it. Sum total of the groups that had gone to its making, it is closely allied in plan to temple, in Kashmir (Avantive uni Temple) and Mysore (Kesma T., Somnathpur) "The Alimkaris or adominents of its superstructure however, the Analyla 3, Graak's Jalas, etc., are not seen on the temples of Mysore and excepting the Analyla and prodification of the Graaks, they are absent from the temples of Kashmir Where in reality the Sarvatobladra of the 'Visuadharmottara was built and when, cannot be said as yet.

#### THE ICONOGUALITY OF THE TEMPLES OF THE VISNUPHARMOTTAKA

The conographs of the Visua temple Sirvatobhadra is given by its plan. In the main Garbhagthi, froing the main directions, are the four rayests of Visua, their 8. Sakits are assigned to the Garbhagthis at the corners of the main Garbhagtha. I our of the Avaturs of Visua occups the small temples in the corners of the Jagat. 24 gods are stationed in the closter. Two groups of them are given the one, headed by Garudi comprises the weighted and the or Avadhapurusas of the respective forms of Visua. Annata, Makara, and the kustabha Jewal are also amon, at these gods. The other series of dismittee does not comprise the properties and faculties of Visua but surrounds his presence with all the powers of knowledge embodied, from the Gay attraind the Four Vedas, to Sunkhava and Yoga, Pañerratra and Pasupata, and includes the 5 Mahabhūtis.

In the 8 small shrines below the high platform at the side of the steps are the Pratiharas, the door keepers of Visnu, or the 8 Planets are installed there or the

106 421

<sup>&</sup>quot;Am must the Cambath Voyant types of temples the one in Mutath Gualior, c rith century (AbAA), 1915 [6, 11]. I p. 19' consusting of 65 (f) cells in its round enclosur, and a circular central temple having a Mapdaya would correspond to the Narvatol halm non-closely than the other hypotheral temples of this kind.

Guardians of the eight regions. The V. Dh. gives preference to the Pratihāras for "they are the Dikpālas and Planets" (LXXXVII. 37). A similar identification, that of the stars and the Pada-devatās of the Vāstumaṇḍala is also given in the V. Dh. (p. 32). The gods of the Vāstumaṇḍala have their images or those of their lieutenants set up in the temple, at their proper place. The re-duction of the iconography of this Viṣṇu temple to that of the Vāstupuruṣamaṇḍala may be seen not only in the presence of the 8 Dikpālas or their substitutes but also in the number of the divinities which, counting the 4 central images as aspects of the one Visnu—is 45, the number of the Vedic gods of the Vāstumaṇḍala."

Any temple, however, of any shape, planned according to the Vāstumaṇḍala, incorporates in its shrines and innermost sanctuaries,—or in its walls around the one and only Garbhagṛha—the eight directions of space and their presiding principles; it is a place of manifestation of the various forms of the eightfold principle such as the Aṣṭa-mūrti of Siva, in the temple Kamala.

Equally significant however with this reduction of a specific iconography, and its architectural plan to that of the underlying Vāstumaṇḍala, are specific shapes of temples which belong to definite divinities. The Siva temples, housing a Linga (the fifth group of temples) are foremost amongst them. Nonetheless, the second group, the Sringa temples, small square shrines having a peaked roof were also Linga shrines (verse 19), though not exclusively as they could be dedicated also

to all the other gods (verse 17).

The Valabhī temples, on the other hand, had a more spacious interior, those forming the sixth group were supported by pillars, and had an open front. The temple Valabhī itself, thrice as long as it was wide, had three Āmalakas on its roof. They were made to correspond to the presence of a ternary of gods in the interior; Brahmā, Viṣṇu and Siva, or Viṣṇu, between Sun and Moon, were thus installed. The Valabhī building, however, by its very shape, is accommodating; more than a ternary of images or also but one image can be housed there. Thus other Valabhī temples are described as housing groups of gods, the Mothers, Planets, Stars, all the 12 Suns, 11 Rudras, 8 Vasus, 8 Dikpālas, etc. The Valabhī temples were adjustments of actual houses or of halls (sabhā); they left no lasting mark on the Hindu temple. Their roof however, as it were, was lifted from them and raised to the third, fourth and twelfth storey on the temples of group seven; this position the Valabhī holds to this day also on South Indian Gopuras.

A specific shape of the temple, as closely connected with the shape and name of its deity as are the Linga temples, is the temple Garuda. It resembles the bird Garuda having two wings: these have the shape of attached shrines; the main building of the temple forms the body of Garuda, the Sun-bird, who carries Sūrya, the Sun. The temple here has the shape of the Vāhana and thus is similar in its function of conveying divinity to those temples which were built in the likeness of the chariots of the gods.

The Sun temple Garuda houses the image of Sūrya, in the central building. It is flanked in the lateral shrines by Danda and Pingala or by Saturn and Yama

No divinities are assigned to the Garbhamandira and its lateral Himavān shrines.
 Valabhī, cf. also S.S. XLIX. 132-34.

or by Kesaya (Visnu) and Siva This is its primary destination. In it however other gods too were enshrined and their lateral' divinities. They are Candra the Moon, Kama, Indra, Vanua, Varuna and Kuvera They are connected with and thus are substituted for Surva Garuda himself, the Bird form and Vahana of the Sun, has also his image enshrined as the main divinity, he is flanked by Kasyapa and Vinata

Surva and his attendants are substituted not only by gods of the family of the Sun but by one of the three great gods, Brahma, Siva or Visudeva and their lateral divinities Vasudeva may be accompanied by Rudra (Siva) and Brahma or also by Garuda and Ananta or also by Garuda and Aruna, the Vahana and the Characteer of Surva

To whichever god the temple Garuda is dedicated, it is a temple of Surva who shines in all these images. Dharma in the main temple and Artha and Kama in its wings may also be worshipped in this temple the purpose of whose construction like that of any temple is to attain Moksa (Visyakarmaprakasa' VI 10)

The relation of the shape of the temples and their dedication at the age of the 'Visnudharmottara',-it a date from the seventh century but prior to the 'Samaranganasutradhāra', are manifold Specific shapes of the temple were dedi cated to specific gods the Sina Linga temples of the fifth group and the Laksmi shrine Grha of the seventh group. Shipes specifically designed for a particular god were also used for other deities the temple Garuda House or hall shapes were used as places of image worship the 'sabha' shaped temples of group three and the sixth group The temples were laid out in conformity with the Vastu purusamandala and were thus suited for dedication to one particular deity and his aspects the Visnu temple Sarvatobladra, or to different gods and their aspects the temple Kamala

Several traditions are represented in the V Dh. Some of them are also embodied in other accounts 'The 20 temples of the 'Visvakarmaprakasa' were destined to enshrine a Lingi (VI 1067) They have the same purpose in the 'Matsyapurana' which however adds-from another tradition-3 further names to the 20 temples Two of them Valabhicchanda and Grha-both of them described in the V Dh are temples of Gauri, in the M P " The selfsame 20 temples in the 'Brhat Samhita' however house an image (pratima LV 16)

The V Dh does not, as a rule, give the dedication of those of the twenty temples which it describes

The shapes of the 20 temples in the 'Visnudharmottara are composite and complex, they do not convey any definite dedication and were used as Siva temples. or images were enshrined in them, according to the various needs of devotion

Thus, concluding its chapter on the temples, the 'Garuda Purana I XLVII 35 f, sums up the position "All these temples are different from each other in construction, shape and measurement, some have a socle others are without it The temples are built according to the different images. Due to different traditions

<sup>15</sup> The Visyakarmaprakasa does not include these names in its enumeration but adds the description of Valabhiechanda and Srivrksa (VI go and 106) Grha and Valabhiechanda are temples of the Goddess also in the V Dh, either of them is dedicated to Laksmi Valabhicchanda is also dedicated to Durga as vell as to Brahma Visua Siva etc. etc.

('saṃskāra', in which are comprised the schools of architecture and the influences that acted on them) and on account of the differences in shape and name there exist many different Prásādas of the Gods".11

# THE POSITION OF THE VISNUDHARMOTTARA IN VÄSTUŚĀSTRA

These differences constitute the wealth of the form of the temples and are its resources. Heterogeneous and many as they are the knowledge of their use, the science of architecture, has but one source. It is in God who reveals it to a Sage and who transmits it to his successor. Siva is the fountain and origin of the science of architecture, or Brahmā or Visnu. This is how Agamas, Purānas and Vāstuśāstras tell of Vāstuvidyā, which, being auxiliary to the Veda, is part of the primordial Knowledge. The sequences of the preceptors and the schools which they represent lead each on the one end into a particular province and phase of temple building activity, while by the other end they converge in the primordial Knowledge and in God for whom the temples are raised on firm ground.

In the majority of the Vāstuśāstras, Siva who has also taught the 64 arts to Garga (p. 48)—is the source whence Vastuvidya, the science of architecture, is revealed, as in the 'Viśvakarmaprakāśa', I. 3-4; 'Agnipurāṇa', chapters XCIX f; in the 'Mayamata', 'Kāśyapaśilpa' and 'Mānasāra', whereas it is Brahmā in the selfsame 'Viśvakarmaprakāśa', XIII, 108 f, in the 'Brhatsamhitā' and the 'Īśānaśivagurudevapaddhati'.

Viṣṇu, in his Matsya Avatār, imparted the science to Manu. The names of its 18 preceptors (p. 141) are given in the same passage of the 'Matsyapurāṇa' (CCLII. 2f.).15 In Visnu (Hayagrīva) the 'Hayaśīrṣapañcarātra', has its origin

15 The following names of the eighteen Preceptors are associated with extant treatises:

Atri: 'Samūrtārcanādhikaraņa' or 'Ātreya Tantra'.

Viśvakarman: 'Viśvakarmaprakāśa'; cf. also M.S. (RASB. No. 7845); 'Vāstuprakaraṇaṃ' (Viśvabharati Library, Shantiniketan; cf. Ph. N. Bose, 'Silpa Sāstraṃ', Punjab Oriental Series, vol. XVII; introduction). Cf also Acharya, 'Dictionary', s.v.—'Aparājitaprabhā', Ms., RASB. III. I. 63.

Maya: 'Mayamata', etc. cf Acharya, op. cit. Nārada: 'Vāstuvidhāna', 'Nāradaśilpaśāstra' (Adyar, IX. J. 33).

Sukra: 'Sukranītisāra'.

The names moreover of the following preceptors out of the eighteen names in the 'Matsyapurāṇa' are referred to in extant Vāstuśāstras as authorities on which the respective treatises are based:

Bhrgu: 'Hayasırşapancaratra', I. 3-4.

Atri (Ātreya): 'Agni Purāņa'; 'Brhat Samhitā', Commentary.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> The margin for differences in the dedication is wider even than that for the orientation of the temples (p. 233). While the underlying principles of the latter are recognizable in most of the texts-the 'Agni Purāṇa', XXXIX. of. being in agreement with S.S. and I.P.-, the 'Viśvakarmaprakāśa', VII. 107-10, and the 'Matsya Purāna', CCLXX. 31-4, amongst the early sources, assign Vișnu Jalasayin to the North-East and Srinivasa (Laksmi) to the West. Nandin however is in front of the temple, or in the East, and as these texts treat of Siva temples exclusively, the usual position of Siva is ceded to Visnu, and his place in the West is occupied by Lakşmī.

and also the earlier chapters of the 'Agnipurana' (XXXIX f) They begin with the words. "Hayagriva said "

The 'Viśvakarmaprakāśa' thus represents two traditions, the one (I 3-4), originated in Siva and transmitted to Parasara, Brhadratha, Visvakarman and to his pupil, who compiled the VP, and the other (XIII, 108 f), originated in Brahma and imparted to Garga who transmitted the knowledge to Parasara

Within the second tradition is, in the main, Varahamihira's summary in the 'Brhat Samhita' His account is based on Garga (LV 31), but also on Manu

To Manu, in the 'Matsyapurana' the science was imparted by Visnu, it is in almost complete agreement with the 'Visvakarmaprakasa' and, though uttered by Visnu pertains exclusively to Siva temples

The manifold interconnections within these texts are shown as much by their statements as by the names of those to whom they are attributed

In the 'Visnudharmottara', III, chapters LXXXVI VIII, it is Markandeya, who instructs King Vaira in the science of architecture " Markandeva. according to the 'Hayasırsapaficırātra' I 1-7, had received the science from Bhrgu to whom it had been transmitted by Mahesyara (Siva) Mahesyara had received it from Brahma, and Brahma from Visnu as Havasirsa

Vasistha Br S Comm, 'Agni Purāņa', 'Devi Puraņa', LXXII 14 Visvakarman 'Brhat Samhita, 'Agni Purana' Maya 'Brhat Samhita', Isanaswagurudevapaddhati' Narada 'Agni Burana', 'Manasara' Nagnani 'Brhat Samhita', 'Citralaksana' Nandisa (Nandin) Br S Comm Sukra Br S Comm , 'Naradasılpasastra' Brhaspati Br S Comm , Naradasilpasastra', 'Devi Purāņa', 'Mānasara'

In addition to the eighteen Preceptors of the 'Matsya Purana', the 'Acru Purana', XXXIX 1-6, gives the names of 25 Tantras amongst which six of the names of the Matsya turana' are included as 'authors' and also the 'Hayasīrşapancaratra' as 'Hayasīrşa tantra' I'he 25 Tantras, most of which are known as yet by their names only, appear to

have belonged to Madhyadesa (A P XXXIX 6) Of the many preceptors and authorities whose names are not included in the "Eighteen". the following have been referred to in the present context

Parasara "Visvalvumparlass" br S. Comm, "Manuyalayacandrila" Markandga "Markandga "Markandga "Markandga "Markandga "Tu No Mors by Markandga at referred to in the 'Manusyalayacandrika', I 79

Aparajita, a mind born son of Visvakarınan 'Samaranganasutradhara' II I The 'Aparajitaprecha', 'Aparajitaprabha' and the 'Aparajitasutra' of the Brhacchilpasastra' bear his name Marici, the author of the 'Vaikhanasagama' is referred to in the 'Naradasilpasastra'

Further authorities referred to in the Commentary of the 'Brhat Samhita' include Kasyapa

to whom might be traced back the prototype of the 'Kasyapasilpa'
Sri Kumara, the author of the 'Silparatna' may have his place in the tradition as a successor of the Preceptor Kumara (Svamikarttika) of the 'Matsyapurana'

16 In part II ch XXIX, Puşkara (Sıva?) instructs Bhargava Rama 'Pauşkara' is one of the 25 Tantras of the 'Agrapurana', XXXIX It is not known to which dynasty King Varra belonged If the name Brhadratha, in the 'Visvakarmaprakasa' could be taken to refer to the last Maurya King of that name, the 'Visvakarmaprakasa' would thereby show its teaching established in Eastern India before 184 BC

107 425

The continuity of the tradition is given not only by the contents but frequently also by the names of the Śāstras and those who compiled them. The 'Viśvakarma-prakāśa' for example is the work of a disciple of Viśvakarmā. Originally, the name Viśvakarmā is that of the working aspect of the Supreme Principle, Brahmā being its thinking aspect. Thus Viśvakarmā is a proper name not only of a great architect, but every Sthapati is descended from Viśvakarmā. Correspondingly, the other three classes of craftsmen are born of Maya, Tvaṣṭṛ and Manu, respectively, these four archetypal workers having originated from the four faces of Viśvakarmā. ('Mānasāra', II). Thus is undone ontologically the fall of the architect and the craftsmen (those who are Vaiśyas and Śūdras, cf. 'Samarāṅgaṇasūtradhāra' VII. 14-17) as narrated in the 'Brahmavaivarta Purāna'.

The wealth and contingencies which time, place and the ethnical carriers have brought to the structure of the temple are comprehended in Vāstuśāstra. Their minutiae are measured against abiding principles. All the time the architect carries within him the knowledge and responsibility of his descent which is confirmed,—or of his fall—which is redeemed, by his work which implies a realisation of its origin and purpose.

## ॥ नारदोयं वास्तुपुरुपविधानम् ॥७

### अथ अप्रमोऽध्यायः

खयातः सम्प्रबद्ध्यामि वास्तुचवस्य रुक्षणम् । दशोर्ध्वरेखा १ विन्यस्य तिर्थग्मेसा दशस्तथा ॥१॥ तद्रेखान्तं त्रिशुलं च सत्सन्धौ वीजमेव च । कोणामें दण्डरेरां च पाइवें २ विनिक्षिपेत ॥२॥ एवं कृते भवेदकं वास्तुचकं प्रकीत्तितम्। वास्तचके वास्तदेवं शयानं वामभागतः ॥३॥ वामादि ( पादादि ) बेशपयेन्तं वामाहादक्षिणाङ्गतः। उत्तमाक्रे त्रिकोणं स्थाहलाहे द्विपहं तथा ॥४॥ कर्णयोः पटपदं चैन नेत्रे द्विपदमेव च । चिवकेंक्पढं श्रोक्त कुछे लेकपढं तथा ॥५॥ बाहमुले द्विरेखा स्वादरसि साधपटपदम् । भुजस्याने तु पट्कोणं अङ्गल्यामृत्कोणकम् ॥६॥ हसौ त रामकोणं स्थात्कट्यां पटकोणमेव च । गुदे त्रिकोणं सौर्यं स्यादण्डे रेसाइयं तथा ॥७॥ ऊरुदेशे चतुष्काणं ३ जानुदेशे त्रिकोणकम् । जहुं तु भूतकोणं स्यात्पदे कीणद्वयं तथा ॥८॥ कटिश्र ४ त्रिकोणं स्यादङ्गल्यां सप्त रेश्निकाः । शेपास्सार्धपयः कोणा अनुक्ताङ्को नियोजिताः ॥६॥ तत्तदङ्गे वदान्यत्र ६ सावशेषेण संयुतम् । ऐशार्न शिरोमुछं नैपस ( नैर्क्नुत ) म्पाइमूछत: ॥१०॥ नक्षत्रपाद्पर्यन्तं बाहस्थानं प्रकीत्तितम् । कर्णस्थानं नगपटं इन्द्रकोणं कटिभेवेत ॥११॥ अङ्गलिनिर्देशमारभ्य अरुदेशावधिस्तथा । पुराणसंख्याकोणं स्याजानुदेशं द्विपश्चकम् ॥१२॥

उत्तमाङ्गादि पादान्तं प्रत्यद्वं कोणस्क्षणम्। आहत्यैकाशीतिसंख्या-पर्दं वास्तुनरस्य च ॥१३॥ बास्तुनो लक्ष्णं वक्ष्ये अघोरेण सुविस्तृतम् । बास्त ब्रह्म ति विलोतं ६ विराजा निर्मितं पुरा ॥१४॥ शिवविष्णुस्थलादीना ७ वास्तु हीनं यदा भवेतु । देवालयस्य निर्माणे पत्तने ब्राममन्दिरे ॥१५॥ उत्सवे चाभिषेके च वास्तुकर्माचरेत्सधीः। वास्तुपुजाविद्दीनं यद् विनाशं ब्रजति भ्रवम् ॥१६॥ शतयोजनविस्तीर्णं द्विशद्योजनमायतम् । शहरफटिकसङ्काशं चत्रहरतं किरोटिनम् ॥१७॥ पीताम्बरधरं देवं मुक्तासयविभवितम् । भूतले न्यस्तदोवांमं दक्षिणं जानुमूलतः ॥१८॥ चन्द्रचढं त्रिनेत्रं च ८ प्रसन्नवदनाम्बजम् । अङ्गदान्न पुरान् हारान् वलयां शुभभवणान् ॥१६॥ द्धानं भुतलावासं सर्वालङ्कारसंयुतम् । पादादिकेशपर्यन्तम् ईशानादिषु योज्ञयेत ॥२०॥ एकाशीतिसमाख्याता देवतान्त्रत्र ६ निक्षिपेत् । पश्चवक्त ेण पुरुषम् आकृत्या कल्पयेद्धधः ॥२१॥ शिल्पिना क्रशहेरीय शास्त्रदोन विचक्षण: । सम्प्रदायेन सिध्यन्ति देशिषेठपदेशतः ॥२२॥ प्रस्तरत्रययुक्त न मार्गेनेह १० लिखेद बुधः। वृत्तं तु शिरसंस्थाने पट्कोणमुरसि स्थितम् ॥२३॥ त्रिकोणं कुक्षिरित्याहुरूध्वेचन्द्रं तु जान्यतः। पाइं तु चतुरस्रं च त्यादशान्ते ११ तु विन्दवः ॥२४॥

<sup>\*</sup>See p 11, 'Västuvidhäna' १। रेखा। २। तत्र। ३। चतुत्कोणं। ४। कट्यांच। ४। वदास्यत्र। ६। दिख्यात। ७। स्थळादीनिः =। तु। ६। देवतास्त्रपः। १०। सार्गेबोद्द। ११। प्रारेशान्ते

एवं षड्वङ्ग १२ संभूतं पञ्चभूतं च संभवम् । मुलाधारादिषड्भेदं शब्दस्पर्शादिसंभवम् ॥२५॥ अन्यत्सर्वं भावनया कल्पिनं वास्तुपूरुषं । एतत्सर्वं समालोक्य १३ यन्त्रं रूपं च साधयेत् ॥२६॥ स्वगुरोर्मुखतः कार्य १४ वुष्या शास्त्रेण चार्जुन । सम्प्रदायेन कर्त्त व्यमिदं प्रस्तारमार्गतः ॥२७॥ श्रीचक्रे कथितं देवंर्भू कैलासनगोत्तमान् १४। यथाकायं यथाशास्त्रं तथैवेदं प्रकीर्त्तितम् ॥२८॥ नरप्रस्तारमिति तद्वास्तप्रस्तारमित्यपि। वद्नित सवेलोकानि १६ यथार्थं तु रहस्यतः ॥२६॥ वैष्णवाय १७ सुगोप्तन्यं शिवमागविद्धकैः १८। वदेच्छुद्धाय शैवाय मन्त्र' मन्त्रोद्भवे दिने ॥३०॥ कियाज्ञानविधानेषु चतुराय वदेद् वुधः ॥३१॥ इदं शरीरं पुरुषस्य वास्तुनः शरीरयन्त्रं शिवकायगौरवम् । योगीन्द्रमुख्यैः करणं रहस्यतः शिवागमे मुख्यफलप्रदं तत् ॥३२॥ इति नारदीये वास्तुपुरुषविधाने वास्तुचक्रपुरुपविधिनीम ॥ अप्रमोऽध्यायः॥

॥ अथ दशमोऽध्यायः॥

अथातस्सम्प्रवक्ष्यामि वास्तुचक्रस्य दैवतान् । प्रतिकोणं समासाद्य प्रयङ्गं निवसन्ति च ॥१॥ कथं स्याद्वास्तुचक्रस्य एकाशीतिपदं कृतम् । शिरः शिखा ललाटं च नेत्रं श्रोत्रं च नासिका ॥२॥ ताल्वे चियुकद्चैव १ आस्यं च मुखमण्डलम् । उपकर्णं कणेदेशं उपवाह् च वाह्य च ॥३॥ उर्ध्य हृद्यं चैव कुक्षिह्स्ताङ्गलीयकम् ॥४॥ ऊरू जानू जङ्घदेशं पादं पादाङ्गलीयकम्। भूवी च अस्थिमांसं च मेदोमजान्त्ररक्तकम् ॥६॥ त्वत्स्नेयवो २ नवद्वारा एकाशीतिपदे स्थिताः। पट्कोणं ३वेतवर्णं स्याद्रसुकोणं तु शुभ्रकम् ॥६॥ चतुष्कोणं रक्तवर्णं कोसुम्भं वसुकोणकम्। विंशत्कोणं पोतवर्णं इयामं पट्कोणमेव च ॥॥ कृष्णं द्वाविंशतिश्चंव त्रिंशन्नीछं तथैव च । अप्टकोणं पितृ (पीत) वर्णं रक्तपीतं वसुस्तथा ॥८॥ पीतनीलं तु पट्कोणं हारीतं नवमं तथा। एकविंशं द्वितयं विद्यात्पाटलद्वितयं तथा ॥६॥ एवं वर्णानि तत्रैव पदे चित्रमिव स्थितम्। एवं वुध्या समालोच्य शास्त्राण्यागमवंशजान् ॥१०॥ सर्वमालोच्य कत्तंव्यं वास्तुपूजाविधानतः। देवालये नदीतीरे मण्डपे राजमन्दिरे ॥११॥ उत्सवे नूतनस्थाने नगरप्रामवन्यने। एतेषु पूजा कत्त व्या वास्तुदेवस्य पृजनम् ३ ॥१२॥ कन्यामासं समारभ्य कार्त्तिकान्तं त्रिमासके। पूर्वायां दिशि शीर्षं स्याज्ञापादिघटमासके ॥१३॥ दक्षिणस्यां शिरो विन्यान्मिथुनादित्रिमासके। उत्तरस्यां शिरो विन्द्याचरवास्त्वोरिदं शिर: ॥१४॥ स्थिरवास्तोस्तु सवत्र ईशान्यां दिशि मूर्धतः ॥१५॥ स्थिरकार्याणि ४ सर्वत्र स्थिरवास्तुं प्रपूजयेत्। चरकार्येषु सवेत्र चरवास्तुं प्रपृज्ञयेत् ॥१६॥ स्थिरवास्तोस्त्रिपुरुपं कारयित्वा विधानतः। पूजयेच्छिवसामीव्यं व्रजन्त्यन्ते सदा प्रजाः ॥१७॥

॥ इति नारदीये वास्तुविधाने दशमोऽध्यायः॥

१२ । पडङ्गः १३ । समालोच्य । १४ । कार्य । १४ । नगोत्तमाः । १६ । सर्वलोकेषु । १७ । बैष्णवात् १८ । शिवमार्गविदृषकात् । १ । चिबुकं चैव । २ । त्वक्लगयवो । ३ । पूजने । ४ । स्थिरकार्येषु ।

# ॥ हयशोर्पपञ्चरात्रम् ॥७

### ॥ अथ त्रयोदशः पटलः ॥

### ंश्रीभगवानुवाच :---

प्रासादं संप्रवक्ष्यामि सर्व्वसाधारणं ऋण । चत्रसीकृतं क्षेत्रं भजेत पोडशधा पुनः ॥३१०॥ मध्ये तस्य चतुर्भिस्तु क्षर्यादायसमन्वितम् । द्वादशैव त भागादि भित्त्यर्थं परिकल्पयेत ॥३११॥ जहोच्छायं तु कर्त्त व्यं चतुर्भागेन चायतम् । जङ्घाया द्विगुणोच्छायं मञ्जय्याः कल्पवेद् युधः ॥३१२॥ चतुर्भागेन मञ्जर्याः कार्या सम्यक प्रदक्षिणा। उन्मालानिगमं कार्य्यसमयोः पाद्ययोः समम् ॥३१३॥ शिखरेण समं कार्यं मानं जगतिविस्तरम । द्विगुणैर्वापि कर्त्तं व्यं यथाशोभानुरूपतः ॥३१४॥ निस्तारं मण्डपस्यात्रे गर्भ सुत्रद्वयेन तु । दैर्घात पादादिकं कार्यं मध्ये स्तम्भेर्विभपितम ॥३१४॥ प्रासादगर्भमानं वा कुर्व्वन्ति मुखमण्डपम् । एकाशीतिपदेर्व्वास्तुच्छायामण्डपमारभेत् ॥३१६॥ शक्ताचान् द्वारविन्यासे पदान्तस्थान् यजेन् सुरान् । तथा प्राकारवित्यासे यजेददार्त्रिशदन्तगान ॥३१७॥ सर्व्वसाधारणं चैव प्रासादस्य तु रुक्षणम् । मानेन प्रतिमाया वा प्रासादमपरं ऋण ॥३१८॥

प्रतिमायाः प्रमाणेन कर्त्त व्या पिण्डिका शभा । गर्भस्त पिण्डिकार्द्धेन गर्भमानात्त् भित्तयः ॥३१६॥ भित्तिरायाममानेन १ उच्छायं तु प्रकल्पयेतु । भित्तिच्छायं २ तदद्विगुणं शिखरं कल्पयेद व्रधः ॥३२०॥ शिखरस्य तु तुर्ज्येण भ्रमणं परिकल्पयेतु । शिरारस्य चतुर्थेन अवतो मूलमण्डपम् ॥३२१॥ अष्टमारोन गर्भस्य रथकाना तु निगमः। परिधेर्गुणभागेन रथकांस्त्र कल्पयेत् ॥३२२॥ तत्तृतीयेन वा कुर्ट्याद्रर्थकाना तु निर्गमम्। वारत्रयं स्थापनीयं रथकत्रितये सदा ॥३२३॥ शिखरार्थं हि सुत्राणि रत्नानि विनिपातयेतु । कल्ह्यास्योध्येतः सत्रं तिर्य्यक्सत्रं निपातयेत ॥३२४॥ शिवरस्त्रोध्वभागस्यं सिंहं तत्र च कारयेत । शकनासा स्थिरीकृत्य मध्यशङ्कौ विचारयेत ॥३०४॥ अपरे च तथा पार्खे तहत सूत्रं निधापयेतु । तदृष्यं तु भवेदीशकस्यमानेन सारवान ३ ॥३२६॥ स्कन्यभानं न कमोहयं विकालं तथैब च । ऊर्ध्वं तु वेदिकामानात कल्लां परिकल्पयेत् ॥३२७॥

<sup>\*</sup> A Ms of the 'Hayasīrṣapañcaratra' is in the Library of the Varendra Research Society, Rajshah: The Ms has not been published, certain cliapters however have been printed (I—XIV) Ch XIII is copied from the printed portion of the text and follows the numeration of its verses

१। मित्ते। २। भिर्त्युच्छायः ३। तद्रुर्वतु भवद्वेदी सक्यठामलसारकम्॥

विस्तारं द्विगुणं द्वारं ४ कर्त्त व्यं तु सुशोभनम्। जातरूपं सरे कुर्यात् चक्रं वा स्वरदुःस्वरैः ॥३२८॥ औडुम्बरकृतस्वणं दत्त्वा शाखां न्यसेद् बुधः। तूर्यमङ्गलघोषेण बाह्मणान् स्वस्तिवाच्य च ॥३२६॥ द्वारस्य तु चतुर्था शे कारयौं चण्डप्रचण्डकी। दण्डहस्तो तु कर्त्त व्यो विष्वक्सेनोपमावुभौ ॥३३०॥ शाखार्द्धे न्यस्य रत्नानि न्यसेदृध्वमुडुम्वरम्। तस्य मध्ये स्थिता देवी शङ्ख्यस्मी सुरेश्वरी ॥३३१॥ कर्त्त व्या दिगाजै: सा तु स्थाप्यमाना मठेन तु १। शाखोडुम्बरकैः काय्यौं पत्रावल्यादिभूपितौ ॥३३२॥ एकशाखं त्रिशाखं वा पट्शाखं द्वारिमण्यते । नवशाखं च कुर्व्वन्ति अत ऊर्ध्वं न कारयेत् ॥३३३॥ विष्णुरुद्रवरुणाद्यैः शाखां यत्नाद्विभूपयेत् । प्रासादस्य चतुर्भागः प्राकारस्योच्छ्यो भवेत् ॥३३४॥ प्रासादात् पादहीनस्तु गोपुरस्योच्छ्यो भवेत्। पञ्चहस्तस्य देवस्य एकहस्ता तु पीठिका ॥३३५॥ तस्मात् द्विगुणः प्रोक्तस्तथा गरुडमण्डपः। एकह्स्ताद्धि कुर्व्वीत त्रिंशद्धस्तान्तमेव च ॥३३६॥ एकभूम्यादिकं कुर्यात् सप्तभूम्यन्तमेव च। वायव्यां नागनाम्ना तु विष्णवे चैकभूमिकाम् ॥३३७॥ द्विभौमिकं तथाग्नेयं माहेन्द्रं तु त्रिभौमिकम्। चतुर्भागं तु वारुण्यां सौरं स्यात् पश्चभौमिकम् ॥३३८॥ सौम्यं षड्भौमिकं ज्ञेयं वैष्णवं सप्तभौमिकम्। गरुत्वन्तं तथा कुर्यादुपरिष्टाचतुर्दिशम् ॥३३६॥

कुर्व्याद्धि प्रतिमामानं दिक्षु चाष्टस्वरोपरि। महावराहमेन्द्रयां तु नरसिंहं तु दक्षिणे ॥३४०॥ प्रतीच्यां श्रीधरं देवमुदीच्यां हयशीर्षकम्। आग्नेय्यां जामद्ग्न्यं तु नेर्ऋत्यां राममेव च ॥३४१॥ वामनं चैव वायव्यां वासुदेवमथापरे। पूर्वभूमी तु रायनं द्वितीये चासनं भवेतु ॥३४२॥ स्थानमेव तृतीये तु चतुर्थे यानमेव च। पश्चमे योगनिद्रां तु पष्ठे योगासनं भवेत् ॥३४३॥ स्नानयोगसमायुक्तं सप्तमे परिकल्पयेत्। नानाकाराक्षरैर्घ्यत्नात् पत्रकं वा विभूषितम् ॥३४४॥ नानाप्रकारपुष्पाद्यं यथाशोभं प्रकल्पयेत्। कनिष्टमध्यमेष्टानां प्रासादानां यथाक्रमम् ॥३४५॥ वसुभार्गवविष्ण्विन्द्रः प्रदेया रचना बुधैः। द्वारस्य चाष्टमे युक्ते नवमे दशमे तथा ॥३४६॥ ललाटरेखा नैव स्यात् आयस्य शृणु सांप्रतम्। यावत् कुम्भैरभिप्रेतः प्रासाद्कत्तृ णानव ! ॥३४०॥ तावद्भिरङ्गर्लरायो वसुभागेन वा भवेत्। एकस्तम्भो ध्वजो ज्ञेयो द्विस्तम्भा वेदिका मता ॥३४८॥ कुलभूम्यन्तरे नित्यं चतुस्तम्भं प्रकल्पयेत्। तोरणस्य विधानं तु कथितं तु तवानघ ! ॥३४६॥ प्रासादाये यदा कार्य्या वेदिका स्तम्भसंयुता। वैष्णवैस्तु तदा कार्य्या वेदिका स्तम्भसंयुता ॥३५०॥

।। इति प्रासाद्रुक्षणपटलस्त्रयोद्शः ॥१३॥

# ॥ कामिकागमः ॥७

### ॥ एकोनपश्चाराः पटलः ॥

नागरादिश्रभेदं तु प्रवक्ष्यामि विशेषतः। विन्ध्यान्तं चैव कृष्णान्तं कन्यान्तं तु हिमाचलात् ॥१॥ त्तरमात्तरमात्रियाधात्रीयक्तसत्वतमोरजाः । नागरं दाविडं चैव वेसरं सार्वदेशिकम ॥२॥ कालिड' च बराटं च पडविधं तिरह कीर्त्ति तम्। नागरं सास्त्रिको १ क्षेत्रे वेसरं स्यात्तमोऽधिके ॥३॥ राजसे दाविद्धं चैत्र सर्वदेत्रय सर्वत्र सम्मतम् । कालिड व बराट च मार्च सत्वरजोऽधिके ॥४॥ कुछं मसकरं २ जहा कपोतं शिखरं गलम् । अर्ध्वेन्द्रामलसारेणाष्ट्रवर्गः, कुम्भशुलयुक् ॥६॥ अन्यैः परिनिक्षिप्तं शोक्तवर्गाष्टकं त् यत् । अन्यै: प्रतीरये. ३ कोणैरन्योन्याधिकभद्रजै: ॥६॥ त्रिभिवां पश्वभिभागिर्देवभिवांथ सप्रभिः। साष्ट्रधा नवभिनींचैर्युक्तो वा दवक्सकैः ४ ॥॥। ध्यच्छन्दाङ्गं विचित्राङ्गं सन्तारः प्रस्तरः कियान् । उहप्रत्यृहसंयुक्तं रेजातीशाशमुण्डयुक् ४ ॥८॥ सक्मोंकर्मजं यं तु मण्डनागलसारकम् ६। इक्तासिक्या युक्तं पाइवयी. प्रमुखे मुखे ॥६॥ क्रण्डमण्डपसंयुक्तमङ्गवृत्यङ्गकविपतम् । यथाशक्ति यथाशोभं विधातन्यं हि नागरम् ॥१०॥ हो [दो] रभ्यन्तरस्तम्भभित्तितुल्यसमन्यितम् । प्रकृत्यपरजं मृष्टिं सोपपीठमसूरकम् ॥११॥

समस्तम्भां यत्तु सभासमपि भागभाक् ७। जन्मोपपीठानुष्टानस्तम्भवस्तरकन्धरैः ॥१२॥ शिखरे ८ स्त्रविकाभ्या च पडवर्गेस्सहितं त यत । मानसूत्राव्दहिनिर्यात्समसूत्राह्नभद्रकम् ॥१३॥ समस्तम्भान्तरस्योर्ध्वप्रस्तरान्तरवन्धनम् । मध्यकर्णमिदं गच्छेत्प्रमाणभवनान्त्रितम् ॥१४॥ एवमादिविशिष्टाङ्गं विमानं द्वानिर्हं मतम । युक्तद्राविडविन्यासनागरविययाऽन्वितम ॥१४॥ नागरं धामिडोदिष्ट ६ विशेषेण विभूपितम् । सखण्डखण्डहर्म्यं त कण्ठमायोभयात्मकः १० ॥१६॥ उत्तरोत्तरतो व्यृह्यकान्तरतलक्रिया । एवमादिविचित्राङ्कं विमानं नाम वेसरम् ॥१७॥ मुळादुर्ध्वोर्ध्वसन्वेयं तद्वपूर्वस्तर्भ मा(ग)तम् । तदुपर्युत्थितमीवशिखास्तूपिकयान्विता ॥१८॥ भद्रोपभद्रचित्राह्नस्तम्भान्तरम्लक्षियाम् । साधारणतळा सप्तकाथ स्तम्भनिवेशनम् ॥१६॥ श्रोण्याकारवियोपेतच्छायाप्रस्तरवन्धनम् । एवमाद्यद्ववैचित्र्यं वराटं धास सम्मतम् ॥२०॥ विना धारितयो ११ रस्य पताका बाह्यमण्डनम् । उत्तराधा १२ लपारोहिकयां घारिकयान्वितम् ॥२१॥ उन्नता या न सस्याङ्गैः सर्वाङ्गैः परिमण्डलम् । चतुरश्राष्ट्रवृत्ताभगीवाशिस्तरसौरमम् ॥२२॥

<sup>\*</sup> Copied from a manuscript in the Government Sanskrit College Library, Calcutta, which is a copy of the manuscript No D 5421 of Government Oriental Manuscripts Library, Madras है। साल्विके। २। मूल संसूरक। ३। संग् । अंगवीवीचायुवसुवह्।

६। कष्टमामलसारक। ७। समस्तरमान्तर यसु सभागमपि भागभाक्। ८। हिस्तरैः। ६। १०। सस्त्रण्डाऽस्त्रगृहुकुर्यं तु कप्रधगर्वोभवारमकः। ११। विनाऽधारिकचो। १२। घो।

ईदृग्भूताङ्गसङ्कर्षं कालिङ्गं सद्म सम्मतम्। नालिकां धारिकां धारां हीरारस्या १ हि मण्डलम् ॥२३॥ कपोतशालया युक्तं ब्रह्मद्वारपताकया। षड्विंशाकृतियुक् सद्म सम्मतं सर्वदेशिकम् ॥२४॥ प्रत्येकं त्रिविधं प्रोक्तं द्विमित्यै १३ स्त्वधुनोच्यते । हस्तच्छेदपरीहार नानाकृतसमीकृतम् ॥२५॥ अथ संवत्स १४ मुत्पन्नैर्नागरं तत्समागतम्। हस्तच्छेदपरीहृत्ये १४ हित्वा समविधानवत् ॥२६॥ भद्रालङ्कारसंयुक्तं द्रामिखं चेति कीर्त्तितम्। लब्धमात्रा न १६ हीनं तु नातिरिक्तं सवस्त्रकम् ॥२०॥ उत्तरोत्तरनिर्युक्तं सङ्करं वेसरं मतम्। त्रि-पञ्च-सप्त-द्वि-चतुः-पड्भक्तयैकतलक्रमात् ॥२८॥ नागराद्यु षड्भेद्हीनं मध्यममुत्तमम्। साक्षाद् द्वित्रिचतुःपञ्चतलमप्टनवांशकम् ॥२६॥ कितृ मध्यमं ज्ञेयं दशांशैकादशांशकम्। श्रे प्रत्रयोदशांशं तु द्वादशांशमिति स्मृतम् ॥३०॥ तथा पट्सप्तभौमं त्रिः पश्चद्विस्सप्तभागभाक्। तथा चाष्टतलं प्रोक्तं नवभूमं १७ निकेतनम् ॥३१॥ सप्ता १८ दश द्विरष्टांशं नवाष्टादिदशांशकम् । विमानं द्(ण्ड) राभौमं तु द्वात्रिंशत्सप्तभागयुक् ॥३२॥ एकाद्शतलं द्वित्रिभागयुग्विद्शांशकम् १६। युग्माऽयुग्मत्रिभूम्यादि या सा त्रिज्यंशवधेनात् ॥३३॥ द्शद्वाद्शभूम्यां तु संख्या ख्याता क्रमागता । कनिष्ठमध्यमा श्रेष्ठा नागरादिषु पश्चसु ॥३४॥ अविरोधेन विन्यासभाषणं सर्वदेशिकम्। असमं नाग २० द्राविडा चेत्समागता ॥३४॥

द्विविधं २१ भक्तयो याद्या वसरे सार्वदेशिके। अनन्योनाधिकर्पीणं २२ क्षीणा नागरयामिनी ॥३६॥ द्राविडे सङ्गविश्ले पे क्षेत्रभागोदितक्षणात्। ईपदृनाधिका वा स्युर्वेसरादिषु भक्तयः ॥३७॥ त्रिचतुःपश्चमात्राभिः कर्पौतेः स्थलभिश्च यः। एवं भक्तिविभागस्त गभंगेहमथोच्यते ॥३८॥ सैकत्रिपञ्चभक्तयंशपण्णवैकादशांशकम्। नागरे सैकभीमः स्यात्प्रासादस्येकनालका ॥३६॥ श्रेष्टमध्यमहीनस्य वहिद्दशेपेण भक्तिता। गर्भ ति पडप्ट दश त्रिचतुः पञ्चभागभाक् ॥४०॥ द्वितको २३ नागरस्योक्ता नालगेहविशालता। पोडशांशे तु पड्भागे गर्भसप्तदशांशके ॥४१॥ अष्टादशांशे सप्तांशस्त्रितले नागरस्य तु। द्राविडे त्रिचतुः पश्चभागैनींल २४ विशालता ॥४२॥ गर्भे नवदशांशे तु वस्वांशे २५ विंशदंशके। त्रिसप्ते तु नवांशं त्रितलद्रामिडे मतः ॥४३॥ ं त्रिपश्चसप्तभिर्नालपडप्टदशभाजिते। वेसरस्येकभौमस्य श्रेष्टमध्याधमकमात् ॥४४॥ नवैकादशविद्येन्द्व चतुः पश्च पडंशकम्। वेसरे द्वितलस्योक्त नालो गृह २६ विशालता ॥४५॥ द्वित्रिवेदांशके विशात्र्यंशे नवदिगंशकः। वेसरं गर्भगेहं स्यात्तदन्ते तु द्विजोत्तमाः ॥४६॥ एकद्वित्रितलानां तु गर्भस्त्वेवमुदाहृतः। नागरोक्तं वराटे स्यात्कालिङ्गे द्रामिडोद्यतम् २७ ॥४७॥ वेसरोक्तं तु यत्सर्वं तद्योग्यं सावदेशिके। यथाकमं वा तद्वाद्यं २८ सर्वे वा सार्वदेशिके ॥४८॥

१३ । द्विविध । १४ । सम्पत् । १४ । हस्तच्छेदपरीहारं । १६ । छन्धमात्रान्नहीनं । १७ । भौमं । १८ । सप्त । १६ । द्विदशांशकम् । २० । असमां नागरं प्राहुः । २१ । द्विविधा । २२ । क्षीणा । २३ । द्वितले । २४ । नाल । २४ । वस्त्रंशो । २६ । नालगेहविशालता । २७ । द्वामिडोक्तत् । २८ । तद्ग्राह्यं । अप्र नि निदश निराद गर्भ स्यात् नितलादिपु । एतत्सर्व च सामान्य विशापालक विस्थित २६ ॥४३॥ श्रेय श्रेय सुनाहोर ध्रेय श्रयसि वा मता ३०। एव गर्भगृह प्रोक्त भद्रस्य विधिष्ठन्यते ॥५•॥ सैक्रियश्चपचयरापश्चपद्सप्तिस्तर । तत्तारेरशनिष्यान्त मध्ये मुपा ३१ वनीयसी ॥५१॥ कतिप्रे नवपश्वांज्ञा सप्त यशा च मध्यमे । इयराईकारा रे पट स्यूर्ना गरादिष्य नुक्रमात् ॥५२॥ निष्यान्तिरासां प्रमेतिनीत्यीय परिमलिपत । शाक्तिप्रन्या ३२ कामदान्ता पश्वाशदुद्रामिडोचिता ॥५३॥ यास ३३ द्विगुण उत्सेधा ३४ कामदारया स्तनावरे । एमद्वित्रिचत् पश्चभागैस् ३५ द्विगुणाधिका ॥५४। अर्णशाषु विशालेषु उत्सेध शान्तिराजिकम्। यराटे च पि काल्डि वेसरे नागरोक्तरत्॥११॥ नागरे समहस्ता स्वद्रांभिहादिषु पूनवत् । स्वायमुदादिलिङ्गानां पुत्रांशपरिणाहके ॥५६॥ पश्चा ३६ दशांशके पश्चभोभागेनो ३७ स्तेथ तु शान्तिकम् । नागर् समलिङ्गान्त नागे ३८ सप्तदशांशके ॥५७॥ नावर पौष्टिक नाम सप्तांशोच्य शिवाधियम । ण्कोनर्रिशदशात्तु नव श वधमानरम् ॥∠८॥ जयद नागर तस्म दशांशो तिनद्वरम् । अद्भत चाभिवारं च तद्रधं सबदेशिकम् ॥५६॥ ण्तन्नागरिङ्के तु सौधमोन पदेन तु। परिणाहे विकारशि भूतरीशिरधातुभि ॥१०॥ ष्ट्रय द्वामिड प्रोक्त शान्तिपृष्टिनयायहम्। तत्तदर्धा श २६ काधिक्य हीनद्वधन्तरमानकम् ॥६१॥ थद्भत पाभिवार च मवकामिकमुच्यते।

नाहे तु भारकरे भागे तिचतु पश्चमागितम् ॥ शा पौष्टिक तुङ्ग नयद जयद वेसर मतम्। पूर्वोत्तविधिना होया अद्भत्तश्चारत्रयस्त्रय ॥५३॥ द्रामिडे वेसरे लिझ समभागप्रमाणत । प्रासाद यो नवेदिद्धान्ययाशास्त्र द्विजोत्तमा ॥५४॥ कानवेरस्य १ दध्य यत्तद द्विरष्टाशके कृते । भृतपेरगुणव्यासनाहर् ४० शान्तिकादिरम् ॥६४॥ अर्थार्थाविकहीन त् दृषक्षरं तु विशालकम् । थद्भत वाभितार च नागर सार्वकामित्रम् ॥६५॥ अष्टादशाराके तुद्धे कीशिकेन्द्रियवैदकम् ४१ । द्रामिड शान्तिकादि स्यादद्भतदृढ पुषपत ४२ ॥ ध। वेसरे निशदश तु वसुभानुरसांशरम्। शान्तिकादिकमेण स्यादद्वनाध्यय पूत्रकम् ४३ ॥६८॥ लिङ्गायामसमो ब्यास प्रनाशोज्द्वयेन वा । तदन्तरेऽष्टभागे तु पूर्ववत्परिकलपवेत ॥६॥ निष्णुभागसमुत्सेधरापां ४४ भूगतमिष्यते । विष्णुभागे तु तुल्यांशो नाधिका याऽथपीठिका । 🕬 निष्तम्म ४५ त्रिगुणो ब्यासोऽधस्ताब्द्रहाशिला न्यसेत् । ब्यासित्रभाग उत्सेधइचतुरशैक एव वा । ७१॥ यस्य लिद्रस्य विध्वमभक्षाष्ट्रभागवसेव था । नवभागैकभाग वा गाम्भीधमवटस्य तु ॥७२॥ एषां ४६ नागरिङ्गे तु ब्रह्मणे कथिता शिला । गर्भकणस्य सुर्या शा व्यासोत्तः यशकोदया ॥७३॥ लिङ्गान्यासाप्रभागैन तत्रा ४७ द्रामिडभूशिला । गर्भाद्धचतुर्भागा द्दीनविस्तारसयुतम् ५८ ॥७४॥ तद्वत्पादांशादयापैतशिला वा वेसरे मता । रिद्वपीठ शिलायामसत्तातीये सुसम्पदे ॥**७**६॥

२ ६। €िषतम् अथवान्त्रियदम् । ३ ० | सतम् । ३१ । भूषा। ३२ । द्रान्तिकयः । ३३ । भाग≀ ३४ । उन्तेषः । ३६ । मान्तुः ३६ । यद्या ३७ । मानेन १३८ । मानः ३६ । सत्त्र्यशाः ४०। पाइका ४१। तुरकम्। ४०। अतुशायुल्पूर्ववत्। ४३। स्य दाुनायुलपूत≴स्। ४४ । जिस्सा ४६ । एवं। **४** । भागे इसाया। ४६। सनुता।

विपरीते विपत्त्यै स्यात्कर्त्तुः कारयितुस्तथा । अयं विभागो लिङ्गो तु नेष्यते सावदेशिके ॥०६॥ प्रासादेऽपि तथा लिङ्गनियमो नेज्यते वुधेः। एवं पीठशिलायां च नियमो नेष्यतेऽत्र तु ॥७०॥ मुख्यत्वात्सवलिङ्गे भ्यत्सर्वत्रापि च सम्मतम्। तथा प्रासाद एवं स्यात्पीठश्चापि तथैव च ॥७८॥ शान्तिद् पौष्टिजयद्मद्भुतं सावकामिकम्। शान्तिकोचोच्छयेऽप्रांशभागोच्छायविनिर्मितम् ॥७६॥ विभागश्चरणोत्सेधः प्रस्तरोऽष्टांशहीनकः। त्रिभागं गलमित्युक्तमधीं शंशिखगेदयम् ॥८०॥ स्तूपिकाष्टांशहीनं स्यात् द्रामिडं चैकभूमिकम् । नवदोशांष्टांशयुग्ममसुद्विगुण भवेत् ४२ ॥८१॥ तारोचप्रस्तरो भागो गलभागविनिर्भितम । त्रिभागशिखरोत्सेधं शेपाण स्तूपिका भवेत् ५० ॥८२॥ द्रामिड ५१ पौष्टिकं प्रोक्तं दशांशे तु सपादकम्। मसूरद्विगुणः पादो भागविस्तार उच्यते ५२ ॥८३॥ भागमान गलं प्रोक्तं स्वार्थां श ५३ तु शिरा भवेत्। सद्म विकाजय्य ५४ द्रामिडं परिकोत्तितम् ॥८४॥ द्वादशांशे सपादांश मसूर त्रिभागभाक । द्विपादः पाद इत्युक्तः सपादः प्रस्तरोदयः ॥८५॥ एकांशं गलमित्युक्तं चतुरर्धं शिरोभवेत्। सपादभागस्तूप्युचमद्भद्द [तं] द्रामिडं भवेत् ॥८६॥ त्रयोदशांशे सार्धां शमसूरं वा त्रिभागतः। सपादः प्रस्तरः प्रोक्त एकेन गलमिष्यते ॥८७॥ पञ्चांश शिखरं ज्ञेयं सपादा स्तूपिका भवेत्। सार्वकामिकसर्ज्ञं तु द्रामिडं परिकोर्त्तितम्।।८८॥

सभद्रं वा विभद्रं वा कर्णकण्ठयुतं तु वा। निष्ककणंकृदं वा कार्यं सनीडं वा सतोरणम् ॥८६॥ एवं टक्षणसंयुक्तं विघेयं चैकभूमिकम्। गर्भान्तगलवेशस्तु यदि स्यान्मरणं भवेतु ॥६०॥ नागरे सार्वदेश्ये च कालिङ्गे द्रामिडेऽपि वा। वराटेन प्रवेशं तु वेसरे परिकल्पयेतु ॥६१॥ विष्णुर्ज्ञ ह्या हरश्चेति विप्रराज्यं न वैश्यकाः। नागरे द्राविडे थाम्नि वेसरे त्विधपा मताः ॥१२॥ उपानास्तूपिपर्यन्तं युगाशं नागरं भवेत्। कर्णात्प्रभृति वृत्तं यत्तद्वे सरं परिकोत्तितम् ॥६३॥ सावंदेशिकधाम्ने ५५ तन्नागराद्यं प्रकीर्त्ततम्। चतुरश्रायश्रान्तं ५६ नागरं परिकीत्तितम् ॥६४॥ अष्टाश्रं च पहश्रं च तत्तदायाममेव च। सौद्रं १ द्रामिडमित्युक्तं प्रे-वसरं ५७ परिकीर्त्तितम् ॥६५॥ वृत्तवृत्तायतं व्यस्रं वृत्तं चान्यत्प्रकथ्यते। द्रामिडारूयविमानेऽपि नागरादिशभेदिकम् ॥६६॥ लिङ्गाद्यं कथितं पूर्वं वपुस्तत्रापि कथ्यते। नागरे रुक्षणं पूजा नागपोडशभद्धितम् ॥६७॥ ऊष्वं पड्भूतवेदांशं त्यक्तवाथोक्ष्म ५८ कारयेत् । विष्णवंशादिमुखे ५६ सूत्रे पाइवयोर्द्धे च रुद्धयेत् ॥६८॥ पृष्ठे तयोर्यु क्तिहीने वेदाग्निनयनान्यथ । सहायमध्यमे भृतवेदाग्नियनानि च ॥६६॥ ज्येष्ठपट्पञ्चवेदाग्निपादभागानधस्त्यजेत्। त्रिभागं चंकभागं च द्वंचशं सूत्रान्तरं मतम्।।१००॥ तद्र्षं पाइवेसूत्रायं तारं प्रोक्तं मुनीश्वराः। यवमानं भवेत्सूत्रगाम्भीर्यं विस्तरेण च ॥१०१॥

४६। नवदशाष्टांशयुग्ममछिद्विगुगं भवेत्। ५०। त्रिभागः शिखरोत्सेधः शेषा तु स्तूषिका भवेत्। ५१। द्रामिडं। ५२। मस्रिद्विगुणो भागो पादिवस्तार उच्यते। ५३। स्वाधींशः। ५४। सद्यौतज्ञयदं नाम। ५५। धाम्न्ये। ५६। चतुरस्रायताक्षं च। ५७। वेसरं। ५८। त्यक्तवाधो पद्म। ५६। भिमुखे। होने हि भवेदप्रयवैश्वैकोत्तमं द्विजाः । एवं नागरलिङ्कोष रुक्षणं द्विजसत्तमाः ॥१०२॥ द्रामिडे शिवभागे त विषश्वाशे श्रते कमात्। नवभागंदशारीन हा कादशविभागकै. ॥१०३॥ हीनमध्योत्तमाख्या तु सक्षणा ६० द्वारकं भवेतु। सप्ताप्टनवभागेभ्यस्तत्रे संद्रम्बयेत्क्रमात् ॥१०४॥ तिलतद्वयंशके हीने यत्यात्ररमसत्रयोः। मध्यमे भृतवेदाग्निध्यं कैश्चापि युत्तिभवेत् ॥१०६॥ पड्भुतदेवयन्हर्यशे श्रष्ठे पृष्ठे तयोर्युति.। स्वभावात्सवविस्तार पक्षमसर्वं प्रकल्पयेत ॥१०६॥ पोडशांशैदिशवायामैस्सुत्रायामो दशाशमाक्। चतुमांगं तदूर्वेष पृष्ठे द्वंत्रशं विहाय च ॥१०७॥ बक्ताधारमारभ्य संयुति पाइवंस्रजयोः। ष्मयबाऽयरज्यश तु स्यत्त्रपोर्ध्वे रुद्रभागतः ॥१०८॥ नालायामसममुद्रिष्टदरोपं पूर्ववदेव हि । एवं द्राविडलिङ्गस्य महासूत्र प्रकल्पितम् ॥१०६॥ वेसरस्याचंनाशोच्चत्रिपश्चांशे दशाशक. । नालायामस्समुद्दिष्टस्त्वष्टभार ६१ प्रभृत्यधः ॥११०॥ भृतदेवगणांशेषु सङ्गमः पक्ष ६२ सूत्रयो. । द्वादशाशार्चनाभागेर्धाशा द्वयंशा तर्ध्वतः ॥१११॥ नालायामो नवारां स्यात्सह्नम पूर्ववद्भवेत्। व्यासे द्विरष्टभागे तु भागं स्यात्सूत्रविस्तृतः ६३ ॥११२॥ तदर्घ पक्ष ६४ सुत्रं स्यादन्तरं शेपपूर्वतत् । एवं वेसरलिङ्गस्य नद्मसंत्रमुदाहतम् ॥११३॥ सावदेशिकलिङ्गे तु विभागीयन्न ६५ कीर्तितः। तथा पीठं तु पीठे स्यान्नागराचं विधीयते ॥१५४॥ क्षभद्र द्वामिडे पीठ ६६ भद्रभद्रोपभद्रकम्। नागरे वेसरे योगे कालिङ्ग ऽपि वराटके ॥११४॥

सामान्य पीठमुद्दिष्ट प्रतिमास्त्वधनोच्यते । गर्भे धिष्ण्यमसुरे च द्वारे खंभे च मस्तके ॥११६॥ स्तूपिकोच्चे दशारो तु सप्तारो प्रतिमा सरा। चतुःर्यंशो दया हीना ६७ पड्विंशत्यन्तरोऽन्तरम् ॥११७॥ नक्षत्रसंख्यतङ्कानि प्रतिमायां भवन्ति हि । नागरे त्रित्रसंख्यानि टामिडे नवसंख्यया ॥११८॥ वेसराणि तथान्यानि श्रेच्ठमध्याधमक्रमात्। सात्विकं राजसं चैव तामसं च निधा क्रमात ॥११६॥ सात्विकं स्थानके योग्यं राजसं नत्तरूपके । तामसभान्यरूपे त योजनीयं विचक्षणै ॥१२०॥ सावदेशिकलिङ्गे सु विमानं नेष्यते सुधै । धाम वा त्वमराणा तु नागराद्य पुरा मतम् ॥१२१॥ थ्रामे च नगरे वापि पत्तने राजधानिके। खेटादौ परमेशस्य ब्रह्मस्थानेऽप्रदिक्ष वा ॥१२२॥ वहिर्वाष्टास काष्ठास कुड्यन्तर्वा वहिष्कृता । एवेपामन्तराखर्या प्रासाद कर्तमारभेत ॥१२३॥ उत्तरे नागरं कुर्याद्वायीवैशानदेशके । दक्षिणे द्रामिडं कुर्याद्वन्ही या नैभृतेऽपि वा ॥१२४॥ पूर्वस्मिन्पश्चिमे वापि वेसरं हर्म्यमाचरेत्। सोमपाइर्वद्वये सद्भयमपाइबद्वये तथा ॥१२५॥ इन्द्रपाद्वेद्वये तद्वा ६८ वरुणोभयतस्तथा । धामान्येतानि सर्वाणि द्वाविडानि भवन्ति हि ॥१२६॥ सार्वदेशिक्डम्यं चेत्सर्वत्र ६६ समाचरेत्। एतेपासिष्टमेकाद्यसिष्टदेशे समाचरेत ॥१२७॥ ब्राह्ये चेदमिकोणस्ये कोच्ठ वा स्वाहा(दा)पणस्य च । नैश्रुतस्येशदेशस्य सभायात्राविरोधतः ॥१२८॥ धामान्येतानि कार्याणि वशसूत्रानुरोधत । पावतीभवनं सर्वदेशे स(श)वींक्तवन्नयेत् ॥१२६॥

६०। रुक्षणोद्धारक। ६१। मागा। ६२। पत्तम्ययो । ६२। विस्तृति । ६४। प्रत्मस्य। ६४। विभागोऽय न ।६६। प्रामिर्द पीठं। ६७। पतुर्या बोदयादीना। ६८। सद्भत्। ६८। सावदेशियहरूर्य पेत्सर्य तथ्र।

वल्यङ्कारकोपेते ७० द्रामिडाकारमेव च ।
विन्नेशस्य च मध्ये वा पूर्वीक्ते वा यथा शिवे ॥१३०॥
हस्तिष्ठष्ठः शिवः कार्या ७१ साधारणशिवस्तु वा ।
सेना(नी १)भवनं कार्यं यथा शर्वस्य सम्मतम् ॥१३१॥
पूर्वीक्तरेशे कत्तंव्यं नागरं विष्णुमन्दिरम् ।
मध्यमे व ७२ चतुर्दिक्षु नैझतेऽन्यत्र ब्रह्मणः ॥१३२॥
वेसरं धाम कर्त्तव्यं चतुर्भद्रसमन्वितम् ।
वारुण्यां वाथ याम्यानिमध्ये वा ब्राममध्यमे ॥१३३॥
श्रीधाम वैष्णवं कुर्याद्यास्ने नैझतमध्यमे ।
श्रामादिमध्यमेऽन्यत्र यथा वा ब्रह्ममन्दिरम् ॥१३४॥
तथाविधेनाग्नेय्यां सूर्यस्य शिववन्मतम् ।
अष्टदिक्ष्वष्टदेशेषु क्षेत्रेशे द्रामिडं मतः ७३ ॥१३६॥
पार्वतीभवनं यद्व स्त्र्वोक्तस्थानकं द्विजाः ।
ज्येष्ठायामयथान्वाचा १ स्वीन्द्रपावकमध्यमे ॥१३६॥

पूर्वीक्तदेशे वा कार्यं तद्वन्मौिलकृतं भवेत्।
शास्तुर्धाम विधातव्यं यथा विश्लेशमिन्द्रम् ॥१३०॥
सोमस्य सोमदिग्मागे नैशृते वाऽथ तद्गृह्म् ।
नागरं सोमवायव्ये वास्तुवंश्रवणे गृह्म् ॥१३८॥
सोममिन्दरवत्कार्यं वन्हों सोमेशमध्यमे ।
कामध्यानं यथा विष्णो मुधवन्यत्र ७४ देशतः ॥१३६॥
अनुक्तानां च सर्वेषां देवानां योषितामि ।
प्रागुक्तानां च देवानां देवीनां सार्वदेशिकम् ॥१४०॥
अथवा कारयेद्धाम तयद्वाह्नसंयुत्तम् ७४ ।
सार्वदेशिकसंज्ञस्य प्रासादस्य च लक्षणम् ॥१४१॥
ब्रह्मशेलस्य तद्ववदेशदिलक्षणम् ७६ ।
ततद्व्ययनं सिद्धं ७० सम्राह्यं देशिकोत्तमेः ॥१४२॥
इति श्रीकामिकारुये महातन्त्रे क्रियापादे नागरादिविमानभेदो
॥ नाम एकोनपश्चाशः पटलः ॥

७० ! कालिङ्गाकारकोपेतं । ७१ । शिवः कार्यः । ७२ । च ७३ । मतम् । ७४ । मध्यादन्यत्र । ७४ । तत्तद्वाहनसंयुतम् । ७६ । ब्रह्मग्रेलस्य पीठस्य तत्तन्देरादिङक्षणम् । ७७ । तत्तद्रध्ययनात्सिद्धं ।

#### SOURCES

#### VTDA

#### Samhsta

Rg Veda, with Comm of Sayana, Bombay, 1889, 1890 Sukla Yajurveda, Moradabad, 1940 Vājasaneyi Saṃhitā, with Comm of Mahudhara, Calcutta, 1874 Kāṇu Saṃhita, Kashi Saṃskiri Series, Benares, 1915 Mādhyandhan Saṃhita, Kashi Saṃskiri Book Depot, Lahore, 1913 Kapışthalakatha Saṃhitā, Kanzuri, 1881 1866, 1921

Tattırıya Samlıtta, with Comin of Sayana , Asiatic Society of Bengal, Calcutta, 1860-1899 Tattırıya Samlıtti, with Comin of Bhaţia Bhaskara , Mysore Government Oriental Series, 1864 1869

Atharva Veda, with Comm of Sayana, Bombay, 1895 1898

#### Brāhmana

Attareya Brahmana , Anandasrama Sanskrit Series, Poona, 1896

Satapatha Brahmana, Sri Venkațesvara Press, Bombay, 1942 Taittinya Brahmana, ASS, Poona, 1898

Jaiminiya Brahmana, Amsterdam, 1919

, "Sarasvativihara Sanskrit Series, Lahore, 1937 Jaiminya Upanyad Brahmaya , Lahore, 1921 Tandya (Paŭcavinjiša) Brāhmaya , Chou khamba Sanskrit Series, Benates, 1941 Sadvimša (Adbhuta) Brahmana , Calcutta. 1011

#### Aranzaka

Aitareya Āranvaka, ASB, Calcutta, 1876
Taittiriya Āranyaka ASB, Calcutta, 1872

#### Upanicad

Kaustalabrahmanı Upanışad, '108 Upanışads', Benares, 1941
Byhadārnyaka Upanışad, with Comm of Sankarācarya ASS Poona, 1915
Isuasya Upanışad, '68 Upanışads'
Katha Upanışad, '108 Upanışads'
Sietasuatara Upanışad, '708 Upanışads'
Mantidyanı Upanışad, '108 Upanışads'
Chandogya Upanışad, with Comm of Sankarācarya, ASS, Poona, 1915

110

Kena Upanişad; '108 Upanişads',

Aruņa Upanişad; 'Unpublished Upanişads', Adyar, 1933...

Rādhā Upanişad; 'Upanişat-kośa'. Upanişat-Kośa; Bombay, 1942.

13

## Sūtra

Aśvalāyana Śrautasūtra; A.S.B., Calcutta, 1874. Sāṅkhāyana Śrautasūtra; A.S.B., Calcutta, 1885-89. Kātyāyana Śrautasūtra; K.S.S., Benares, 1933. Āpastamba Śrautasūtra; A.S.B., 1882-1892.

Baudhāyana Sulvasūtra; A.S.B., Calcutta, 1904-1923.

Āśvalāyana Grhyasūtra; Trivandrum Sanskrit Series, 1915.

Kātyāyana Grhyasūtra; T.S.S., Trivandrum, 1915.

Pāraskara Grhyasūtra; Kashi Sanskrit Series, Benares, 1920.

Brhaddevatā; H.O.S., 1904.

# Vyākaraņa

Pātaūjala Mahābhāṣya; Bombay Sanskrit Series, 1885-1906.

## Nirukta

Nirukta, of Yāska; Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona, 1918.

## Jyotişa

Bṛhajjātaka, of Varāhamihira; K.S.S., Benares, 1941.

Bṛhatparāśara Horā; Bombay, 1915.

Bṛhat Saṃhitā, of Varāhamihira, with Comm. of Utpala; Vizianagram Series, 1895-1897. Gaṇitasārasaṃgraha, of Mahāvīra; Madras Govt.. Oriental Series, 1912.

Siddhāntaśiromaņi, of Bhāskarācārya; K.S.S., Benares, 1929.

# Yoga

Yogasūtra, with Comm. Maṇiprabhā ; Calcutta, 1908. Yogavāsiṣṭha, with Comm. Tātparyaprakāśa ; N.S.P., Bombay, 1911, 1918.

# Vedānta

Vedāntasūtra (Brahmasūtra Sānkara Bhāṣya); N.S.P., Bombay, 1919.

Tattvaprakāśa, of Bhojarāja, with Comm. of Srī Kumāra; T.S.S., 1920.

Citsukhī (Bhāṣyabhāva Prakāśikā on Brahmasūtra Sāṅkara Bhāṣya), Madras University Series, Madras, 1933.

### Itahäsa

Mahliblirata; Nirpayasagar Press, Borshay, 1909-1919 Rimilyana; with Comm Tilaka; N.S.P., Bombay, 1909

### Purlaga

B'averaperara . 5 V. Press. Borthus, 1010 Brahmindaporton : 5 V. Press, Bombay, 1911 Brahmavanartapurlea: ASS, Peora, 1915 Bibardharmaperina: ASD, Calcutta 1855-1805 Deviruries : S. V. Press, Bombas Can laterina , Calentia, 1500 , c' at 'ers I-XVI . Bet ares, 10'4 Hanyamia , 5 V Press Beerlay, 1011 Kähkipurära : S. V. Press, Bombar Latesta vica : Calcutta, 1956 Mirkay Jerapurkus, A.S.B., Calentta, 1862 Material maior : A 5 S. Poeta, 1925 Palmatorina . Calcutta, 1501, 1501 Standarmana . 5 V Press. Ik m'es . 1010 Viverenies, ASS, Poem, 1996 Vigo barrettara , S. V. Preu, P. star, 1912 Viceriuraca : S. V. Press, Berthar, 1011

Agniturity, ASS, Poors, 1600

Straditilaka , T.T S , Calcutta, 1913 Tantriloka ; Kashmir Sunskrit Senes, 1918

### Icama and Taxtes

Camillarya Tantra, see Tantrastra Havaúrsaroficarátra . Charters I-XIV (title porc receira) Har affragere lerapatithati . T.S.S., Thranter, 1020-1924 Idirimata Tantra , A 55 , I'mm, 1912 Libertara Agama, que ted in Illinal vagt in levapat ff ati Kim Ligama , Mr. No. D. 1411, Government Oriental Matuscript Labrary, Madras Kiranizar a, quoted in Illeafiyazurudeyapaddhati Kantavali Tartra, see Tartrasira Kelligava Tartra : Tartrik Texts Senes, Calcutta, 1017 Mahilarda lafeatira, quetel in Siraditilala Mal ingraira Tantra : T.T S. Calcutta, 1916 Meru Tantra , N 5 P , Bor bay, 1928 Prinatos of Tartra : see Tantrasira Pura-Cary Artiava of Maharaji-Chiraja Trati-passipha of Nepal , Kashmir Sanskiit School, 1991-1994 Samurtareanfell ikarana , Sei Venkajeivara Oriental Series, Tiropati, 1943

Tantraraja Tantra, with Comm Manorama . TTS. Calcutta, 1919

Tantrasamuccaya; T.S.S., Trivandrum, 1919-1921.

Tantrasāra; Calcutta, 1918.

Vaikhānasāgama, of Marīci; T.S.S., Trivandrum, 1935.

Visnusamhitä; T.S.S., Trivandrum, 1925.

## Stotra

Devīmāhātmya; Ananta Rāma Varma Press, Trivandrum, 1931.

Lalitā Sahasranāma; Vanivilās Press, Srīrangam, 1918.

Saundaryalaharī; Vanivilās Press, Śrīrangam, 1918.

## Kośa

Amarakośa; N.S.P., Bombay.

Nanārthārņavasamksepa, of Keśavasvāmin; T.S.S., 1913-1924.

Vācaspatya; Calcutta, 1873-1883.

## Dharmaśāstra

Manu Smrti; N.S.P., Bombay.

## Arthaśāstra

Kautilīya Arthaśāstra; T.S.S., 1921-1924.

## Kāmaśāstra

Kāmasūtra, with Comm. Jayamangala; N.S.P., Bombay.

## Nītiśāstra

Sukranītisāra; Calcutta, 1882.

## Vāstušāstra

Aparājitaprabhā, of Viśvakarman; Ms. No. III. I. 63, Royal Asiatic Society of Bengal, Calcutta.

Bhuvanapradīpa; Ed. N. K. Bose, 'Canons of Orissan Architecture', Calcutta, 1932.

Bṛhacchilpaśāstra; Ed. Jayanatha Anjaria, Jyoti Press, Ahmedabad, 1939.

Kāśyapaśilpa; A.S.S., Poona, 1926.

Mānasāra; Ed. P. K. Acharya, 1932.

Mānasollāsa, of Bhatta Someśvara; Govt., Oriental Series, Mysore, 1926.

Manuşyālayacandrikā; T.S.S., Trivandrum, 1917.

Mayamata, of Mayamuni; T.S.S., 1919.

Paurāņikavāstuśānti-prayoga; Bombay, 1886.

Prayogamañjarī; Ms. No. 21, S. 11, Adyar Library.

Prayogapārijāta; N.S.P., Bombay, 1916.

Rūpamaṇḍana; Ms. No. 6050, Royal Asiatic Society of Bengal, Calcutta.

Samarāngaņasūtradhāra; Gaekwad Oriental Series, Baroda, 1924, 1925.

Silparatna; T.S.S., Trivandrum, 1922.

Silpaśāstra, of Nārada, (Two chapters), ed. V. Raghavan, JISOA, III; cf. infra.

### SOUNCES

Vastumuktavalı , Benares, 1016 Vāstupuruşavidhana, of Narada , Ms 1602, Advar Library Vasturajavallabha, of Mandana Sutradhara, Ms., Royal Asiatic Society of Bengal, Nos 6045 and 705 Vastusangraha, Ms, RASB, Calcutta, No 6075

Vastusastra, of Visvakarman, Ms No IG 80, RASB, Calcutta Vastusastra, of Vasvakarman, Ms. No. 7854 and 6145, R.A.S.B., Calcutta Vastuvidya, Comm by K. Mahadeva Sastri, T.S.S., Trivandrum, 1940 Visvakarmaprakasa, Ed Matrprasad Pandey, Benares, 1937

Viśvakarmavidya prakasa , S V P , Bombay, 1805

### Larra

Harşaçarıta, Bombay, 1917, 1918 Naisadhacarita, NSP, Bombay, 1913 Raghuyamsa, NSP, Bombay, 1888 Sankara Digvijaya, of Sayana, ASS, Poona, 1915

Rg Veda (RTH Griffith, Benares, H H Wilson, London), Taittiriva Samhita (A. B. Keith, Harvard Oriental Series), Atharva Veda (W. D. Whitney, H.O.S., R T H Griffith, Benares), Attareya Brahmana (M Haug, Bombay, A B Keith, HOS) Satapatha Brahmana (J. Eggeling, Sacred Books of the East), Chandogya Upanisad (Ganga nath Jha, Poona, 1942), Apastamba Srauta Sutra (W. Caland, Gottingen), Sulva Sutras B B Datta, 'The Science of the Sulba', Calcutta University Press , 1932 . G Thibaut, 'On the Sulva Sutras', JASB, 1875, A Burk, 'Apastamba Sulva Sutra', ZDMG, 1901, Grhya Sutras (SBC), Brhaddevata (A A Macdonell HOS, 1904), Vedantasutras (SBL and 5 B H ) , Brbat Samhita (H Kern, JRAS, 1873) , Vișnu Purana (H H Wilson, S B E ) , Mahamiyanatantra (A. Ayalon, Calcutta), Tantrasamuccaya (Parts of Chapters I. XII, and Ch H , N V Mallaya, 'Studies in Sanskrit Texts on Temple Architecture with Special Reference to the Tantrasamuccaya', The Annamalat University Journal vols IX XII),

'Architecture of Manasara' (P K Acharya, Oxford University Press) , Vastuvidya (Chapters I VI , K R Pisharoti, Calcutta Oriental Journal, vols I, II), Bhubanapradipa, etc (N L Bose, 'Canons of Orissan Architecture', Calcutta, 1932), Naradasilpasastra ('Two Chapters on

Painting in the Narada Silpa Sastra', by V Raghavan, JISOA, vol III, p 15 32), Pingalamata, References to books and articles in European languages are given in the footnotes

### Periodical Publications

Archaeological Survey of India, Annual Reports

Ch IV (by P C Bageht, JISOA, vol XI, pp 9 31)

Annual Report, Southern Circle, for Epigraphy Progress Report, Western Cucle

Progress Report, Southern Circle

441 111

Bulletin de l'École Française d'Extrême Orient.

Bulletin de la Commission Archéologique de l'Indochine.

Bulletin of the Deccan College Research Institute.

Cunningham, Archaeological Survey of India, Reports.

Eastern Art.

Epigraphia Indica.

Études Asiatiques.

Etudes Traditionelles.

Indian Antiquary.

Indian Art and Letters.

Indian Culture.

Journal Asiatique.

Journal of the American Oriental Society.

Journal of the Indian Society of Oriental Art.

Journal of the Royal Asiatic Society.

Journal of the (Royal) Asiatic Society of Bengal.

Ostasiatische Zeitschrift.

Rūpam.

Speculum.

The Annamalai University Journal.

The Art Bulletin.

The Indian Historical Quarterly.

Transactions of the Royal Society of British Architects.

Wiener Beiträge zur Kunst und Kultur Asiens.

The letters following the words indicate A, architectural term, G, general councia tions, L, locality, P, Prásida, a shape or type of temple given in Vástu Sistra, and T, an extant temple

### Abhāsa, P., 265, 266, 293 Abhaya (mudrā), 136, 304, 403 Abhicira, 265 Abhieinka, 77 Abhiramana, 299, 303, 358 Ahn. Mt. 200 Acity 1, 9, 38, 84, 136, 137, 141, 358 Adbhuta, P , 264, 265, 268, 308 Adbira, 110 Adhira pratidhisma, 130 Adhara-Saktı, 111 Adhara sila, 110-113, 153, 173 Adharma, 43, 03 Adhaschanda, A. 22, 27, 31 Adhi-samvatsara, 36 Adhisthana, A. 145, 146, 162, 166, 190, 213, 221, 229, 230, 245, 246, 259, 260, 262 261, 269, 311, 390 Adı Visun, 234 Aditi. 31, 35, 41, 56, 90, 94, 234 Aditya, 50, 56, 89-94, 234 Adity as, 35, 41, 48, 89, 90, 92, 94, 96, 332, 399 Advanca, A . 145, 260 Agama, 287, 290 Agastya (Nasik), L , 291, 293 Aghora, 130 Armi (I ire Altar), 22 27, 43, 60, 68-71, 77-79,

```
Agnor, $10

Agni (I ure Altar), 22 27, 43, 60, 68-71, 77-79, Alanklar, $\chi_{\chi}$, 390, 421

103 105, 108, 110, 111, 126, 139, 140, Alamplar, $\chi_{\chi}$, 390, 421

755, 231, 350

Agni (Bevark), 20, 22 34, 45, 49, 50, 83, 91-94, Alanklar, $\chi_{\chi}$, 20, 250, 262, 2

Agni (gara, 18)

-cayana, 15

-cryana, 15

-cryana, 26, 27, 47

Amala, $\chi$, 9, 251, 354

Amala, $\chi$, 9, 251, 354

Amala, $\chi$, 9, 251, 354

Amala, $\chi$, 143, 145, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 111, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 48, 141, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147, 148, 147,
```

uli, 193

4arana, 183

Yeni (Vaicameya), 77

```
thantara, 84, 338, 341
Abayamya (Agm), 23-26, 28, 41, 62, 69
Abı. 12
    -Vrtra, or
Abicchatra, L., 149, 168, 174, 195, 280
Ahir, 341
Athole, L., 186, 190-192, 194, 196, 205, 214,
      215, 258, 155
    Durga T , 150, 170, 222, 255, 322, 327
    Galagnath T . 102
    Hucchimalligudi T . 222
    Kont Gudi T , 194, 197, 3°2
    Lad Khan T . 148, 150, 155 101, 246, 281
    Meguti T. 151
    Nārayana T , 333
lisvarya, 43
Alapta, L., 124, 170, 151, 108, 308, 318, 322,
      352, 353
Anra, 48
Ajivika, 170
Ajūana, 43
Akarsını, 115
Akisa, 96, 161, 161, 125, 401
    linea, 164, 240
     mandana, A. 257
Akola, L., 158
Aksı mocana, A. 15
Alaka, P. 415
Alamkira, 1, 290, 421
Alberum, 72
Alinda, A., 249, 250, 282, 283, 420
Alna Prisada, 1, 195, 201, 221, 261 265 280,
Alna Vimāna, A., 261, 261, 201
Amala, G. P. 281, 354
Amalaka, A., 111, 147, 148, 151, 155, 159, 161,
      174, 176, 179, 181, 184, 187 199, 193, 194,
```

201, 204, 206, 215, 217, 219, 242, 243,

245, 240 250, 263, 273, 278, 279, 200,

300, 333, 334, 348, 350, 351-357, 369, 371, Anuratha-pira, A., 216 391, 395, 399, 401, 412, 416, 420-422. Anuştubh, 48 Apa, 32, 89, 01, 06 Āmalasāra, A., 348, 354 Āmalasāraka, A., 232A, 242, 245, 277, 283, 284, Apavatsa, 32, 86 Aparā, 137 290, 201, 351, 352, 413, 414, 410 -Pralifti, 21 Āmalasātī, A., 348 Aparājita, 425 Amarakantaka, L., 5, 365 Aprara, 304, 316, 337, 330, 340, 343-345, 3°1-Amaranātha (Mahadeo T.), 172, 173, 230, 230A, 353, 355, 400-402 252, 254, 258 Amaiavatī, L., G., 71, 109, 150, 180, 273, 283, 1 Aratni, 25, 27, 53 315, 322, 343, 350, 368 Arca-rrita, 13° Ardha-mandap., A., 565, 5°5 Ambarnath, L., see Amaranatha Ardhan irisver. 1386 Ambikā, 307 Ardhanes, 347 Ambivale, L., 353 Ardha-prastara, A., 36: Ambumārga, A., 250 Ardhasuci (hinta), 475 Āmoda, 281, 356 Argala, or Amrta, 302, 325 Aristotle, 27 -kalaśa, A., 340 l Arjuna Ratha, 👀 Mamaliapuram Amrtesvar T., (Holal), 287 . Arthu, 747 (Ratanvalli), 356 Armer, 374 (Singhanapur), 228 Aryumin, 32-34, 44, 80, 90, 94, 65 Anaiśvarya, 43 Aşādhā, re; Anala, 33, 92 Asameita, A., 101 Ānanda T. (Pagan), 160, 171 Āsma, 47, 55, 110, 231, 375, 495 Ananta, 62, 90, 128, 287, 421, 423 -pagaka, A., 370, 375, 305 Anda(ka), A., 249, 250, 270A, 273-276, 351, 421 A-brafpur, I., 100 Andhaka, 75 Afoka, 133, 170, 277 Andhakārikā, A., 147, 162, 220, 273, 420 Asote, I., 152 Andhārikā, A., 229, 251 Aspala, 130 Anga, 229 Aśra (Asra) A., 270A-272, 419 -nyāsa, 305 Asrema, 317 Aŭghrika, A., 258 Aśramin, 113 Angiras, 104, 105 Aéraya, 130 Angula, A., 26, 52, 53, 116, 134, 300-311 Assam, L., 153, 215, 315, 324 Anhilwad, L., 161 Asjāšra (i) A., 262, 270A, 272, 278, 291 Anila, 32, 33, 92 Aşja-dikpāla, 91, 304, 318, 370 Aniruddha, 141 Aştamürti, 104, 422 Anjaneri, L., 214 Asjāpada, 48, 94 Aŭkurārpana, A., 15, 83, 128 Asta-tāla, 300, 311 Antara-bhitti, A., 254, 255 Asura, 32, 73, 75, 80-83, 85, 90, 93-95, 132, 289, Antarāla, A., 213, 254, 255, 322, 366, 376, 393-317, 324-327, 330, 331, 331, 358, 403 Āsura-bhāva, 77 Antarapatra, A., 246, 248, 251, 369, 420 Antarī, 260 Asurya, 153 Antarikşa, 17, 32, 43, 342, 350 Aśvathara, A., 146

Antaryāga, 111

Anukāya-anga, A., 263, 266, 274, 284, 293

Atharvan, 77

Athos, Mt., 310

Barabar hills, 170 Attechandrs, 332 Atman, 25, 26, 111, 351 Barabhi, A . 122 Bara-deul, A . 210, 213 Atmanumea, 72 Atresa, 421 Paramba, I., 192, 254 Baraudi, 4 . 261 Atn. 141, 421 Rathera, A . 262 Audumbara, 140, 167 Barbut, L. 43, 109, 115, 159, 140, 145, 145, Aundh. L . 172 Aundha, L . 172 167, 181, 101, 204, 273, 281, 315, 110, Aurangabrd, L., 170 311, 352, 353, 403, 415 Avadhûta, 117 Barvasagar, L. 120 Avairigva. 41 Baudhiyana, 22, 27, 28 Bayana, L , 1,5 Avantikā, L. 3 Avantika, A., 262 Bedsa, L., 204, 275, 352, 353 Avantiour, L. 200 B. Herophon, 135 Avantisvamin T . 200, 421 Benares, 221 Avaraga, 201 Bengal, 101, 110, 123, 130, 140 155-160, 10 . 188, 192, 198, 199, 215, 222, 394, 11 devată, 201, 301, 301, 335, 319 Berar, L., 262, 286, 290, 292 Avatamsa(La), P , 281, 284 Avvaktam, 155, 332 Berhampur, L. 111 Besnagar, L., 100, 121, 352 Ayldı sadvarga, A., 39 Betta, A . 100 Avaka-khambha, A , 277, 278, 351 Ayatana, 149 Bhabua, L. 272 Azatāšra, A., 150, 262, 278 Bhadra(ka), A . 35, 42, 102, 210, 216, 4. 3, 245 Ayatavrtta, A , 150, 271 252, 272, 275, 281, 284, 167, 150 160. Asodhya, 3, 47, 48 51, 96, 358 373, 400, 419, 420 Bhadralah, 234 Ayudha purusa, 421 Rhadra (111, A , 270 1, 421 Bhaga, 34, 44 R Bhairava (Siva), 44, 234, 330 Bhakta, 252, 303, 314, 317, 496 Bhaktı, 142 Babbru, P. 278 Bhallata, 32, 55, 91, 91, 211 Bādami, L., 124, 141, 151, 168, 184, 191, 272, Bhanga, 307 288, 308, 320 Bhangora, 143 Badoh, L., 333 Bigh, L. 30S Bhanvaralal, 143 Bharana, A , 248, 53, 395 Bighelkhand, L. 365 Bihubhamka, P. 415 I haratu T , Khajuraho, '55 Bl brgava, 74, 70 Bahya bhitti, A., 229, 245, 251, 420 Raynath, Kangra, L., 190 Rāma, 425 Bhlishara, 275 Barrat, L . 102, 152, 253, 201 Bhava, P., 2°1 Bajaura, L., 315 Dhavanam, r o Briagamyc, L., 110 Phayanaka (rasa), 308 Balt, L . 171, 270 Bhelapada, A , 45 Balt, 403 Bheraghat, I . 105 Bah muda. A . 213

B'm. 132

Bl dez, L , 135

B'ama Rat' a, see Mama'laj urat :

Bamboo, 108, 118, 110, 125, 200

# THE HEADY TEMPLE.

| Bhim-sen-ka Akhara, T., 165  | Vaital deut (Kopalica To, 1997, 1974, 1969)  |
|--|--|
| Bhir mound, Taxila, L., 351  | Vyranski frat To. 512  |
| Bhişma, 307  | Bhusanelsan, 197   |
| Bhitargaon, L., 101, 145, 149, 155, 235  | Phinadegens, A., 314   |
| Bhitti, A., 145, 220, 232A, 238, 429   | Habitates Itarat, 20   |
| Bhoga, 347   | Hillist, L., 125, 138, 150, 100, 225, 177  |
|  | Mys. 12', 137, 16,   |
| Bhoja, 13  | opuraka, G., A., 115, 444, 445   |
| Bhoktā, 34t  | and news the state of the letter   |
| Bhopal, 168, 170   | Hill Asara, Matters at, L. 193   |
| # 3 4 7 4 3 3 14 8 B   | Blog yes   |
| Triting State Control of the Control | Bit. ftt. 27, 20, 497, 477, 479, 379   |
|  | Beta Disers, T., 172   |
| Bhramanti, A., 199   | Botton at a, I., and again at 1, as 1, as 2, as 2,   |
| Bliggu, 75, 70, 77, 70, 141, 421, 423  | tipe, tiply and have   |
| Bhifigaraja, 32, 56, 63, 233   | Bellistree temple, 220   |
| Bhysa, 32, 56, 62, 231   | Bidlisks, A., CC   |
|  | Hornar tre   |
| Bhudhara, G., P., 143, 278   |  |
| trianguistry (see Color of   | Hoters, I., ty   |
| Bhujaya, P., 28t   | Beratte Dee T., Clayes, Gr   |
| Bhulesvar T., 341  | Brokers, 3, 44, 44, 42, 34, 41, 47, 41, 42, 44,  |
| Bhumara, L., 163, 230, 272   | the territory of the other than the state to   |
| Blumi, G., A., 13, 15, 16, 21, 67, 147, 147.   | 50, 60, 55, 60, 442, 444, 444, 473, 470,   |
| 147, 162, 164, 180, 182, 184, 194, 194,  | 2 18 x 23 t. 2 ts. 2 ts. 25 t. 475. 477. 2 ts.   |
| 105, 107, 201, 202, 205, 206, 202, 304.  | is to a state of the control of the state of |
| 302, 401, 414, 410, 42>  | \$500, \$75, 3.00, 5.00 gas.\$20   |
| Bhumja, P., 282, 380   | - Philips - 212  |
| Bhūmikā, 412   | eltórapála, otta   |
|  | **************************************   |
| Bhúmukha, P., 278  | ·行語, thè, t · y  |
| Bhūsana, P., 278   | enthans, room, property of a return of the fig.  |
| Bhūta, 21, 50, 73, 75, 70, 54, 82, 84, 234, 33%  | \$19, 412, 415, 419, ±14, ±193, ±47, ±21, ±1 <sup>4</sup> ,  |
| 308  | 101, 105, 117, 235, 361, 301   |
|  | Healungidana, 147  |
| Bhuvana, P., 278   | Brahman, ex. ex. 30, at. 18, 34, 83, 67, 79,   |
| Bhuvanešvar, L., 184, 25°, 299   | 117-110, 137, 170, 130, 231, 281, 288,   |
| Bhāskaresvar T., 173, 192  | 12 <sup>6</sup> , 334, 33 <sup>6</sup> , 339, 344, 549, 334, 333   |
| Brahmesvar T., 200, 201, 210   | Brahmana, 14, 15, 41, 42, 49, 71, 83, 199, 113,  |
| Citraguptesvar T., 216   | 164, 147, 143, 170, 201, 337   |
| Lingarāja T., 148, 173, 192, 205, 214, 216,  | Brahmanabad, L., 119   |
| 314, 337   | Brahmända, 35;   |
| Mārkaņģeyesvar T., 173   | Brahmapura, 19, 103, 103, 288  |
| Meghesvar T., 173, 192   | Brahmarandhra, 160, 350  |
| Muktesvar T., 201, 324, 328, 336   | Brahmasambhu, 56, 81   |
| Pāpanāsinī T., 173   | Brhadisvara T., Tanjore, 187, 203, 294, 324  |
| Parašurāmešvar T., 192, 244, 254, 318, 329   |  |
| Rājarānī T., 101, 212  | Bihaspati, 31, 141, 289, 425   |
| Uttaresvar T., 192, 254  | Brhatksata, 32, 50   |
| Ottaicavar 2., 192, 254  | interiority 2nd 20   |

Buddha, 16, 43, 53, 189, 233, 234, 399, 334, 310 | Cattara Revadi Ovajja, 141 -āvatam, 145 Caturaira, A. P., 262, 263, 273A, 272, 274, -mandira, 14S 27S. 415 Buddhi, 332 -Loytha, A., 278 Caturbhuia T. Khamraho, 305 Buddhist, 71, 102, 113, 118, 142, 145, 168, 170, Caturmukha, P., 281, 283 180, 182, 183, 197, 168, 277, 278, 284, Catualaka, P. 415 307, 346, 353, 355, 397 Catuskikā, A . 217, 255, 259, 3'6 Budha, 38 Catuskona, A , 270A , 272 Budirghar, A , 159, 319 Bundana, Rajputana, L., 318 Catu Gillietha, A . 410 Bundelkhand, 365 Catvāla, 25 Catvara, 41 Burduan, L. 108, 100 Burma, L., 169, 277 Cannsath Yogam T , 198, 421 Cedi, 186, 188 Byrantine, 311 Ceylon, 101, 278 Chadya, A., 145, 253, 307, 369 c Chagasura, 77, Sr Cartya, A., 114, 138, 142, 148, 168, 182, 190-Chamba, L. 102 Chandas, 8, 11, 45, 80, 112, 149 192, 234, 275, 319 -Prásida, 148 Chanda Citi. 140 Cakra, 31, 42, 47-49, 50, 51, 72, 221, 278, 351. Chanda-Vimana, A . 265, 2'6, 293 401, 410 Chandol, L. 171 Charm, L. 173 Cakrayartin, 42 Cals (leans), 159 Chatre, A , 43 Chammukh T , Rangur, 200 Calcutta, 199 Cálukya, 101, 121, 173, 180, 287, 290-292, 313 Chebrolu, L., 123 Cam. 270 Cheda, A . 272 Chezarla, L., (Kapotesvara T.), 142, 322 Cambodia, L. 171, 279, 322 Camunda, 234, 341, 381 Chimera, 115 Camundi, 234, 384, 398 Chinthe, 365 Canda, 300 Chitor, L., 143, 145 Culambaram, L. 163, 194 Candakiya, 403 Candilla, 235. Cidinanda, 141 Cit., 360 Candella, 333, 337, 386-388, 399 Candi (LJ), 234, 275 Citi. A . 26, 140, 145-149 Citra, P., 278 Candiman, L. 323 Candpur, L , 166, 169, 397, 398 Citragupta T. see Khajuraho Citrakûta, P. 281 Candra, 56, 423 Candra-Sili, A , 158, 270A, 274, 413 Citra Cill. A , 274 Cela, 121, 151-153, 160, 195, 196, 202, 203, 352, Candravalokana, A., 375, 395, 479 Candravati, L., 315, 399 356 Comorin, Cape, 257, 258 Candrika, 221, 245, 367, 420 Candrodava, P , 2St Conjecteram (Kafiet), L , 123, 100, 154, 356 Cudi. A., 245 Cara-Vastu, A . 63, 90 Carali, 32, 95, Cula (ka), A , 221, 245, 276 Cuttack, L, 254 Carana, A., 258, 268, 356 Chavana, 35, 36 Carp. P., 281 Carula, P , 278 Cyclopean, 121, 125

| D  | District, 1, 1, 1, 1, 65, 276, 35, 37, 34, 30, 37, 34,   |
|--|--|
| Dagaba, A., 170                                    | s. 11., 1.   |
| Dah Parbatiya, As no, L., 115                      | District, that a take the  |
| Daitva, 61   | aretti ji mini titi si jitti seemanii.   |
| Daiva, 155   | Diarrat, I., 45t, 1  |
| Dakşiparni, 23, 21                                 | Directly, 125, 27, 27  |
| Dappla, A., G., 221, 239, 342                      | $D^{\prime}_{i}$ store $idS^{\prime}_{i}$ , $i, i, i, i \in \mathbb{N}$  |
| Daudikā, A., 249, 357                              | Wagney, T. W   |
| Darasuram, T., z <sup>cc</sup>                     | W. Arbert, and the   |
| Daršana, 8, 107, 143, 35°                          | D'mm , 2   |
| Däru-stamblia, A., 200                             | Mrs. M. C.   |
| Dasangula, 34                                      | Thirt at Live, to 1200   |
| Dašatāla, 389. 340                                 | Page 1   |
| Dastivatăra cave, vez Elure                        | The and go, or   |
| temple, Kedvar, 151                                | Definition to  |
| Danvārika, 64, 467, 433, 455                       | Market of the second   |
| Decean, 101, 102, 121, 121, 149, 173, 173, 173, 18 | se Tasking in the  |
| 102, 200, 211, 215, 218, 219, 271, 171,            |  |
| 275, 287, 251, 360, 201, 272, 320, 330,            | Dist. 17, 19, 11.  |
| 356, 358, 361                                      | 114:12, 110  |
| Dgo Baloda, L., 3'                                 | Diga, tre  |
| Deo Parhat T., Sdeavar, 32;                        | Date, in one of  |
| Deogarh, L., 125, 148, 151, 153, 199, 295, 287,    | Discardings, 1   |
| 397  | skattišnaka, kry   |
| Deopara, L., 118, 101, 279, 353                    | Disabedlas, it's   |
| Deosa, I., 152                                     | Dramate Fitting - Mar allabares  |
| Depaka, (Sütradiiāra), 2 -1                        | Dravigle, A., 178, 2 ., 151, 157, 200, 401, 213.   |
| Deul Carapí, A., 350                               | 17), 18), 251, 251, 251, 201, 472, 371,  |
| Dev-ghar, 169                                      | 20 h 1 h 2 h 2 h 2 h 2 h 3 h 4 h 1 h 1 h 1 h 1 h 1 h 1 h 1 h 1 h 1   |
| Deva, 73, 341                                      | 11 , 111, 111, 111   |
| -āgāra, 137, 158                                   |  |
| -ālaya, 130, 137                                   | Dravija, A., 102<br>Dr.Mil, A., 106, 177   |
| -âvatana, 135, 137, 149, 11"                       | Dilad of T., -c. Klespirales   |
| -dhişiya, 138                                      | Dundubla, F., 27., 2.  |
| -grim, 135, 137, 139-141, 155                      | Director att   |
| -kostha, 283,                                      | Temple, + > Ad the   |
| -kula, 137, 140, 415                               | Darge, 64, 132, 13 . 234, 3 7, 434, 4-3  |
| -rsi, 388  | Durmukka, 200  |
| -sabhā, rS3  | Darohaya Munta, 119, 387   |
| -sthāna, 135                                       | Dyāpura Viida, 14  |
| Devarakonda, L., 113                               | Drám, A., 232A., 277, 307, 317   |
| Devata, 320, 320, 340, 404                         | -mina, 413   |
| -kotuva, A., 278, 280                              |  |
| Devi Jagadamba T., see Khajuraho                   | Described Conference of the co |
| Dhaman, 130  | Dvārapāla, G., P., 513, 502, 573, 411 Dvārasobhā, A., 412  |
| Dhārā, L., 8, 99, 289                              | Dvaravati, I :   |
| azumini azi C. W., 200                             | 1 4 4 3 4 1 4 1 4 1 4 1 4 4 4 4 4 4 4 4  |

Deabl form, P., 415 Deabl fdya, A., 192, 254, 283, 284 Deeple, P., 275 Deeple, P., 281 Deyafraytta, A., 293

E

Habburn, P., 415
Harnukha Liñga, 376
Pikigrata, 156
Hitevar T., Bankura, 199
Flejlantz, L., 158, 168, 330, 355
Hura, L., 8, 124, 168, 291, 353
-Dakustira care, 124, 168, 322
-D'umar Lena, 158, 353
-Irdra sabhi T., 168
Kail'-anitha T., 8, 114, 138, 148, 188, 199, 293, 292
Inadi, Puddiklottin, L., 185, 195, 196, 294
Fran, L., 100, 150

F

Pali Hian, 197 Latchpur Sikn, 117

G

Ga 15. P . 278 Gadag, L. 200, 337 Galarral, T , Baloh, 333 Camthia's, A . 162 G13a, G , P , 38, 270 \, 272, 275, 278 Gnja [ [4]] a. A. 275 Gaja tl ara, A , 146 Gaja virāla, A., 331 Gata vutl ana. P . 281, 283 Gala, A , 162, 190, 221, 260, 267, 279, 290, -pattiku, 25t Galagnat's T , Pattadakal, 227 Gambling, A , 173 Garn, 114, 305, 314, 315, 324, 326, 343 346, 151, 161, 167, 367, 3 6, 401, 405, 406 Gagari, 11

Caparati T. Harral, 195 Gandlamadana, P. 275, 261, 414 Gamd' Ira, L., 19", 190, 251, 113 Gandhara, A , 2' 2, 223 Candharra, 32, 91, 96, 114, 201, 231, 337, 310, 343. 345 est, A , tal. GL11, A , 314 Gards, A . 211. 221 Cape-2, 233, 234, 2-5, 366, 370, 490 Garai, or, 114, 115, 42" Ganga kondacolapuram, L. 155, 231 Cafe fratarana, Mamallamaram, 195, 201 Gingera, A . 252 Gapi's, 132 Ganiam, I., 102, 222 Gapya mapa, 269 Garbha, A . 15, 106, 110, 112, 127, 128, 131, 161, 170, 212, 213, 249, 2701, 316, 411 Garl 1 3dr 3ma, A . St. 106, 112, 1.6, 164, 165 Garl 1 ag 2ra, A , 103 Garbi agri a, A . 27, 36, 58, 79, 102, 103, 131, 137, 142, 141, 145, 149, 159, 152, 153 15" 159 161 180, 199, 191, 19", 199-191, 204, 206, 213, 221, 222, 230, 23.1. 235, 239, 241, 241, 215, 257, 252, 254, 25", .62, 253, 257, 2"9 2"0, 2"3, 2"5, 220 301, 303, 304, 313, 314, 316, 317. 120, 121, 1-9, 131, 135, 357, 362, 367, 393, 395, 395, 419, 421 Garb'iagu' a, A , 416, 418 Garbi-alaya, A , 60 Garbl a mandira, A , 418, 422 Gart ha r .. da, A . 148, 213 Garb' a plitra, A , 110, 125, 117 Gart ha sutra, A , 247 Garra, 5, 4°, 141, 421, 425

Garl ag arya (Agus), 23 25, 27, 28, 41, 69, 151

(c. l.-dr.2rya), 23 25, 27, 62 Garu Ja, G., P., 93, 1 9, 194, 270, 272, 275 270

3"0, 414, 41°, 421-423

-stambha, A. 317

Gandiya, A , 167, 222 Ganb, 320

252, 315

(paripa), 24

Cards, L . 215

Guha, 169, 234 Gauri, 234, 347, 403 Guhā, G., A., 114, 169-172, 270A., 416, 417 Gaurīśvara, 386 Guhādhara, P., 275 Gavākşa, A., 52, 154, 158, 159, 168, 192, 193, Guharāja, P., 169, 171, 270A, 416 213, 214, 216, 218, 241, 242, 270A, 274, Guhvaka, 114 282, 318-322, 324, 327-329, 331, 357, 366, Guiar, 341 369, 373, 375, 391-395, 404, 419, 421 Gujerat, L., 147, 172, 212, 218, 241, 263, 277, -mālā, 331 286, 299, 318, 323 Gayā, L., 158 Gumadidurru, L., 354 Gāvatrī, 421 Guna, 123, 172, 287, 291, 293, 294 Geha, 139 -sankalita, 208, 240 Ghanadvāra, A., 157, 165, 197, 241, 273, 301, Gunda, 143 316, 318, 359, 400, 403 Guneśvara T., Kekind, see Nīlakantheśvara T. Ghanarūpa, A., 368 Guntur, L., 322 Ghanţā, A., 217, 268, 269, 291 Ghantanāda, P., 275 Gupta, 140, 145, 151, 152, 154, 155, 162, 168, Ghata, P., 270A, 416 169, 174, 179, 181, 192, 194, 196, 205, 228, 244, 283, 314, 323, 329, 354 Ghṛtācī, 9 Gupta-Yogini, 338 Ghutgaria, L., 333 Guru, 9, 10, 16, 38, 58, 142, 360 Giri, A., 171 Guvāvṛkṣa, P., 278 Giripatrikā, A., 387, 395 Gwalior, L., 139, 218, 241, 256, 260, 291, 333, Girnar, L., 200 Godāvarī, 272 335, 389, 391, 399, 421 Gokul, L., 110 Gyaraspur, Gwalior, 150 Gomedha, 397 Gond, 108, 150, 152 H Gondeśvara T., Sinnar, 200, 218 Gonetra, A., 215 Hamsa Mantra, 344 Gop, L., 155, 158, 162, 193, 199, 220, 272 Hamsa, G., P., 42, 147, 195, 270A, 275, 278, 281, 282, 327, 345, 387, 388, 405, 416, Gopura, A., 183, 203, 204, 215, 232A, 422 Gorakhpur, L., 387 -āsya (hasta), 384 Gorgo, 323, 324 -kridā, A., 388 Hangal, L., 188 Gorgoneion, 323 Gothic, 302 Hanoi, L., 117 Graha, 59, 275, 325 Hara, A., 267 Grāma, 233 -antara, A., 266, 267 Grāsa, 146, 147, 328, 368 Harasnāth, L., 402, 403 Hari, 94, 274 -mukha, A., 324 -paţţikā, A., 323, 331 Hari-Hara T., Osia, 200, 403 Grha, G., P., 115, 116, 270A, 413, 415, 416, 423 Harmikā, A., 138, 278, 352, 354 Grhakşata, 93 Harmya, A., 101, 135, 138, 139, 147, 176, 180, Grhapati (Agni), 82, 83 184, 263, 275, 292, 294, 300, 348, 352, Grha-pindi, 267 355, 359 Grharāja, P., 169, 270A., 278, 281, 416 Harşa, 275 Grharat, P., 275 Harsiddhi T., Candrāvatī, 399 Grīvā, A., 159, 176, 180, 190, 195, 205, 211, Hasta, 338 221, 222, 224, 249, 250, 279, 348, 366, Hasta (measure), 13, 14, 23, 25, 52, 53, 116, 399, 420 134, 265, 268, 269, 270A, 273, 274, 287, Gūdha-mandapa, A., 218, 258 292

Hasti-Iativa, P , 170, 281 -pratt a, A , 142, 151, 182, 272, 122 H3412 (ra42), 105 Hatteumpha, 11 Haver, L , Siddhesvar T , 191 Havagriva, 424, 425 Hayasirsa, 425 Herrakûta, P., 229, 247, 249, 250 Himilaya, 01, 102, 107, 153, 100, 214, 220 Himavan, P., 281, 417, 410, 422 Hindu, 165, 284 Hira (ka), A , 353 Hira grahapa, A., 351, 354, 396 -crha, 151 Hiram agarbha, 80, 05, 101, 165, 275 Hiranyakasipu, 330 Huten Telang, 144, 155, 197 Holal, L . 287 Holt, 150, 310 Hoysala, 201, 202, 333, 336, 337, 412, 417 Hrt ; ratistha, A , 150

#### ı

Hyderabad, 102, 246

Indra, 20, 32, 34, 40-42, 44, 45, 50, 55, 53, 59, 91, 92, 94, 141, 234, 278, 251, 250, 492
403
-dheata, 41
yya, 59
4thian, A, 50
Isana, 31, 53, 55, 61-94, 56, 234
Isjak, A, 27, 103, 108, 111, 149, 150
-Mantra, 112
-yya, 159
Isya, 105
Isya, 150
Isya, 150
Isya, 151, 156
Isya, 161, 156

Ittary, L. Mahlifeva T . 355, 391

#### J

Jagadambi Devi T., see khajuraho Jagamol an, A., 254 Jagamol an, T., Yuxi, 160, 201 Jagam, A., 148, 140, 232<sup>A</sup>, 21<sup>S</sup>, 411, 415-415, 417, 418, 420 jiha, A., 145, 369, 420, 421

Jana, 111, 118, 130, 168, 191, 100, 200, 213, 274, 277, 284, 417 Isit ur. L . 251, 201 J312, A , 214, 270 1, 274, 322, 372, 367, 419, 421 -antara, A , 227, 247, 249 Islasivin Visnu. 424 Jamaleathi, L. 108 Jambukesvara T . 172 Jangha, A. 212A, 215, 225, 245, 251, 255, 261. 260, 200, 375, 350, 404, 420 Janigur, L., 388 Janman, A. 110, 160 Jathara, A. 244, 246 lati. A., 25r., 265 Jan Vin ina (Prasida), A . 191, 197, 223, 261, 261, 265, 266, 202 205, 122 latitara Vimana (Prasada), A . 251, 262, 201 Jus, L. 322, 324, 327 Java. 12 Janas'a, P., 251, 265, 268 Jayamangala, 141 lavanta, 12, 55, 92, 91, 213 Ihalawar, L. 101, 115, 120 Jhansi, I., 166, 198 Ibodea, L., 218, 155, 101 Juny 233 235 Jun. 326, 328, 341, 359 Icina, at lodbi ur. L., 200, 401-407 Jemi bika (Jambhaka) 32, 61 Inmbaka, St Junnar, 170 Jyest! a, A , 443, 421 Is esthå, tu hotulega T . 171 Juotisa, 11, 62, 7%, 141

### κ

Kadalıkā ksrapa, A. 148, 149 Kadarba, 192 Ladars, L., Varaka T., 159 Kafikot, I., 221 Kaüllen, P., 161, 168, 162, 2003, 205, 207, 278, 250, 261, 277, 416 Kaillamatika T., Concentrum, 123, 124, 160, 200, 203, 146

| K. illeanlitha T., see Elura   | Kapota-pūlī, A., 238                                       |
|--|--|
| Kutura-kenjinaka, A., 188  | Kapotapālikā, A., 168                                      |
| Hab Jya, A., 375, 495  | Kapoteśvara T., Chezarla, 113, 142, 170, 182,              |
| Kala, 77, 83, 137, 141, 245, 317, 349  | 322  |
| -jūšno, as   | Kāraka, 9, 107, 134, 142                                   |
| Kalabau, 158   | Kara-nyāsa, 305  |
| Kalasa, A., 112, 148, 213, 245, 246, 248, 240,                                 | Karjah, L., 172  |
| 263, 270, 273, 274, 278, 279, 349, 350,  | Karli, L., 191, 203, 278, 352, 353                         |
|  | Karma-vidhi, 23  |
| 355, 350, 366, 372, 420  | Karņa (diagonal), 268                                      |
| Kāla, 41, 74, 242, 324-326, 328, 330   | Karņa (diagonal), 200<br>Karņa, A., 247-249, 252, 348, 389 |
| -Makara, A., 321, 329  |  |
| -mūrti, 242  | -bhadra, A., 370   |
| -purusa, 72  | -kūṭa, A., 267   |
| Kälesvar T., Ter, 101  | -mañjarī, 249, 371   |
| Kali Yuga, 13  | -sikhara, A., 249  |
| Kālī, 231  | -śriga, A., 371  |
| Kali T., Khajuraho, 365  | Karpara(i), A., 367  |
| Kalińga, I, A., 262, 287, 290, 292   | Kartr, 9, 156  |
| Kāliūna, A., 262, 287, 290, 203  | Kārttikeya, 234  |
| Kalna, I, 198, 199   | Karuṇa (rasa), 308   |
| Kalpa, 11, 36, 51, 141   | Karusa, L., Mahādevī T., 158                               |
| -druma, 13   | Kaseru, L., 288  |
| -sûtra, 11   | Kāśi (Benares), 3  |
| Kalugumalai, I, Vettuvankovil, 114, 168  | Kasia, L., 387   |
| Kalyāņa Maņdapa, A., 336   | Kāsīnātha T., Paţţadakal, 324, 327                         |
| Kamala, P., 413, 418, 422  | Kaśmīra (Kashmir), 158, 193, 200, 220, 262, 274,           |
| Kāma, 62, 317, 423   | 277, 412, 421  |
| Kāmarūpa, L., 215  | Kāśmīra, A., 262   |
| Kambaduru, I., 150, 152  | Kāśya, A., 262   |
| Копра, А., 258, 260  | Kāśyapa, 89, 92, 94, 113, 139, 238, 287, 325,              |
| Rāmya (Agni), 24   | 330, 331, 423, 425   |
| Kapare 2 Districts, Decean, 101, 166, 188, 192,                                |  |
| 10;, 106, 107, 200, 214, 288, 291, 292, 391                                    |  |
| Kinci, L., 3; see also Käncipuram  | 272  |
| Kafeipuram, 155, 173, 203  | Kati, A., 232A, 23S, 411, 413, 415, 417                    |
| Kind bhitti, A., 240, 254, 366   | Kaţima, A., 101  |
| Kan lariya T., see Khajuraho   | Kātyāyana, 28  |
| Range, L., 16%   | Kātyāyanā, 234   |
| Kerika, A., 26)  | Kaurava, A., 262   |
| Rang's, 3tt  | Kausala, A., 262   |
| Himpha, A., 243, 421   | Kausika, A., 262   |
| Keytha, A., 158, 180, 190, 221, 232A, 242, 243,                                |  |
|  |  |
| 219, 212-214, 267, 268, 277, 280, 287, 359<br>Kit Min Devi T., 120 Bhuvanesvar |  |
| Keji, j  | Kekind, L., 334, 404, 405                                  |
|  | Kerala, L., A., 5, 102, 152, 292, 293                      |
| - Κη τι, Α΄, πετ, ανα, αιά, αδο, αδο, αση, αθα,                                |  |
| 2 1, 121, 213<br>2 1, 1 1, 1 1, 2 1, 2 1, 2 1, 2 2, 2 2,                       | Kesava, 423  |
| K 1 1 %, A , 21%, 21%, 21%, 41%  | Kesava T., Somanathpur, 421                                |

M Kūţa, A., 195-197, 218, 227, 249, 266, 267, 269, 290, 293, 294, 302, 371, 391, 411, 412, Madanpur, L., 217 415, 416 Madhyadeśa, L., 288, 291, 292, 425 -prastara, A., 268, 269 Madhyama, A., 243, 309, 421 Kuttikondabilam, L., 152, 166 Magadha, L., A., 262, 293 Kuttima, A., 145 Mahābhūta, 421 Kuvera, 33, 91, 94, 161, 169, 234, 278, 280, 281, Mahābodhi, 148, 184, 205 Mahādeva, 330 Kvnmaw, A., 153 Mahādeva T., see Amaranātha Karusa, 158 see Khajuraho L Nachna Kuthara, 158 Nohta, 348 Ladhaura, L., 166 Mahādevī, 326 Laghutva, 343 Mahāghoşa, P., 252 Lakha-mandal, L., 138 Mahākāla, 44, 316, 330 Lakhi-muda, A., 214 Mahākālī, 234 Laksana, A., 134, 141, 145, 228, 237, 245, 286, Mahākūteśvar, (Mahākūṭa), L., 151, 155, 181, 288, 292 184-186, 188-190, 194,196, 205, 215, 283-Laksmana T., see Khajuraho 285 Laksmi, 275, 315, 316, 415, 423, 424 Mahāmandapa, A., 255, 366 Mahā-Mandūka, 48 Lalitāsana, 386 Mahānāsā, A., 241 Latā, A., 214, 216, 218, 240, 249, 320, 322, 341, Mahāpadma, P., 275, 278, 281, 282 347-349, 356, 390-392 Mahāpuruşa, 309, 343 -rekhā, A., 371 Mahā-Sakti, 338, 339 -sādhana, 347 Mahāsthān, L., 110 Latikā, A., 291 Mahāvamśa, A., 54 Latina, A., 214-216, 291, 292 Mahāvedi, 15, 23-25, 156, 157 Lāṭa, L., 277, 284, 286, 291, 292 Mahāvīra, 11 Lāţī, A., 291 Mahā-Visnu, 173 Lauriya Nandangarh, L., 103 Mahā-yuga, 37 Laya, P., 281 Mahendra, 91, 92 Layana, P., 101, 114, 168, 275 Mahendragiri, L., 192 Lekhā, 11 Maheśvara (Siva), 234, 425 Linga, 113, 133, 134, 151, 153, 168, 173, 180, Mahidhara, 89, 90, 96 232A, 239, 240, 243, 257, 275, 279, 313, Makara, A., 147, 189, 315, 323, 324, 329, 333, 422, 423 336, 393, 394, 406, 421 (svayambhū), 172 Makuţeśvaranātha (Siva) T., see Mahākūţeśvar, -temples, 190, 284, 414, 415, 422, 423 141 Lingarāja T., see Bhuvaneśvar Mālā, A., 369 Mala De T., Gyaraspur, 398 Lipi, II Locanotsava, P., 281 Malabar, L., 5, 102, 150, 152, 158, 175, 200, Logestakā, 26 216, 292, 323, 413 Mālādhara, P., 275 Lokapāla, 91, 92, 94 Lonad, L., 173 Mālava, see Malwa, L., 271

Mālavya, 42

Lupā, A., 262

| Malayarayan, 150, 152                            | Iştakā  |
|--|---|
| Malegitti Sivālaya, Bādāmi, 191, 196             | Prāsāda   |
| Mallacchádya, A , 284                            | Sādana  |
| Malwa, L., 153, 286, 399                         | Manu, 5, 36, 43, 44, 94, 131, 141, 425, 426     |
| Mālyavān, P, 281, 412, 414                       | Manu Vaivasvata, 36                             |
| Mamallapuram, L, 166, 168, 182, 194, 391,        | Manyantara, 44                                  |
| 413, 415   | Margasahesyar T., Virincapuram, 336             |
| Arjuna Ratha, 201                                | Marici, 33, 89, 261, 425                        |
| Bhima Ratha, 182, 195, 199, 273, 413             | Markandeya, 425                                 |
| Dharmaraja Ratha, 185, 201, 203                  | Marma, A , 51 53, 55 57                         |
| Draupadī Ratha, 152, 195, 415                    | Mārtānd, L, 200                                 |
| Pañca-paṇḍava Maṇḍapa, 334                       | Mārtāṇḍa, 36, 44, 45, 89, 90, 92                |
| Sahadeva Ratha, 195, 199, 274                    | Marut, 234, 403                                 |
| Shore Temple, 185, 199, 200                      | Māruta, 33                                      |
| Mana, 51, 230                                    | Masrur, I., 168                                 |
| Mānastambha, A , 277                             | Masuraka, A , 145, 246, 251, 290, 420           |
| Mānasūtra, A., 148, 149, 221, 227, 229, 230,     | Mātali, 403                                     |
| 237, 262, 264, 266 268, 369                      | Mathurā, L , 137, 140, 154, 155, 167, 204, 220  |
| Manas, 332                                       | 278, 322, 351                                   |
| Мапазуа, А, тог                                  | Matr(kā), 234, 341, 384                         |
| Mānava, 36, 94                                   | Matsya, L, 291                                  |
| Manbhum, L., 148                                 | Matsya Avatār, 424                              |
| Mañca, A , 267, 268                              | Mätulunga, 349                                  |
| Mandākım, 325                                    | Maurya, 317, 345, 425                           |
| Mandala, A , 21, 39, 45 47, 53, 55, 56, 85, 239, | Maya, 5, 101, 131, 141, 238, 400, 424-426       |
| 240, 256   | Maya, L, G, 3, 131, 334 338                     |
| Mandana (Sutradhāra), 143, 290                   | Mayūra(hasta), 387                              |
| Mandapa, A , 50, 133, 134, 142, 153, 157, 161,   | Mayurbhanj, L , 192, 215                        |
| 192, 206, 213, 217, 218, 232A, 234, 244,         | Megasthenes, 140                                |
| 246, 254, 256-258, 274, 285, 299, 303,           | Mekhala, A , 246, 248, 251, 281, 283, 369, 413  |
| 317, 333, 336, 344, 370, 394-396, 401, 403,      | 416, 420  |
| 405, 416, 417, 419                               | Meru, A , 62, 142, 153, 161, 168, 169, 171, 182 |
| Mandara, P , 161, 168, 270A, 271, 275, 284, 289, | 191, 270A-273, 275, 277-282, 284, 285           |
| 415  | 289, 290, 294, 337, 348, 355, 357, 415, 42      |
| Mandasor, I., 123, 161                           | Mewar, L, 143, 356                              |
| Mandhata, Siddhanātha T , 158, 173               | Mihiragula, 139                                 |
| Mandira, 101, 134, 139, 278                      | Mirpur Khas, L., 149                            |
| Mandūka (Mandala), A, P, 48-50, 55, 57, 60,      |   |
| 61, 85 88, 237, 239, 240, 256, 281, 238          | Mitavli, L , Gwalior, 421                       |
| Mangala, 38                                      | Mithuna, 304, 318, 337, 346, 347, 385           |
| Maņika, P , 277 281                              | Mitra, 32, 44, 89-91, 93, 96, 234, 356, 399     |
| Maniyar Math, Rajgir, 415                        | Mleccha, 107                                    |
| Manjari, A , 165, 211, 238, 239, 242, 243, 245,  | Modaka, P, 275                                  |
|  | Modhera, L , 172, 218                           |
| Manohārin, P, 275                                | Mohenjo-Daro, 317, 403                          |
| Mantra, 104, 126, 132, 136, 140, 349             | Molsa, 3, 119, 137, 183, 346, 347, 423          |
| Durohana   | Monghyr, L, 223                                 |
| Напр за  | Mora, Mathurā, L, 109                           |
|  |   |

Mot Cot, 117 Mṛgarāja, P., 270A Mudrā, 136, 153, 218, 304 Mukandvara, L., 153 Mukhalingam, Mukhalingesvara T., 199 Mukha-mandapa, A., 232A, 287 -śālā, P., 281 Mukhya Vimāna (Prāsāda), 261, 265, 266, 289, 292-294 Muktakona, P., 275, 284 Muktā-varāla, A., 406 Mukteśvar T., see Bhuvaneśvar Mukti, 351 -dvāra, 351, 353 Mukulī, P., 278 Mukunda (Sütradhära), 143 Mūla, 290 Mūla-mañjarī, A., 211, 213, 217, 218, 249, 348, 356, 366, 367, 371, 372 -śikhara, A., 211, 348 Mūla-Prakṛti, 158 Mūla-sūtra, A., 208, 237, 245, 262 Munda, 150, 152 Mundeśvari T., Bhabua, 272 Mūrdhestakā, A., 352 Mūrti, 112, 165, 342, 350 Mūsaka, 386 Musti, 53 Muştika, P., 278 Mysore, 200, 412, 417, 421

## N

Nābhi, 23, 27, 110, 112

Nachna Kuthara, L., 148, 155, 161, 162, 169, 194, 272

Nāda, 128, 137

Nādī, A., 54, 79

Nadī-devatā, 315

Nāga, 13, 85, 94, 114, 183, 195, 287, 288, 304, 315, 322, 373

Nagara, 101, 233, 251, 287

Nāgara, A., 83, 85, 153, 175, 215, 233, 234, 251, 252, 262, 271, 277, 284, 286, 287, 288, 290-294, 295, 321, 322, 326, 348, 391, 392, 411

Nāgarāja, 388

Nāgarakriyā, A., 421 Nāgara-puspaka Vimāna, 291 Nāgarī, L., Udaipur, 109, 341 Nāgārjunakoṇḍa, L., 189, 277, 348 Nāgeśvara T., Karjah, 172 Nagnajit, 141, 289, 291, 425 Nakṣatra, 29-35, 37-39, 72, 87, 91, 97 Nakşatrapuruşa-vrata, 72 Nalambalam, A., 200 Nālandā, L., 134, 149, 192, 194, 336 Nalgonda, L., 315 Nalina, P., 275, 286, 289 Nāma, 12 Nandaka, P., 417 Nandana, P., 101, 270A, 271, 278, 281, 415 Nandighoşa, P., 252, 394 🖍 Nandin, G., P., 93, 270A, 273, 281, 300, 386, 395, 398, 416, 424 Nandī-maņdapa, 190 Nandīśa, 425 Nandiśāla, 245 Nandivardhamāna, P., 278 Nandivardhana, P., 270A Nandyāvarta, A., P., 275, 281, 419 Nara, 326 Nārada, 11, 22, 93, 141, 289, 424, 425 Narasimha, 234, 235, 326, 330 Narasimhavarman, 166 Narasobha, 143 Nara-thara, A., 146 Nara-Virāla, A., 333 Nārāyaņa, 72, 173, 234, 326 T., see Aihole -vāţikā, 109 Nārāyana Nambūdiri, 5 Narmadā, 365 Narttamalai, L., Vijayālaya Colīśvara, T., 200, 207 Vișnu T., 334 Nāsā, A., 241, 319, 321 Nāsī(kā), A., 241, 319 Nasik, L., 170, 204, 218, 278, 291, 313, 323, 353 Nasta-Srnga, A., 371 Nāṭaka, 340 Navadevī T., Yāgeśvar, 150, 182, 414 Navagraha, 315, 325 Navalinga T., Kukkanur, 200 Navapatrikā, 158

Navaratha, A, 272 Pada, A, 221, 230, 258 Navatāla, 300-311 Padma(ka), A., P., 149, 191, 221, 245, 260, 269, 270A, 275, 278, 281, 395 Nemi, A , 228, 232A Neminatha T., Girnar, 200 Padmagarbha (Mandala), A . 201 Nepal, 158 Padmakośa, A , 245, 392 Netra-moksa, A. 350 Padmanābha, P. 275 Padmāsana, 397 Nida, A., 203 Nidhi-kalasa, A., 112, 126, 127, 350 Padmasirsa, A, 221, 245, 367, 420 Padukā, A , 127, 360 Niketanam, 139 Pāga, A , 216, 241, 249, 371 Nīla, P., 281 Nīlakantheśvara T., Udayapur, 200, 218, 246, Pagan, L., 169, 171 Paharpur, L , 102, 123, 149, 280 255, 256, 260, 389-396 Pāla, 192 Kekind, 404, 405 Palāśa, 119, 159 Nilgiri, 153 Pali. Siva T. 387 Nirandhara, P , 155, 241, 251, 254, 299, 369 Nirgama, A , 228, 229, 240, 241, 247 Pallava, 152, 166, 196, 197, 199, 201, 202, 331, 352, 356 Nirrti, 33, 34, 93, 94, 96, 234, 325 Pallava, A. 389 Nışadha, P, 281, 413 Pallavakā, A., 389 Nisedha, P. 281 Nisevaka, P., 281 Pañcāla, A., 262, 203 Paticapāņdava-maņdapa, see Mamallapuram Nivrtti-dvāra, A., 317 -kalā, 317 Pañcaratha, A , 371, 404 Nohta, L, 348 Pañcarātra, 421 Pañcata, P, 415 Nyagrodha-parimandala, 309 Pañcavira, 234 Nyaksa, 356, 300 Nyāsa, 305, 306, 343 Pañcayatana, A., 200, 218, 255 Pandrethan, L, 193 Pandya, 270 0 Panjab, 167, 186 Pañjara, A., 118, 196, 266, 267, 293, 302 Omkāra, Jyotirlinga T., 173 Omkāra Ksetra, 5 Papa-purusa, 82 Oragadam, Vadamalhśvara T., 182 rakşası, 32, 95 -yalşman, 32, 33, 93 Oraon, 150 Orissa, 101, 102, 147, 158, 162, 166, 167, 172, Para (avastha), 45, 117, 137 Para-Brahman, 119 173, 201, 208, 213-317, 222, 232, 241, Para-Praktti, 21, 329 243, 254, 262, 263, 276, 323, 324, 326, 336, 337, 347, 348, 355, 356 Pāramārthika, 340 Parama-Siva, 104 Os1a, L, 399

P

Pābhāga, A, 145, 162, 263 Pada, A, 27, 239 -devatā, A, 32, 33, 61, 79, 86, 92, 96, 102, 227

Hari-Hara T., 200, 213, 403

Sacıya Mata T., 404

Sûrya T. 200

115

457

Paramāra, 389 Paramašavin. 88

Parāśara, 325, 425

Pariccheda, A. 416

Paridhi, 203 Parivāra-Devatā, 232, 390

Paramaśāyın (Mandala), A , 48-50, 55, 60, 85-88

Paramātman, 328, 334, 342, 344 Parameśvara, 335

Parasurāmešvar T, see Bhuvanešvar

| Pāriyātra, P., 415                             | Piśāca, 59-61, 114, 398   |
|--|---|
| Parjanya, 32, 92, 96, 234                      | Pitha, G., A., 3, 46, 70, 73, 145, 146, 174, 245,                                     |
| Parņa-kūţa, A., 183                            | 246, 263, 268, 283, 369, 420  |
| -śālā, A., 183                                 | Pîţhapāda (Maṇḍala), A., 59   |
| Pārśva-Devatā, 300, 404                        |   |
|  | Pithapūjā, 111, 113   |
| Parvan, 53                                     | Pithapuram, L., 355   |
| Parva-kāla, 325                                | Pithikā, A., 243  |
| Pārvatī, 234, 330, 341, 386                    | Pitr, 32, 34, 93, 94, 234   |
| T., Nachna Kuthara, 148, 155, 169, 194,        | Poitiers, 323   |
| 199  | Polomaruva, L., 193, 194  |
| Paryanta-sūtra, A., 227, 229, 266-268, 420     | Potikā, A., 230, 353  |
| Pāṣaṇḍin, 113                                  | Prabhā-maṇḍala, 119   |
| Pāśupata, 421                                  | -toraņa, A., 322, 324   |
| Paśyanti Vāk, 334, 336                         | Prabhava, P., 281   |
| Pat, 304                                       | Prācīnavaiņša, A., 23, 26   |
| Patākā (hasta), 384, 405                       | -śālā, A., 22, 23, 156  |
| Patākin, P., 275                               | Pradakşiņa, A., S9, 106, 147, 199, 201, 232A,   |
| Pāṭaliputra, L., 4, 287                        | 235, 255, 299, 300, 358   |
| Patanga, A., 314                               | Prādeśa, 26   |
| Pathari, L., 150, 200                          | Prāggrīva, A., 232A, 270A, 271, 274, 282-284,   |
| Patra-śākhā, A., 314                           | 420   |
| Pattadakal, L., 288                            | Prajapati, 16, 25, 40, 43, 68-70, 74, 77-79, 82,                                      |
| Galagnath T., 229                              | 83, 103, 105, 113, 119, 234, 275, 335   |
| Jain T., 191                                   | Prajñā, 346   |
| Kāsināth T., 324                               | Prākāra, A., 60, 146, 199, 201, 232A, 233, 358,                                       |
| Pāpanāth T., 143, 179, 186, 241, 274, 285,     | 413   |
| 320  | -devatā, 86   |
| Sangameśvar T., 169                            | 1   |
| Virūpākṣa T., 143, 191, 196, 200, 242          | Prakṛti, 119, 126, 131, 163, 164, 298, 300, 303,                                      |
| Pattaini Devi T., Unchahara, 150, 151, 196     | 319, 328, 330, 331, 334, 335, 337, 346,   |
| Pattan, L., 172                                | 358, 386, 392   |
| Paţţaṇa, 233                                   | Pralīna, P., 289  |
| Paţţikā, A., 149, 260, 395                     | Pramadāpriya, P., 281   |
| Paţţiśa, A., P., 275                           | Pramāņa-sūtra, A., 227, 229   |
| Pauşkara ((Tantra), 425                        | Pramoda, 356  |
| Pauştika, P., 264, 265, 268                    | Pramukha, 356   |
| Payar, L., 193                                 | Prāṇa, 25, 51, 52, 70, 97   |
| Pecaka (Maṇḍala), A., 59, 356                  | Praņāla, A., 300  |
| Perumpalutar, L., 153                          | Prāṇāyāma, 48, 343  |
| Peshawar, L., 333                              | Prānta, P., 281   |
|  | Prāsāda, A., 6, 21, 39, 46, 47, 50, 51, 57, 62,                                       |
| Phalakā, A., 230                               | 101, 103-106, 116, 117, 126, 133-136, 139,  |
| Phelā, A., 27, 126<br>Pidhāna-phalakā, A., 352 | 141-143, 145, 147-150, 152, 153, 155, 157,  |
| Pilipiñjā, 32, 94                              | 169, 175, 192, 196, 202, 204, 206, 215,   |
|  | <b>!</b>  |
| Piṇḍika, A., 243<br>Piṅgala, 422               | 218, 219, 222 229-232A, 237-240, 242-244, 246, 248-252, 254, 257, 262, 264, 267, 271, |
| Pirhā, 192                                     |   |
| • • •  | 275, 299, 300, 303, 316, 344, 356-359, 389,   |
| -deul, A., 191, 192, 217, 254                  | 391, 394, 404, 411, 412, 417, 419, 421  |

-Mantra, 126, 137 Ribur mukha, A. 324 -mālā, A , 323, 331 -Purusa, A . 270, 350, 350-361 Prastara, A. 221, 252 254, 267, 208 Ruchur, L . 285, 202 Pratt. A , 106, 263 Raikona T. Nalgonda, 315 Pratifiara, 312, 318, 386, 421, 422 Raitika, P. 28r Rajadham, 233 Prātībārya, 107 Pratima, 270A, 275, 359, 423 Rajanya, 335 -laksana, 2Sq Rataona, L., 323 Pratiratha, A., 369, 374 Rajaraja, P., 417, 416 Rājarāni T., see Bhuvanesvar Pratisthä, 112 Raias, 123, 172, 287, 290, 293, 294, 400, 401 -dvāra, A., 317 -kala, 317 Rajasenā, A., 375, 395 Rajayakşman, 32, 33, 89, 91, 96 Pratoli, A, 168 Pratvaksa (rasa), 308 Raighat, L., 351 Raigir, 415 Pratvaŭga, A . 231, 217, 219 Rapm, L. 314 Pravesa, A . 247, 248 Rapita Locana T , Rapim, at4 Preta, 39S Ranu, A . 54 Prevas (rasa), 308 Rajputana, 101, 102, 143, 147, 152, 172, 173, Prthivi, 13, 16, 17, 21, 59 -mandala, 17, 25, 29, 31, 59 214, 291, 331, 348, 355, 356, 399, 402 407 Rapur, L. 173 Prthividhara, 32, 90, 278 Rāksasa, 34, 114 Prthivipaya, P., 283 Rāma, 309 Prthu. 13, 16 Padukkottai, L., 151, 152, 185, 196, 257, 334 -(Bhargava), 425 Ramagrama Stupa, 322 Puja, 143, 153, 162, 163, 206, 343 Ramalingesvara T. Satvel, 181, 205 Pundravardhana, P. 275 Pura, 288 Ramani, A., 199 Ramgarh, L. Sava T., 146, 409-401 Puraka, 343 Purāna Mahadeo T , Harasnath, 403 Rampur, L , 200 Rampurva, L, 345 Puri. L., 201 Rampur Jhorsal, L., 198, 199, 202 Purna kumbha, A., 405 Rasa, 30S Purusa (Supernal Man), 7, 21, 43, 45, 49, 52, 53, 57, 67 70, 72, 73, 78, 79, 81, 84, 97, Rist. 62 113, 119, 124, 126, 131, 163, 196, 279, cakra, 30, 88 316, 327, 328, 346, 357-360, 386 Ratanyadı, L. 158 Ratha, A. 210, 211, 229, 272, 274, 369, 370, Purusa (measure), 25, 26, 43, 134, 311 372 Puryastaka, 104 Rathanga, A , 228 Pusan, 32, 34, 93 Ratha vatra, 160 Puskara, 425 Ratna muda, A , 148, 213 Puspadanta, 56 Puspaka, Mandapa, A, 256 Rattehalli, L., 337 Recala, 343 Puspaka, P., 275, 277, 278, 280, 281 Rekhā, A. 147, 162, 209, 215 Pusti, 401 Deul, A , 217 Pythagorean gnomou, 27 Rekhagunāghāţa, A, 20\$ R Rikta, 38

459

Rahasya, 163

Rahu, 36, 38, 44, 91, 325-331, 404

Rksanāyaka, P., 278

Roga, 32, 33, 93

Samapāda-sthānaka, 307 Roma, 52 Sambhu, see Siva Rşi, 388, 399 Sambhulinga T., Kundgol, 333 Rucaka, G., A., P., 42, 195, 245, 246, 251, 275, Samcita, A., 101 278, 281, 283, 284, 419 Sāmīpya, 351 Rudra (s), 32, 34, 35, 45, 74, 82, 89, 91, 235, Sāmkhya, 421 360, 423 Sammukhya, P., 281 -jaya, 33, 89 Samsāra, 146, 357, 358 Rūpa, 11, 12, 20, 67, 243, 341 Samsrti, A., 254 -bheda, A., 243 Samsthāna, 145, 166, 201, 202, 230 Samudga, P., 270A, 416 S Samudra, P., 270A, 416 Samvatsara, 37 Sanaiścara, 93 Sabhā, A., 135, 415, 423 Sãñcī, L., 55, 71, 109, 119, 121, 140, 183, 191, -mandapa, A., 218, 257 Saciyā Mātā T., Osia, 404 195, 273, 313, 346, 413 Sändhära, P., 147, 155, 199, 201, 217, 246, 251, Sadanam, 139, 148 252, 257, 262, 285, 299, 366, 420, 421 Sādana-Mantra, 104, 136 Sangameśvar T., see Pattadakal Sādanam, 148 Sani, 38 Şadanga-nyāsa, 365 Sankarācārya T., 272 Sadas, 156, 157 Sadāśiva, 373 Sankīsa, L., 351 Sankha, P., 278 Şadasra, A., 262, 272, 294 Sadāvişņu, 173 Sańkhāvarta, P., 275 Sādhaka, 82, 340, 343, 346, 347, 355 Sanku, P., 281 Sanmukha, 234 Sādhana, 347 Sannirodhinī Mudrā, 153, 220 Satkona, 271 Sadma, 139, 148 Sannyāsin, 347 Santa (rasa), 235, 307, 308 Saiva, 53, 59, 82, 85, 150, 233, 275, 300 Sādhāra, P., 291, 292 Santi-dvara, A., 317 Sakala (Mandala), A., 58, 59, 201 -kalā, 317 Śākhā A., 116, 232A, 311, 314-316, 346, 373 Säntika, P., 264, 265, 268 -nagara, 232 Saptatāla, 310, 311 Sakhī, 385 Sarabha, 146, 147, 330, 333 Sakti, 47, 105, 110, 111, 113, 130, 136, 137, Sarabheśa, 330 Sārārathacakracit, A., 27, 47 159, 315, 334, 337-339, 341, 343, 346, Sarasvatī, 234 347, 358, 380, 390, 421 -cakra, 351 Särdūla, A., 304, 314, 315, 318, 329, 332, 334-Sala, 337 338, 340, 370, 376, 377, 382 393 Sālā, A., 135, 217, 229, 230, 249, 250, 282, 283, -lalita, 333 375, 389, 390 -vikrīdita, 333 Sālabhañjikā, 340, 381, 399 Sārnāth, L., 192, 193, 329, 387, 399 Sālādvārya Gārhapatya, 23 Sarpa, 34 Sālāka, P., 275 Sarva 94 Salilantara, A., 266, 369 Sārvadešika, P., 233, 234, 287, 290, 295 Sālokya, 351 Sarvajāti, P., 266 Sāmānya Lakşaņa, A., 237 Sarvakāmika, P., 264, 265, 268

Sarvakīţa, P., 415

Prāsāda, 22, 228, 411, 417, 418

| Sarvasādhāraņa, P., 237                          | Sikhin, 33, 91, 96                                |
|--|---|
| Sarvasiddhi Acarya, 143                          | Silpa, 141  |
| Sarva-Skanda, 32, 94                             | Silpasistra, 10, 141                              |
| Sarvasundara, P., 275                            | Silpasthanavidia, 141                             |
| Sarvatobhadra, A , P., 270A, 273, 275, 278, 281, | Silpin, 8, 9, 142                                 |
| 284, 411, 416, 418 421, 423                      | Silpivikalpita, A , 101                           |
| Saryāta, 36                                      | Simā, A , 208, 244                                |
| Saśa, 42   | Simaria, L , 223                                  |
| Sastā, 234                                       | Simha, G , 38, 126, 33, 334, 366, 368             |
| Sastra, 133, 141, 426                            | P, 169, 270A, 275, 278, 281, 416                  |
| Sataspiga, P., 275                               | -āsana, 334                                       |
| Satī, 3, 73                                      | -Larpa, A , 219, 319, 369, 370, 373               |
| Sat Mahal Pāsāda, 193, 194                       | -mālā, A , 412                                    |
| Sattakulāngāra, L., 102                          | -mukha, A , 323, 326, 329                         |
| Sattva Guna, 123, 172, 287, 290, 294, 400        | -lalāţa, A , 323                                  |
| Sattvika Puja, 343                               | -Sikhā, A , 376                                   |
| Satva Nārāyaņa, 158                              | Simhanatha T , Baramba, 192, 254                  |
| Satya Yuga, 13, 32, 92, 118, 161                 | Simhāsya P 160                                    |
| Saudha, A , 139, 349                             | Simhapañjara, P, 281                              |
| Saumikī Vedi, 23, 252                            | Simhikā, 325, 130                                 |
| Saumya, P, 417                                   | Singhanapur, L, 228                               |
| Saunaka, 141                                     | Sinnar, I., 158, 200, 218, 274                    |
| Saurasena, A, 262                                | Strā, A , 54, 88                                  |
| Savit, 32, 34, 89, 90, 91, 96, 119, 132          | Siras (sīrşa), A , 153, 244, 251, 269, 306        |
| Savitra, 32, Sr, 89                              | Sirkap, Taxila, L., 323                           |
| Sivitri, 234                                     | Sirpur, L , 105, 121, 123, 135, 148, 200          |
| Sāyujya, 351                                     | Sirsaka, A , 267, 268                             |
| Seşa, 48, 62, 73, 90, 287, 288                   | Šiśumāra-cakra, 72                                |
| Shue Ku, 171                                     | Sittesvar T , Candravati, 315                     |
| Shore Temple, see Mamallapuram                   | Siva, 6, 8, 40-42, 47, 48, 54, 59, 74, 75, 90, 93 |
| Sibiragina, P, 2St                               | 91, 96, 104, 130, 136, 137, 141, 142, 150         |
| Sibsagar, L, 324                                 | 153, 159, 161, 167, 168, 173, 185, 199            |
| Siddhanatha T , Mandhata, L , 158                | 200, 204, 233-236, 247, 261, 275, 278             |
| Siddhāntika, 286                                 | 281, 289, 304, 307, 309, 316, 322, 330            |
| Siddheśvar T, Akola, L, 158                      | 335, 346, 347, 353, 355, 356, 373, 384            |
| Haveri, 301                                      | 386-388, 400-403, 422-425                         |
| Sikar, L., 402, 403                              | Siva-ālaya, (Malegitti), 191                      |
| Sikhā, A., 196, 267, 290                         | -drārapāla, 316                                   |
| Sikhara, A , 36, 119, 123, 147, 148, 153, 155,   | -gaņa, 39S  |
| 159, 162, 165, 166, 175, 176, 178, 180,          | -pratihāra, 386                                   |
| 187, 195, 196, 205, 206, 208, 210, 211,          | -tattva, 137                                      |
| 213-216, 222, 236, 238, 239, 241-245, 252,       | Šivikā-vešnia, P , 278                            |
| 261-264, 267, 270A, 272-277, 284, 285,           | Skambha, 118                                      |
| 290, 291, 293-295, 300, 302, 319, 321,           | Skanda, 94, 234, 254                              |
| 326, 331, 334, 349, 350, 352, 353, 356,          | Skandha, A , 148, 165, 184, 190, 206, 242, 245    |
| 359, 367, 370-372, 390-392, 394, 399, 404,       | 249, 279, 359, 366, 399                           |
| 411, 413, 417, 419 421, 424, 425                 | Skandha kośa-antara, A, 245, 349                  |
| -P , 417   | Smasana citi, 43                                  |

Stūpi, A., 159, 221, 262, 264, 267, 268 Şodasāśra, P., 262, 270A Soma, 15, 23, 24, 32, 34, 38, 58, 83, 91, 93, 94, Stūpikā, A., 167, 221, 290, 349, 350, 352, 355, 231, 234, 326 Subrahmanya, 233 Somanathpur, L., 200, 421 Sudarśana(ā), 245, 315 Somasambhu, 46, 78 -cakra, 221, 403 Somasūtra, A., 300 Sudhā, A., 122 Someśvar T., Kiradu, 147, 213, 495 -śilā, A., 121, 123 Sopāna, A., 283 Sudhamma Devasabhā, 183 Soşa, 32, 33, 55, 93 Sudhāra, A., 101 Średhī, 240 Sūdra, 9, 14, 15, 41, 42, 113, 127, 261, 426 Śrī, 234, 275, 404 Sugrīva, 32, 53, 55, 94, 233, 234 Srījava, P., 278 Suguha, P., 416, 417 Srīkantha, P., 278, 281 Sukanāsā, A., 36, 148, 162, 206, 213, 217, 232A, Śrī Kṛṣṇa, 141 239-242, 244, 249, 290, 319, 322, 324, Śriksetra, 96 326, 330, 333, 336, 359, 360, 366, 368, Śrī Kumāra, 271, 425 390, 391, 393, 404, 414, 416, 417, 419 Srīkūta, P., 281 Sukanāsikā, A., 241, 390, 392, 393. Srīnagar, L., 272 Sukānghri, A., 232A, 241 Śrīnivāsa, 424 Sukanyā, 35, 36 Srīnivāsanalūr, L., 294 Sukra, 38, 75, 76, 81, 141, 424, 425 Śrīrangam, L., 201, 203 Sukrācārya, 141 Srītaru, P., 281 Sūkşma, 45, 117 Srīvatsa, P., 195, 275, 278 -lakşana, A., 271 Srīvrksa, P., 270A, 278, 423 śarīra, 253 Śrī-Yantra, 338 Śriiga, A., 153, 270A, 211, 213-215, 218, 273, Suktimān, P., 415 Sūla, 290 302, 319, 322, 349, 356, 370, 372, 391, Sulva Sūtra, 11, 22 393, 399, 411-413, 417, 422 Sumanta, A., 101 Sriigāra (rasa), 308 Sunda I., 327 Srngavān, P., 412, 413 Suparna, 275, 324, 327 Sriigin, P., 281 Suprabhā, P., 281, 283 Stambha, A., 258, 262-264, 277, 395, 413 Surarāţ, P., 417 Stara, A., 268 Sūrasena, A., 319 Sthāna, 138 Surasthāna, 138 Sthānaka (mūrti), 234 Sthandila (Mandala), A., 61 Surasundarī, 304, 338, 340, 377-381 Sūrya, 32, 34, 38, 58, 92, 139, 172, 194, 205, Sthāņu, A., 258 218, 234, 325, 334, 372, 374, 407, 422, Sthāpaka, 9, 10, 74, 359-360 Sthapati, 9-11, 16, 74, 114, 131, 142, 143, 156, 423 Sūtra, 51, 54, 206, 208, 210, 229, 420 254, 258, 288, 359, 360 Sthāpatya-śastra-veda, 11 Māna-s. Paryanta-s. Sthāpatya-Veda, 11, 289 Sthira, A., 159 Pramāņa-s. -vāstu, A., 63 Vinyāsa-s. Sthūla, 45, 117 Sūtradhāra, 9, 131, 132, 143, 200, 290, 403 Sthūna, A., 258 Sūtragrāhin, 9, 10, 131, 142 Stūpa, A., 102, 109, 148, 170, 183, 197-199, 278, Sūtrapāda, 205

279, 319, 354

Suvibhrānta, P., 275

Tigawa, L., 150 152, 348

Tiruvannamalai, L., 203 Tiruvārur, L., 166

Tilasma, L. 356

Tinnevelly, L , 153

Tiruvasi, 110, 322 Tithi, 39 Toda, 153, 352

Toka, L , 272

Tribhanga, 307 Tribhum, P, 415

Tilaka, A., 211, 213, 249, 319, 322

Tirthankara, 306, 382, 307, 308

Tretă Yuga, 13, 73, 116, 117

Tribhuvana Acarya, 143 Trichadya, A., 192, 284, 375

Tirtha, 3 5, 81, 143, 170, 315, 316, 355

Torana, A, 274, 283, 303, 313, 322, 329 Travancore, 102, 150, 152, 200, 323

т Takht i Bahai, L., 170, 197-199 Taksaka, q. 10, 118, 131, 142, 360 Taksa karma, A , 141 Tala, 267 Talacchanda, A , 22, 31, 48, 140, 210, 227, 228, 210, 246-218, 252, 266, 420, 421 Talanyāsa, A., 230 Tala, 300 311 Talamina, So, 309, 311 Talesvara T , Tilasma, 356 Taligrha, P. 281 Talipa, A , 258 Talpa, A . 411, 415 Tamas, 75, 123, 172, 235, 287, 293, 294, 325, 326, 328, 329, 331 Tamil, 220 Tamore, L. 166, 187, 196, 203, 294, 318, 322, 324 Tantra, 11, 425 Tantnk, 236, 337 T'ao T'ich, 323, 327 Tārā, 387 Taragana, P. 275 Tatparaşa, 330 Tattva, 82, 104, 130, 136, 360 Taxila, L., 323, 351

Tetas, 135

Telkupi, L. 148

Ter, I., 101, 102

Thoda, L , 147

Tibet, 323

Tejassabda, 333, 334, 336 Feli ka mandir, Gwalior, 150, 182

Thirukkadittanam, L, 323

Thirunandikkara, L , 200

Trichinopoly, L., 172 Triguha, P , 416, 417 Triguna, P , 412, 413, 417 Trikotithana, L., 152 Trikuta, A , P , 281, 414, 417 Trimürti kovil, 199 Tripura, 400 Tripurantaka Siva, 307, 400 Trivikrama (Vispu), 403 Tribula, 348 hasta, 378 Trivistapa P , 275, 277 279, 281, 414 Tula, A . 251 Tulası, 355 Tumain, L , 335 Tunga, P. 281 Tungabhadra, 188, 205, 292, 294 Turage, G , P , 413, 414 Trastr. 131, 426

### U

Ucchalaka, A, 366, 381, 382 Uccheda, A, 412 Udaipur, Rajputana, 143 Udakantara, A, 229 Udakuŋbha, P, 275 Uda sumha, A, 334

Vaikuntha Perumal T., Conjeeveram, 155, 166, Udayāditya, Paramāra, 389 173, 174, 184, 199-202 . Udavagiri, Bhopal, 113, 151, 168, 170 Udayapur, Gwalior, 192, 200, 218, 246, 255, Vairāgya, 43, 335 260, 389-396 Vairāja, P., 126, 275, 277, 279, 281, 284 Vairāja Puruşa, 75 Udayeśvara T., see Udayapur Vairāṭa (ī), L., A., 291 Udita, 234 Vaisnava, 53, 59, 142, 233, 275, 388 Udumbara, A., G., 24, 157, 314 Vaisya, 14, 41, 113, 127, 143, 261, 337, 426 Ugra, 235, 307 Vaital Deul, see Bhuvanesvar, 414 Ujjayanta, P., 275 Vajra, G., P., 41, 278, 403; (King), 425 Ukhā, 23-26, 126 Vajraka, P., 281 Ulūpi, P., 281 Vajralepa, A., 121-123 Umā, 91, 131 Vajra-svastika, P., 278 Unchahara, L., 150, 151, 179 Undavalli, L., 195 Vāk, 104, 332, 334-337, 346 Vakra, P., 278 Unkal, L., 158 Valabhī, A., 270A, 274, 275, 278, 284, 411, 413-Unmāna, A., 145, 244 Upāna, A., 106 416, 418, 422 Valabhicchanda, P., 270A, 414, 423 Upapītha, A., 146, 162, 221 Valaya, P., 278, 281, 283 Upasamcita, A., 101 Vāmana, 281, 309, 403 Upaveda, 11 Vamsa, A., 26, 52, 54, 71, 79 Urali, 117 Vana-devatā, 315, 390 Uras, A., 244 Vānara, 38 Urdhvacchanda, A., 22, 48, 247, 248 Ûrdhvapaţţikā, A., 314 Vanaspati, 324, 326 Uromañjarī, A., 211, 213, 216, 223, 249, 273, Vara, 39 275, 356, 366, 367, 370, 371 Varād, L., 290, 292 Uromañjarikā, A., 249 Varada-mudrā, 136, 304 Uruśrnga, A., 161 Varāha, 309, 370 Uṣṇīṣa, A., P., 245, 281, 420 Varāhamihira, 5, 10, 29, 38, 42, 47, 56, 62, 140, 141, 289, 325, 412 Uşnīşī, P., 278 Utpala, 38, 62, 73, 139, 287, 289 Varandi, A., 246 Uttama, P., 309 Varaņģikā, A., 251, 369 Uttambha, P., 278 Varāṭa, L., 251, 262, 287, 290-293 Uttara, A., 371 Vārāta, L., A., 251, 262, 287, 288, 291, 292, Uttara Vedi, 13, 23-28, 112, 147, 232, 334, 354 39I Uttareśvar T., see Bhuvaneśvar Varāţarāţ, 291 Ter, 101 Vardhakin, 9, 10, 131, 142 Uttunga, P., 275 Vardhamāna, A., P., 195, 275, 284, 419 Vardhanī, P., 278 Varga, A., 264 Vāri-mārga, A., 248 Vartula, P., 270A, 272 Vadamallīśvara T., Oragadam, 182 Varuṇa, 6, 32, 34, 43, 53, 56, 58, 75, 77, 81, 90, Vāhana, 93, 315, 317, 334, 344, 386, 422, 423 91, 93, 94, 132, 233, 234, 277, 280, 281, Vahni, 234

Vaideha, A., 262

Vaikuņtha, 358

Vaikom, L., 152, 200

317, 329, 423

Vasistha, 141, 335, 425

Vāruņī, 316

Vasa, 139

|   | -  |
|---|--|
| Vāstospati, 12, 35, 45, 77, S1, 83, 85            | Vedic, 35, 49, 61, 80, 94, 95, 103, 105, 110, 113, |
| Vastu, 21, 37, 94                                 | 133, 140, 143, 150, 152, 153, 157, 205,            |
| Vāstu, A , 21, 22, 36-39, 45, 50, 62, 63, 68, 74, | 206, 232, 279, 288, 306, 360                       |
| 76, 81, 83, 94, 330, 331                          | Vedikā, A , 133, 145-147, 162, 230, 246, 269,      |
| -bali, A , Sr                                     | 276, 302, 369, 389, 390, 391, 404                  |
| -bhavans, A , 68                                  | -bandha, A , 268, 269                              |
| Brahmā, A, 68                                     | Venu, A , G , 350, 384                             |
| -Camundi, 234                                     | -bhadra, P , 275                                   |
| -daity2, A, 88                                    | Losa, A , 175, 208, 245, 348, 351                  |
| -deva, A , 82                                     | -kośa-antara, A , 349                              |
| -devatā A , 91, 140                               | -randhra, A , 173                                  |
| -homa, A , 74, 80, 84                             | Vesara, A , 154, 234, 251, 262, 286, 287, 291      |
| -mandala, A , 27, 29, 31-33, 35, 37, 41, 46,      | 293, 295   |
| 49, 57, 58, 62, 63, 94, 127, 150, 152, 165,       | Vetāla, 398  |
| 201, 232, 233, 237, 261, 411, 422                 | Vettuvan-kovil, see Kalugumalai                    |
| лаga, А, 85, 90, 287                              | Vibhava, P , 275                                   |
| Vāstupa, 35, 36, 76, 81                           | Vibhu, P, 281                                      |
| Vāstupuruşa, A, 29, 33 35, 38, 45-47, 49, 50,     | Vibudha-agara, 138                                 |
| 53, 62, 63, 66, 67, 73, 95 97, 111, 117,          | Vicitra, P , 275                                   |
| 287, 288, 358-361                                 | Vidarbha, L, 286                                   |
| Vāstupuruşa-mandala, A , 6, 11, 16, 17, 22, 25,   | Vidarbharāt, 291                                   |
| 32-34, 38, 48, 63, 78, 95, 102, 119, 127,         | Vidārī, 32, 95                                     |
| 147, 180, 228, 235, 312, 357, 399, 423            | Vidhātā, 94  |
| Vāstu-rakşasa, A, 82                              | Vidyā, 11, 141                                     |
| -Santi, A , 74, 80                                | -dvāra, A , 317                                    |
| -Sāstra, A , 10, 142, 145, 154, 214, 227, 261,    | -kalā, 317   |
| 262, 270, 275, 286, 288, 289, 292-294,            | Vidyādhara, 114, 247, 306, 343 345, 405, 406       |
| 354, 416, 424, 426                                | Vighnesa, 234                                      |
| -Vidyā, A , 141, 424                              | Vihāra, A , 138, 197, 353                          |
| Vastvādhāra, A, 145                               | Vijaya, P, 101, 275, 278, 281                      |
| Vasu(s), 34, 41, 83, 90 92, 94, 422               | -bhadra, P , 229, 250                              |
| Väsudeva, 84, 234, 423                            | Vijayālaya Colisvara, T, Narttamalai, 257          |
| Vasudhā, A, 411                                   | Vijayanagar, L., 192                               |
| Vasudhādhara, P, 281                              | Vikalpa, P, 266, 293                               |
| Vāsuki, 94  | Vikṛti, 298  |
| Vasundharā, 82                                    | Vimala Sah, 200                                    |
| Vâtāyana, A, 52                                   | Vimāna, A , 6, 52, 77, 131-133, 139, 141, 147,     |
| Vāvāta P , 290, 291                               | 155, 176, 178, 180, 183, 184, 196, 202,            |
| Vāyasa, 38  | 203, 229, 230, 243, 270, 275, 277-281,             |
| Vayu, G, A, 33, 34, 50-52, 71, 92, 97, 234        | 284, 287-289, 291-293, 344, 348, 350, 352,         |
| Veda, 10, 91, 358, 421, 424                       | 359, 369, 371, 395, 415                            |
| Vedānga, 11, 141                                  | Vimānacchanda, P , 270A, 271                       |
| Vedha, 232  | Vimāna-pāla, A., 356, 399                          |
| Vedi(i), G, A, 17, 22 25, 40, 72, 133, 145-147,   | -vatthu, 133                                       |
| 174, 211, 239, 243, 245, 269, 323, 334,           | Vinuktakona, P, 281                                |
| 349, 359, 366, 374, 389, 395, 399                 | Vīņā, 384  |
| bandha, 238, 245, 246, 248, 251, 263, 413,        | Vinatā, 423  |
| 420   | Vināyaka, 275                                      |
|   |  |

Vindhya, L., 135, 287, 291, 293, 413 Vinväsa, A., 232, 291, 293, 413 -sūtra, A., 223, 229, 266, 267 Vīra (rasa), 308, 353, 399 Vīrabhadra, 403 Vīraganda, A., 353 Virāi, 67, 68, 89, 279, 332 Vīrakantha, A., 230, 353 Virāla, 333, 338 Virāta, L., 191-293 Virātarāt, 201 Viriñcapuram, L., 336 Virūpāksa T., see Pattadakal Viśākha, 234 Viśāla, P., 278, 281 Viśālāksa, 141 Visalpur, L., 173 Visavada, L., 155, 191, 192 Visnu, 34, 53, 62, 73, 75, 90, 94, 111, 113, 132, 152, 153, 161, 233-236, 261, 275, 304, 309, 313, 314, 317, 325, 326, 329, 330, 355, 356, 358, 370, 373, 402, 403, 412-425 -Nārāyana, 40, 81 Visnucchanda, P., 272 Visnupur, L., 222 Viśva, 288 Viśvakarman, 5, 9, 11, 40, 68, 83, 94, 131, 141, 169, 234, 238, 275, 289, 349, 374, 403, 424-426 Viśvanātha T., see Khajuraho Vitanka, A., 168 Vitasti, 25, 52 Vitatha, 32, 56 Vitruvius, 310 Vivasvān, 32, 36, 89, 90, 96, 234, 356, 399 Vrata, 158, 206 Vṛṣa, P., 270A, 416 Vṛṣa-Vāstu, 85 Vṛṣabha, 38, 275 Vṛtra, 41, 77, 81, 94, 327 Vrtta, P., 150, 260, 270A, 272, 275, 278

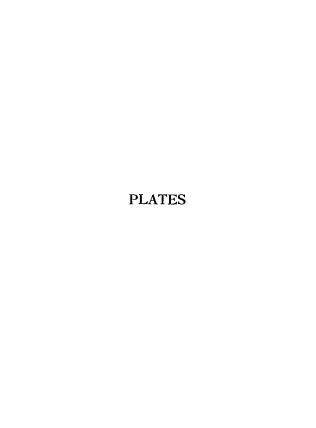
Vrttāyata, P., 262, 275, 278, 293 Vyāla, 333, 336, 340 Vyālamukha-vīnā, 384 Vyāma, 23, 24, 42, 52, 311 Vyāmiśra, P., 262, 281 Vyomakeśvara T., see Bhuvaneśvar

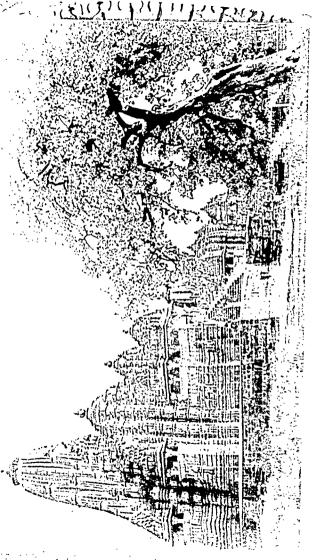
## Y

Yāga, 46 Yāgeśvar T., Almora, 150, 414 Yajamāna, 7, 9, 10, 14, 15, 52, 68, 70, 74, 107, 134, 139, 142, 360 Yajña-purusa, 90 -tanu, 95, 102 Yakşa, 13, 94, 114, 148, 329, 340, 397 Yaksini, 315, 340, 400 Yama, 12, 13, 32, 34, 42, 44, 56, 58, 83, 91-93, 117, 124, 234, 242, 358, 422, 423 Yamuna, 314, 315 Yantra, 11, 49, 67, 73, 338, 339 Yaśaśśarīra, 335, 336 Yathestha, P., 413, 415 Yava, 152, 232 Yin and Yang, 141 Yoga, 58, 76, 347, 421 -māyā, 339 -nāla, A., 110-112 -pītha, 88, 275, 358 Yogeśvarī cave, Salsette, 158 Yoginī(s), 338, 339 sixty-four, T., 198, 202 Yoni, A., 38, 39 Yuga, 36 Yūpa, 148, 351

Z

Zodiac, 30, 62, 72

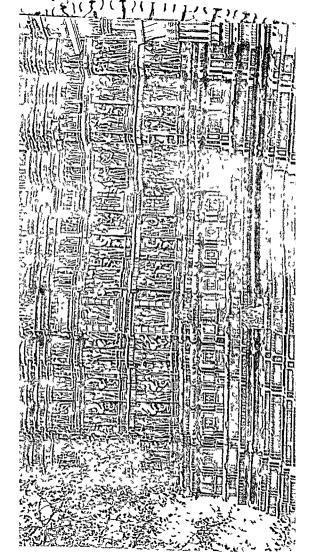


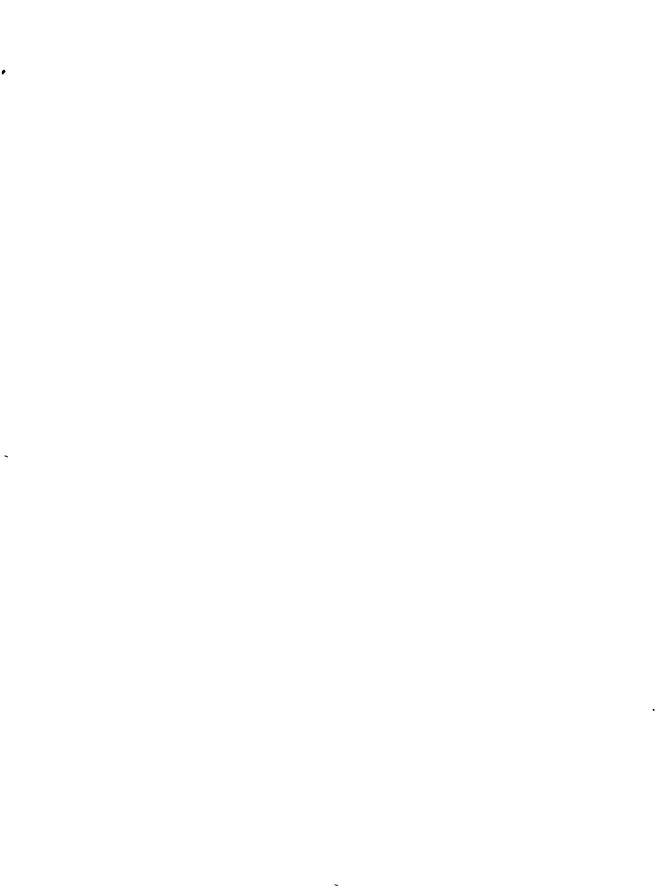


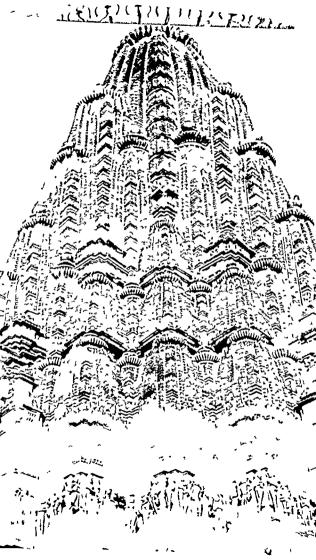




|   | • |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|---|--|
|   |   | • |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   | 1 |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   | t |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   | • |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
| • |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   | • |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   | • |   |  |
|   | , |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   | • |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   | · | • |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |   |   |  |



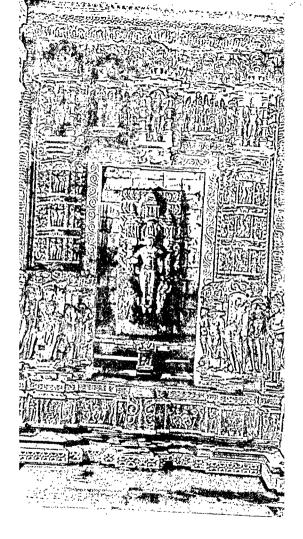




|  |   | • |   |
|--|---|---|---|
|  |   |   |   |
|  |   |   |   |
|  |   |   |   |
|  |   |   |   |
|  |   |   |   |
|  |   |   |   |
|  |   |   |   |
|  | ` |   |   |
|  |   |   | • |
|  |   |   |   |



| , |   |   |
|---|---|---|
|   |   |   |
|   |   |   |
|   | • |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   | • |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   | · |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   | • |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   | ı |



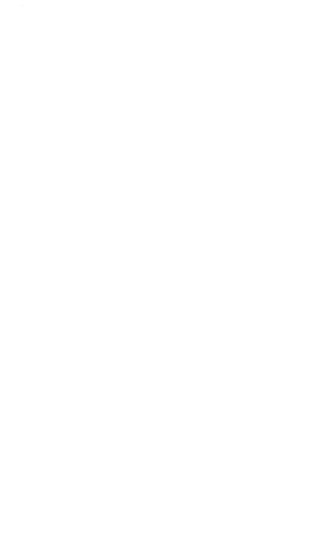
|  | · |   |
|--|---|---|
|  |   |   |
|  |   |   |
|  | · | • |
|  |   |   |
|  | , |   |
|  |   |   |



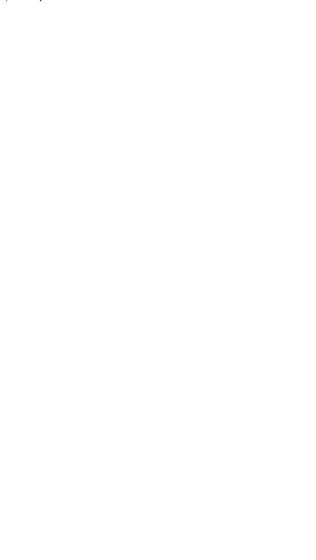
| · |   |   |  |
|---|---|---|--|
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   | · |  |
|   |   |   |  |
|   |   | • |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   | • |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   | • |  |
|   |   |   |  |



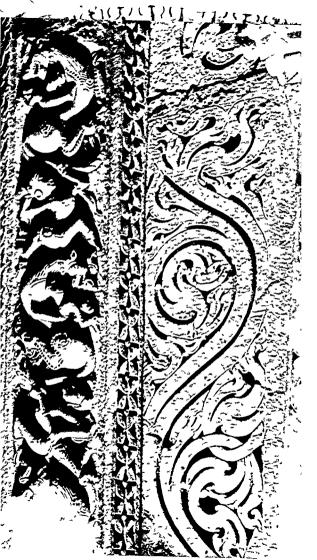
|   |   | • |  |
|---|---|---|--|
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
| • |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   |   |   |  |
| , |   |   |  |
|   |   |   |  |
|   | - |   |  |



|   | • |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   | , |   |
|   |   |   |   | , |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   | • |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   | • |   |   |   |   |
| • |   |   |   |   |   |
|   | , |   | • |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   | , |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   | • |
|   |   | • |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   | • |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   | · |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |



|   | ı |  |
|---|---|--|
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
| , |   |  |





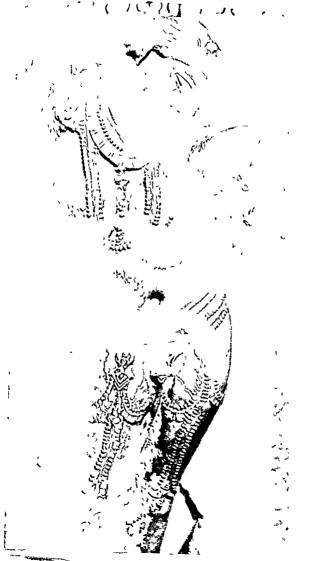


| / |   |   |   |     |
|---|---|---|---|-----|
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   | . ' |
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   |     |
|   |   |   |   |     |
|   | · | • |   | •   |
|   |   | • | · |     |



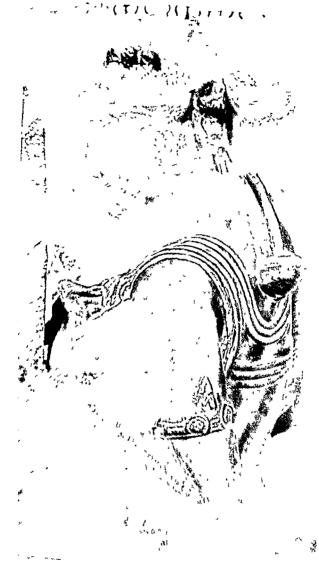


|   | • |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   | • |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   | • |
| • |   |   |   |   |
|   |   | • |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   | • |   |   |
|   |   | • |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |



|  | • |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  | • |  |
|  |   |  |
|  |   |  |





| , |  |   | , |   |
|---|--|---|---|---|
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  | , |   |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   | • |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
| ı |  |   |   |   |
|   |  |   |   | • |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |



| pulsar any anni many anni de di Santa anni d |   | • |
|--|---|---|
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   | ٠ |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  | · |   |
| •  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |





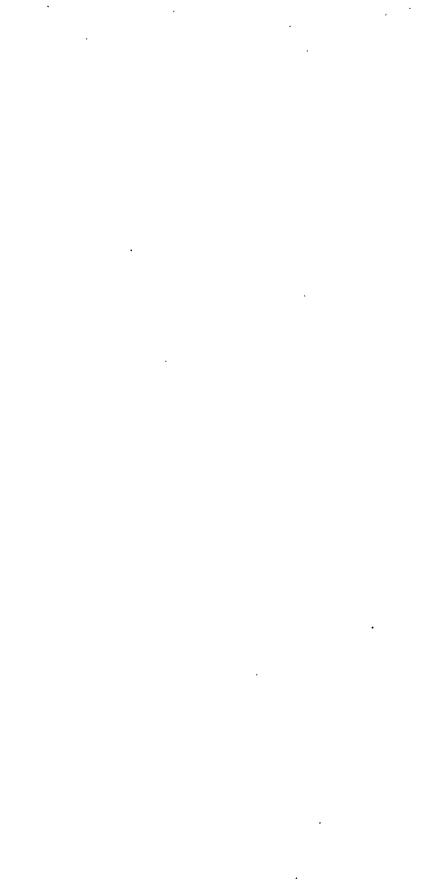


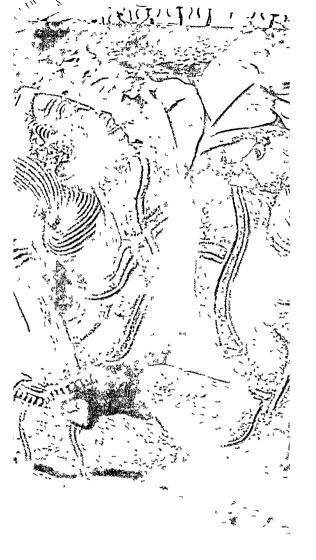












• • •



to the state of th

|  | and the second s |   | <br> |   | on the material country |
|--|--|---|------|---|-------------------------|
| والمرافق والمرافقة والمراف | ,  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
| •  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   | •    |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  | •  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  | _  |   |      |   |                         |
|  | ·  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      | • |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  | • |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |
|  |  |   |      |   |                         |



na cana andre andre andre dels cana be a control of the control of

•

•



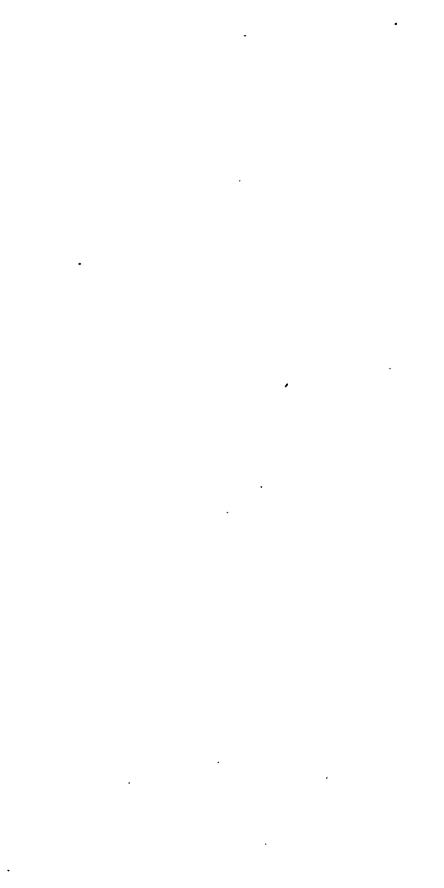
•

.



|   |  |   | • |   |
|---|--|---|---|---|
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   | • |
|   |  | • |   |   |
|   |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
| · |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |
| , |  |   |   |   |
|   |  |   |   |   |





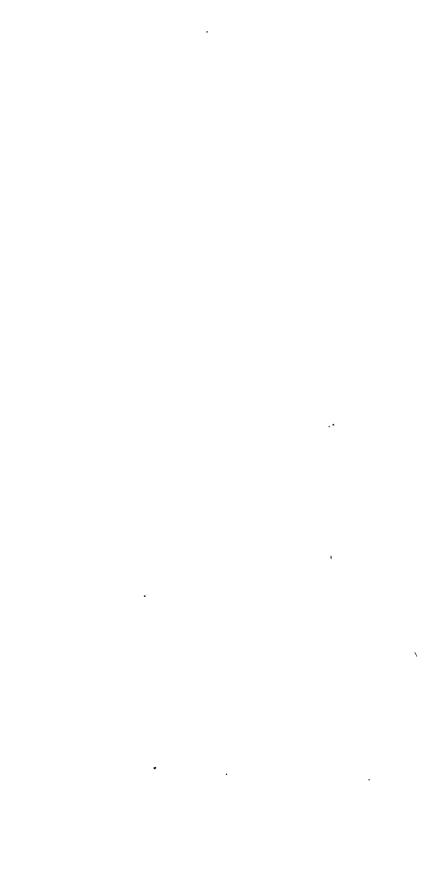






|   |   |   | • |  |
|---|---|---|---|--|
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
| • |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   | • |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   | • |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   | • |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |







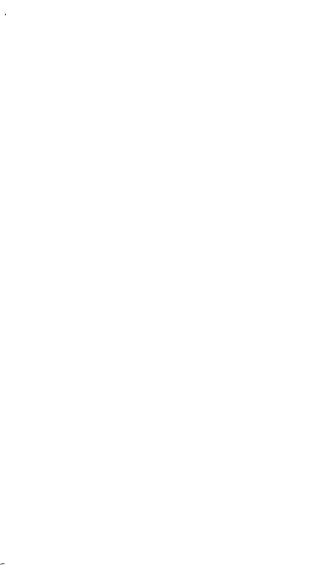




|  | · |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |











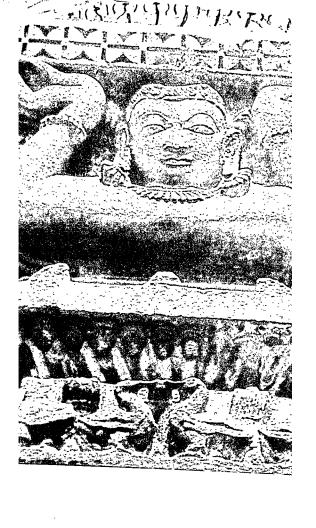
| · |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  |   |  |
|   |   |  | • |  |
|   |   |  |   |  |
|   | , |  |   |  |
|   |   |  |   |  |







|   | ` |  |  |
|---|---|--|--|
|   |   |  |  |
|   |   |  |  |
| · |   |  |  |



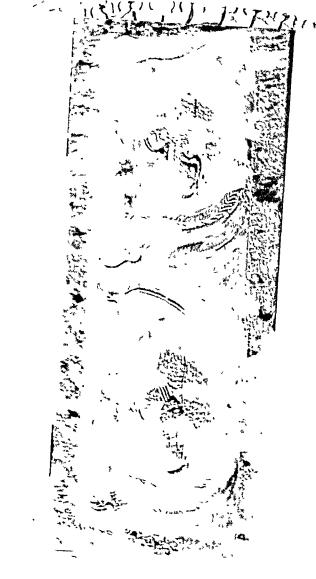






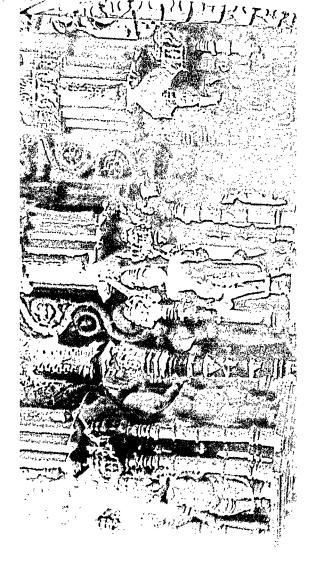


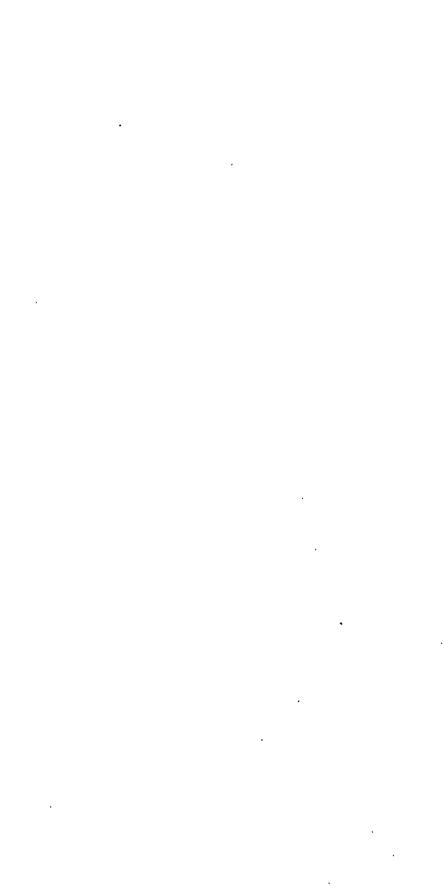


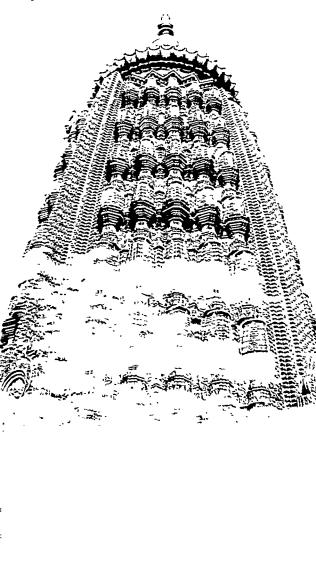


|  |  |   | • |
|--|--|---|---|
|  |  |   |   |
|  |  |   |   |
|  |  |   |   |
|  |  |   | - |
|  |  |   |   |
|  |  |   |   |
|  |  |   |   |
|  |  |   |   |
|  |  | · |   |
|  |  |   |   |

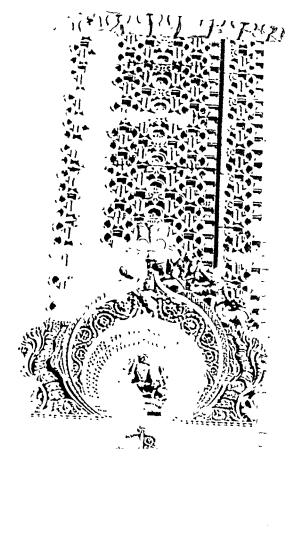


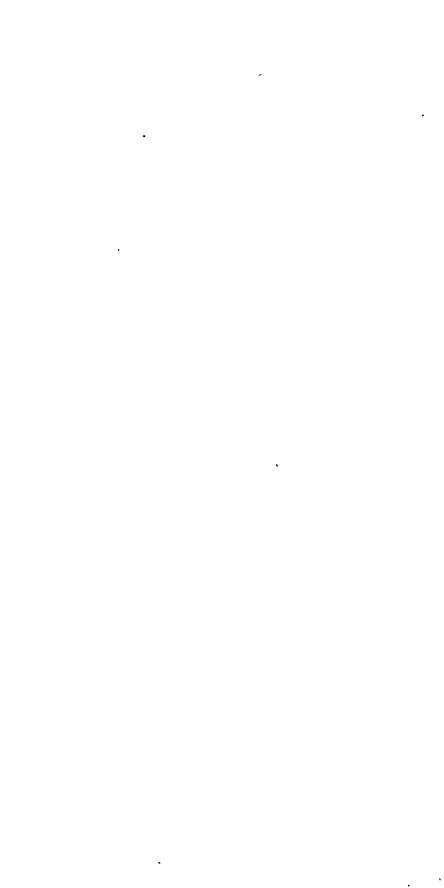


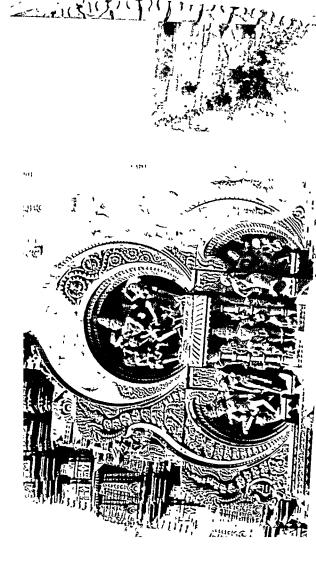


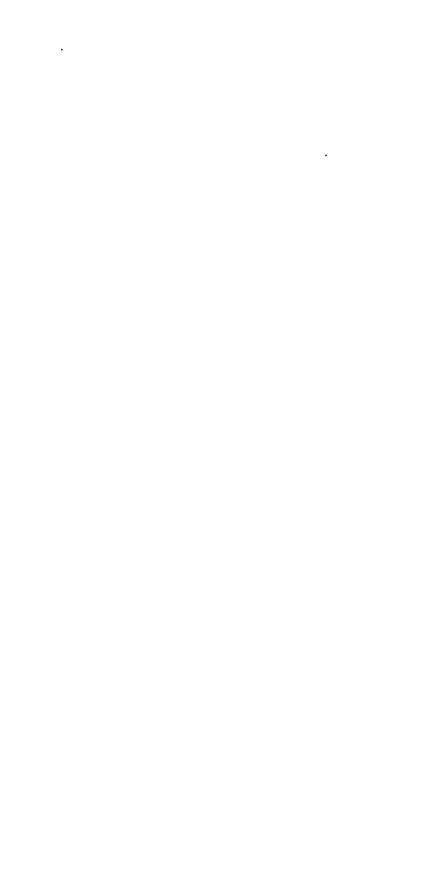


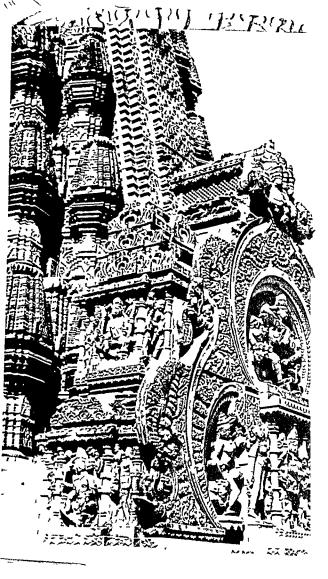


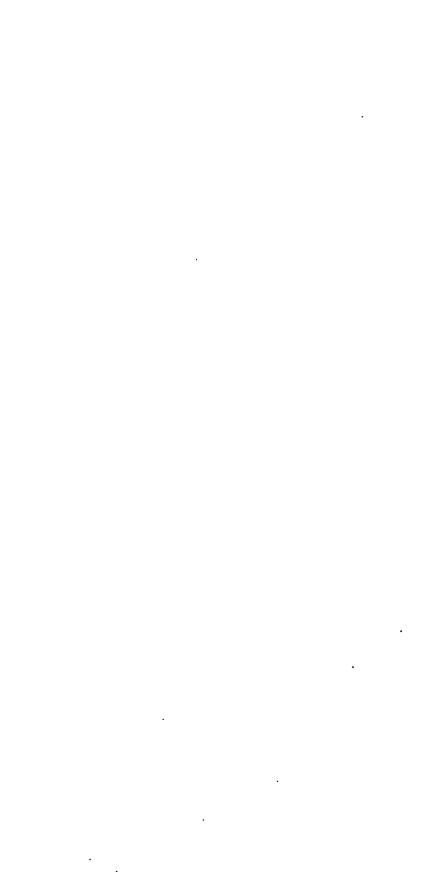




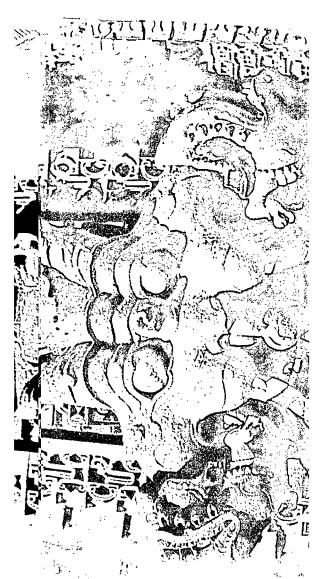








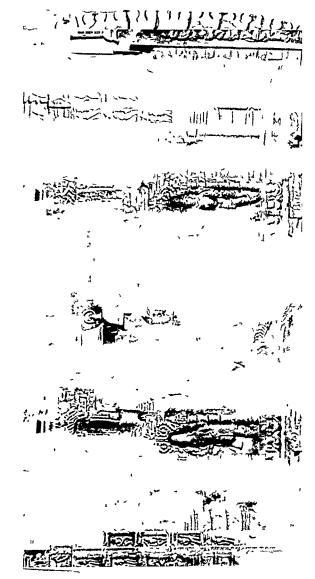




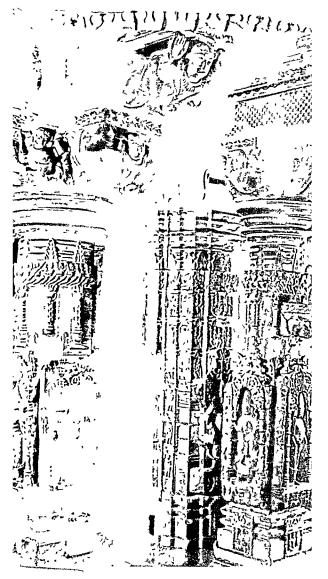


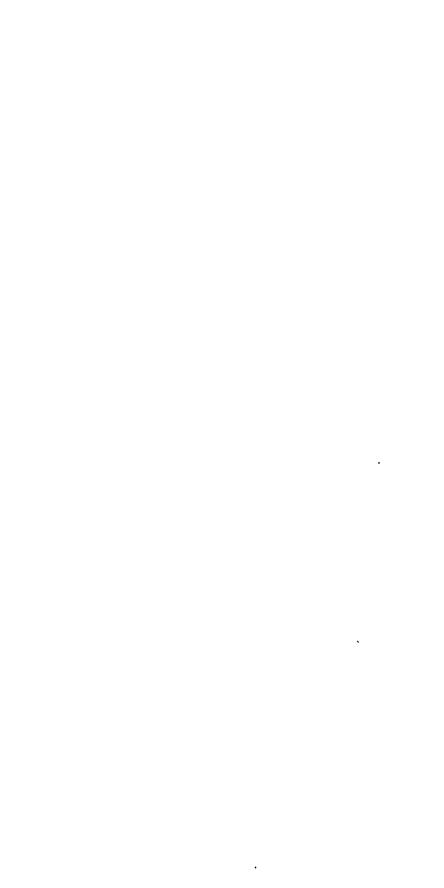


















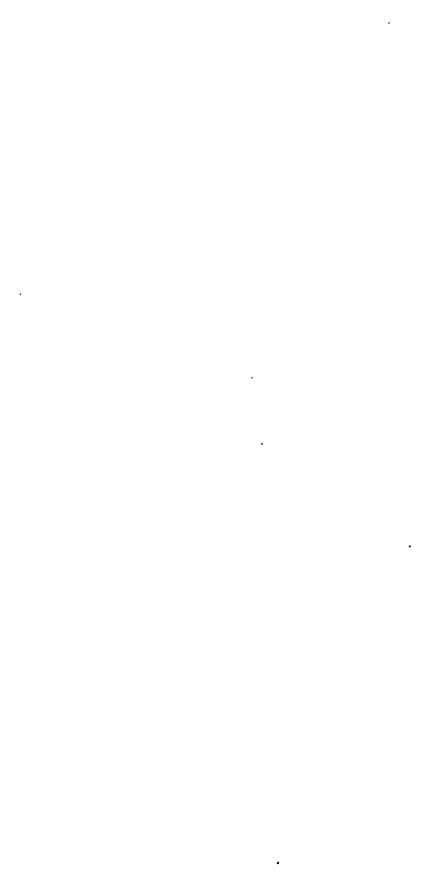




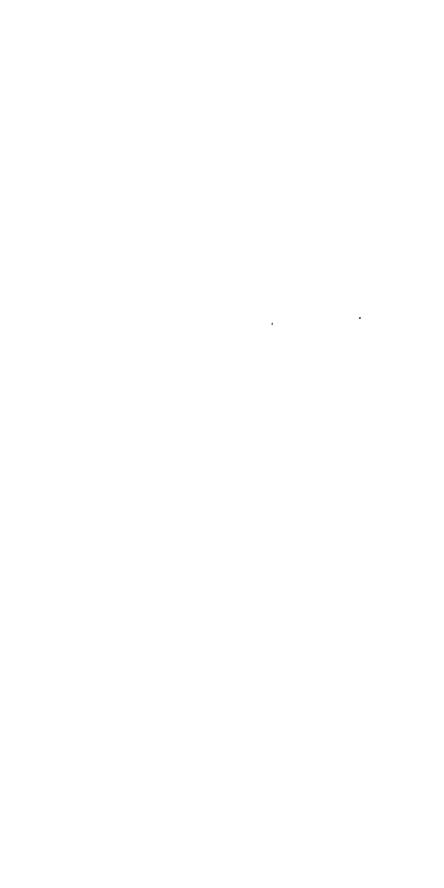












## 上海可以当中民族(1)。



| • |   |   |   |  |
|---|---|---|---|--|
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   | • |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   |   |   |  |
|   |   | ٠ |   |  |
|   |   |   | • |  |
|   | ı |   |   |  |
|   |   |   |   |  |

THE THE THE



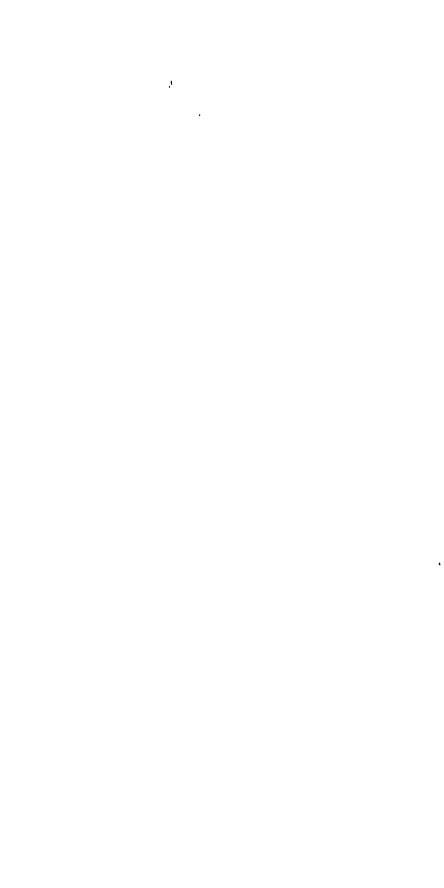




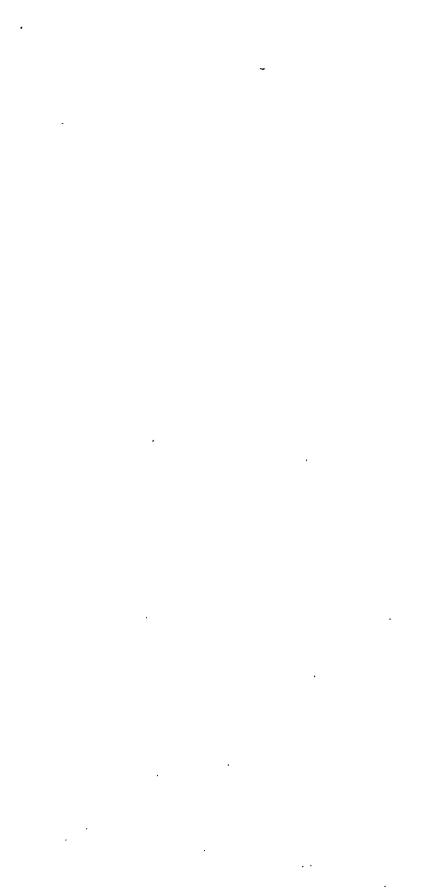


|  | • |    |  |
|--|---|----|--|
|  |   |    |  |
|  |   |    |  |
|  |   |    |  |
|  |   |    |  |
|  |   |    |  |
|  |   |    |  |
|  | , |    |  |
|  |   | ٠. |  |
|  |   |    |  |



















•

•

•



